



THE UNION OF SOUTH AFRICA Government Gazette.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

Staatskoerant VAN DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

UITGEGEVEN OP GEZAG.

VOL. LV.]

PRICE 6d.

PRETORIA, 25TH JANUARY, 1924.

PRIJS 6d.

[No. 1364.]

All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE SIR JAMES ROSE-INNES, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT COMMANDER OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF ST. MICHAEL AND ST. GEORGE, OFFICER ADMINISTERING THE GOVERNMENT OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

* No. 9, 1924.]

PERIODICAL COURT, ADDO.

Under and by virtue of the powers in me vested by paragraph (f) of section two of the Magistrates' Courts Act, 1917 (Act No. 32 of 1917), I do hereby appoint Addo in the District of Uitenhage, Province of the Cape of Good Hope, as a place for the holding of a Periodical Court, and prescribe that the local limits within which the said Periodical Court shall have jurisdiction shall be as defined in the Schedule attached hereto.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Fifteenth day of January One thousand Nine hundred and Twenty-four.

J. ROSE-INNES,
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

N. J. DE WET.

SCHEDULE.

LOCAL LIMITS WITHIN WHICH THE PERIODICAL COURT AT ADDO, IN THE DISTRICT OF UITENHAGE, PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE, SHALL HAVE JURISDICTION.

That portion of the District of Uitenhage situated within the following boundaries:—

From the north-western beacon of the farm Brak Laagte as originally granted; thence in a general southerly and south-easterly direction along the boundaries of the following farms in succession so as to include them in this area: Brak Laagte, Blaauwbaatjies Vlei, Grass Ridge No. 5, Grass Ridge No. 4, Oliphants Kop, Steyns Vlei, Tankatara, Melville, Schelmhoek, Vetmaaks Vlake (U.Q. 8.3), Vetmaaks Vlake (amended title) to its most easterly beacon; thence in a general north-easterly direction along the magisterial boundary to the north-eastern beacon of the farm Swanepoels Kraal; thence in a general westerly direction along the following farms in succession so as to include them in this area: Swanepoels Kraal, Disco, Selborne Estate held by the Addo Land and Irrigation Company Limited under Certificate of Registered Title dated 27th November 1907, property known as Vissers Kraal (U.Q. 15.28), Somerville (amended title), portion of Buck Kraal as originally granted, Somerville (amended title), Klein Grass Ridge, Zout Poortje and Brak Laagte to its north-western beacon being the beacon first named.

Alle Proklamaties, Goevernements en Algemene Kennisgevingen, gepubliceerd voor de eerste keer, worden gemerkt met een * in de linkerhoek van boven.

PROKLAMATIES

VAN ZIJN EXCELLENTIE DE HOOGHEDE SIR JAMES ROSE-INNES LTD VAN ZIJN MAJESTEITS MEEST EDELACHTBARE GEHEIME RAAD, RIDDER KOMMANDEUR VAN DE MEEST ONDERSCHIEDEN ORDE VAN ST. MICHAEL EN ST. GEORGE, AMBTENAAR BELAST MET DE UITOEFENING VAN HET UITVOEREND GEZAG VAN DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

* No. 9, 1924.]

PERIODIEKE HOF, ADDO.

Ingevolge en krachtens de bevoegdheden mij verleend door paragraaf (f) van artikel twee van de Magistraatshoven Wet, 1917 (No. 32 van 1917), wijs ik hierbij Addo, in het Distrikt Uitenhage, in de Provincie Kaap de Goede Hoop, aan als een plek voor het houden van een Periodiek Hof en bepaal ik dat de plaatselijke grenzen waarbinnen het gezegde Periodieke Hof rechtsbevoegdheid zal bezitten zullen zijn als omschreven in de nevensgaande bijlage.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Kaapstad, heden de Vijftiende dag van Januarie Een duizend Negen honderd Vier en twintig.

J. ROSE-INNES,
Ambtenaar belast met de Uitoefening van het Uitvoerende Gezag.

Op last van Zijn Excellentie de Ambtenaar belast met de Uitoefening van het Uitvoerend Gezag-in-Rade.

N. J. DE WET.

BIJLAGE.

PLAATSELIKE GRENZEN WAARBINNEN HET PERIODIEKE HOF TE ADDO, IN HET DISTRIKT UITENHAGE, PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP, JURISDIKTIE ZAL HEBBEN.

Dat gedeelte van het Distrikt Uitenhage gelegen binnen de volgende grenzen:—

Van het noordwestelijke baken van de plaats Brak Laagte zoals oorspronkelijk toegewezen; dan in een over het algemeen zuidelijke en zuidoostelijke richting langs de grenzen van de volgende achtereenvolgende plaatsen zodat ze binnen dit gebied ingesloten worden: Brak Laagte, Blaauwbaatjies Vlei, Grass Ridge No. 5, Grass Ridge No. 4, Oliphants Kop, Steyns Vlei, Tankatara, Melville, Schelmhoek, Vetmaaks Vlake (U.Q. 8.3), Vetmaaks Vlake (gewijzigde titel) naar zijn meest oostelijke baken; dan over het algemeen in een noordoostelijke richting langs de grens van het magistraats-distrikt naar het noordoostelijke baken van de plaats Swanepoels Kraal; dan in een over het algemeen westelijke richting langs de volgende achtereenvolgende plaatsen zodat ze in dit gebied ingesloten worden: Swanepoels Kraal, Disco, Selborne Estate gehouden door de Addo Land en Irrigatie Maatschappij, Beperkt, onder Certificaat van Geregistreerde Titel, gedateerd 27 November 1907, eigendom bekend als Vissers Kraal (U.Q. 15.28), Somerville (gewijzigde titel), gedeelte van Buck Kraal zoals oorspronkelijk toegewezen, Somerville (gewijzigde titel), Klein Grass Ridge, Zout Poortje en Brak Laagte naar zijn noordwestelijke baken, zijnde het eerstgenoemde baken.

* No. 10, 1924.]

PERIODICAL COURT, ZOUTPANSDRIFT.

Under and by virtue of the powers in me vested by paragraph (f) of section two of the Magistrates' Courts Act, 1917 (Act No. 32 of 1917), I do hereby prescribe that from and after the date of publication hereof, the local limits within which the Periodical Court at Zoutpansdrift in the District of Boshof, Province of the Orange Free State, shall have jurisdiction shall be as set out in the Schedule to this Proclamation.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Fourteenth day of January One thousand Nine hundred and Twenty-four.

J. ROSE-INNES.

Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

N. J. DE WET.

SCHEDULE.

LOCAL LIMITS WITHIN WHICH THE PERIODICAL COURT ZOUTPANSDRIFT SHALL HAVE JURISDICTION.

Those portions of the Districts of Hoopstad and Boshof, situated within the following boundaries:—

From the point where the Vaal River intersects the eastern boundary of the farm Port Wellington No. 45 in the District of Hoopstad thence southwards along the boundaries of and including the farms Port Wellington No. 45, Woodstock No. 1061, Overijzel No. 24, Boschplaats No. 292, Treurbosch No. 278, Langleege No. 333, Dorasgift No. 61, all in the District of Hoopstad, to the common beacon of the last-named farm and the farms Weltevreden No. 213, District Hoopstad, and Grasvlakte No. 230, District of Boshof; thence along the boundaries of and including the following farms in the Boshof District: Grasvlakte No. 230, Benoni No. 1012, Verkregen No. 236, Welgemeen "B" No. 958, Welgemeen "A" No. 957, Talsen No. 846, Ophir No. 880, Rietvlei No. 342, Groot Lewaai No. 885, Welverdien No. 712, Marysdale No. 1004, Buitenhoop No. 333, Vergenoegd No. 194, Beginseldam "A" No. 811, Help Ons No. 812, Karreerand No. 436, Welgegend No. 445, Vlaklaagte No. 411, Dwingeland No. 57, Leeuwkop No. 324, Doornfontein No. 337, Honiglaagte No. 1234, Honigkop No. 1002, Rondebult No. 1003, Kalkheuvel No. 1085, Lovers Walk No. 1063, Holpan No. 260, Concordia No. 933, Smiths Kraal No. 309, to the point where the western boundary of the last-named farm is intersected by the Vaal River; thence northwards along the Vaal River to the point of beginning.

The names and numbers of the farms in the above definitions are in accordance with plan No. 327 Q filed in the office of the Surveyor-General, Bloemfontein.

* No. 11, 1924.]

NATIVE HIGH COURT, NATAL.—SPECIAL SESSION AT DURBAN.

Whereas by section eighteen of Act No. 49, 1898 (Natal) entitled an Act "To amend the Laws relating to the Administration of Justice," as amended by section six and ten of Act No. 30, 1910 (Natal), it is provided that the Native High Court, Natal, shall not sit in full Court elsewhere than in Pietermaritzburg except for the trial of cases of treason, murder, or rape, unless the Governor shall by Proclamation appoint a special session thereof to be held at some other place within the Province.

And whereas it appears to me expedient so to do, I do hereby appoint and proclaim in pursuance of the powers in me vested, a Special Session of the Native High Court, Natal, in full Court, to commence sitting at Durban in the District of Durban on Tuesday, 15th January 1924, for the trial of cases other than and in addition to those of treason, murder, or rape.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Third day of January One thousand Nine hundred and Twenty-four.

J. ROSE-INNES.

Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

PATRICK DUNCAN.

* No. 12, 1924.]

Under and by virtue of the powers vested in me by section thirty-six of the Weights and Measures Act 1922 (Act No. 32 of 1922) I do hereby declare, proclaim and make known that the date fixed under that section for the operation thereof shall be 1st February 1924, in the case of the Magisterial Areas of Barberton, Benoni, Bloemhof, Boksburg, Brakpan, Germiston, Johannesburg, Krugersdorp, Lydenburg, Pietersburg, Potchefstroom, Potgietersrust, Pretoria, Rustenburg, Springs, Waterberg, Wolmaransstad and Zoutpansberg in the Province of the Transvaal; the Magisterial Areas of Durban, Impendhle, Ipoela, Ixopo, Krantzkop, Mount Currie, New Hanover, Umvoti and Umzimkulu in the Province of Natal; the Magisterial Areas of Bethlehem, Boshof, Ficksburg, Frankfort, Harrismith, Heilbron, Jacobsdal, Kroonstad, Ladybrand, Lindley, Senekal, Thaba 'Nchu, Vredefort and Wepener in the Province of the Orange Free State; and the Magisterial Areas of Barkly West, Calitzdorp, Ceres, East London, George, Humansdorp, Kimberley, Mossel Bay, Oudtshoorn, Paarl,

* No. 10, 1924.]

PERIODIEKE HOF, ZOUTPANSDRIFT.

Ingevolge en krachtens de bevoegdheden mij verleend door paragraaf (f) van artikel twee van de Magistraatshoven Wet, 1917 (Wet No. 32 van 1917), bepaal ik hierdoor, dat van en na de datum van verschijning hiervan de plaatselijke grenzen waarbinnen het Periodieke Hof te Zoutpansdrift, in het Distrikt Boshof, Provincie Oranje Vrijstaat, rechtsmacht zal bezitten, zal zijn als in de bijlage van deze proklamatie uiteengezet.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Kaapstad, heden de Veertiende dag van Januarie Een duizend Negen honderd Vier en twintig.

J. ROSE-INNES.

Ambtenaar belast met de Uitoefening van het Uitvoerend Gezag.

Op last van Zijn Excellentie de Ambtenaar belast met de Uitoefening van het Uitvoerend Gezag-in-Rade.

N. J. DE WET.

BIJLAGE.

PLAATSELIKE GRENZEN WAARBINNEN HET PERIODIEKE HOF TE ZOUTPANSDRIFT RECHTSMACHT ZAL BEZITTEN.

Die gedeelten van de Distrikten Hoopstad en Boshof gelegen binnen de hieronder aangegeven grenzen:—

Van het punt waar de Vaalrivier de oostelijke grens van de plaats Port Wellington No. 45, in het Distrikt Hoopstad, snijdt; dan zuidwaarts langs de grenzen van en insluitende de plaatsen Port Wellington No. 45, Woorstock No. 1061, Overijzel No. 24, Boschplaats No. 292, Treurbosch No. 278, Langleege No. 333, Dorasgift No. 61, alle in het Distrikt Hoopstad, naar het gemeenschappelijke baken van de laatstgenoemde plaats en de plaatsen Weltevreden No. 213, Distrikt Hoopstad, en Grasvlakte No. 230, Distrikt Boshof; dan langs de grenzen van en insluitende de volgende plaatsen in het Distrikt Boshof: Grasvlakte No. 230, Benoni No. 1012, Verkregen No. 236, Welgemeen "B" No. 958, Welgemeen "A" No. 957, Talsen No. 846, Ophir No. 880, Rietvlei No. 342, Groot Lewaai No. 885, Welverdien No. 712, Marysdale No. 1004, Buitenhoop No. 333, Vergenoegd No. 194, Beginseldam "A" No. 811, Help Ons No. 812, Karreerand No. 436, Welgegend No. 445, Vlaklaagte No. 411, Dwingeland No. 57, Leeuwkop No. 324, Doornfontein No. 337, Honiglaagte No. 1234, Honigkop No. 1002, Rondebult No. 1003, Kalkheuvel No. 1085, Lovers Walk No. 1063, Holpan No. 260, Concordia No. 933, Smiths Kraal No. 309, naar het punt waar de westelijke grens van de laatstgenoemde plaats door de Vaalrivier gesneden wordt, dan noordwaarts langs de Vaalrivier naar het punt van uitgang.

De namen en nummers van de plaatsen in de bovenstaande omschrijvingen zijn overeenkomstig Kaart No. 327 Q, berustende in het kantoor van de Landmeter-generaal te Bloemfontein.

* No. 11, 1924.]

NATURELLE HOOGGERECHTSHOF, NATAL.—SPECIALE ZITTING TE DURBAN.

Nademaal door artikel achttien van Wet No. 49 van 1898 (Natal), getiteld "een Wet ter wijziging van de Wetten betreffende de Rechtsbedeling," zoals gewijzigd door artikels zes en tien van Wet No. 30 van 1910 (Natal), bepaald wordt dat het Naturelle Hooggerechtshof, Natal, behalve voor het uitwijzen van hoogverraad, moord- of verkrachtigingszaken, nergens anders als te Pietermaritzburg met voltallig Hof zitting zal houden, tenzij de Gouverneur bij Proklamatie een Speciale Zitting daarvan op een andere plek in de Provincie gelast.

En nademaal het mij dienstig voorkomt om dit te doen, verordonneer en proklameer ik hierdoor, krachtens de bevoegdheden mij verleend, dat een Speciale Zitting van het Naturelle Hooggerechtshof, Natal, met voltallig Hof zitting zal houden te Durban, in het Distrikt Durban, beginnende op Dinsdag, 15 Januarie 1924, voor het uitwijzen van andere zaken buiten en behalve hoogverraad, moord- of verkrachtigingszaken.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Kaapstad, op heden de Derde dag van Januarie Een duizend Negen honderd Vier en twintig.

J. ROSE-INNES.

Ambtenaar belast met de Uitoefening van het Uitvoerend Gezag.

Op last van Zijn Excellentie de Ambtenaar belast met de Uitoefening van het Uitvoerend Gezag-in-Rade.

PATRICK DUNCAN.

* No. 12, 1924.]

Onder en kragtens die magte my verleen deur artikel ses-entertig van die Wet op Mate en Gewigte, 1922 (Wet No. 32 van 1922), verklaar, proklameer en maak ek hiermee bekend dat die datum bepaal onder genoemde artikel vir die in werking stelling daarvan sal wees die 1ste Februarie 1924 in geval van die Magistraatsgebiede van Barberton, Benoni, Bloemhof, Boksburg, Brakpan, Germiston, Johannesburg, Krugersdorp, Lydenburg, Pietersburg, Potchefstroom, Potgietersrust, Pretoria, Rustenburg, Springs, Waterberg, Wolmaransstad en Zoutpansberg, in die Provinsie van die Transvaal; die Magistraatsgebiede van Durban, Impendhle, Ipoela, Ixopo, Krantzkop, Mount Currie, New Hanover, Umvoti en Umzimkulu, in die Provinsie van Natal; die Magistraatsgebiede van Bethlehem, Boshof, Ficksburg, Frankfort, Harrismith, Heilbron, Jacobsdal, Kroonstad, Ladybrand, Lindley, Senekal, Thaba 'Nchu, Vredefort en Wepener, in die Provinsie van die Oranje Vrystaat, en die Magistraatsgebiede van Barkly West, Calitzdorp, Ceres, East London, George, Humansdorp, Kimberley, Mossel Bay, Oudtshoorn, Paarl, Stellenbosch, Tulbagh,

Stellenbosch, Tulbagh, Uitenhage, Uniondale, Willowmore and Worcester in the Province of the Cape of Good Hope, on which date this Proclamation is expressed to be in force in those areas.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Eleventh day of January One thousand Nine hundred and Twenty-four.

J. ROSE-INNES,
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer
Administering the Government-in-Council.

F. S. MALAN.

M.M. 3242 / 22.

Section *thirty-six* of the Weights and Measures Act, 1922, reads as follows:—
36. From a date fixed by the Governor-General by Proclamation in the *Gazette*—

- (a) any person who uses in trade or has in his possession for such use—
- (i) any weighing or measuring instrument, weight or measure which is false, defective or unjust; or
 - (ii) any weight or measure which is not of the denomination of some standard authorized by this Act; or
 - (iii) any weighing or measuring instrument, weight or measure which is not assized as required by this Act shall be guilty of an offence;
- (b) any weighing or measuring instrument, weight or measure found in the possession of any person carrying on trade, or on any premises, street, or open space where trade is carried on, shall, for the purposes of this Act, be deemed to be used in trade by the person in charge thereof, unless and until the contrary is proved;
- (c) any person found in possession of any false, defective, or unjust weighing or measuring instrument, weight or measure for the use of trade, shall be presumed to know such to be false, defective or unjust unless and until the contrary is proved.

Any such Proclamation may be expressed to be in force in any area of the Union specified therein, and may be issued from time to time as is deemed expedient.

Uitenbage, Uniondale, Willowmore en Worcester, in die Provinsie van die Kaap die Goede Hoop, op welke datum hierdie Proklamasie word van krag verklaar in die genoemde streke.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en het Grootseël van die Unie van Suid-afrika, te Kaapstad, op dese Elfde dag van Januarie Eenduisend Negehonderd Vier-en-twintig.

J. ROSE-INNES,
Amptenaar belas met die Uitoeffening van die
Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerend Gesag-in-Rade.

F. S. MALAN.

M.M. 3242/22.

36. Na die datum vasgestel deur die Goewerneurgeneraal deur Proklamasie in die *Staatskoerant*—

- (a) sal enigeen sig skuldig maak aan 'n oortreding, wat—
 (i) 'n vals, beskadigd of onjuis meet- of weegwerktuig, maat of gewig; of
 (ii) 'n maat of gewig wat nie aan die beskrywing voldoen nie van een standaard bepaal deur dese wet; of
 (iii) 'n meet- of weegwerktuig, maat of gewig wat nie geyk is soos deur dese wet vereis, in sy besigheid gebruik of in sy besit het vir die doel;
- (b) sal enig meet- of weegwerktuig, maat of gewig, wat in die besit gevind word van 'n persoon wat besigheid dryf, of in die geboue, straat of oop ruimte waar besigheid gedaan word, vir die doeleinde van hierdie wet geag word in besigheidsgebruik te wees van die persoon wat toesig daaroor het, totdat en tensy die teendeel bewese word;
- (c) sal enig persoon in wiens besigheidsgebruik enig vals, beskadigd of onjuis meet- of weegwerktuig, maat of gewig gevind word geag word bewus te wees van die feit dat sulks vals, beskadigd of onjuis is totdat en tensy die teendeel bewese word.

Sodanige proklamasie kan toepasselik verklaar word in enig deel van die Unie daarin omskrewe en kan van tyd tot tyd uitgevaardig word naas bevind van omstandighede.

Government Notices—Goevernements Kennisgevingen.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

The following Government Notices are published for general information.

H. B. SHAWE,
Secretary for the Interior.

Department of the Interior, Pretoria.

* No. 128.]

[18th January, 1924.

APPOINTMENT OF PUBLIC OFFICERS AS MARRIAGE OFFICERS.

The Minister of the Interior has been pleased, in terms of section one, sub-section (2), of Act No. 43 of 1916, to designate the following public officers Marriage Officers for the districts set opposite their names. The designations shall have effect from the dates stated, and, unless otherwise indicated, shall continue during such time as the officers concerned respectively hold their present posts of additional magistrate, assistant magistrate, or special justice of the peace, at the places indicated:—

CAPE PROVINCE (PROVINSIE KAAP).

Name (<i>Naam</i>).	Post (<i>Pos</i>).	Station (<i>Standplaas</i>).	District (<i>Distrik</i>).	Period (<i>Tydperk</i>).
Kidman, Robert.....	Additional Magistrate (<i>Addisionele Magistraat</i>)...	Kimberley.....	Kimberley.....	From (<i>Van</i>). To (<i>Tot</i>). 27/12/23—15/ 1/24

TRANSVAAL PROVINCE (PROVINSIE TRANSVAAL).

Austin, Harold.....	Additional Magistrate (<i>Addisionele Magistraat</i>)...	Potchefstroom.....	Potchefstroom.....	11/ 2/24—31/ 3/24
Van Niekerk, Martin du Toit.....	Assistant Magistrate (<i>Assistent Magistraat</i>).....	Middelburg.....	Middelburg.....	1/ 4/24—29/ 8/24
Morris, Charles Elmo.....	Special Justice of the Peace (<i>Spesiale Vrederegtter</i>)	Brits.....	Pretoria.....	24/12/23—12/ 1/24

NATAL PROVINCE (*PROVINSIE NATAL*).

NATAL PROVINCE.				
Atkinson, Cecil William Fergusson...	Additional Magistrate (<i>Addisionele Magistraat</i>)...	Durban.....	Durban.....	1/ 2/ 24—31/ 3/ 24
Jacobs, Lewis Masterman.....	Assistant Magistrate (<i>Assistent Magistraat</i>):.....	Stanger.....	Lower Tugela.....	28/12/23—15/ 1/ 24
Jackson, Cyril Dartnell.....	" " " "	Verulam.....	Inanda.....	19/12/23—31/12/23
Lavoipierre, Marie Joseph Innocent	" " " "	Durban.....	Durban.....	{ 15/12/23— 5/ 1/ 24
Charles	" " " "	Dundee.....	Dundee.....	{ 14/ 1/ 24—31/ 1/ 24
Whittaker, Guy.....	" " " "			{ 14/ 1/ 24—11/ 7/ 24

ORANGE FREE STATE PROVINCE (*PROVINSIE ORANJE VRYSTAAT*).

John, Cecil William.....	Additional Magistrate (<i>Addisionele Magistraat</i>)...	Bloemfontein.....	Bloemfontein.....	1/12/23— 5/ 3/24
Rouse, William Henry Bentinck....	Assistant Magistrate (<i>Assistent Magistraat</i>).....	Bethlehem.....	Bethlehem.....	18/12/23— 3/ 1/24

★ No. 149.]

[25th January, 1924.

RETURN OF NATURALIZATION.

The following return of persons to whom Certificates of Naturalization have been granted during the period 1st July, 1923, to 31st December, 1923 (inclusive), is published in accordance with the provisions of section *twelve* of the Naturalization of Aliens Act, 1910:—

REGISTER OF CERTIFICATES OF NATURALIZATION GRANTED UNDER THE NATURALIZATION OF ALIENS ACT, 1910.

Register van Brieve van Naturalisatie verleen krachtens die Naturalisatie van Vreemdelinge Wet, 1910.

★ No. 149.]

[25 Januarie 1924.

NATURALISASIE.—OPGAWE.

Die volgende lys van persone aan wie Brieve van Naturalisatie is uitgereik gedurende die tydperk 1 Julie 1923 tot en met 31 Desember 1923 word hierby gepubliseer ooreenkomstig die bepalinge van artikel *twaal*f van die Naturalisatie van Vreemdelinge Wet, 1910:—

No. of Certificate. Nommer van Sertifikaat.	Name in Full. Volle Naam.	Nationality prior to the grant of the Certificate of Naturalization. Nasionaliteit vóór die toekenning van Brieve van Naturalisatie.	Birthplace. Geboorteplaas.	Occupation. Beroep.	Period in years, months, or weeks, or of Residence in the Union. Hoeveel jare in Unie. onder die Kroon, of weken in die Unie.	Date of issue of Certificate. Datum van Uitreiking van Sertifikaat.
8095	Abse, Leo.....	German—Duitser.....	Germany—Duitsland..	Diamond merchant—Diamantkoper	2	10/12/23
8049	Adelson, Louis.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Painter and signwriter—Schilder....	25	29/10/23
7972	Ahrens, Tor Christian.....	Swede—Sweed.....	Sweden—Swede.....	Railway guard—Spoorweg-kondukteur	27	10/7/23
8060	Arons, Marcus Jacobus.....	Netherlands — Nederlander	Holland—Holland....	Licensed diamond dealer and buyer —Diamantkoper	3	5/11/23
7997	Bakker, Cornelis.....	Netherlands — Nederlander	Holland—Holland....	Compositor—Letterzetter.....	19	8/8/23
7927	Benedetti, Nunzio.....	Italian—Italiaan.....	Italy—Italië.....	Railway contractor—Spoorweg aannemer	12	1/6/23
8011	Benjamin, Lazarus.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Speculator—Spekulant.....	19	24/8/23
7981	Berold, Norman.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Business manager—Bestuurder van besigheid	3	24/7/23
7992	Bielovucich, Marko.....	Austrian—Oostenryker..	Austria—Oostenryk..	Butcher—Slagter.....	10	3/8/23
8035	Blumenfeld, Herman Lewis..	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	General dealer—Algemene handelaar	10	3/10/23
8076	Bonavia, Guiseppe.....	Italian by conquest — Italiaan weens verowering	Austria—Oostenryk..	Bottle-store manager—Bestuurder van bottelstoor	27	26/11/23
7982	Bornstein, Adolf.....	Pole—Pool.....	Poland—Polen.....	Tailor's cutter—Snyer (kleremaker)	3	24/7/23
8050	Brown, John.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Estate agent—Agent (vaste eiendom)	26	29/10/23
8037	Brown, Morris (formerly known as [vroeger bekend as] Menaham Braunstein)	Roumanian—Roemeen..	Roumania—Roemenië.	General agent—Algemene agent...	2	10/10/23
8043	Canova, Francesco.....	Italian—Italiaan.....	Italy—Italië.....	Carpenter—Timmerman.....	17	18/10/23
8065	Cantamessa, Joseph.....	Italian—Italiaan.....	Italy—Italië.....	Miner—Mynwerker.....	12	14/11/23
8018	Catsamas, Evangelos Gerasimo	Greek—Griek.....	Greece—Griekeland..	General dealer—Algemene handelaar	13	11/9/23
8066	Caucino, Emilio.....	Italian—Italiaan.....	Italy—Italië.....	Railway contractor—Spoorweg aannemer	4	14/11/23
8077	Caucino, Guiseppe.....	Italian—Italiaan.....	Italy—Italië.....	Railway contractor—Spoorweg aannemer	2	28/11/23
7962	Coleman, Lionel Henry.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Storekeeper—Winkelier.....	14	2/7/23
8019	Davidoff, Max.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Storekeeper—Winkelier.....	14	11/9/23
8067	Donning, John.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Boatswain—Bootsman.....	12	14/11/23
8084	Enke, Paul Albert.....	German—Duitser.....	Germany—Duitsland..	Farmer—Boer.....	4	30/11/23
8034	Ettinger, Moses.....	Ottoman—Ottoman.....	Palestine—Palestina..	Minister of religion—Godsdiensleraar	2	4/10/23
8099	Feldon, Elias.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Storekeeper—Winkelier.....	10	12/12/23
8012	Fine, Barnat.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Storekeeper—Winkelier.....	22	24/8/23
7973	Frankel, Meyer.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	General dealer—Algemene handelaar	20	10/7/23
8044	Friedberg, Adolph.....	Latvian—Letlander.....	Latvia—Letland.....	Chemical engineer—Gemiese ingenieur	2	18/10/23
8045	Friedman, Aaron.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Salesman and book-keeper—Klerk en boekhouer	12	18/10/23
8062	Frittelli, Enrico.....	Italian—Italiaan.....	Italy—Italië.....	Bookkeeper—Boekhouer.....	21	5/11/23
7988	Gavizansky, Harris.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Tailor—Kleremaker.....	11	31/7/23
7974	Ginsberg, Barnett.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Merchant—Koopman.....	20	10/7/23
8020	Ginsberg, Issy.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	General dealer—Algemene handelaar	10	11/9/23
8030	Goldberg, Jacob.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Shop assistant—Winkelbediende...	3	22/9/23
8002	Goldberg, Rubin.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Butcher—Slagter.....	10	14/8/23
8061	Goldman, William.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Painter—Schilder.....	14	5/11/23
7980	Goldschmidt, Meyer Hirsch..	German—Duitser.....	Germany—Duitsland..	Merchant—Koopman.....	13	18/7/23
7975	Golfinopoulos, Constantinos..	Greek—Griek.....	Greece—Griekeland..	General dealer—Algemene handelaar	19	10/7/23
8021	Gottlieb, Jacob.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Minister of religion and teacher—Godsdiensleraar en onderwyser	2	11/9/23
8038	Hartwig, Ernst August.....	German—Duitser.....	Germany—Duitsland..	Minister of religion—Godsdiensleraar	22	11/10/23
8085	Hayman, Simon.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	General dealer—Algemene handelaar	10	30/11/23
7829	Heinzelmann, Maximilian Ludwig	German—Duitser.....	Germany—Duitsland..	Merchant—Koopman.....	15	2/3/23
8063	Hendler, Louis.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Commercial traveller—Handelsreisiger	10	5/11/23
8041	Henriksen, Marius.....	Dane—Deen.....	Denmark—Denemarke	Dairy manager—Bestuurder van melkery	14	11/10/23
7955	Herson, Daniel Wolf.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Store manager—Bestuurder van winkel	12	19/6/23
8086	Heymann, Leonid.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Chemist—Apteker.....	2	30/11/23
8078	Hirsch, Friedrich Wilhelm Victor Albert	German—Duitser.....	Germany—Duitsland..	Carpenter—Timmerman.....	20	28/11/23
8013	Hoekstra, Gerrit Jan.....	Netherlands — Nederlander	Holland—Holland....	Teacher—Onderwyser.....	16	24/8/23
8001	Hoffmann, Friedrich Wilhelm Julius	German—Duitser.....	Germany—Duitsland..	Butcher—Slagter.....	20	8/8/23
7983	Hosiassohn, Oscar Moses....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	General dealer—Algemene handelaar	16	24/7/23
7963	Hurwitz, Israel.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Salesman—Winkelbediende.....	10	2/7/23
8014	Hurwitz, Samson.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Storekeeper—Winkelier.....	2	24/8/23
7984	Iwema, Harco.....	Netherlands — Nederlander	Holland—Holland....	Schoolmaster—Skoolmeester.....	12	24/7/23
7964	Jacobson, Abe.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Restaurant keeper—Restaurateur..	10	2/7/23
7939	Janssen, Engelbart Heeren..	German—Duitser.....	Germany—Duitsland..	Missionary—Sendeling.....	13	7/6/23
7993	Juter, Barnard.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Blacksmith—Grofsmid.....	16	3/8/23
7985	Kaiser, Fridolin.....	Austrian—Oostenryker..	Austria—Oostenryk..	Hotelkeeper—Hotelbaas.....	21	24/7/23
8022	Kalombus, Max.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	General dealer—Algemene handelaar	18	11/9/23
7978	Kaplan, Karel.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Storekeeper—Winkelier.....	2	17/7/23
8028	Kaplan, Norman.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	General dealer—Algemene handelaar	2	17/9/23
8031	Kench, Louis.....	German—Duitser.....	Germany—Duitsland..	Restaurant keeper—Restaurateur..	29	22/9/23
8036	Kirson, Solomon.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Commercial traveller—Handelsreisiger	26	8/10/23
7965	Kitilis, John Zisi.....	Greek—Griek.....	Greece—Griekeland..	Storekeeper—Winkelier.....	9	2/7/23
8064	Koehler, Richard Gotthold..	German—Duitser.....	Germany—Duitsland..	Bookkeeper—Boekhouer.....	21	5/11/23
7947	Kolbe, Herbert Johann Hermann Bernhard	Austrian—Oostenryker..	Austria—Oostenryk..	Plumber—Loodgieter.....	9	12/6/23
8051	Koster, Johann Peter.....	German—Duitser.....	Germany—Duitsland..	Retired—Stillewend.....	2	29/10/23

No. of Certificate. No. van Certi- fikaat.	Name in Full. <i>Volle Naam.</i>	Nationality prior to the grant of the Certificate of Naturalization. <i>Nationaliteit vóór die toekennig van Briewe van Naturalisatie.</i>	Birthplace. <i>Gehoorteplaats.</i>	Occupation. <i>Beroep.</i>	Period, in years, of Service under the Crown, or of Residence in the Union. <i>Hoeveel jaren in Dienst onder die Kroon, of woning in die Unie.</i>	Date of Issue of Certificate. <i>Datum van afgawe van Sertifikaat.</i>
8063	Kron, Oscar.....	Swede—Sweed.....	Sweden—Swede.....	Seaman—Seevaarder.....	5	14/11/23
8089	Kruger, Leippe.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Cabowner—Cab-eienaar.....	11	4/12/23
8101	Laboud, Nicolas Joseph.....	Ottoman—Ottoman.....	Syria—Syrië.....	Storekeeper—Winkelier.....	21	12/12/23
8023	Lefdal, Louis Johan.....	Norwegian—Noor.....	Norway—Norweë.....	Indent agent—"Indent" agent.....	19	11/9/23
8079	Leibowitz, Uriah.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Produce merchant—Produktekoper.....	10	28/11/23
8003	Leontsinis, Demetrius.....	Greek—Griek.....	Greece—Griekeland.....	Hairdresser—Haarsnyer.....	11	14/8/23
8004	Levy, Herman.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	General dealer and furniture dealer— Algemene handelaar en meubel- handelaar	9	14/8/23
8052	Lich, Jan Marinus Bruins..	Netherlands — Neder- lander	Holland—Holland....	Gardener—Tuinier.....	24	29/10/23
8015	Limberis, Stamatios.....	Greek—Griek.....	Greece—Griekeland.....	General dealer—Algemene handelaar	11	24/8/23
8016	Lipschitz, Eli.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Boot-upper maker—Skoenmaker...	9	24/8/23
8047	Lipton, Israel (formerly known as [vroeger bekend as] Israel Lipschitz)	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Cabinetmaker—Kastemaker.....	13	18/10/23
8072	Manthe, August Friedrich Wil- helm (formerly known as [vroeger bekend as] Wieland)	German—Duitser.....	Germany—Duitsland..	Handyman—"Handyman".....	41	14/11/23
7994	Mattessohn, Solly Moritz....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Business manager—Bestuurder van besigheid	15	3/8/23
8032	Merz, Emil Hans Julius....	German—Duitser.....	Germany—Duitsland..	Dentist—Tandarts.....	18	22/9/23
8053	Metzger, Otto.....	German—Duitser.....	Germany—Duitsland..	Mechanic—Ingenieur.....	12	29/10/23
8080	Meyerovitz, Samuel Hellman	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Dairyman—Melkboer.....	31	28/11/23
7986	Miholovich, George.....	Austrian—Oostenryker..	Austria—Oostenryk..	Dairyman—Melkboer.....	22	24/7/23
8005	Miller, Arthur.....	Austrian—Oostenryker..	Austria—Oostenryk..	Farmer—Boer.....	2	14/8/23
7976	Miller, Max.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Storekeeper—Winkelier.....	10	10/7/23
7977	Milner, Louis.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Shop assistant—Winkelbediende...	18	10/7/23
8006	Moser, Bernhard.....	German—Duitser.....	Germany—Duitsland..	Watchmaker and jeweller—Oorlosie- maker en juwelier	27	14/8/23
8094	Mousouris, Sotirios.....	Greek—Griek.....	Greece—Griekeland.....	Café proprietor—Kafé-eienaar....	18	6/12/23
7998	Mowsowitz, Louie.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Butcher—Slagter.....	20	8/8/23
8007	Myers, Max Samuel (formerly known as [vroeger bekend as] Shapiro)	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Clerk—Klerk.....	12	14/8/23
8054	Nurok, Morris.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Hotelkeeper—Hotelbaas.....	15	29/10/23
8073	Olsvanger, Immanuel.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Littérateur—Litterateur.....	3	14/11/23
7979	Orkin, Zacharia.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Shopkeeper—Winkelier.....	26	17/7/23
8081	Pappas, John Demetrius....	Greek—Griek.....	Greece—Griekeland.....	Storekeeper—Winkelier.....	10	28/11/23
8026	Pearlman, Elia.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	General dealer—Algemene handelaar	13	17/9/23
8017	Peradotte, Daniela.....	Italian—Italiaan.....	Italy—Italië.....	Fitter—Fitter.....	28	24/8/23
8027	Perdan, Franz.....	Austrian—Oostenryker..	Austria—Oostenryk..	Decorator and housepainter—Huis- skilder en dekorateur	19	17/9/23
8055	Perl, Simon.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Storekeeper—Winkelier.....	19	29/10/23
8008	Peters, John.....	Argentinian—Argentiniër	Argentina—Argentinië	Restaurant proprietor—Restaurateur	19	14/8/23
7957	Petterson, Georg.....	Norwegian—Noor.....	Norway—Norweë.....	Carpenter—Timmerman.....	3	19/6/23
7989	Pick, Solomon.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	General dealer—Algemene handelaar	14	31/7/23
7864	Pleauer, Isaac.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Storekeeper—Winkelier.....	12	3/4/23
8056	Poretti, Ferruccio.....	Italian—Italiaan.....	Italy—Italië.....	Engine-driver—Machinist.....	20	29/10/23
7990	Primich, Joseph.....	Austrian—Oostenryker..	Transvaal—Transvaal.	Export business manager—Bestuur- der van uitvoerhandel	21	31/7/23
7966	Rabinowitz, Rubin.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Fish merchant—Viskoper.....	10	2/7/23
8082	Rajchrt, Antony.....	Czecho - Slovakiën — Sjekk-Slowakier	Czecho-Slovakia — Sjekk-Slowakie	Waiter—Tafelbediende.....	11	28/11/23
7987	Resnek, Myer.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Shop assistant—Winkelbediende...	10	24/7/23
7995	Ritter, Mrs. Anne Oluffienne Appelliene Marie	Stateless by marriage— Weens huwelijk sonder staat	Denmark—Denemarke	Housewife—Huisvrou.....	24	30/11/23
8042	Robinson, Barney.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	General dealer—Algemene handelaar	11	11/10/23
7967	Rosen, Chone.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Storekeeper—Winkelier.....	10	2/7/23
7968	Rosen, Israel.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Storekeeper—Winkelier.....	12	2/7/23
7991	Rosenbach, Isaac.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Tobacco merchant—Tabakkoopman.	26	31/7/23
8046	Rubin, Nathan (formerly known as [vroeger bekend as] Katz)	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Salesman—Winkelbediende.....	2	18/10/23
8033	Rueff, Marie Joseph Jules Alfred	French—Fransman.....	France—Frankryk...	Farmer—Boer.....	26	3/10/23
8090	Saad, Salamon Elias.....	Ottoman—Ottoman.....	Syria—Syrië.....	Jeweller—Juwelier.....	18	4/12/23
7959	Sacerdote, Fernando.....	Italian—Italiaan.....	Transvaal—Transvaal.	Clerk—Klerk.....	24	19/6/23
8092	Salk, Kalmen Moses.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Storekeeper—Winkelier.....	3	5/12/23
8025	Sammel, Israel (formerly known as [vroeger bekend as] Zfass)	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Commercial traveller—Handelsrei- siger	11	11/9/23
8024	Schneider, Joseph.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Tailor—Kleermaker.....	11	11/9/23
7969	Schneider, Max Cecil.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Shopkeeper—Winkelier.....	26	2/7/23
7960	Schutz, Adolf.....	German—Duitser.....	Germany—Duitsland..	Gardener—Tuinier.....	11	19/6/23
8040	Shapiro, Cecil.....	Lithuanian—Litthauer..	Lithuania—Litthauë..	Teacher—Onderwyser.....	2	11/10/23
7970	Silber, Abel.....	Lithuanian—Litthauer..	Lithuania—Litthauë..	Clerk—Klerk.....	2	2/7/23
8039	Sinovich, Tade.....	Austrian—Oostenryker..	Austria—Oostenryk..	Market gardener—Markt-tuinier...	11	11/10/23
8074	Soukup, Joseph.....	Austrian—Oostenryker..	Austria—Oostenryk..	Tailor—Kleermaker.....	10	14/11/23
8102	Spark, Max.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Blacksmith—Grofsmid.....	14	12/12/23
8093	Stark, Philip.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	General dealer and merchant—Alge- mene handelaar en koopman	2	6/12/23
7996	Steinberg, Abraham.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Storekeeper—Winkelier.....	23	3/8/23
7999	Stoch, Meyer.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	General dealer—Algemene handelaar	2	8/8/23
7941	Stoker, Morris (formerly known as [vroeger bekend as] Ankstolker)	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Tinsmith—Blikslaer.....	14	7/6/23
8058	Sussman, Henry Philip.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	General dealer—Algemene handelaar	2	29/10/23
7883	Tatz, Solomon Ziskind.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Merehant—Koopman.....	10	17/4/23
7971	Walt, Mendel.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Speculator—Spekulant.....	17	2/7/23
8009	Weber, Robert.....	Swiss—Switser.....	Switzerland — Switser- land	Carpenter—Timmerman.....	45	14/8/23
8048	Williamson, Solomon.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Hawker—Venter.....	13	18/10/23
8059	Wingrin, Harry.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Storekeeper—Winkelier.....	8	29/10/23
7795	Wirth, Fritz Otto Robert...	German—Duitser.....	Germany—Duitsland..	Merchant—Koopman.....	2	9/11/23
8000	Young, Sam Joseph.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Grocer—Kruidenier.....	10	8/8/23

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

The following Government Notice is published for general information.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Secretary for Public Health.

Department of Public Health, Pretoria.

* No. 148.]

[23rd January, 1924.]

It is hereby notified, in terms of section one hundred and thirty-eight of the Public Health Act, No. 36 of 1919, that the Minister of Public Health intends to make the following regulations regarding the licensing and control of slaughter-houses and places where meat is kept or stored, the procedure to be followed and the standards to be observed in the inspection of meat and animals intended for human consumption, the condemnation and disposal of animals, carcasses, or meat unfit for human consumption, the treatment or disposal of waste products from slaughter-houses, and the prevention of bladderworm disease ("measles") in bovines and swine, under section one hundred and fifteen of the said Act, to be in force throughout the Union. Criticisms of the draft are invited.

DRAFT REGULATIONS UNDER SECTION ONE HUNDRED AND FIFTEEN OF THE PUBLIC HEALTH ACT, No. 36 OF 1919, REGARDING THE LICENSING AND CONTROL OF SLAUGHTER-HOUSES AND PLACES WHERE MEAT IS KEPT OR STORED, THE PROCEDURE TO BE FOLLOWED AND THE STANDARDS TO BE OBSERVED IN THE INSPECTION OF MEAT AND ANIMALS INTENDED FOR HUMAN CONSUMPTION, THE CONDEMNATION AND DISPOSAL OF ANIMALS, CARCASSES, OR MEAT UNFIT FOR HUMAN CONSUMPTION, THE TREATMENT OR DISPOSAL OF WASTE PRODUCTS FROM SLAUGHTER-HOUSES, AND THE PREVENTION OF BLADDERWORM DISEASE ("MEASLES") IN BOVINES AND SWINE.

Definitions.

In these regulations—

- "carcass" includes any part of a carcass;
- "slaughter-house" includes any slaughter-pole or place set apart for slaughtering;
- "slaughterman" means and includes every person who slaughters animals or skins, dresses, or otherwise deals with carcasses at a slaughter-house;
- "meat inspector" means the medical officer of health of, or a medical practitioner or an approved veterinary surgeon generally or specially authorized by, the local authority, and in relation to the detention of any animal or meat for the purpose of examination by an officer or person authorized as aforesaid the term shall also mean and include any other person generally or specially authorized by the local authority to inspect meat.

Licensing of Slaughter-houses by Local Authorities.

1. Every local authority shall make provision for the annual licensing of slaughter-houses and of places where uncured carcasses or meat intended for human consumption are kept or stored within its district and before granting or renewing any such licence the local authority shall ascertain and satisfy itself that the site, structure, appliances, sanitary condition, water supply, and management of such places are suitable for the purpose.

Duties of Local Authorities in respect of the Examination, etc., of Meat and Diseased Animals.

2. Every local authority may, and when so required by the Minister shall, make provision for and appoint officers to carry out according to the procedure contained in these regulations the examination of animals, carcasses, or meat intended for human consumption, and the seizure and destruction or treatment or disposal so as not to endanger health of diseased animals or meat found to be diseased or unsound or unwholesome. A medical officer of health or a medical practitioner or an approved veterinary surgeon whilst acting on the authority and behalf of a local authority may detain, seize, or destroy any diseased or unsound or unwholesome meat, and an approved veterinary surgeon similarly authorized may detain, seize, or destroy any diseased live animal, but no other person shall have power beyond that of detention, pending action by a duly authorized medical officer of health or a medical practitioner or an approved veterinary surgeon.

Inspection of Swine for Measles.

3. A local authority may cause to be examined by an officer, as mentioned in regulation No. 2 hereof, any swine found in, or exposed or offered for sale in a public place. Any such animal found to be infected with bladderworms (measles) may be seized and destroyed or disposed of as provided for in regulation No. 2.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGEZONDHEID.

De volgende Goevernements Kennisgeving wordt ter algemene informatie gepubliceerd.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Sekretaris voor Volksgezondheid.

Departement van Volksgezondheid.

* No. 148.]

[23 Januarie 1924.]

Hiermede wordt ter algemene kennis gebracht ingevolge de bepalingen van artikel honderd acht en dertig van de Volksgezondheidswet, No. 36 van 1919, dat de Minister van Volksgezondheid van plan is de volgende regulaties te maken met betrekking tot het verlenen van licenties aan en het toezicht over slachthuizen en plekken waar vlees gehouden of bewaard wordt, de werkwijze te worden gevolgd en de standaarden te worden in acht genomen bij de inspektie van vlees en dieren bestemd voor menselijke konsumptie, het afkeuren en uit de weg ruimen van dieren, karkassen, of vlees ongeschikt voor menselijke konsumptie, de behandeling of vernietiging van afval van slachthuizen en het voorkomen van blaaswormziekte (mazelen) bij runderen en varkens, ingevolge artikel honderd vijftien van de gezegde Wet van kracht te zijn in de gehele Unie.

Kritiek over het ontwerp wordt ingewacht.

ONTWERP-REGULATIES INGEVOLGE ARTIKEL HONDERD VIJFTIEN VAN DE VOLKSGEZONDHEIDSWET, No. 36 VAN 1919, BETREFFENDE HET VERLENEN VAN LICENTIES AAN EN HET TOEZICHT OVER SLACHTHUIZEN EN PLEKKEN WAAR VLEES GEHOUDEN OF BEWAARD WORDT, DE WERKSWIJZE TE WORDEN GEVOLGD EN DE STANDAARDS TE WORDEN IN ACHT GENOMEN BIJ DE INSPEKTIE VAN VLEES EN DIEREN BESTEMD VOOR MENSELIKE KONSUMPTIE, HET AFKEUREN EN UIT DE WEG RUIMEN VAN DIEREN, KARKASSEN, OF VLEES ONGESCHIKT VOOR MENSELIKE KONSUMPTIE, DE BEHANDELING OF VERNIETIGING VAN AFVAL VAN SLACHTHUIZEN EN HET VOORKOMEN VAN BLAASWORMZIEKTE ("MAZELEN") BIJ RUNDEREN EN VARKENS.

Woordbepalingen.

In deze regulaties—
wordt onder "karkas" mede verstaan enig gedeelte van een karkas;
sluit "slachthuis" tevens in slachtpalen of een plek aangewezen voor slachten;
betekent en sluit "slachter" tevens in iedere persoon die dieren slacht of vilt, of karkassen klaarmaakt of anderszins behandelt in een slachthuis;
betekent "vleesinspekteur" de mediese ambtenaar van gezondheid van, of een geneesheer of een goedgekeurde veearts in 't algemeen of speciaal gemachtigd door de plaatselijke autoriteiten, en in verband met de aanhouding van een dier of vlees voor het doel van onderzoek door een ambtenaar of persoon gemachtigd als voorzegg, betekent en sluit de uitdrukking tevens in iedere andere persoon in 't algemeen of speciaal door de plaatselijke autoriteiten gemachtigd om vlees te inspekteren.

Licentiëren van Slachthuizen door Plaatselijke Autoriteiten.

1. Iedere plaatselijke autoriteit zal voorziening maken voor het jaarliks uitreiken van licenties van slachthuizen en van plekken waar ongepekelde karkassen of vlees bestemd voor menselijke konsumptie worden gehouden of bewaard in zijn distrikt en alvorens zulk een licentie toe te staan of te hernieuwen gaat de plaatselijke autoriteit na en overtuigt hij zich of het terrein, gebouw, toestellen, sanitaire toestand, watervoorziening en bestier van zodanige plekken voor het doel geschikt zijn.

Plichten van Plaatselijke Autoriteiten ten aanzien van het Onderzoek, enz., van Vlees en Zieke Dieren.

2. Iedere plaatselijke autoriteit kan, en wanneer zulks door de Minister verlangd wordt, moet voorziening maken voor en aanstellen ambtenaren voor het uitvoeren, overeenkomstig de procedure neergelegd in deze regulaties, van het onderzoek van dieren, karkassen of vlees bestemd voor menselijke konsumptie, en het beslag leggen op en vernietigen of behandelen of uit de weg ruimen van zieke dieren of vlees bevonden ziek of ongezond of schadelijk te zijn, ten einde gevaar voor de gezondheid te voorkomen. Een medies ambtenaar van gezondheid of een geneesheer of een goedgekeurde veearts, handelende op gezag en ten behoeve van een plaatselijke autoriteit kan ziek of ongezond of voor de gezondheid schadelijk vlees aanhouden, in beslag nemen of vernietigen, en een goedgekeurde veearts aldus gemachtigd kan elk ziek levend dier aanhouden, in beslag nemen of afmaken, doch geen ander persoon heeft enige andere macht dan die van aanhouding in afwachting van het nemen van stappen door een behoorlijk gemachtigde mediese ambtenaar van gezondheid of een geneesheer of een goedgekeurde veearts.

Inspektie van Varkens tegen Mazelen.

3. Een plaatselijke autoriteit kan alle varkens gevonden in, of ter verkoop ten toon gesteld of aangeboden in, een openbare plek door een ambtenaar, als genoemd in regulatie No. 2 hiervan, doen onderzoeken. Elk zodanig dier dat bevonden wordt besmet te zijn met blaasworm (mazelen), kan in beslag genomen en afgehaald of uit de weg geruimd worden als bepaald in regulatie No. 2.

Introduction of Meat into the District of a Local Authority and its Re-examination therein.

4. A local authority may, by regulation under its special powers, impose any lawful conditions under which meat may be brought into its district for sale, consumption, or storage, and no meat shall be brought into its district or sold therein in contravention of such regulations; provided that in respect of meat which has been examined, passed, and stamped personally and in accordance with these regulations by an approved veterinary surgeon, and which is accompanied by a certificate to that effect, any re-examination shall be personally carried out either by an officer similarly qualified and approved or by a medical officer of health or medical practitioner generally or specially authorized thereto by the local authority, and in such a manner as to obviate, as far as possible, any delay or extra handling.

Certificates of Condemnation to be given on Request.

5. Every medical officer of health, medical practitioner, or approved veterinary surgeon who, whilst acting on the authority and behalf of a local authority, seizes and condemns any animal or meat as unfit for human consumption, shall on request by the owner or his agent furnish him with a certificate specifying the animal or meat so seized and condemned and the reasons therefor.

Records to be Kept.

6. Every local authority shall cause proper records to be kept of all animals examined or slaughtered in public slaughter-houses within its district, and shall furnish to the Secretary for Public Health, Pretoria, during the month of July in each year, a return of the animals so examined or slaughtered during the year ended 30th June preceding, with the particulars shown in the schedule hereto.

Inspection of Animals before Slaughter.

7. Where a meat inspector has been appointed by a local authority he shall examine all animals before slaughter, and his instructions regarding any animal suffering from injury, disease, or ill-health shall be observed.

Bringing of Dead or Dying Animals into Slaughter-houses.

8. No person shall bring any dead or dying animal into any slaughter-house without first obtaining permission so to do from the local authority or its meat inspector.

Duties of Slaughtermen.

9. Every slaughterman shall carry out or comply with the following regulations:—

- (a) Notification of intention to slaughter animals for *emergency reasons* shall be made to the meat inspector of the local authority, and so far as practicable all such animals shall be examined at the time of slaughter. If not so examined the carcass and the whole of the viscera shall be detained until it has been examined by the meat inspector and a decision given.
- (b) Evidence of disease in a carcass or organ shall not be modified, obscured, or obliterated by washing, rubbing, stripping or in any other manner, except under the direct supervision of the meat inspector and in accordance with his instructions.
- (c) In no case either of "back bleeding," "over-sticking," or "sticking-in" shall stripping of the serous membrane be done, except by or under the direction of the meat inspector, and in any such case in which immediate stripping is necessary to preserve the marketability of the carcass, the membrane shall not be entirely detached from the carcass until it has been examined by the meat inspector and he has authorized the detachment.
- (d) No carcass presenting lesions of tuberculosis or other disease shall be wiped down with the wiping cloth used for healthy carcasses. No cloth which has been used for wiping down a diseased carcass shall again be used until it has been boiled for fifteen minutes in water containing soda.
- (e) Where the carcass is not examined by the meat inspector at the time of slaughter, the whole of the viscera and offal shall be so kept or labelled, pending inspection by him, as to enable them to be identified with the carcass from which they have been removed.

Duties of Meat Inspectors.

10. Every meat inspector shall carry out or comply with the following regulations:—

- (a) Knives that have been used for cutting any diseased organ, gland or tissue shall be disinfected in boiling water or other suitable disinfectant before being used for any other purpose.
- (b) Where a slaughtered animal is found, on inspection in accordance with these regulations, to be free from disease in the carcass and organs and to be well nourished, and in sound and wholesome condition, the carcass shall be passed as fit for human consumption, and in districts where an approved marking system is in operation it shall be stamped with the official mark.
- (c) In districts where an approved marking system is in operation the remainder of a carcass from which diseased portions have been taken by or under the personal supervision of the meat inspector, and in accordance with these regulations shall be passed as fit for human consumption and stamped with the official mark.

Brengen van Vlees in een Distrikt van een Plaatselijke Autoriteit en het Opnieuw Onderzoeken daarvan daarin.

4. Een plaatselijke autoriteit kan bij regulatie krachtens zijn bijzondere bevoegdheden zulke wettige voorwaarden neerleggen als hij goed zal vinden, op welke vlees in zijn distrikt mag gebracht worden voor verkoop, konsumptie of berging, en geen vlees mag in zijn distrikt gebracht worden of daarin verkocht worden in strijd met zodanige regulaties; met dien verstande dat het opnieuw onderzoeken van vlees, dat persoonlijk en overeenkomstig deze regulaties door een goedgekeurde veearts is onderzocht, gepasseerd en gestempeld geworden, in persoon moet worden gedaan of door een ambtenaar gelijk de voorgenoemde gekwalificeerd en goedgekeurd, of door een medies ambtenaar van gezondheid of een geneesheer in 't algemeen of speciaal daartoe gemachtigd door de plaatselijke autoriteit, en op zulk een wijze dat tijdsverlies of extra hanteren zoveel mogelijk vermeden wordt.

Certifikaten van Afkeuring te worden gegeven op Verzoek.

5. Iedere mediese ambtenaar van gezondheid, geneesheer of goedgekeurde veearts die, handelende op gezag en ten behoeve van een plaatselijke autoriteit, op een dier of vlees beslag legt en dit afkeurt als ongeschikt voor menselijke konsumptie, zal op verzoek van de eigenaar of zijn vertegenwoordiger hem een certificaat geven met een beschrijving van het aldus in beslag genomen en afgekeurde dier of vlees en de redenen daarvoor.

Aantekeningen te worden Gehouden.

6. Iedere plaatselijke autoriteit zal behoorlijk aantekening laten houden van alle dieren onderzocht of geslacht in openbare slachthuizen in zijn distrikt, en in de loop van de maand Julie van ieder jaar aan de Sekretaris van Volksgezondheid, Pretoria, een opgave verstrekken van de gedurende het jaar, geëindigd op de voorafgaande 30ste Junie, onderzocht of geslachte dieren, alsmede de bijzonderheden uiteengezet in de bijlage hiervan.

Inspektie van Dieren voordat ze geslacht worden.

7. Waar een vleesinspekteur aangesteld is door een plaatselijke autoriteit moet hij alle dieren onderzoeken voordat ze geslacht worden en zijn instructies ten aanzien van verwonde, zieke of ongezonde dieren moeten worden nagekomen.

Brengen van Dode of Stervende Dieren in Slachthuizen.

8. Niemand mag zonder vooraf daartoe van de plaatselijke autoriteit of zijn vleesinspekteur verlof te hebben gekregen een dood of stervend dier in een slachthuis brengen.

Plichten van Slachters.

9. Iedere slachter moet de volgende regulaties uitvoeren of nakomen:—

- (a) Kennis moet worden gegeven aan de vleesinspekteur van de plaatselijke autoriteit van het voornemen om dieren te slachten wegens *dringende redenen*, en voor zover als doenlik zullen alle zodanige dieren onderzocht worden wanneer ze geslacht worden. Indien ze niet aldus onderzocht worden, dan wordt het karkas en al de ingewanden bewaard totdat ze door de vleesinspekteur zijn onderzocht en een beslissing is gegeven.
- (b) Tekenen van ziekte in een karkas of een orgaan mogen niet gewijzigd, onduidelijk gemaakt of uitgewist worden door wassen, wrijven, stropen of anderszins, behalve onder direct toezicht van de vleesinspekteur en overeenkomstig zijn instructies.
- (c) In geen geval van "terugbloeding," "....." of "....." mag het sereuse vlies worden afgestroopt, behalve door, of volgens aanwijzingen van de vleesinspekteur, en in ieder geval waarin onmiddellijk afstropen nodig is om de verkoopbaarheid van het karkas te bewaren, mag het vlies niet geheel van het karkas worden losgemaakt voordat het door de vleesinspekteur onderzocht is en hij het losmaken toegestaan heeft.
- (d) Geen karkas dat laesies van tuberkulose of andere ziekte vertoont mag worden afgewreven met de wryfdoek welke voor gezonde karkassen gebruikt wordt. Geen doek welke gebruikt is om er een ongezond karkas mee af te wrijven mag weer gebruikt worden voordat hij vijftien minuten lang in water met soda gekookt is.
- (e) Ingeval het karkas niet door de vleesinspekteur onderzocht is ten tijde van het slachten, moeten al de ingewanden en afval aldus bewaard of van een etiket voorzien worden, totdat hij inspektie kan houden, opdat ze herkend kunnen worden als behorende tot het karkas waaruit ze genomen zijn.

Plichten van Vleesinspektors.

10. Iedere vleesinspekteur moet de volgende regulaties uitvoeren en nakomen:—

- (a) Messen die gebruikt zijn voor het afsnijden van een ziek orgaan, klier of weefsel, moeten voordat ze weer voor andere doeleinden gebruikt worden in kokend water of ander geschikte ontsmettingsstof gedesinfecteerd worden.
- (b) Indien een geslacht dier bij inspektie overeenkomstig deze regulaties bevonden wordt vrij van ziekte in het karkas en organen, en welgevoed en in goede en gezonde toestand te zijn, moet het karkas als geschikt voor menselijke konsumptie gepasseerd worden, en in distrikten waar er een goedgekeurd systeem van merken gebruikelijk is, moet het met het ambtelijke stempel gemerkt worden.
- (c) In distrikten waar een goedgekeurd systeem van merken gebruikelijk is, moet het overige gedeelte van een karkas waarvan zieke gedeelte door of onder persoonlijk toezicht van de vleesinspekteur en overeenkomstig deze regulaties zijn weggesneden, als geschikt voor menselijke konsumptie gepasseerd en met het ambtelijke stempel gemerkt worden.

- (d) If disease is found in any part of a carcass or in any organ, the whole carcass and all the organs shall be thoroughly examined for further evidence of the disease in accordance with the procedure specified in these regulations.

Examination Procedure for all Carcasses.

11. Every meat inspector examining a carcass or portion thereof shall proceed as follows:—

- (a) The carcass shall be examined by handling or cutting for (i) condition of nutrition; (ii) evidence of bruising, haemorrhage, or discoloration; (iii) local or general dropsy (oedema); (iv) the efficiency of bleeding; and (v) swellings or deformities of bones or joints or swellings or other abnormality in the musculature or elsewhere.
- (b) The serous membranes (pleurae and peritoneum) shall be examined in every case, and in no case shall they be removed nor shall any evidence of disease be modified or obliterated by washing, rubbing, stripping, or in any other manner before examination.
- (c) Viscera shall as far as possible be examined either *in situ* or as they are removed from the carcass; where this is not done measures must be taken to ensure that the carcass from which viscera have been taken can be identified with certainty.
- (d) Every organ and the associated lymph-glands shall be examined by inspection and palpation. When any abnormal condition is observed, the nature and significance of which cannot be determined by such examination, the organ and/or gland shall be incised. In making such incisions, care shall be taken to avoid any unnecessary soiling, contamination, or damage (as regards marketability) of the carcass or organ.
- (e) For the examination of lymph-glands, multiple incisions shall be made into their substance.
- (f) After the carcass has been split, the sternum, ribs, vertebrae, and spinal cord shall be examined.

Examination Procedure for Carcasses of Bovines and Swine.

12. Every meat inspector examining carcasses of bovines and swine or portions thereof shall carry out or comply with the following regulations:—

- (a) *Head.*—The head, including (i) the surface and substance of the tongue (which shall be loosened but not detached before examination, nor cut into without reasonable suspicion of disease); (ii) the palate or roof of the mouth; and (iii) the lymph-glands of the throat (retro-pharyngeal, submaxillary, and parotid) shall be examined, and the cheek muscles of bovines shall be examined by a linear incision made parallel to the lower jaw on the outside and inside.
- (b) *Stomach, Intestines, and Spleen.*—The peritoneum and the outer, and, when necessary, the inner surfaces of the stomach and intestines, and the surface and substance of the spleen shall be examined, together with the glands of the stomach and bowel (gastro-splenic and mesenteric) and the web (omentum).
- (c) *Liver.*—The surface and substance of the liver shall be examined by inspection and palpation. The associated glands (hepatic) shall also be similarly examined and the bile-ducts incised.
- (d) *Kidneys.*—The lymph-glands of the kidneys (renal) and the adrenal glands shall be examined.
- (e) *Uterus and Ovaries.*—The inner and outer surface of the uterus and the substance of the ovaries shall be examined.
- (f) *The Pluck.*—The pluck shall be examined before the various organs are separated from each other, and the following examination shall be made:—
 - (i) *Serous Membranes.*—The lining membranes of the chest and heart sac (pleura and pericardium) shall be examined in every case.
 - (ii) *Lungs.*—The lungs shall be examined by inspection and palpation, and, unless obviously diseased, they shall be incised at the base with a small incision. The associated lymph-glands (bronchial and mediastinal) shall also be examined, and, unless obviously diseased, shall be incised.
 - (iii) *Heart.*—The heart sac (pericardium) shall be opened and the heart examined and, if necessary, incised.
- (g) *Udder.*—The udder shall be examined by inspection and palpation. Incisions shall be made at the base of the teats, and also into any indurated part in the substance of the gland. The associated glands (supra-mammary) shall also be incised.
- (h) *Testicles and Penis.*—The outer surface and the substance of the testicles and penis and, if necessary, the superficial inguinal glands, shall be examined.

Note carefully that the following glands must be examined in every case: (1) Retro-pharyngeal (in bovines) and submaxillary (in swine); (2) bronchial and mediastinal; (3) hepatic; and (4) mesenteric.

- (d) Indien ziekte gevonden wordt in enig gedeelte van een karkas of in een orgaan, moet het gehele karkas en al de ingewanden grondig onderzocht worden of er nog meer ziekteverschijnselen zijn, overeenkomstig de werkwijze neergelegd in deze regulaties.

Werkwijze bij het Onderzoeken van alle Karkassen.

11. Iedere vleesinspekteur gaat bij het onderzoeken van een karkas of gedeelte ervan als volgt te werk:—

- (a) het karkas moet door hanteren of snijden worden onderzocht om te zien (i) of het een weldoorvoed dier was of niet; (ii) of er kneusplekken, bloeduitstortingen of ontkleuringen zijn; (iii) of het dier leed aan plaatselijke of algehele waterzucht (oedema); (iv) of het dier goed uitgebloed is; en (v) of er zwellingen of misvormingen van beenderen of gewrichten of zwellingen of andere abnormaliteiten in de spierweefsels of elders zijn.
- (b) De sereuse vliezen (pleura en peritoneum) moeten in ieder geval onderzocht worden en in geen geval mogen zij vóór het onderzoek verwijderd worden, of mogelijke ziekteverschijnselen door wassen, wrijven, stropen of anderszins gewijzigd of uitgewist worden.
- (c) De ingewanden moeten voor zover mogelijk of *in situ* onderzocht worden of bij de uitneming uit het karkas. Waar dit niet gedaan wordt, moeten maatregelen genomen worden om te verzekeren dat het karkas waaruit de ingewanden genomen zijn met zekerheid herkend kan worden.
- (d) Ieder orgaan en de regionale lymphklieren moeten onderzocht worden door bezichtiging en betasting. Wanneer daarin iets abnormaals wordt waargenomen waarvan de aard en de betekenis niet door zodanig onderzoek kunnen worden vastgesteld, moet het orgaan en/of de klier worden opengesneden. Bij het maken van zodanige insnijdingen moet er voor gezorgd worden om onnodige bevuilding, bemorsing of beschadiging (met het oog op de verkoopbaarheid) van het karkas of orgaan te voorkomen.
- (e) Voor het onderzoeken van de lymphklieren moeten daarin veelvoudige sneden gemaakt worden.
- (f) Nadat het karkas gespleten is, moeten het borstbeen, de ribben, de wervels en de ruggestreng onderzocht worden.

Werkwijze bij het Onderzoeken van Karkassen van Runderen en Varkens.

12. Iedere vleesinspekteur moet bij het onderzoeken van de karkassen van runderen en varkens of van gedeelten ervan de volgende regulaties uitvoeren of nakomen:—

- (a) *Kop.*—De kop, met inbegrip van (i) de buitenkant en de substantie van de tong (welke vrij, maar niet geheel en al losgemaakt moet worden voor onderzoek en waarin ook niet zonder redelijk vermoeden van ziekten gesneden mag worden); (ii) het verhemelte of bovengedeelte van de bek; en (iii) de lymphklieren van de strot (retropharyngeale, submaxillaire en parotidische klieren) moeten onderzocht worden en de wangspieren van runderen moeten onderzocht worden door een rechthoekige insnijding evenwijdig met de onderkaak aan de binnen- en buitenkant.
- (b) *Maag, Darmen en Milt.*—Het peritoneum en de buitenkant en, wanneer nodig, ook de binnekant van de maag en de darmen en de buitenkant en de substantie van de milt moeten onderzocht worden, alsmede de klieren van de maag en de darm (gastro-splenische en mesenterische) en het darmnet (omentum).
- (c) *Lever.*—De buitenkant en substantie van de lever moeten onderzocht worden door bezichtiging en betasting. De leverklieren (hepatische) moeten op gelijke wijze onderzocht worden en insnijdingen gemaakt in de galbuizen.
- (d) *Nieren.*—De lymphklieren van de nieren en bijnieren moeten onderzocht worden.
- (e) *Baarmoeder en Eierstokken.*—De binnen- en buitenkant van de baarmoeder en de substantie van de eierstokken moeten onderzocht worden.
- (f) *Hart, lever en longen* moeten onderzocht worden voordat de verschillende organen van elkaar gescheiden worden en wel als volgt:—
 - (i) *Sereuse Vliezen.*—De bekledingsvliezen van de borstkas en hartzak (pleura en pericardium) moeten in elk geval onderzocht worden.
 - (ii) *Longen.*—De longen moeten onderzocht worden door bezichtiging en betasting en, tenzij blijkbaar door ziekte aangetast, wordt er onderaan een kleine insnijding gemaakt. De lymphklieren van de longen (bronchiale en mediastinale) worden ook onderzocht en, tenzij blijkbaar door ziekte aangetast, opengesneden.
 - (iii) *Hart.*—De hartzak (pericardium) moet geopend worden en het hart onderzocht en, indien nodig, moet er in gesneden worden.
- (g) *Uier.*—De uier wordt onderzocht door bezichtiging en betasting. Insnijdingen worden gemaakt waar de tepels beginnen en ook in verharde gedeelten van de substantie van de klier. Ook in de regionale klieren (supramammaire) moeten insnijdingen gemaakt worden.
- (h) *Ballen en Schacht.*—De buitenkant en de zelfstandigheid van de ballen en schacht en, indien nodig, ook de oppervlakkige liesklieren (inguinale klieren) moeten onderzocht worden.

Let wel dat in elk geval de volgende klieren onderzocht moeten worden: (1) Retropharyngeale klieren (bij runderen) en submaxillaire (bij varkens); (2) bronchiale en mediastinale; (3) hepatische; en (4) mesenterische.

Additional Examination where evidence of Tuberculosis has been found.

13. Every meat inspector finding evidence of tuberculosis in a slaughtered animal during examination in accordance with regulations Nos. 11 and 12, shall make the following additional examination thereof:—

- (a) The viscera and the associated lymph-glands shall be carefully examined for evidence of tuberculosis, both in the substance and in the covering membranes (capsules). The existence of tuberculosis in the lymph-gland of an organ shall be held to be evidence of the disease in that organ.
- (b) All the usual lymph-glands which are examined in meat inspection work (other than those already enumerated), namely, the lower cervical, pre-sternal, supra-sternal, sub-dorsal, pre-scapular, supra-mammary (or superficial inguinal), iliac and sub-lumbar glands, and, if considered necessary, the precural and popliteal glands, shall be exposed and examined by incision. Those glands which, having regard to visible evidence are least likely to be infected, shall be examined first, e.g. if evidence of tuberculosis is found on the pleura, the glands of the hindquarter shall be examined before those of the forequarter.
- (c) The carcass of a pig in which lesions of tuberculosis are found in any situation or in any degree shall be split and the vertebrae examined. The kidneys in such a carcass shall be freed, but not necessarily detached from the enclosing fatty tissue; the surface shall be carefully examined, and if lesions are obvious or suspected, incisions shall be made into the substance.

Passing or Condemning Tuberculous Carcasses.

14. Every meat inspector having examined a tuberculous carcass by the methods prescribed in regulations Nos. 11, 12, and 13, shall pass or condemn the meat in accordance with the following clauses regarding bovines and swine, respectively:—

A. Bovines—

- (1) The entire carcass and all the organs shall be condemned and seized where the following conditions are found:—
 - (a) Tuberculosis with emaciation.
 - (b) Generalized tuberculosis.

NOTE.—In determining whether the disease is generalized, judgment shall be based on the sum of evidence of disease throughout the entire carcass and organs. The following shall be regarded as sufficient evidence of this condition:—

 - (i) When there is miliary tuberculosis of both lungs;
 - (ii) when tuberculous lesions are present on the pleura and peritoneum;
 - (iii) when tuberculous lesions are present in the muscular system or in the lymphatic glands embedded in or between the muscles;
 - (iv) when extensive glandular disease exists, e.g. pharyngeal, bronchial, mediastinal, portal, and mesenteric.
- (2) The carcass if otherwise healthy shall not be condemned, but every part of it containing tuberculous lesions shall be condemned—
 - (i) when the lesions are of localized type and confined to the lungs and the thoracic lymphatic glands;
 - (ii) when the lesions are confined to the liver;
 - (iii) when the lesions are confined to the pharyngeal lymphatic glands;
 - (iv) when the lesions are confined to any combination of the foregoing, but are of localized type and collectively small in extent.

B. Swine—

- (1) If tuberculous lesions exist in the submaxillary glands and any other part of the carcass, the entire carcass and all organs shall be condemned.
- (2) If the tuberculous lesions exist only in the submaxillary glands the head shall be removed and condemned and the carcass shall be passed.

Additional Examination of Measly Carcasses.

15. Every meat inspector finding evidence of bladderworm disease ("measles") in a slaughtered animal during examination in accordance with regulations Nos. 11 and 12 shall further make the following additional examination thereof:—

Head.—Inspection incisions into inner and outer muscle of jaw.

Tongue.—Inspection of surface and incisions into the muscles of attachment and tongue, proper.

Throat.—Examination of heart and oesophagus.

Stomach and Intestines.—Examination of the outer surface of stomach and intestines.

Carcass.—The following inspection incisions shall be made into each side of the carcass:—

Muscles of shoulder behind the elbow ...	7 incisions.
Chuck ...	1 incision.
Brisket ...	1 incision.
Muscular diaphragm ...	2 incisions.
Fillet ...	3 incisions.

Apart from the foregoing a large muscular surface exposed by the splitting of the carcass shall be examined and three incisions made into the pillars of the diaphragm.

Verder Onderzoek bij aantreffing van Verschijnselen van Tuberkulose.

13. Iedere vleesinspekteur die in de loop van zijn onderzoek overeenkomstig Regulaties 11 en 12 bij een geslacht dier verschijnselen van tuberkulose aantreft, moet het volgende verdere onderzoek instellen:—

- (a) De ingewanden en de regionale lymphklieren moeten zorgvuldig onderzocht worden voor kentekenen van tuberkulose, zowel in de substantie als in de bekledingsvliezen (capsules). De aanwezigheid van tuberkulose in de lymphklier van een orgaan moet als het bewijs van de ziekte in dat orgaan beschouwd worden.
- (b) Al de lymphklieren welke gewoonlijk bij vleesinspekties onderzocht worden (behalve de alreeds opgenoemde), namelijk de lagere halslymphklieren, presterale, suprasterale, subdorsale, prescapulaire, supramammaire (of oppervlakkige inguinale), iliakale en sublumbaire klieren en, indien zulks nodig geoordeeld wordt, de precurale en popliteale klieren moeten blootgelegd en door insnijding onderzocht worden. Die klieren waarbij de waarschijnlijkheid het kleinst is dat zij zichtbare tekenen van de ziekte zullen vertonen, moeten het eerst onderzocht worden, bijv. indien tuberkulose verschijnselen worden gevonden op de pleura moeten de klieren van de achterbout voor die van de voorbout worden onderzocht.
- (c) Het karkas van een varken waarin op welke plek ook of in welke mate laesies van tuberkulose worden gevonden, moet gespleten worden en de wervelkolom onderzocht worden. De nieren in zulk een karkas moeten vrijgemaakt, doch niet noodzakelijk losgemaakt worden van het omhullend vetweefsel; de buitenkant moet zorgvuldig onderzocht worden en indien er laesies zichtbaar zijn of vermoed worden, moeten in de substantie insnijdingen gemaakt worden.

Passeren of Afkeuren van Tuberkuleuse Karkassen.

14. Iedere vleesinspekteur die een tuberkuleus karkas onderzocht heeft volgens de in regulaties 11, 12 en 13 voorgeschreven methodes, moet het vlees overeenkomstig de volgende klausules betreffende respectievelijk runderen en varkens, passeren of afkeuren.

A. Runderen—

- (1) Het gehele karkas en al de organen moeten afgekeurd en in beslag genomen worden waar de volgende kondities bevonden worden—
 - (a) tuberkulose met vermagering;
 - (b) overal verspreide tuberkulose.

N.B.—Bij het vaststellen of de ziekte overal verspreid is, moet het oordeel gebaseerd worden op al de ziekteverschijnselen overal in het karkas en de organen. Het volgende zal beschouwd worden als voldoende bewijs van deze konditie:—

 - (i) Wanneer er griesvormige (miliaire) tuberkulose van beide longen is;
 - (ii) wanneer tuberkuleuse laesies op pleura en peritoneum aangetroffen worden;
 - (iii) wanneer tuberkuleuse laesies aanwezig zijn in het spierweefsel of in de lymphklieren in of tussen de spieren;
 - (iv) wanneer er veel klieren door ziekte aangedaan bevonden worden, nl. pharyngeale, bronchiale, mediastinale, portale en mesenteriale.
- (2) wanneer overigens gezond, wordt het karkas niet afgekeurd, doch alle gedeelten waaraan tuberkuleuse laesies voorkomen, moeten afgekeurd worden—
 - (i) wanneer de laesies van plaatselijke aard zijn en zich beperken tot de longen en de lymphklieren van de borstkas;
 - (ii) wanneer de laesies beperkt zijn tot de lever;
 - (iii) wanneer de laesies beperkt zijn tot de pharyngeale lymphklieren;
 - (iv) wanneer de laesies beperkt zijn tot een combinatie van de voorgenoemde verschijnselen, doch van plaatselijke aard en tesamen gering in omvang.

B. Varkens—

- (1) Indien er tuberkuleuse laesies zijn in de submaxillaire klieren en enige ander deel van het karkas, moet het gehele karkas met al de organen afgekeurd worden.
- (2) Indien de tuberkuleuse laesies enkel in de submaxillaire klieren voorkomen, moet de kop worden afgesneden en afgekeurd, en het karkas worden gepasseerd.

Verder Onderzoek van met Mazelen Besmette Karkassen.

15. Iedere vleesinspekteur die bewijzen van blaaswormziekte (mazelen) in een geslacht dier aantreft in de loop van zijn onderzoek, overeenkomstig regulaties 11 en 12, moet het volgende verdere onderzoek instellen:—

Kop.—Onderzoekt insnijdingen in spieren aan de binnen en buitenkant van de bek.

Tong.—Onderzoekt buitenkant en insnijdingen in de aanhechtspieren en de spieren van de tong zelf.

Longen, Lever en Hart.—Onderzoekt hart en oesophagus.

Maag en Ingewanden.—Onderzoekt buitenkant van de maag en ingewanden.

Karkas.—De volgende inspektiesneden moeten gemaakt worden in beide kanten van het karkas:—

Schouderspieren achter de elleboog ...	7 sneden.
Onderkaak ...	1 snee.
Borst ...	1 snee.
Spieren, middelrif ...	2 sneden.
Lendenstuk ...	3 sneden.

Behalve de voorgenoemde moet een groot spieroppervlak blootgelegd door het splitsen van het karkas, ook onderzocht worden, en drie insnijdingen gemaakt worden in de stutten van het middelrif.

If during this additional examination more than ten bladder-worm cysts are found, the whole carcass and all organs shall be condemned as unfit for human consumption; if not more than ten such cysts are found and these are not widely distributed, the parts not affected may be passed as fit for human consumption, after being kept at a temperature not higher than 10° C. for at least twelve weeks by or under the supervision of the local authority.

Other Diseased Carcasses.

16. Amongst the conditions or lesions which shall justify the meat inspector in condemning the whole carcass and all the organs are included the following:—

Actinomycosis, if generalized.
 Anthrax.
 Blackleg (quarter-evil).
 Bladderworm (measles)—subject to the provisions of regulation No. 15.
 Blue-tongue.
 East Coast fever.
 Erysipelas, acute swine.
 Foot-and-mouth disease.
 Lamziekte.
 Malignant tumours or new growths.
 Mammitis, acute septic.
 Metritis, acute septic.
 Pericarditis, septic.
 Pneumonia, septic or gangrenous.
 Pyaemia, including joint-ill or umbilical pyaemia.
 Redwater.
 Rickets.
 Sarcocysts, if visible to the naked eye and generalized in the musculature.
 Septicaemia.
 Swine fever.
 Tetanus.
 Trichinosis.
 Tumours, multiple.
 Anaemia, if pronounced.
 Bruising, general, extensive, and severe, with or without gangrene.
 Décomposition.
 Dropsy or oedema, general.
 Emaciation, general pathological (associated with disease).
 Fever.
 Odour, urinous, or otherwise offensive or unpleasant.
 Jaundice, as indicated by the appearance of the bones.
 Immaturity: still-born or unborn carcasses.

A carcass shall be considered unfit for human consumption if—

- (a) the meat has the appearance of being water-soaked or is loose, flabby, tears easily, and can be perforated with the fingers; or
- (b) its colour is greyish-red; or
- (c) good muscular development as a whole is lacking, especially noticeable on the upper shank of the leg, where small serous infiltrations or oedematous patches are sometimes present between the muscles; or
- (d) the tissue which later develops as the fat capsule of the kidneys is oedematous, dirty yellow or greyish-red, tough, and intermixed with islands of fat.

Procedure regarding any Disease not mentioned in preceding Regulations.

17. Every meat inspector finding in a carcass or organ evidence of a disease not mentioned in the preceding regulations shall remove and condemn the affected organs or portions of the carcass and the portions or organs contiguous thereto.

Disposal of Condemned Meat and Wastes.

18. (a) The licensee of any slaughter-house shall provide apparatus and facilities to ensure cleanliness throughout the premises and, when ordered to do so by the local authority, shall further provide a place, apparatus, and facilities to the satisfaction of the local authority, for the destruction or treatment or disposal so as not to endanger health, of carcasses or meat condemned at such slaughter-house, or for the treatment or disposal of wastes produced at such places so as to avoid nuisance, fly-breeding, or danger to health.

(b) A local authority may, and when so required by the Minister shall, provide a place, apparatus, and facilities to the satisfaction of the Minister, for the destruction or treatment or disposal so as not to endanger health, of condemned carcasses or meat or wastes produced at slaughter-houses within its district, and may bring such carcasses or meat or wastes from slaughter-houses where no proper apparatus or facilities have been provided, to be dealt with at the place provided by the local authority.

Keeping of Pigs.

19. No licensee of any slaughter-house shall keep or permit to be kept any pig in or on the premises of such slaughter-house or in any premises owner or occupied by him within three hundred yards of such slaughter-house, unless such pig is so kept in preparation for immediate slaughtering.

Indien gedurende dit verdere onderzoek meer dan 10 blaasworm-gezwollen gevonden worden, moet het gehele karkas met al de ingewanden als ongeschikt voor de menselijke konsumptie afgekeurd worden; indien niet meer dan tien zulke gezwollen gevonden worden, en deze niet ver van elkaar verspreid zijn, kunnen de niet aangedane gedeelten als geschikt voor menselijke konsumptie gepasseerd worden, nadat ze gedurende minstens twaalf weken door of onder toezicht van de plaatselijke autoriteit op een temperatuur van niet hoger dan 10° C. zijn gehouden.

Andere Zieke Karkassen.

16. Onder de kondities of laesies welke de vleesinspekteur rechtvaardigen het gehele karkas en al de organen af te keuren, zijn nog de volgende:—

Actinomycosis, indien verspreid.
 Miltziekte.
 Sponsziekte.
 Blaasworm (mazelen)—behoudens het bepaalde in regulatie 15.
 Blauwtong.
 Oostkustkoorts.
 Erysipelas, akute, bij varkens.
 Mond- en klauwzeer.
 Lamziekte.
 Kwaadaardige gezwollen of nieuwe groei.
 Mammites, akute septiese.
 Metritis, akute septiese.
 Pericarditis, septiese.
 Pneumonia, septiese of koudvuuragtige.
 Pyaemia, met inbegrip van gewrichtsziekte of navelabces.
 Rooiwater.
 Rachitis.
 Vleesgezwollen, indien met het blote oog zichtbaar en overal in het spierstelsel voorkomende.
 Septicaemia.
 Varkenskoorts.
 Tetanus.
 Trichinosis.
 Gezwollen, veelvuldige.
 Anaemia, indien erg.
 Kneuzing, algemeen, uitgebreid en erg, met of zonder koudvuur.
 Ontbinding.
 Waterzucht of oedema, algemeen.
 Vermagering, algemeen pathologies (in verband met ziekte).
 Koorts.
 Slechte reuk, urineachtig of anderszins stuitend of onaangenaam.
 Geelzucht, aangetoond door het voorkomen van de beenderen.
 Onvoldragenheid—doodgeboren of ongeboeren karkassen.

Een karkas moet als ongeschikt voor menselijke konsumptie beschouwd worden indien—

- (a) het vlees het voorkomen heeft alsof het doortrokken is van water, of als het los is, slap, gemakkelijk scheurt en er met de vinger gaten in kunnen gestoken worden; of
- (b) indien de kleur grijsachtig rood is; of
- (c) er over het algemeen geen goede spierontwikkeling is, wat in 't bijzonder kan worden opgemerkt aan het bovenscheenbeen van de poot, waar soms kleine sereuse infiltraties of waterzuchtige plekken tussen de spieren gevonden worden; of
- (d) het weefsel dat zich later ontwikkelt als het vetomhulsel van de nieren waterzuchtig is, vuil geel of grijsachtig rood, taai en vermengd met eilandjes van vet.

Procedure in verband met Ziekten niet vermeld in de voorgaande Regulaties.

17. Iedere vleesinspekteur die in een karkas of orgaan de verschijnselen aantreft van een in de voorafgaande regulaties niet genoemde ziekte, moet de aangedane organen of gedeelten van het karkas met de aangrenzende gedeelten of organen verwijderen en afkeuren.

Uit de weg ruiming van Afgekeurd Vlees en Afval.

18. (a) De gelicentieerde van een slachthuis moet de inrichting en faciliteiten verschaffen ter verzekering van zindelijkheid in het gehele perceel, en wanneer daartoe gelast door de plaatselijke autoriteit moet hij tevens ten genoegen van de plaatselijke autoriteit een plek, toestel en faciliteiten verschaffen voor het vernietigen of behandelen of uit de weg ruimen van in zulk een slachthuis afgekeurde karkassen of vlees, opdat ze geen gevaar voor de gezondheid zullen opleveren, of voor het behandelen of wegruimen van afval voortgebracht in zodanige plekken, teneinde te voorkomen dat dit hinderlijk wordt of een broeiplek voor vliegen of een gevaar voor de gezondheid.

(b) Een lokale autoriteit kan en wanneer de Minister zulks verlangt, moet ten genoegen van de Minister een plek, toestel en faciliteiten verstrekken voor de vernietiging of behandeling of uit de weg ruiming van afgekeurde karkassen of vlees of afval voortgebracht in de slachthuizen in zijn distrikt, opdat geen gevaar voor de openbare gezondheid daardoor zal ontstaan, en kan zulke karkassen of vlees of afval van de slachthuizen waar geen behoorlijke toestellen of faciliteiten zijn aangebracht overbrengen naar de plek verstrekt door de plaatselijke autoriteit om daar te worden behandeld.

Houden van Varkens.

19. Geen gelicentieerde van een slachthuis zal een varken houden of laten houden in of op de percelen van zodanig slachthuis of in percelen door hem bezeten en geokkupeerd binnen een afstand van drie honderd tree van zodanig slachthuis, tenzij zodanig varken daar gehouden wordt om hem klaar te maken om onmiddellijk geslacht te worden.

Keeping of Dogs, etc.

20. No licensee of any slaughter-house shall keep or cause or suffer to be kept any dog, cat, fowls, or other birds in or on the premises of such slaughter-house, and shall make proper provision to the satisfaction of the local authority as regards walls, doors, windows, and fencing to prevent ingress of such animals.

Infectious Diseases.

21. No licensee of any slaughter-house or place where carcasses or meat are kept or stored shall permit any person known or suspected to be affected with any infectious or contagious disease or disorder to enter or remain in such slaughter-house or place, and no person so affected shall enter such slaughter-house or place or handle or assist in the preparation of carcasses or meat intended for human consumption.

Cleansing of Persons.

22. Every licensee of a slaughter-house or place where carcasses or meat are kept or stored, and every employer of any person or persons engaged in slaughtering or handling meat, shall provide facilities to the satisfaction of the local authority for the cleansing of persons employed in or about such slaughter-house or place, and for the daily supply of clean overalls for persons so employed. No person in a dirty or offensive condition, as to either person or clothing, shall dress carcasses or handle meat intended for human consumption.

Protection of Meat from Contamination.

23. Every owner of carcasses or meat intended for sale for human consumption, shall make provision to the satisfaction of the local authority for preventing the soiling or contamination of such carcasses or meat during transport and otherwise.

Disposal of Human Excreta so as not to infect Bovines or Swine.

24. In order to prevent the infection of animals by bladder-worm disease ("measles"), every person owning or having charge of bovines or swine shall take all reasonably practicable measures and precautions to prevent such animals having access to human excreta, and shall carry out or comply with any general or special instructions issued by the local authority with that object.

Inspection and Action by Special Officers.

25. Any health officer of the Department of Public Health or any Government veterinary surgeon, or any medical practitioner or approved veterinary surgeon generally or specially authorized thereto by the Minister, may enter and inspect any slaughter-house or any place where meat intended for human consumption is kept or stored, and may inspect and examine any carcasses or meat and inquire into the methods and procedure in operation therein, and if thereafter it appears to him that any provision of these regulations or of any other law is not being complied with, he may on the authority of the Minister take such action and institute such proceedings as may be deemed necessary to ensure compliance with these regulations.

Penalties.

26. Any person who contravenes or fails to comply with any provision or requirement of these regulations or any order or instructions made or issued thereunder shall be liable on conviction to a fine not exceeding twenty-five pounds.

Application of these Regulations.

27. These regulations shall be deemed to be in addition to but not in substitution for, any law or regulation in force within the district of a local authority except where such law or regulation is in conflict or inconsistent with these regulations, in which case the provisions of these regulations shall prevail.

Notes.

(1) The chief animal diseases conveyable to man by eating diseased meat are tuberculosis and tapeworm—bladderworm disease. The parasites of these diseases are common in food animals in the Union.

(2) Tuberculosis is acquired by animals in one or other of the following ways:—

- (a) By being fed with tuberculous milk or meat;
- (b) by swallowing the spit or eating the excreta of tuberculous human beings;
- (c) by inhaling infected droplets of spit either from human beings or animals suffering from lung tuberculosis.

(3) Tuberculosis in man may be acquired—

- (a) by swallowing unsterilized tuberculous milk or meat; or
- (b) by inhaling infected droplets of spit from a human being or animal infected with lung tuberculosis.

(4) Bladderworm disease ("measles") in animals is acquired only by swallowing human excreta containing segments or eggs of human tapeworms. Bovines and pigs, especially when ill-fed, are apt to hunt for human excreta.

Tapeworm in man is acquired only by eating meat containing the cysts of live bladderworms ("measles").

Houden van Honden, enz.

20. Geen gelicentieerde van een slachthuis mag in of op de percelen van zodanig slachthuis honden, katten, hoenders of andere vogels houden of laten houden of toelaten gehouden te worden, en moet ten genoegen van de plaatselijke autoriteit afdoende voorzorgen nemen wat betreft muren, deuren, vensters en omheiningen ten einde het binnenkomen van zulke dieren te beletten.

Besmettelijke Ziekten.

21. Geen gelicentieerde van een slachthuis of plek waar karkassen of vlees worden gehouden of bewaard mag aan een persoon die bekend is of vermoed wordt te lijden aan een besmettelijke of aanstekelijke ziekte of ongesteldheid toestaan in zulk een slachthuis binnen te gaan of daarin te blijven en geen aldus aangetaste persoon mag zulk een slachthuis of plek binnengaan of karkassen of vlees bestemd voor menselijke konsumptie hanteren of bij de bereiding daarvan helpen.

Reinigen van Personen.

22. Ieder gelicentieerde van een slachthuis of plek waar karkassen of vlees worden gehouden of bewaard en iedere werkgever van een persoon of personen werkzaam bij het slachten of hanteren van vlees, moet ten genoegen van de plaatselijke autoriteit faciliteiten verstrekken voor het reinigen van personen werkzaam gesteld in of nabij zulk een slachthuis of plek, en voor de aldus geëmployeerde personee dagelijks een voorraad schone overkleden beschikbaar stellen. Geen persoon in een vuile of aanstootgevende konditie wat betreft zijn persoon of kleren mag karkassen bereiden of vlees hanteren bestemd voor menselijke konsumptie.

Bescherming van Vlees tegen Besmetting.

23. Iedere eigenaar van karkassen of vlees bestemd ter verkoop voor menselijke konsumptie, moet ten genoegen van de plaatselijke autoriteit maatregelen nemen om te voorkomen dat zodanige karkassen of vlees gedurende vervoer en anderszins daarvan bevuild of besmet worden.

Wegruiming van Menselijke Uitwerpselen ten einde Besmetting van Runderen of Varkens te voorkomen.

24. Ten einde de besmetting van dieren door blaaswormziekte (mazelen) te voorkomen, moet iedere persoon die de eigenaar is van of het toezicht heeft over runderen of varkens alle redelijk mogelijke maatregelen en voorzorgen nemen om te beletten dat zodanige dieren bij menselijke uitwerpselen kunnen komen, en moet hij alle algemene of speciale instructies die door de plaatselijke autoriteit met dat oogmerk worden gegeven, uitvoeren en nakomen.

Inspektie en Optreden door Speciale Beambten.

25. Een officier van gezondheid van het Departement van Volksgezondheid of een Goevernementsveearts of een medies practizijn of goedgekeurde veearts, in 't algemeen of in 't bijzonder daartoe gemachtigd door de Minister, kan ieder slachthuis of plek waar vlees bestemd voor menselijke konsumptie gehouden of bewaard wordt binnengaan en inspekteren en alle karkassen en vlees inspekteren en onderzoeken en een onderzoek instellen naar de methodes en werkwijze gevolgd daarin, en indien het hem daarna blijkt dat een of andere bepaling van deze regulaties of van een of andere wet niet wordt nagekomen, dan kan hij op gezag van de Minister zodanige stappen nemen en zodanige aktie instellen als nodig geoordeeld mocht worden ten einde de naleving van deze regulaties zeker te maken.

Straffen.

26. Een ieder die een bepaling of vereiste van deze regulaties of een krachtens dezelve gemaakt of gegeven order of instructie overtreedt of in gebreke blijft na te komen, wordt bij veroordeling gestraft met een boete van hoogstens vijf en twintig pond.

Toepassing van deze Regulaties

27. Deze regulaties zullen geacht worden te zijn in toevoeging aan doch niet ter vervanging van wetten of regulaties welke in het distrikt van een plaatselijke autoriteit van kracht zijn, behalve waar zulk een wet met deze regulaties in strijd of onbestaanbaar is, in welk geval de bepalingen van deze regulaties de andere te niet zullen doen.

Opmerkingen.

(1) De voornaamste dierziekten welke op de mens kunnen worden overgebracht door het eten van vlees zijn tuberkulose en lintworm—blaaswormziekte. De parasieten van deze ziekten komen veel voor bij dieren in de Unie welke voor voedsel gebruikt worden.

(2) Tuberkulose.—Deze ziekte krijgen dieren op een of ander van de volgende wijzen:—

- (a) Door voeding met tuberkulose melk of tuberkuleus vlees;
- (b) door het opvreten van het speeksel of de uitwerpselen van aan tering lijdende mensen;
- (c) door het inademen van besmette droppels of speeksel van menselijke wezens of dieren lijdende aan tuberkulose van de longen.

(3) Mensen kunne tering krijgen—

- (a) door het drinken van ongesteeliseerde tuberkulose melk of het eten van tuberkuleus vlees; of
- (b) door het inademen van besmette droppeltjes of speeksel van een menselijk wezen of dier lijdende aan tuberkulose van de longen.

(4) Blaaswormziekte (mazelen) krijgen dieren enkel door het opvreten van menselijke uitwerpselen die lijdes of eieren van lintwormen van mensen bevatten. Runderen en varkens, vooral wanneer ze slecht gevoed worden, zoeken dikwels naar menselijke uitwerpselen om die op te vreten.

Lintworm krijgen mensen enkel door het eten van vlees waarin zich de blazen van levende blaaswormen (mazelen) bevinden.

Bladderworms ("measles") and tapeworms are two different stages or cycles in the life-history of the same parasite. The parasite must first pass through the cystic or small bladderworm stage in the particular animal (in this case bovines or swine), and then through the tapeworm stage in man. These tapeworms are often many feet in length, and are composed of small transverse portions or "segments," each of which contains many "eggs" of the parasite. The segments at the lower end break off as they mature, and are discharged in the faeces. The animal gets the parasite through eating human excreta containing the tapeworm segments or eggs; man gets it through eating meat containing the live bladderworm cysts ("measles"). These cysts can protect the parasite against a considerable amount of heat, so that cooking as often carried out cannot be relied on to kill them.

(5) An ample and pure water supply, cleanliness, method, and order are essential for the proper conduct of a slaughter-house. After handling diseased meat, thorough washing of the hands is necessary, and if there are any scratches or wounds on the hands, a disinfectant should be applied.

(6) Sanitation.—At the smaller slaughter-places one of the commonest nuisances is the improper disposal of blood, offal, and paunch contents. These, if dumped for any length of time, breed maggots in great numbers, and the flies hatched therefrom in about ten days' time are liable not only to convey disease infection to human foods, but to seriously impair the keeping qualities of the meat upon which they gather. Where no special facilities exist for treating waste products there are simple and inexpensive methods of dealing with manure and slaughter-house wastes, particulars of which can be obtained on application to the Public Health Department.

Blaaswormen (mazelen) en lintwormen zijn twee verschillende stadiums of fasen in de levensgeschiedenis van een en dezelfde parasiet. De parasiet moet eerst door het cystiese of kleine blaasworm stadium in het biezondere dier (in dit geval runderen of varkens) gaan en dan door het lintwormstadium in de mens. Deze lintwormen zijn dikwels verscheidene voeten lang en bestaan uit kleine dwarslidjes of segmenten, elk waarvan vele eieren van de parasiet bevat. De lidjes aan het lagere einde breken af wanneer ze volgroeid zijn en verlaten het lichaam met de uitwerpselen. Het dier krijgt de parasiet door het eten van de menselijke uitwerpselen die de lintwormlidjes of eieren bevatten en de mens krijgt weer de parasiet door het eten van vlees waarin zich de levende blaasworm blazen (mazelen) bevinden. Deze blazen kunnen de parasiet tegen zeer veel hitte beschermen, zodat koken op de manier zoals het dikwels gedaan wordt ze niet altijd doodt.

(5) Een ruime voorraad zuiver water, reinheid, methode en orde zijn absoluut nodig voor het naar behoren houden van een slachthuis. Na het hanteren van besmet vlees is deugdelijk wassen van de handen nodig en als er krabben of wondjes aan de handen zijn, moet een disinfekteermiddel gebruikt worden.

(6) Gezondheidsdienst.—Bij de kleinere slachtplakken bestaat een van de meest voorkomende hinderlike misbruiken in het niet behoorlijk uit de weg ruimen van bloed, afval en de inhoud van de pens. Indien die gedurende enige tijd op een hoop worden geworpen, vormen ze een broeiplek voor duizende maden, en de vliegen die daaruit in omtrent tien dagen tijds te voorschijn komen brengen niet alleen besmetting over op het menselijke voedsel, maar ze zijn ook de oorzaak dat het vlees waarop ze zich verzamelen niet lang goed blijft. Waar er geen speciale faciliteiten bestaan voor het behandelen van afvalprodukten, daar kunnen mest en slachthuisafval op eenvoudige en niet dure manier behandeld worden, de bijzonderheden waarvan op aanvraag verkrijgbaar zijn bij het Departement van Volksgezondheid.

SCHEDULE.

RETURN OF ANIMALS, CARCASSES, AND MEAT DEALT WITH IN PREMISES LICENSED BY THE.....(NAME OF LOCAL AUTHORITY),
DURING THE YEAR ENDED 30TH JUNE, 19....

Number of Animals Found to be Affected with these Diseases or otherwise Unfit for Food.

Disease.	Bovines.			Swine.			Sheep.			Goats.			Remarks.
	Total number slaughtered.	Number of animals and carcasses infected.	Number of animals and whole carcasses condemned.	Total number slaughtered.	Number of animals and carcasses infected.	Number of animals and whole carcasses condemned.	Total number slaughtered.	Number of animals and carcasses infected.	Number of animals and whole carcasses condemned.	Total number slaughtered.	Number of animals and carcasses infected.	Number of animals and whole carcasses condemned.	
Actinomycosis.....													
Anthrax.....													
Blackleg (Quarter-evil).....													
Bladderworm ("Measles").....													
Blue-tongue.....													
East Coast Fever.....													
Erysipelas (Acute Swine).....													
Foot-and-Mouth Disease.....													
Lamziekte.....													
Lymphadenitis.....													
Malignant Tumours or New Growths.....													
Mammitis.....													
Metritis.....													
Pericarditis.....													
Pneumonia.....													
Pyæmia, including Joint-ill or Umbilical Pyæmia.....													
Redwater.....													
Ricketts.....													
Sarcocysts.....													
Septicæmia.....													
Swine Fever.....													
Tetanus.....													
Trichinosis.....													
Tuberculosis.....													
Tumours.....													
Anaemia.....													
Bruising, Decomposition, Dropsy, Emaciation, Fever, Immaturity, Odour (urinous), Jaundice, etc. Specify.....													

Number of licensed slaughter-houses.....
 Number of licensed cold storages.....
 Number of licensed premises other than slaughter-houses or cold storages where meat is kept or stored...
 Meat inspection staff employed and qualifications of each..

NOTE.—Regulations made under Section 115 of the Public Health Act, No. 36 of 1919, and promulgated under Government Notice No.....to..... require each local authority to cause proper records to be kept of all animals slaughtered in licensed slaughter-houses within its district, to compile from these the particulars contained in this Schedule for each year ended 30th June, and to submit the completed Schedule during the month of July in each year to the Secretary for Public Health, Pretoria.

(Sgd.).....
 Town Clerk or Secretary to Local Authority.

BIJLAGE.

OPGAAF VAN DIEREN, KARKASSEN EN VLEES BEHANDELD IN DE PERCELEN GELICENTIEERD DOOR DE.....(NAAM VAN PLAATSELIKE AUTORITEIT) GEDURENDE HET JAAR GEËINDIGD 30 JUNIE 19.....

Aantal dieren bevonden met deze ziekten besmet te zijn of anderszins ongeschikt voor voedsel.

Ziekte.	Runderen.			Varkens.			Schapen.			Bokken.			Opmerkingen.
	Totaal aantal geslacht.	Aantal besmette dieren en karkassen.	Aantal dieren en gehele karkassen afgekeurd.	Totaal aantal geslacht.	Aantal besmette dieren en karkassen.	Aantal dieren en gehele karkassen afgekeurd.	Totaal aantal geslacht.	Aantal besmette dieren en karkassen.	Aantal dieren en gehele karkassen afgekeurd.	Totaal aantal geslacht.	Aantal besmette dieren en karkassen.	Aantal dieren en gehele karkassen afgekeurd.	
Actinomycosis.....													
Miltziekte (Anthrax).....													
Sponsziekte.....													
Blaasworm (Mazelen).....													
Blauwtong.....													
Oostkustkoorts.....													
Erysipelas (Akute, Varkens).....													
Mond en Klauwzeer.....													
Lamziekte.....													
Lymphadenitis.....													
Kwaadaardige Gezwellen of Nieuwe Groei.....													
Mammitis.....													
Metritis.....													
Pericarditis.....													
Pneumonia.....													
Pyæmia, met inbegrip van Gewrichtsziekte of Umbilicale Pyæmia.....													
Rooiwater.....													
Rachitis.....													
Sarcocysts.....													
Septicæmia.....													
Varkenskoorts.....													
Tetanus.....													
Trichinosis.....													
Tuberculosis.....													
Gezwellen.....													
Anaemia.....													
Kneuzingen, Ontbinding, Waterzucht, Vermagering, Koorts, Onvoldragen, Reuk, (Urine), Geelzucht, enz. (Specificeer).....													

Aantal gelicentieerde slachthuizen.....
Aantal gelicentieerde koelkamers.....
Aantal gelicentieerde percelen, niet zijnde slachthuizen of koelkamers waar vlees wordt gehouden of bewaard
Vleesinspektie staf geëmployeerd en kwalifikaties van elk van hen.....

N.B.—Regulaties gemaakt ingevolge Artikel 115 van de Volksgezondheidswet, No. 36 van 1919, en uitgevaardigd met Goevernements Kennisgeving No..... fo..... bepalen dat elke Plaatselijke Autoriteit behoorlijk aantekening moet laten houden van alle in gelicentieerde slachthuizen in zijn distrikt geslachte dieren, daaruit de gegevens verzamelen voor het invullen van deze bijlage verlangd voor elk jaar eindigend 30 Junie, en het ingevulde formulier in de loop van de maand Julie van elk jaar aan de Sekretaris voor Volksgezondheid, Pretoria, doen toekomen.

(Get.).....
Stadsklerk of Sekretaris van Plaatselijke Autoriteit.

DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are published for general information.

E. H. FARRER,
Secretary for Finance.

Treasury, Pretoria.

* No. 133.] [21st January, 1924.

Statement, under the provisions of section six of Act No. 31 of 1920, of the gold certificates issued, redeemed, and outstanding, and of the gold held for redemption of the certificates, on Saturday, the 19th January, 1924:—

Gold certificates issued up to the 12th January, 1924.. £10,331,006
Gold certificates issued during the week ended the 19th January, 1924 ... Nil.

£10,331,006
Gold certificates redeemed ... 91,933

Gold certificates outstanding at 19th January, 1924.. £10,239,073

Gold held for redemption of certificates on the 19th January, 1924 ... £10,239,073

* No. 134.] [21st January, 1924.

UNION OF SOUTH AFRICA 5 PER CENT. LOCAL REGISTERED STOCK, 1921/36.

LOST STOCK CERTIFICATE.

CERTIFICATE No. 4143, FOR £300, IN FAVOUR OF AUBREY CLAUDE GAYLARD.

Application having been made to the Treasury for a duplicate of the above-named Stock Certificate, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this office within four weeks from the date of the publication of this notice, a duplicate as applied for will be issued.

DEPARTEMENT VAN FINANCIEËN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

E. H. FARRER,
Sekretaris voor Financieën.

Thesaurie, Pretoria.

* No. 133.] [21 Januarie 1924.

Opgawe, ingevolge de bepalingen van artikel zes van Wet No. 31 van 1920, van goudcertifikaten uitgegeven, ingewisseld en in omloop, en van het goud beschikbaar voor inwisseling van de sertifikaten, op Zaterdag, 19 Januarie 1924:—

Goudcertifikaten uitgegeven tot 12 Januarie 1924 ... £10,331,006
Goudcertifikaten uitgegeven gedurende week geëindigd 19 Januarie 1924 ... Nil.

£10,331,006
Goudcertifikaten ingewisseld ... 91,933

Goudcertifikaten uitstaande op 19 Januarie 1924 ... £10,239,073

Goud beschikbaar voor inwisseling van sertifikaten op 19 Januarie 1924 ... £10,239,073

* No. 134.] [21 JANUARIE 1924.

5 PERCENT GEREGISTREERDE LENING 1921-36 DER UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

VERLOREN AANDEEL.

AANDEEL No. 4143, GROOT £300, IN NAAM VAN AUBREY CLAUDE GAYLARD.

Aanvraag is gedaan bij de Thesaurie voor het verstrekken van een duplikaat voor bovengenoemd aandeel, het originele is verloren. Kennis wordt hierbij gegeven dat indien, binnen vier weken na publikatie van deze kennisgeving het originele aandeel niet aan dit kantoor vertoond wordt, een duplikaat zal worden uitge-reikt.

* No. 137.]

[23rd January, 1924.

Referring to Government Notice No. 2052 of the 19th December, 1922, it is hereby notified for general information that the under-mentioned rates of interest on Treasury Bills came into force on the 18th December, 1923, and will continue until further notice:

- 90 days' Treasury Bills: 3 per cent. per annum discount.
 6 months' Treasury Bills: 3½ per cent. per annum payable at maturity.
 9 months' Treasury Bills: 3¾ per cent. per annum payable at maturity.
 12 months' Treasury Bills: 4 per cent. per annum payable half-yearly.

E. H. FARRER,
 Secretary for Finance.

Treasury, Pretoria, 22nd January, 1924.

* No. 138.]

[23rd January, 1924.

CUSTOMS NOTICE.

APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas Die Verenigde Afrikaanse In- en Uitvoermaatskappy, of Port Elizabeth, in the Province of Cape of Good Hope, have submitted for approval for the deposit of general merchandise in bond the warehouse herein described, viz., a brick, wood, and iron building, under iron roof, containing one floor, measuring 86 feet 3 inches by 29 feet 4 inches, situated at the corner of Darling and Zwartkops Streets, Port Elizabeth, the property of Mr. H. Sammel; notice is hereby given that, under the provisions of section fifty-two of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has appointed and licensed the above-mentioned premises, which have been approved by him, to be a bonded warehouse for the free warehousing and securing of general merchandise imported without payment of duty on the first entry thereof.

* No. 139.]

[23rd January, 1924.

Statement of Revenue and Loan Recoveries collected during the period from 1st April, 1923, to 31st December, 1923.

E. H. FARRER,
 Secretary for Finance.

Treasury, Pretoria.

* No. 137.]

[23 Januarie 1924.

Onder verwijzing naar Goevernements Kennisgeving No. 2052 van 19 Desember 1922, wordt hiermede ter algemene kennis gebracht, dat de ondergenoemde rentevoet op Schatkistbiljetten in werking trad op 18 Desember 1923, en tot verder kennisgeving van kracht zal blijven:—

- 90 daagse Schatkistbiljetten: 3 percent per jaar disconto.
 6 maandse Schatkistbiljetten: 3½ percent per jaar betaalbaar op vervaldag.
 9 maandse Schatkistbiljetten: 3¾ percent per jaar betaalbaar op vervaldag.
 12 maandse Schatkistbiljetten: 4 percent per jaar betaalbaar halfjaarliks.

E. H. FARRER,
 Sekretaris voor Finansiën.

De Thesaurie,, Pretoria, 22 Januarie 1924.

* No. 138.]

[23 Januarie 1924.

DOEANE KENNISGEVING.

AANWIJZING VAN EEN ENTREPOT.

Nademaal Die Verenigde Afrikaanse In- en Uitvoermaatskappy, te Port Elizabeth, in de Provincie Kaap de Goede Hoop, verlot gevraagd heeft voor het opslaan van algemene koopmansgoederen in entrepot, in het pakhuis hierin omschreven, nl. een baksteen, hout en ijzeren gebouw, onder ijzeren dak, bevattende een verdieping metende 86 voet 3 duim bij 29 voet 4 duim, gelegen op hoek van Darling- en Zwartkopstraat, Port Elizabeth, zijnde eigendom van de heer H. Sammel; zo wordt mits deze kennis gegeven dat, krachtens de bepalingen van artikel twee en vijftig van de Wet van 1913 op het Doeane Beheer, de Kommissaris van Invoerrechten het bovengenoemde gebouw, dat door hem is goedgekeurd, heeft aangewezen en gelicentieerd om te dienen als een entrepot voor het vrij opslaan en in verzekerde bewaring houden van algemene koopmansgoederen ingevoerd zonder betaling van invoerrechten bij de eerste inklaring.

* No. 139.]

[23 Januarie 1924.

Staat van Inkomsten en Leningsterugbetalingen, ontvangen gedurende het tijdperk 1 April 1923 tot 31 Desember 1923.

E. H. FARRER,
 Sekretaris voor Finansiën.

Thesaurie, Pretoria.

Heads of Revenue.	Hoofden van Inkomsten.	Estimates— Begroting, 1923-24.	1/12/23—31/12/23.	1/4/23—31/12/23.	1/4/22—31/12/22.
		£	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
<i>On the Revenue Account.</i>	<i>Op Inkomsterekening.</i>				
Customs	Invoerrechten	6,244,000	537,994 12 10	4,980,306 5 11	4,341,071 13 9
Excise	Aktsjns	2,089,000	158,387 0 6	1,456,880 8 6	1,350,530 15 0
Posts, Telegraphs, and Telephones—	Post-, Telegraaf- en Telefoonwezen—				
Posts	Posterijen	1,776,000	156,306 2 10	1,372,329 18 8	1,292,071 1 2
Telegraphs	Telegrafen	480,000	39,870 13 5	320,205 6 10	343,507 7 0
Telephones	Telefoonen	840,000	63,361 19 9	528,995 14 8	460,379 18 4
Mining—	Mijnwezen—				
Diamond Mines	Diamantmijnen	450,000	—	237,000 0 0	—
Other Mines	Andere Mijnen	—	—	130 0 0	806 14 8
Licences and Mynpacht Dues	Licenties en Mijnpachtrechten	260,000	9,989 18 8	189,296 5 8	196,904 16 1
Export Duty on Diamonds	Uitvoerbelasting op Diamanten	750,000	66,314 13 0	516,766 16 2	389,758 19 0
*Gold Mines (Leaser)	*Goudmijnen (Huurkontrakten)	*525,000	—	7,587 8 0	—
Licences	Licenties	145,000	5,418 2 11	27,854 8 2	39,567 5 3
Stamp Duties and Fees	Zegelrechten en Fooien	800,000	63,407 19 10	615,388 0 2	662,129 8 10
Income Tax—	Inkomstebelasting—				
Normal, Super, and Dividend Tax	Gewone-, Super- en Dividendbelasting	5,615,000	563,309 18 8	2,766,997 11 0	3,012,796 3 0
Excess Profits Duty	Ekstra Winstbelasting	100,000	7,187 18 7	32,934 9 4	337,690 3 3
Death Duties	Sterfrechten	450,000	25,411 14 8	289,676 5 1	203,766 7 2
Native Taxes	Natuurlebelastingen	820,000	30,597 10 6	744,721 2 0	707,173 11 3
Native Pass and Compound Fees	Natuurlepassgelden en Compoundfooien	35,000	2,486 11 6	26,359 15 0	23,770 11 6
Quitrent and Farm Taxes	Erfpacht en Plaatsbelastingen	160,000	7,940 5 0	95,548 1 8	81,905 8 7
Forest Revenue	Bosinkomsten	75,000	4,506 9 9	56,126 5 5	54,778 3 7
Rents	Huren	189,000	15,665 18 6	130,688 9 2	101,859 9 1
Interest—	Rente—				
On Government Loans and Investments of Cash Balances	Op Goevernementsleningen en Uitleening van Kontant Saldo's	952,000	99,807 0 9	568,951 16 2	535,859 16 0
Fines and Forfeitures	Boeten en Verbeurdverklaringen	240,000	21,687 19 5	189,098 4 4	191,851 12 11
Departmental Receipts	Departementale Ontvangsten	750,000	37,833 6 9	392,858 15 9	450,623 11 8
Recoveries of Advances	Terugbetaalde Uitschotten	25,000	439 9 9	75,618 0 4	89,162 8 11
Miscellaneous	Diversen	100,000	9,731 16 3	134,952 19 4	90,180 3 1
		23,870,000	1,867,657 3 10	15,757,272 7 4	14,958,135 9 1
<i>On the Loan Account.</i>	<i>Op Leningsrekening.</i>				
* Gold Mines (Leases)	*Goudmijnen (Huurkontrakten)	*375,000	—	—	—
Bewaarplaats (Government's share)	Bewaarplaats (Goevernements deel)	65,000	—	21,883 9 4	33,162 14 0
Sales of Crown Lands	Verkoop van Kroonlanden	100,000	7,842 1 10	95,757 5 8	74,061 6 6
Miscellaneous	Diversen	501,000	31,550 3 9	317,168 10 10	1,122,082 7 4
		1,041,000	38,892 5 7	434,809 5 10	1,229,306 7 10
Totals	Totalen	24,911,000	1,906,549 9 5	16,192,081 13 2	16,187,441 16 11
Reconciliation with Statement published under Government Notice No. 86 in Union Government Gazette of 8th January, 1924—	Overeenstemming met Staat gepubliceerd onder Goevernements Kennisgeving No. 86 in Unie Staatskoerant van 8 Januarie 1924—				
In transit 31st March, 1923	Onderweg 31 Maart 1923	—	—	217,716 14 11	—
In transit 30th November, 1923	Onderweg 30 November 1923	—	193,069 2 7	—	—
Collections as above	Gekollekteerd als boven... ..	—	1,906,549 9 5	16,192,081 13 2	—
		—	2,099,618 12 0	16,409,798 8 1	—
In transit 31st December, 1923	Onderweg 31 Desember 1923	—	182,770 8 5	182,770 8 5	—
Received into Exchequer	Door Schatkist Ontvangen	—	1,916,848 3 7	16,227,027 19 8	—

* The receipts under this head are estimated at £900,000, of which £375,000 are being credited to Loan Account.

* De Ontvangsten onder dit Hoofd worden geraamd op £900,000, waarvan £375,000 gekrediteerd wordt op Leningsrekening.

STATEMENT OF PROVINCIAL REVENUE COLLECTIONS (INCLUDING COLLECTIONS DIRECT BY PROVINCES) FROM 1st APRIL, 1923, TO 31st DECEMBER, 1923.
STAAT VAN PROVINCIALE INKOMSTEN-INVORDERINGEN (INSLUITENDE DIREKTE INVORDERINGEN DOOR PROVINCIËS), VAN AF 1 APRIL 1923 TOT 31 DESEMBER 1923.

HEADS OF REVENUE. HOOFDEN VAN INKOMSTEN.	CAPE OF GOOD HOPE. KAAP DE GOEDE HOOP.			NATAL.			TRANSVAAL.			ORANGE FREE STATE. ORANJE VRIJSTAAT.			TOTALS.—TOTALEN.		
	Estimates Begroting 1923-24.	1/12/23-31/12/23	1/4/23-31/12/23	Estimates Begroting 1923-24.	1/12/23-31/12/23	1/4/23-31/12/23	Estimates Begroting 1923-24.	1/12/23-31/12/23	1/4/23-31/12/23	Estimates Begroting 1923-24.	1/12/23-31/12/23	1/4/23-31/12/23	Estimates Begroting 1923-24.	1/12/23-31/12/23	1/4/23-31/12/23
	£	£ s. d.	£ s. d.	£	£ s. d.	£ s. d.	£	£ s. d.	£ s. d.	£	£ s. d.	£ s. d.	£	£ s. d.	£ s. d.
<i>Sources of Revenue Transferred.</i> <i>Bronnen van Inkomsten Overgedragen.</i>															
Auction Dues—Vendurechten ...	—	—	—	28,000	1,110 10 0	20,557 2 7	65,000	3,877 13 3	17,683 0 3	21,000	83 11 11	16,725 8 8	114,000	5,071 15 2	54,965 11 6
*Licences (General, Liquor, other)— Licenties (Algemeen, Drank, andere)	504,500	7,473 8 3	171,187 17 3	72,300	1,046 4 1	40,909 1 0	220,000	1,143 9 8	49,468 6 0	147,500	3,156 14 0	16,082 2 5	944,300	12,819 16 0	277,647 6 8
Taxes on Totalizators—Belastingen op Totalisators	21,000	2,478 6 5	14,624 5 11	35,000	2,012 8 9	26,162 4 6	45,000	2,821 17 1	28,512 17 2	—	—	—	101,000	7,312 12 3	69,299 7 7
Fines and Forfeitures—Boeten en Verbeurdverklaringen	—	406 12 11	4,705 7 11	2,000	374 9 1	2,160 4 2	9,000	1,004 19 1	7,030 19 2	2,000	53 9 6	1,387 10 9	13,000	1,339 10 7	15,284 2 0
Miscellaneous—Diversen ...	721,600	12,908 3 4	102,910 2 2	83,200	8,098 6 4	61,009 10 4	89,000	7,420 15 2	73,058 15 9	34,750	5,189 1 1	30,159 13 7	931,550	33,616 5 11	237,138 1 10
Admission to Racecourses (Taxation) Toegang tot Wedrenbaan	—	—	—	—	—	—	10,000	784 0 6	7,043 18 6	—	—	—	10,000	784 0 6	7,043 18 6
Betting Taxation—Weddenscappen Belasting	21,000	1,161 5 3	14,616 0 4	23,000	719 19 1	12,606 12 5	8,000	—	—	—	—	—	52,000	1,881 4 4	27,222 12 9
Licensing of Bookmakers and Taxa- tion—Licentïering van Bookmakers en Belasting	—	—	101 6 0	—	—	—	54,000	4,501 16 0	33,187 13 9	—	—	—	54,000	4,501 16 0	33,288 19 9
Provincial Companies Taxation— Provinciale Belasting op Maat- schappijen	26,000	83 16 6	27,106 1 8	—	—	—	200,000	2,145 8 9	137,241 9 9	—	—	—	226,000	2,229 5 3	164,347 11 5
Crayfish Canning Companies Tax— Maatschappijen voor Inmaking van Kreeft Belasting	—	328 1 1	2,628 4 3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	328 1 1	2,628 4 3
Education Tax—Onderwijsbelasting	—	—	—	—	—	—	—	—	—	107,000	19,034 7 2	82,754 13 11	107,000	19,034 7 2	82,754 13 11
Employers Tax—Belasting op Werk- gevers	—	—	—	—	—	—	180,000	5,693 15 1	154,240 11 7	—	—	—	180,000	5,693 15 1	154,240 11 7
Entertainment Tax—Belasting op Vermakelijkheden	56,000	4,426 8 2	37,643 17 3	40,000	2,007 11 2	27,407 2 2	—	—	—	—	604 15 11	6,188 13 6	96,000	7,038 15 3	71,239 12 11
Provincial Gold Profits Tax—Provin- ciale Goudwinstbelasting	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Increment Value Duty—Verhoogde Waarde Belasting	—	—	—	—	—	—	6,000	136 5 6	3,502 13 2	—	—	—	6,000	136 5 6	3,502 13 2
Motor-car Ordinance—Motor-kar Ordonantie	82,000	7,338 17 0	27,482 8 0	48,000	238 19 0	9,318 8 3	—	29 3 2	2,027 10 5	—	918 0 0	2,333 15 0	130,000	8,524 19 2	41,162 1 8
Provincial Professional Taxation— Provinciale Beroepsbelasting	—	236 0 0	4,814 8 9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	236 0 0	4,814 8 9
Provincial Poll Taxation—Provin- ciale Hoofdbelasting	—	—	—	—	—	—	345,000	6,975 0 3	327,534 18 1	—	—	—	345,000	6,975 0 3	327,534 18 1
Tattersalls Tax—Belasting op Tat- tersalls	—	—	—	—	—	—	—	682 10 8	6,727 9 6	—	—	—	—	682 10 8	6,727 9 6
Wheel Tax—Wielbelasting ...	—	—	—	9,000	14 2 6	957 6 9	—	—	—	—	16,882 7 1	26,638 12 4	9,000	16,896 9 7	27,595 19 1
Immovable Property Tax—Vaste Eigendomsbelasting	200,000	16,448 10 11	109,358 1 7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	200,000	16,448 10 11	109,358 1 7
<i>Sources of Revenue Assigned.</i> <i>Bronnen van Inkomsten Toegevoerd.</i>															
Native Pass Fees paid by employers —Naturellepasgelden door last- gevers betaald	—	—	—	—	—	—	350,000	28,789 9 0	260,932 0 0	—	—	—	350,000	28,789 9 0	260,932 0 0
Transfer Duty—Hererechten	228,000	14,864 8 5	161,677 10 7	80,000	4,964 5 10	62,538 2 4	170,000	12,440 14 4	135,603 4 5	72,000	5,360 7 1	59,396 1 8	550,000	37,629 15 8	419,264 19 0
TOTALS—TOTALEN ...	£ 1,863,100	68,153 18 3	678,855 11 8	420,500	20,586 15 10	263,675 14 6	1,751,000	78,446 17 6	1,243,795 7 6	384,250	51,232 13 9	241,666 11 10	4,418,850	218,470 5 4	2,427,993 5 6

*Includes Liquor Licences which is Revenue Assigned.—Sluit in Dranklicenties die Toegevoerd Inkomsten zijn.

E. H. FARRER,
Secretary for Finance.—Sekretaris voor Financien

★No. 151.]

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

[23rd January, 1924.]

Statement, pursuant to Section *twenty-five* (1) of Act No. 31 of 1920, and Section *thirteen* of Act No. 22 of 1923, of Liabilities and Assets on the 19th day of January, 1924.

LIABILITIES.				ASSETS.			
		£	s. d.			£	s. d.
Capital ...	...	1,000,000	0 0	Gold Coin and Bullion (of which £..... held outside Union) ...	...	549,462	0 0
Reserve ...	...	39,712	12 9	Gold Certificates ...	...	10,102,285	0 0
Notes in Circulation ...	...	10,582,773	0 0	Subsidiary Coin... ..	...	100,145	1 1
Deposits:—				Bills Discounted:—			
(a) Government ...	...	—	—	(a) Domestic ...	...	2,483,303	14 2
(b) Bankers ...	...	4,663,255	16 9	(b) Foreign ...	...	1,334,646	1 4
(c) Other ...	...	522	3 5	(c) Union Government Treasury Bills ...	...	42,500	0 0
Bills Payable ...	...	—	—	(d) British Government Treasury Bills... ..	...	1,670,000	0 0
Other Liabilities ...	...	240,959	2 8	Loans and Advances to the Government ...	...	—	—
				Other Loans and Advances ...	...	69,222	2 1
				Investments ...	...	16,984	10 0
				Other Assets ...	...	158,674	6 11
		£16,527,222	15 7			£16,527,222	15 7

Ratio of cash reserves to liabilities to public 70·5 per cent.
Dated this 19th day of January, 1924.

E. W. CATTELL, Chief Cashier.

★No. 151.]

ZUIDAFRIKAANSE RESERVEBANK.

[23 Januarie 1924.]

Opgeve ingevolge de bepalingen van Artikel *vijf en twintig* (1) van Wet No. 31 van 1920, en Artikel *dertien* van Wet No. 22 van 1923, van Lasten en Baten op de 19de dag van Januarie 1924.

VERPLICHTINGEN.				BATEN.			
		£	s. d.			£	s.
Kapitaal... ..	...	1,000,000	0 0	Gemunt en Ongemunt Goud (waarvan £..... buiten de Unie gehouden) ...	...	549,462	0 0
Reserve ...	...	39,712	12 9	Goudcertifikaten ...	...	10,102,285	0 0
Banknoten in Omloop ...	...	10,582,773	0 0	Pasmunt... ..	...	100,145	1 1
Deposito's van:—				Gediskonteerde Wissels:—			
(a) Regering ...	...	—	—	(a) Binnenlandse ...	...	2,483,303	14 2
(b) Bankiers ...	...	4,663,255	16 9	(b) Buitenlandse ...	...	1,334,646	1 4
(c) Anderen ...	...	522	3 5	(c) Unie Regering Schatkist Promessen ...	...	42,500	0 0
Te betalen Wissels ...	...	—	—	(d) Britse Regering Schatkist Promessen ...	...	1,670,000	0 0
Andere verplichtingen ...	...	240,959	2 8	Leningen en Voorschotten aan de Regering ...	...	—	—
				Andere Leningen en Voorschotten ...	...	69,222	2 1
				Beleggingen ...	...	16,984	10 0
				Andere Baten ...	...	158,674	6 11
		£16,527,222	15 7			£16,527,222	15 7

Verhouding van specie-reserves tot verplichtingen tegenover het publiek 70·5 percent.
Gedateerd de 19de dag van Januarie 1924.

E. W. CATTELL, Hoofdkassier.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notices are published for general information.

A. J. BRINK, Brigadier-General,
Chief of the General Staff and Secretary for Defence.

Department of Defence, Pretoria.

★ No. 136.] [21st January, 1924.]

His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council has been pleased, under sub-section (5) of section *twenty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912, to appoint to a short service commission in the Union Defence Forces:—

SOUTH AFRICAN PERMANENT FORCE.

As *Lieutenant* (on probation).—Arthur Winston Blake, from Lieutenant, South African Air Force Special Reserve of Pilot Officers, 8th November, 1923 (since deceased).

★ No. 145.] [23rd January, 1924.]

CORRECTION OF GOVERNMENT NOTICE No. 171 DATED THE 26TH JANUARY, 1923.

Government Notice No. 171 dated the 26th January, 1923, to be corrected as follows:—

REGULATIONS FOR SOUTH AFRICAN PERMANENT FORCE.
AFRIKAANS VERSION.

CHAPTER I.

Paragraph 5.

The line "S.A.S.D.....S.A.Sjeniediens" should read "S.A.Sj.D.....S.A.Sjeniediens."

CHAPTER IV.

Paragraph 16.

Under sub-head "Onderoffisiere en Manskappe" the word "Lugmag-sersant," where it appears below "Stafersant-saalmaker, smid of wielmaker," should read "Vliegtuigafdeling-sersant."

★ No. 146.] [23rd January, 1924.]

His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council has been pleased, under sub-section (5) of section *twenty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912, to appoint to commissioned rank in the Union Defence Forces:—

ACTIVE CITIZEN FORCE.

Supernumerary List—

As *temporary Honorary Lieutenant*.—Private David Benjamin van Zijl, 23rd April, 1915.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

A. J. BRINK, Brigadier-generaal,
Hoofd van de Generale Staf en Sekretaris voor Verdediging.
Departement van Verdediging, Pretoria.

★ No. 136.] [21 Januarie 1924.]

Dit het Sy Eksellensie die Amptenaar belast met die uitoefening van die Uitvoerende Gesag-in-Rade behaag om, kragtens subartikel (5) van artikel *ag-en-twintig* van die Suidafrika Verdedigingswet, 1912, as offisier met kort diens by die Unie Verdedigingsmagte aan te stel:—

SUIDAFRIKAANSE STAANDE MAG.

As *Luitenant* (op proef).—Arthur Winston Blake, van Luitenant, Suidafrikaanse Lugmag Speciale Reserwe van Offisiervlieërs, 8 November 1923 (sedert oorlede).

★ No. 145.] [23 Januarie 1924.]

VERBETERING VAN GOEWERMENSKENNISGEWING No. 171, GEDATEER 26 JANUARIE 1923.

Goewermenskennisgewing No. 171, gedateer die 26ste Januarie 1923, word verbeter soos volg:—

REGULASIES VIR DIE SUIDAFRIKAANSE STAANDE MAG.
AFRIKAANSE GEDEELTE.

HOOFDSTUK I.

Paragraaf 5.

Die reël "S.A.S.D.....S.A.Sjeniediens" moet lui "S.A.Sj.D.....S.A.Sjeniediens."

HOOFDSTUK IV.

Paragraaf 16.

Onder die subhoof "Onderoffisiere en Manskappe" moet die woord "Lugmag-sersant," waar dit voorkom onder "Stafersant-saalmaker, smid of wielmaker," lui "Vliegtuigafdeling-sersant."

★ No. 146.] [23 Januarie 1924.]

Dit het Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag-in-Rade behaag om, kragtens subartikel (5) van artikel *ag-en-twintig* van die Suidafrika Verdedigingswet, 1912, met offisiërsrang by die Unie Verdedigingsmagte aan te stel:—

AKTIEWE BURGERMAG.

Supernumerêre Lys—

As *tydelike Honorêre Luitenant*.—Manskap David Benjamin van Zyl, 23 April 1915.

DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES.

The following Government Notices are published for general information.

H. WARINGTON SMYTH,
Secretary for Mines and Industries.

Department of Mines and Industries, Pretoria.

No. 38.]

[4th January, 1924.

EXAMINATION OF PERSONS DESIROUS OF QUALIFYING AS ASSIZERS UNDER THE WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

It is notified for general information that an examination will be held at Johannesburg (and other centres provided sufficient candidates are forthcoming) on the 24th, 25th, and 26th March, 1924, of persons wishing to qualify as an Assizer under section eight (a) of the Weights and Measures Act, 1922.

Those wishing to enter for the examination must send in their applications to reach the Secretary to the Assize Board, P.O. Box 1132, Johannesburg, not later than the 31st January, 1924.

The candidates will be examined in the following subjects:—

- (1) Mensuration.
- (2) Elementary Mechanics.
- (3) Elementary Physics.
- (4) Weights and Measures Act, 1922, and Regulations thereunder.
- (5) Practical Assizing.

Copies of the form of application and syllabus of examination, together with the textbooks recommended, may be obtained on application to the Secretary to the Assize Board.

With the exception of subject (5), which will be partly oral, the examination will be in writing.

No. 96.]

[12th January, 1924.

MINE SURVEYORS' EXAMINATION.

It is notified that the Commission of Examiners for Mine Surveyors' Certificates of Competency will hold the next examination on Wednesday, Thursday, and Friday, the 12th, 13th, and 14th March, 1924, at 9 a.m., at the Y.M.C.A. Building, corner of Joubert and Bree Streets, Johannesburg, and also at Dundee, Kimberley, and Bloemfontein if there are sufficient applicants.

The prescribed form of application for examination is obtainable, without payment, by applying to the Secretary to the Commissions of Examiners, P.O. Box 1132, Johannesburg.

Those wishing to enter for the examination must send in their applications (stating at which centre they wish to be examined) to reach the Secretary on or before the 26th February, 1924.

The following syllabus of examination is published for general information, and a detailed copy thereof will be supplied on application to the Secretary.

Candidates will be examined in the following subjects:—

1. Surveying.
2. Algebra, Geometry, and Plane Trigonometry.
3. Geology.
4. Mine Valuation.
5. Legal Knowledge.

The candidate shall be required to hand in on the first day of the examination a specimen plan accompanied by an affidavit stating that he has executed the plan himself.

The above examination may be followed by a trial survey.

* No. 129.]

[18th January, 1924.

PRETORIA TAILORS' WAGES BOARD.—APPOINTMENT OF MEMBER.

It is hereby notified that, in terms of section six of the Regulation of Wages, Apprentices, and Improvers Act (Act No. 29 of 1918), Mr. Hymie Rom has been appointed as member of the above Board vice Mr. Rostowsky, resigned. M.M.L. 364.

* No. 132.]

[21st January, 1924.

APPRENTICESHIP IN GOVERNMENT DEPARTMENTS.

In terms of sections thirteen and fifteen of the Apprenticeship Act (Act No. 26 of 1922), the Right Honourable the Minister of Mines and Industries, after consultation with the Government Apprenticeship Committee, proposes to fix the following conditions governing the employment of apprentices in Government Departments other than the Railways and Harbours Administration and the Government Printing Works:—

1. Age.

That the age of admission to apprenticeship shall be not less than fifteen years.

2. Educational Qualifications.

That the minimum educational qualification upon which apprenticeship shall commence shall be the completion of Standard VI.

3. Period of Apprenticeship.

(a) That, subject to the following exemptions in the case of an apprentice possessing certain educational qualifications in advance of Standard VI, the period of apprenticeship be five years.

(b) That—

- (1) the full Trades School Diploma;
- (2) the Natal Technical Day School Certificate;
- (3) the Natal Technical Certificate;

shall carry one year's reduction in the period of apprenticeship, provided the course is relevant to the trade entered upon, and that the certificate be obtained before entering upon apprenticeship.

DEPARTEMENT VAN MIJNWEZEN EN NIJVERHEID.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

H. WARINGTON SMYTH,
Sekretaris voor Mijnwezen en Nijverheid.

Departement van Mijnwezen en Nijverheid, Pretoria.

No. 38.]

[4 Januarie 1924.

EKSAMEN VIR PERSONE DIE AS YKERS WIL KWALIFISEER ONDER DIE WET OP MATE EN GEWIGTE, 1922.

Algemeen word bekend gemaak dat 'n eksamen sal afgeneem word op Johannesburg (en op andere sentra so daar genoeg kandidate inskrywe) op die 24ste, 25ste en 26ste Maart 1924, vir persone die wens as ykers te kwalifiseer onder artikel agt (a) van die Wet op Mate en Gewigte, 1922.

Diegene die wens om vir die eksamen in te skrywe moet hul applikasies instuur sodat dit die Sekretaris van die Ykraad, Posbus 1132, Johannesburg, bereik nie later dan die 31ste Januarie 1924 nie.

Die kandidate sal in die volgende onderwerpe geëksamineer word:—

- (1) Mensurasie.
- (2) Elementêre Mekanika.
- (3) Elementêre Fysika.
- (4) Die Wet op Mate en Gewigte, 1922, en die daarmee gaande Regulasies.
- (5) Praktiese Ykery.

Kopie van die applikasievorm en eksamensyllabus, tesame met die aanbeveelde handboeke, kan verkreeg word van die Sekretaris van die Ykraad.

Met uitsondering van onderwerp (5), die gedeeltelik mondelings sal wees, sal die eksamen skriftelik afgeneem word.

No. 96.]

[12 Januarie 1924.

EKSAMEN VIR MYNOPMETERS.

Kennis word gegee dat die Kommissie van Eksaminatore vir Mynopmeterssertifikate van Bekwaamheid een eksamen sal hou op Woensdag, Donderdag en Vrydag, 12, 13 en 14 Maart 1924, om 9 uur 's voormiddags, in die Y.M.C.A. Gebou, hoek van Joubert en Breestraat, Johannesburg, en ook tegelykertyd als daar een voldoende aantal kandidate is, op Dundee, Kimberley en Bloemfontein.

Die voorgeskrewe formuliere van applikasie vir die afleggen van eksamen is kosteloos verkrygbaar op aansoek by die Sekretaris van die Eksamenkommissie, Posbus 1132, Johannesburg.

Diegene die vir eksamen wens in te gaan moet onder vermelding van die plaas waar hulle wens hulle eksamen te doen, hulle applikasies aan die Sekretaris tydlig instuur, sodat hulle hom op of voor 26 Februarie 1924 bereik.

Die volgende lys van eksamen-onderwerpe word ter bekendmaking gepubliseer, en een uiteengesette kopie daarvan sal, op aansoek, deur die Sekretaris verstrek word.

Kandidate sal geëksamineer word in die volgende onderwerpe:—

1. Opmeten.
2. Algebra, meetkunde en vlakke driehoekmeting.
3. Geologie.
4. Waarderen van myne.
5. Wetskennis.

Die kandidaat moet op die eerste eksamendag een proefplan inlewer, met een beëdigde verklaring dat dit sy eie werk is.

Die voormelde eksamen kan gevolg word deur een proefmeting.

* No. 129.]

[18 Januarie 1924.

PRETORIA KLEERMAKERS LOONRAAD.—BENOEMING VAN LID.

Hiermede word bekendgemaak dat, overeenkomstig artikel zes van de Wet tot Regeling van Lonen, Leerlingen en Ambachtsgezellen (Wet No. 29 van 1918), dat de heer Hymie Rom benoemd is als lid van bovengenoemde Raad, in de plaats van de heer Rostowsky, die bedankt heeft.

* No. 132.]

[21 Januarie 1924.

LEERLINGSKAP IN STAATSDEPARTEMENTE.

Ooreenkomstig artikels dertien en vyftien van die Vakleerlinge Wet (Wet No. 26 van 1922), is Sy Hoogedele die Minister van Mynwezen en Nijverheid, na oorleg met die Staatsvakleerlinge Komitee, voornemens om die volgende bepalinge vas te stel in verband met die tewerkstel van leerlinge in Staatsdepartemente met uitsondering van die Spoorweë en Hawes Administrasie en die Staatsdrukkery:—

1. Ouderdom.

Dat die ouderdom vir toelating tot leerlingenskap nie onder 15 jaar sal wees nie.

2. Onderwyskwalifikasie.

Dat die minimum onderwyskwalifikasie waarop leerlingenskap kan begin sal wees die voltooiing van Standard VI.

3. Tydperk van Leerlingenskap.

(a) Dat, onderhewig aan die volgende uitsonderinge in die geval van 'n leerling wat sekere onderwyskwalifikasies besit bo Standard VI, die tydperk van leerlingenskap 5 jaar sal wees.

(b) Dat—

- (1) die volle Ambagskool Diploma,
- (2) die Natalse Tegniese Dagskool Sertifikaat,
- (3) die Natalse Tegniese Sertifikaat,

sal gelykstaan aan een jaar leerlingenskap, met die verstande dat die kursus betrekking het op die ambag waarop ingegaan word en dat die sertifikaat behaal is voor die begin van leerlingenskap.

That claims for reduction of the period of apprenticeship, in consideration of the apprentice holding other recognized educational certificates, shall be considered by the committee on their merits.

Further, that educational classes shall be attended in accordance with the rules laid down by the Committee, as far as it is possible for departments to make the necessary arrangements.

Any objections to the fixing of the above conditions must be lodged with the Secretary of the Government Apprenticeship Committee, 159 Pretorius Street, Pretoria, within fourteen days of the date of this notice.

DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS.

The following Government Notice is published for general information.

W. W. HOY,
General Manager.

Johannesburg.

★ No. 127.]

[18th January, 1924.

EXPORT OF GRAIN.

The following return, being in respect of grain graded and exported through the various ports during the month of December, 1923, is published for general information:—

Commodity. <i>Handelsartikel.</i>	Port. <i>Haven.</i>	Bags Shipped during <i>Zakken Verscheept</i> <i>gedurende</i> December, 1923.	Bags on Hand at <i>Zakken Voorhanden op</i> 30/12/23.	Total No. of Bags Shipped from <i>Totaal Zakken</i> <i>Verscheept van af</i> 1/7/23 to (tot) 30/12/23.
Maize— <i>Mielies</i>	Capetown— <i>Kaapstad</i>	82,311	40,123	1,192,925
	Durban	60,871	11,728	3,017,698
	Port Elizabeth	—	—	304,947
	East London— <i>Oos-Londen</i>	22,349	10,928	735,221
	Lourenco Marques... ..	2,480	—	4,939
	Totals	168,011	62,779	5,255,730
Maize Meal— <i>Mieliemeel</i>	Capetown— <i>Kaapstad</i>	359	36	67,082
	Durban	7,636	3,607	316,014
	Port Elizabeth	—	—	497
	East London	—	—	41,282
	Lourenco Marques... ..	—	—	—
	Totals	7,995	3,643	424,875
Hominy Chop	Capetown— <i>Kaapstad</i>	—	—	—
	Durban	5,106	753	32,813
	East London	—	—	—
	Totals	5,106	753	32,813
Maize Grit (Rice)	Capetown— <i>Kaapstad</i>	—	—	—
	Durban	1,903	—	15,713
	Totals	1,903	—	15,713
Oats— <i>Haver</i>	Capetown— <i>Kaapstad</i>	6,074	1,059	14,031
	Durban	—	—	170
	Totals	6,074	1,059	14,201
Lucerne Seed— <i>Lucernezaad</i>	Capetown— <i>Kaapstad</i>	374	11	4,758
	Totals	374	11	4,758
Sunflower Seed	Capetown	—	—	120
	Durban	—	—	1,374
	Totals	—	—	1,494
Lucerne Hay	Port Elizabeth	2,065	—	Bales 4,306
	Totals	2,065	—	Bales 4,306
Lucerne Meal	Port Elizabeth	244	—	Bags 244
	Total	244	—	Bags 244

Office of the Chief Inspector of Grain,

South African Railways and Harbours, Pretoria, 16th January, 1924.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are published for general information.

W. E. BOK,
Secretary for Justice.

Department of Justice.

★ No. 140.]

[22nd January, 1924.

SPECIAL JUSTICES OF THE PEACE.

It is hereby notified for general information that the Minister of Justice has, in terms of section nine of Act No. 2 of 1918, appointed the following Special Justices of the Peace:—

Cyril Edwin Lugg, at Greytown, with effect from the 1st February, 1924, *vice* W. R. Boast, transferred.

Andries Johannes Swanepoel, at Somerset East, with effect from the date of his assumption of duty, during the absence of V. H. C. Dix on leave.

Dat 'n aanspraak op vermindering van die leertyd, op grond van ander erkende onderwysstifikate in besit van die leerling deur die Komitee op sy meriete sal behandel word.

Verder dat onderwysklasse sal bygewoon word ooreenkomstig reglement neergelê deur die Komitee, vir so ver dit vir departemente moontlik is om die nodige reëlinge te maak.

Enige besware teen die vasstel van bogenoemde kondisies moet ingedien word by die Sekretaris van die Staatsvakleerlinge Komitee, 159 Pretoriusstraat, Pretoria, binne veertien dae vanaf datum van hierdie kennisgewing.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEGEN EN HAVENS.

De volgende Goevernements Kennisgeving wordt ter algemene informatie gepubliceerd.

W. W. HOY,
Algemene Bestuurder.

Johannesburg.

★ No. 127.]

[18 Januarie 1924.

UITVOER VAN GRAAN.

De volgende opgave, in verband met graan gegradeerd te en uitgevoerd door de verschillende havens, gedurende de maand Desember 1923, wordt ter algemene informatie gepubliceerd:—

* No. 141.]

[22nd January, 1924.]

PERIODICAL COURT, ADDO.

It is hereby notified for general information that the Periodical Court at Addo, in the District of Uitenhage, will be held on the Wednesday preceding the second Thursday in each month.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

The following Government Notices are published for general information.

G. N. WILLIAMS,

Acting Secretary for Agriculture.

Department of Agriculture, Pretoria.

No. 1992.]

[28th November, 1923.]

PROPOSED DEMARCATION OF RESERVE IV, ISIKUBA PLANTATION, AND RESERVE V, BALENI PLANTATION, BIZANA DISTRICT.

In terms of section five of the Forest Act, No. 16 of 1913, it is hereby notified for general information that it is the intention of the Minister of Agriculture to declare the areas described in the Schedule hereto, and situate in the District of Bizana, Province of Cape of Good Hope, and of which diagrams and descriptions are filed in the offices of the Surveyor-General, Capetown, the Conservator of Forests, Umtata, and of the Magistrate, Bizana, to be demarcated forests.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.	
		Morgen.	Sq. Rds.
IV	Isikuba Plantation	126	396
V	Baleni Plantation	107	—

30 N.-28 D.-25 J.

* No. 130.]

[19th January, 1924.]

PROPOSED DEMARCATION OF SUB-RESERVES (a) TO (n) OF RESERVE I, PORT ST. JOHNS WESTERN RESERVE, DISTRICT OF PORT ST. JOHNS.

In terms of section five of the Forest Act, No. 16 of 1913, it is hereby notified for general information that it is the intention of the Minister of Agriculture to declare the areas described in the Schedule hereto and situate in the District of Port St. Johns, Province of Cape, and of which diagrams and descriptions are filed in the offices of the Surveyor-General, Capetown, the Conservator of Forests, Umtata, and the Magistrate, Port St. Johns, to be demarcated forests.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.
		Morgen.
I	Port St. Johns Western Reserve:— Sub-reserve—	(Approx.)
	(a) Bulawu	1,091
	(b) Fiko	102
	(c) Isiduda	98
	(d) Luzube	20
	(e) Vitini	133
	(f) Mpande Mouth	5
	(g) Pahlakazi	36
	(h) Ngxongo	50
	(i) Gogogo	50
	(k) Zihlwili	12
	(l) Hlango	95
	(m) Mapantsana	48
	(n) Kunkula	99

25 J.-22 F.-21 M.

* No. 142.]

[23rd January, 1924.]

COMPULSORY DIPPING.

Under the powers vested in him under section sixteen, subsection (e), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has ordered as follows:—

All cattle on the undermentioned area shall be regularly dipped by the owners thereof, as prescribed by the regulations published under section thirty-five of Government Notice No. 638 of 1915, or any amendment thereof, and in the manner therein set forth, in addition to which the cattle shall be further disinfected by means of clipping and hand-dressing as prescribed by the aforesaid regulations and in the manner therein set forth:—

(a) Every five days in the five-day dip on the farms Sheepfeldt, Harlestone, Stanger's Hoek, and remainder of Stanger's Hoek, Estcourt District, Natal.

(b) Every five days in the five-day dip on the farms Morden, Braakfontein, Mount Maria, Kilham Glen, Spion Kop, Frampton (the whole), Klip River District, and Woodlands, Estcourt District, Natal.

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties provided under section twenty-one of the Diseases of Stock Act.

The following Government Notices are hereby cancelled:—

Paragraph (b), Government Notice No. 1778 of 31st October, 1922;

paragraph (a), Government Notice No. 462 of 17th March, 1922.

This order shall have effect from and after the date of its appearance in the Gazette.

* No. 141.]

[22 Januarie 1924.]

PERIODIEKE HOF, ADDO.

Hiermede wordt ter algemene kennis gebracht, dat het Periodieke Hof te Addo, in het Distrikt Uitenhage, op de Woensdag voorafgaande aan de tweede Donderdag in elke maand gehouden zal worden.

DEPARTEMENT VAN LANDBOUW.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

G. N. WILLIAMS,

Waarnemende Sekretaris van Landbouw.

Departement van Landbouw, Pretoria.

No. 1992.]

[28 November 1923.]

VOORGESTELDE DEMARKATIE VAN RESERVAAT IV, ISIKUBA PLANTAGE, EN RESERVAAT V, BALENI PLANTAGE, BIZANA DISTRIKT.

Overeenkomstig afdeling vijf van de Boswet, No. 16 van 1913, wordt hiermede ter algemene informatie kennisgegeven dat de Minister van Landbouw van voornemen is om de streken in de bijlage hiernevens beschreven en gelegen in het Distrikt Bizana, Provinsie Kaap de Goede Hoop, en waarvan plannen en beschrijvingen ter inzage liggen aan de Kantoren van de Landmeter-generaal te Kaapstad, de Bosbewaarder te Umtata, en de Magistraat te Bizana, gedemarkeerde bossen te verklaren.

BIJLAGE.

Reservaat No.	Naam van Reservaat.	Grootte.	
		Morgen.	Vk. Rdn.
IV	Isikuba Plantage	126	396
V	Baleni-Plantage	107	—

* No. 130.]

[19 Januarie 1924.]

VOORGESTELDE DEMARKATIE VAN SUBRESERVATEN (a) TOT (n) VAN RESERVAAT I, PORT ST. JOHN'S WESTE-LIKE RESERVAAT, PORT ST. JOHN'S DISTRIKT.

Overeenkomstig afdeling vijf van de Boswet No. 16 van 1913, wordt hiermede ter algemene informatie kennis gegeven dat de Minister van Landbouw van voornemen is om de streken in de bijlage hiernevens beschreven, en gelegen in het Distrikt Port St. John's, Provinsie Kaap, en waarvan plannen en beschrijvingen ter inzage liggen aan de kantoren van de Landmeter-generaal te Kaapstad, de Bosbewaarder te Umtata, en de Magistraat, Port St. John's, gedemarkeerde bossen te verklaren.

BIJLAGE.

Bosreservaat No.	Naam van Reservaat.	Grootte.	
		Morgen.	
I	Port St. John's Westelike Reservaat:— Subreservaat—		
	(a) Bulawu	1091	(ongeveer)
	(b) Fiko	102	"
	(c) Isiduda	98	"
	(d) Luzube	20	"
	(e) Vitini	133	"
	(f) Mpande Mouth	5	"
	(g) Pahlakazi	36	"
	(h) Ngxongo	50	"
	(i) Gogogo	50	"
	(k) Zihlwili	12	"
	(l) Hlango	95	"
	(m) Mapantsana	48	"
	(n) Kunkula	99	"

* No. 142.]

[23 Januarie 1924.]

VERPLICHTEND DIPPEN.

Krachtens de bevoegdheid hem verleend door artikel zestien, subartikel (e), van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), heeft de Minister van Landbouw als volgt bevolen:—

Alle beesten in de hieronder genoemde streken moeten door de eigenaars geregeld worden gedipt, zoals voorgeschreven in de regulaties, gepubliceerd onder artikel vijf en dertig van Goevernements Kennisgeving No. 638 van 1915, of enige wijziging daarvan; behalve dit moeten de beesten nog verder ontsmet worden door middel van knippen en handwassen, zoals voorgeschreven in de voorgenoemde regulaties en op de wijze daarin uiteengezet:—

(a) Iedere vijf dagen in de vijfdaagse dip op de plaatsen Sheepfeldt, Harlestone, Stanger's Hoek, en het overige gedeelte van Stanger's Hoek, Distrikt Estcourt, Natal.

(b) Iedere vijf dagen in de vijfdaagse dip op de plaatsen Morden, Braakfontein, Mount Maria, Kilham Glen, Spion Kop, Frampton (de gehele plaats), Distrikt Klip River, en Woodlands, Distrikt Estcourt, Natal.

Nalatigheid dit bevel na te komen zal de eigenaar blootstellen aan de straffen bepaald in artikel een en twintig van de Veeziekten Wet.

De volgende Goevernements Kennisgevingen zijn hierdoor gekanseleerd:—

Paragraaf (b), Goevernements Kennisgeving No. 1778 van 31 Oktober 1922;

paragraaf (a), Goevernements Kennisgeving No. 462 van 17 Maart 1922.

Dit bevel is van kracht van en na de datum van zijn verschijnen in de Staatskoerant.

★ No. 143.]

[23rd January, 1924.]

The following brands have been duly allotted and registered in terms of the Great Stock Brands Ordinance (Ordinance No. 15 of 1904, Transvaal) during the quarter ended 31st December, 1923.

★ No. 143.]

[23 Januarie 1924.]

De volgende brandmerken werden toegekend en geregistreerd in termen van de Grootvee Brandmerken Ordonantie (Ordonantie No. 15 van 1904, Transvaal), gedurende het kwartaal geëindigd 31 Desember 1923.

No. of Brand. No. van Brandmerk.	Name of Owner. Naam van Eigenaar.	Address. Adres.	District. Distrikt.	Brand. Brand- merk.	No. of Certificate. No. van Certifikaat.	Date of Registration. Datum van Registrasie.
458	Woods, Mary James Richard.....	Witklip No. 70, P.O. Delmas.....	Pretoria.....	A3N	3261	4/10/23
459	Walkraal Pound.....	Walkraal No. 377, P.O. Witnek.....	".....	A3B	3262	12/10/23
460	Fernandes, Frasco, and Da Lena, Joe Gonsalves.....	Garstfontein, P.O. Garstfontein.....	".....	A3C	3263	12/10/23
461	Murray, Johs. Gerhardus.....	Honingnestkran, P.O. Pyramid.....	".....	A4N	3264	15/10/23
462	Passey, James Price.....	Valbank No. 542, Private Bag, Forfar.....	".....	A4B	3265	27/10/23
463	Joubert, Gidon.....	Imbama, P.O. Sheepmoor.....	Ermelo.....	A4C	556	10/10/23
464	Grove, G. P.....	Fernie, P.O. The Gem.....	".....	A4D	557	10/10/23
465	Coetser, Paulus Petrus Johs.....	Doornbult, P.O. Balmoral.....	Middelburg.....	A4E	1806	3/10/23
466	Briers, Christoffel Jacobus.....	Brandvlei No. 21, c/o Crown Mines, Johannesburg.....	Krugerdsdorp.....	A4F	537	27/9/23
467	Sawyer, Edward Charles.....	P.O. Box 120, Randfontein.....	".....	A4G	538	6/10/23
468	Van Vuuren, Cornelius Johannes.....	Grootpan No. 127, P.O. Grootpan.....	Lichtenburg.....	A4H	324	13/10/23
469	Nolte, Martinus.....	Kromellenboog, P.O. Groot Marico.....	Marico.....	A4I	872	10/10/23
470	Van Rensburg, Helena Susarah.....	P.O. Ventersdorp or P.O. Box 38, Koster.....	Potchefstroom.....	A4J	1166	24/10/23
471	Muller, Cornelius Johannes.....	Hartebeestfontein No. 211, P.O. Jachtfontein.....	".....	A4K	1165	10/10/23
472	Kat, Jan Christiaan.....	Lily No. 34, P.O. Vlakhoek.....	".....	A4L	1167	25/10/23
473	Fockema, Dr. Arius.....	P.O. Pretoria.....	Rustenburg.....	A4M	2239	21/9/23
474	Botha, Johannes Lodewicus Petrus.....	Waterval No. 68, P.O. Koster.....	".....	A4N	2243	9/10/23
475	James, Alfred Benjamin.....	Vlakfontein No. 244, P.O. Cijferbult.....	".....	A4O	2244	11/10/23
476	Harris, John Hope Llewellyn.....	Capetown.....	".....	A4P	2245	17/10/23
477	Thomas, Henry.....	Leeuwpan No. 112, P.O. Roodebank.....	Standerton.....	A4Q	386	24/7/23
478	Diamond, Percy and Lily.....	P.O. Box 1, Kinross.....	Bethal.....	A4R	433	29/10/23
479	Renke, David Andries.....	P.O. Wolmaransstad.....	Wolmaransstad.....	A4S	239	4/10/23
480	Modes, John George.....	Kliprif, P.O. Lakensvlei.....	".....	A4T	240	25/10/23
481	Barnard, Gerhardus Jacobus.....	Sterkstroom No. 19, P.O. Twenty-four Rivers.....	Waterberg.....	A4U	1664	8/10/23
482	Harmse, David Petrus Johs.....	Verlorenvlei No. 1470, P.O. Palla Road.....	".....	A4V	1665	8/10/23
483	Kruger, Johannes Lodewicus.....	Kruispad No. 1522, P.O. Palla Road.....	".....	A4W	1666	8/10/23
484	Punshon, Walter.....	Elsieskraal, P.O. Holme Park.....	".....	A4X	1667	22/10/23
485	Cowell & Son.....	Rooisloot, P.O. Potgietersrust.....	Potgietersrust.....	A4Y	17	2/10/23
486	Russell, John Chiles and 3 others.....	Blinkwater, P.O. Potgietersrust.....	".....	A4Z	18	2/10/23
487	Galpin, Herbert Moodene.....	Rietfontein No. 257, P.O. Box 46, Potgietersrust.....	".....	A5A	19	22/10/23
488	Muller, Petrus Cornelius.....	Lemberg, P.O. Lemberg.....	".....	A5B	20	31/10/23
489	Haasbroek, Leonard Johannes.....	Doornhoek No. 1398, P.O. The Berg.....	Lydenburg.....	A5C	2111	5/10/23
490	Transvaal Consolidated Land and Explor- ation Company, Limited.....	Private Bag, Komatipoort.....	".....	A5D	2112	27/10/23
491	Levin, Ellis.....	P.O. Pietersburg.....	Pietersburg.....	A5E	1542	19/10/23
492	Oberholzer, Martinus Philippus.....	Strijdpans, P.O. Strijdpans.....	Pretoria.....	A5F	3266	9/11/23
493	Esterhuizen, Johannes Jacobus.....	Mountain View No. 243.....	".....	A5G	3267	13/11/23
494	Van der Sandt, Gert Pieter.....	Rooikoppies, P.O. Brits.....	".....	A5H	3268	19/11/23
495	Miller, Morris, and Miller, Meyer.....	P.O. Pretoria.....	".....	A5I	3269	26/11/23
496	Senekal, Hendrik Johannes.....	Welgelegen, P.O. Box 42, Ermelo.....	Ermelo.....	A5J	558	5/11/23
497	Greyling, Izaak Johannes.....	Langkloof, P.O. Wacht-en-bietje.....	Piet Retief.....	A5K	567	5/11/23
498	Abrahams, Milhem.....	Vlakfontein No. 68, P.O. Box 6, Hendrina.....	Middelburg.....	A5L	1807	16/11/23
499	Kotzin, Sam.....	Palmietfontein, P.O. Box 13, Devon.....	Heidelberg.....	A5M	497	15/11/23
500	Ozard, Edith.....	44 City Deep, Johannesburg.....	Johannesburg.....	A5N	163	20/11/23
501	Viljoen, Margarieta Elizabeth.....	P.O. Linden.....	".....	A5O	164	27/11/23
502	Manana Ko-operatiewe Vereniging.....	P.O. Manana.....	Lichtenburg.....	A5P	325	6/11/23
503	Leeuwpan Ko-operatiewe Vereniging.....	Leeuwpan, P.O. Barberspan.....	".....	A5Q	326	7/11/23
504	Barberspan Ko-operatiewe Vereniging.....	P.O. Barberspan.....	".....	A5R	327	16/11/23
505	Roodkop Boere Ko-operatiewe Vereniging.....	P.O. Box 38, Ventersdorp.....	Potchefstroom.....	A5S	1168	3/11/23
506	Midden Schoonspruit Ko-operatiewe Boere Vereniging.....	P.O. Box 53, Klerksdorp.....	".....	A5T	1169	9/11/23
507	Lapfontein Hard Saamwerk Ko-operatiewe Vereniging.....	Private Bag, Mahemsvlei.....	".....	A5U	1170	9/11/23
508	Fresh Milk and Butter Supply Company, Limited.....	P.O. Box 6560, Johannesburg.....	".....	A5V	1171	15/11/23
509	Badenhorst, sen., Frederik Jacs.....	P.O. Mahemsvlei, Klerksdorp.....	".....	A5W	1172	23/11/23
510	Nooitverwacht Boere Ko-operatiewe Ver- eniging.....	Oog van Schoonspruit, P.O. Ventersdorp.....	".....	A5X	1173	23/11/23
511	Lewis, Nettie.....	P.O. Makokskraal.....	".....	A5Y	1174	29/11/23
512	Engelbrecht, Barend Jacobus.....	P.O. Box 430, Pretoria.....	Rustenburg.....	A5Z	2246	10/11/23
513	Wirth, Hermann.....	Hoedspruit, P.O. Marikana.....	".....	A6A	2247	13/11/23
514	Clark, Charles William, and Solomon, Israel.....	P.O. Box 151, Pretoria.....	".....	A6B	2248	21/11/23
515	Engelbrecht, Johannes Cornelius, and Schoeman, Stephanus Johannes.....	Bokfontein No. 647, P.O. Box 15, Brits.....	".....	A6C	2249	29/11/23
516	Beneke, Jacob Pieter Wilhelm Karl.....	Driehoek No. 371, P.O. Panbult.....	Wakkerstroom.....	A6D	393	2/11/23
517	Scott, Stuart.....	The Outpost, P.O. Box 7, Warmbaths.....	Waterberg.....	A6E	1668	1/11/23
518	Coetzee, Johannes Gert.....	Buffelsfontein No. 1607, P.O. Loubad.....	".....	A6F	1669	5/11/23
519	Ryder, Oswald Leslie.....	Middelplaats No. 1518, P.O. Holme Park.....	".....	A6G	1670	7/11/23
520	Bird, Mervyn.....	Elsjeskraal, P.O. Holme Park.....	".....	A6H	1671	9/11/23
521	Korff, Christoffel Johannes.....	Kaffirshoek No. 131, P.O. Zondagsloop.....	".....	A6I	1672	10/11/23
522	Duff, John.....	Darling, P.O. Settlers.....	".....	A6J	1673	12/11/23
523	Potgieter, Joachim Jacobus Christoffel.....	Knoppieskraal No. 2416, P.O. Leeuwpoort.....	".....	A6K	1674	15/11/23
524	Cameron, Ellen Eban.....	Private Bag, De Nauwte.....	".....	A6L	1675	15/11/23
525	Lotter, Jacobus Nicolaas.....	Olifantspoort No. 450, P.O. Nylstroom.....	".....	A6M	1676	15/11/23
526	Welgevonden Pound.....	P.O. Naboomspruit.....	".....	A6N	1677	19/11/23
527	Kriel, Jacobus.....	Boys High School, Pretoria.....	".....	A6O	1678	20/11/23
528	Meyer, Johannes Christoffel.....	Zandpan, P.O. Beauty.....	".....	A6P	1679	26/11/23
529	Van Tonder, Hendrik Petrus.....	Elandsbosch No. 794, P.O. Palala.....	".....	A6Q	1680	28/11/23
530	Oberholzer, Petrus Cornelis Jacobus.....	P.O. Leeuwpoort.....	".....	A6R	1681	28/11/23
531	Robinson, Harold Thomas Robert.....	Luxemburg, P.O. Lemberg.....	Potgietersrust.....	A6S	21	3/11/23
532	De Jongh, Louis Anthony.....	P.O. Baltimore.....	".....	A6T	22	9/11/23
533	Schoeman, Jacobus Philippus.....	P.O. Limburg.....	".....	A6U	23	16/11/23
534	Swart, Daniel Hermanus.....	Sterkwater No. 1549, P.O. Sterkwater.....	".....	A6V	24	23/11/23
535	Lemkin, Abraham.....	P.O. Sterkwater.....	".....	A6W	25	23/11/23
536	Heidebrink, Willem Hendrik L.....	P.O. New Smitsdorp.....	Pietersburg.....	A6X	1543	10/11/23
537	Gonsalves, Antonio.....	Mooiplaats, P.O. Hennopsriver.....	Pretoria.....	A6Y	3270	13/12/23
538	Swartz, Johan Christiaan.....	P.O. Eloff.....	".....	A6Z	3271	21/12/23
539	Kameelpan Ko-operatiewe Vereniging.....	Kameelpan, P.O. Broedersput.....	Bloemhof.....	A7A	374	18/12/23
540	Van der Merwe, Gabriel Ernst.....	Elandshoek, P.O. Slaaihoek, P.O. Box 42, Waterval Boven.....	Carolina.....	A7B	590	6/12/23
541	De Jager, Christiaan Lourens Johannes.....	Waverley, P.O. The Brook.....	Ermelo.....	A7C	559	5/12/23
542	Senekal, Christiaan H.....	Welgelegen, P.O. Box 42, Ermelo.....	".....	A7D	560	5/12/23
543	Van Oudshoorn, Anna Francina van Reenen.....	Goedeheop, P.O. Ermelo.....	".....	A7E	561	5/12/23
544	Uys, Petrus Johannes.....	P.O. Amsterdam.....	".....	A7F	562	11/12/23
545	Trent, Sidney Samuels Skye.....	P.O. Ermelo.....	".....	A7G	563	11/12/23
546	Wannenburgh, Anna Albertina.....	Klipfontein, P.O. Box 172, Ermelo.....	".....	A7H	564	13/12/23

No. of Brand. No. van Brandmerk.	Name of Owner. <i>Naam van Eigenaar.</i>	Address. <i>Adres.</i>	District. <i>Distrikt.</i>	Brand. <i>Brand-merk.</i>	No. of Certificate. No. van Certifikaat.	Date of Registration. Datum van Registratie.
547	Fisher Bros.....	Geduld No. 291, P.O. Panbult.....	Ermelo.....	32F	565	19/12/23
548	Uys, Pieter Lafras.....	Klipfontein No. 101, P.O. Box 172, Ermelo.....	".....	33U	566	28/12/23
549	Bethina Ko-operatieve Vereniging.....	P.O. Sannieshof.....	Lichtenburg.....	L5K	328	3/12/23
550	Damaskus Ko-operatieve Vereniging.....	P.O. Box 14, De la Reyville.....	".....	LD4	329	28/12/23
551	Van Tonder, Gert Jacobus Petrus.....	P.O. Klerksdorp.....	Potchefstroom..	55G	1175	19/12/23
552	Newton, Frank A.....	Wonderfontein, P.O. Dersley.....	".....	5F8	1176	22/12/23
553	Rhenoster Ko-operatieve Boere Vereniging	Jakhalsfontein, P.O. Zandelsfontein.....	".....	59Z	1177	28/12/23
554	Blomfield, Harold John, and McPherson, Robert S.	P.O. Saulspoort.....	Rustenburg....	5M2	2250	10/12/23
555	Combrink, Wynand Jacobus.....	Kafferskraal No. 915, P.O. Marikana.....	".....	5G2	2251	29/12/23
556	Meester, Wilhelm Johannes.....	Brakspuit No. 131, P.O. Box 80, Standerton.....	Standerton....	52W	387	19/12/23
557	Mould, George Brown.....	Middelplaats No. 1518, P.O. Holme Park.....	Waterberg.....	50M	1682	11/12/23
558	Visser, Gerhardus Stephanus.....	Hartebeestfontein No. 2326, P.O. Nylstroom.....	".....	51Y	1683	13/12/23
559	Beukman, Frederik Jacobus.....	P.O. Potgietersrust.....	Potgietersrust..	5B0	26	6/12/23
560	Daly, Charles Clan-Conal D.....	Rietfontein No. 600, P.O. Klein Galakwin.....	".....	5A1	27	19/12/23

NATIVES.—*Naturellen.*

196	Abel Mahlangu.....	Bultfontein No. 212, c/o Sub-Native Commissioner, Hamanskraal	Pretoria.....	59U	2840	5/10/23
197	David Manyone.....	P.O. Garsfontein.....	".....	5U0	2841	5/10/23
198	Willem Matshone.....	Waaikraal No. 240, P.O. Delmas.....	".....	5V2	2842	5/10/23
199	Jonkman Rankune.....	Grootplaats No. 194, P.O. Scheerpoort.....	".....	5V3	2843	12/10/23
200	Malan Kobeni.....	Oudezwaanskraal, P.O. Erasmus.....	".....	5V4	2844	16/10/23
201	Johannes Msiza.....	Derdepoort No. 469.....	".....	5V5	2845	23/10/23
202	Jacob Mokubu.....	Giftkraal, P.O. Sheepmoor.....	Ermelo.....	5IG	40	10/10/23
203	Moya Moseko.....	Koksdal, P.O. Panbult.....	".....	5M1	41	10/10/23
204	Jim Silayi Mashiane.....	Rodepoort, P.O. Witbank.....	Middelburg....	5GP	636	3/10/23
205	Jack Moussela.....	Spitskop No. 407, P.O. Balmoral.....	".....	5GP	637	3/10/23
206	Jonas Masilella.....	Kromdraai No. 81, P.O. Witbank.....	".....	5GP	638	17/10/23
207	Jan Lengoasa and Jacobus Sekoele.....	Zandfontein No. 548, P.O. Brits.....	Rustenburg....	5RT	691	26/10/23
208	David Bakeberg Masibi.....	C/o Magistrate, Potgietersrust.....	Potgietersrust..	5B1	16	2/10/23
209	Lesibana Thomas Mereti.....	P.O. Klein Galakwin.....	".....	5A5	17	18/10/23
210	Elias Tobane.....	Haverklip No. 14, P.O. Devon.....	Pretoria.....	5V6	2846	10/11/23
211	Erens Manama.....	Rietfontein No. 103, P.O. Hennops River.....	".....	5V7	2847	10/11/23
212	Rooibaatje Radebe.....	P.O. Derdepoort.....	".....	5V8	2848	21/11/23
213	Jim.....	Witklipbank No. 425, P.O. Delmas.....	".....	5V9	2849	29/11/23
214	Jonas Somfiyane.....	Wasbank No. 396, P.O. Balmoral.....	Middelburg....	5GP	639	24/11/23
215	Mutshatshi Mokoni.....	Waterval No. 7, P.O. Witbank.....	".....	5GP	640	26/11/23
216	Serewe Josiah.....	Ireton No. 72, P.O. Ventersdorp.....	Potchefstroom..	5S0	146	3/11/23
217	Elijah Makiakutu.....	Klippan No. 299, P.O. Derby.....	".....	5OE	147	3/11/23
218	Jan Sebetha.....	Buffelsfontein, P.O. Waterberg Siding.....	Waterberg.....	5WV	709	3/11/23
219	Radekgomo Hermanus.....	Blinkwater, P.O. Potgietersrust.....	Potgietersrust..	5A6	18	13/11/23
220	Ramboboto Manaka and others.....	Rietspruit, P.O. Legalie.....	Pietersburg....	5IM	1383	13/11/23
221	Josiah Madimetshi.....	Elandsfontein No. 314, P.O. Warmbaths.....	Pretoria.....	5V0	2850	1/12/23
222	Klaas Movembi.....	Witpoort No. 276, P.O. Bapsfontein.....	".....	5IV	2851	19/12/23
223	Mbulein Langa and 3 others.....	Giftkraal No. 103, P.O. Sheepmoor.....	Ermelo.....	5GO	43	19/12/23
224	Rangaan Gama.....	Sarashof No. 286, P.O. Amsterdam.....	".....	5TG	44	27/12/23
225	Esrone Mathlaga.....	P.O. Box 200, Witbank.....	Middelburg....	5GQ	641	7/12/23
226	Joema Osman.....	Vergelegen, P.O. Sekukuniland.....	".....	5GQ	642	10/12/23
227	Philip Menoe.....	Rodepoort No. 22, P.O. Ventersdorp.....	Potchefstroom..	5P6	148	5/12/23
228	Ben Mushaba.....	Ireton No. 72, P.O. Cyferbult.....	".....	5B6	149	27/12/23

BRANDS TRANSFERRED IN TERMS OF SECTION 12 OF THE GREAT STOCK BRANDS ORDINANCE OF 1904.
*Brandmerken oorgemaakt in termen van Sektie 12 van de Grootvee Brandmerken Ordonantie van 1904.*EUROPEANS.—*Blanken.*

No. of Brand. No. van Brand-merk.	Transferred from. <i>Oorgemaakt van.</i>	Transferred to. <i>Oorgemaakt aan.</i>	Address. <i>Adres.</i>	District. <i>Distrikt.</i>	Brand. <i>Brand-merk.</i>	No. of Certificate of Registration. No. van Certifikaat van Registratie.	No. of Certificate of Transfer. No. van Certifikaat van Oorgaakt.	Date of Registration. Datum van Registratie.	Date of Transfer. Datum van Oorgaakt.
380/1	Rolleston, George H. F.....	Rietdraai Kooperatieve Vereniging	P.O. Box 22, Lichtenburg.	Lichtenburg	L1H	29	7	7/4/05	26/11/23
190/15	Homan, Johs. Lodewikus	Jackson, E., and S. Wigg	Goedgenoeg No. 593, P.O. Eastleigh	Potchef- stroom	6PP	614	18	9/6/15	10/10/23
537/20	Mackay, William H. F....	Atkinson, Arthur S. G....	Potgietersfontein No. 505, P.O. Rustenburg	Rustenburg	5F9	1875	74	31/8/20	9/10/23
1346/09	Viljoen, Hendrik S.....	Viljoen, Hendrik S., and three others	Rodekloof No. 212, P.O. Commissionedrift and Rust- enburg	"	4RU	628	75	2/2/00	26/11/23
767/08	Prance, Cyril R.....	Deneys Adriaan C.....	Mamiaanshoek No. 674, P.O. Rankinspass	Waterberg.	WW4	179	58	29/5/08	1/12/23
653/05	Borland, Alexander F....	Viljoen, Jan Daniel.....	Groot Nijlsoog No. 2146, P.O. Warmbaths	"	WX1	66	59	21/12/05	14/12/23

BRANDS CANCELLED IN TERMS OF SECTION 14 OF THE GREAT STOCK BRANDS ORDINANCE OF 1904.
*Brandmerken gekansleerd in termen van Sektie 14 van de Grootvee Brandmerken Ordonantie van 1904.*EUROPEANS.—*Blanken.*

No. of Brand. No. van Brandmerk.	Name of Owner. <i>Naam van Eigenaar.</i>	Address. <i>Adres.</i>	District. <i>Distrikt.</i>	Brand. <i>Brand-merk.</i>	No. of Certificate. No. van Certifikaat.	Date of Cancellation. Datum van Kansellatie.
872/12	Schoongezicht Pound.....	Schoongezicht No. 144, P.O. Hamanskraal.....	Pretoria.....	5A4	2467	1/11/23
37/19	Rietgat Pound.....	Rietgat No. 526, P.O. Jericho.....	".....	5A4	2686	20/12/23
309/19	Hoopdal Pound.....	Hoopdal No. 577, P.O. Rooiberg.....	Rustenburg....	53R	1816	31/12/23
183/19	Mooimeisjesfontein Pound.....	P.O. Duivelskloof.....	Pietersburg....	53Z	1100	13/11/23

It is hereby notified for general information that the following brands allotted and registered in terms of the Great Stock Brands Ordinance of 1904, and published in the *Government Gazette*, have been amended as follows:—

Hiermede wordt ter algemene informatie bekendgemaakt, dat de volgende brandmerken, toegekend en geregistreerd in termen van de Grootvee Ordonnantie van 1904 en gepubliceerd in de *Staatskoerant*, zijn geamendeerd als volgt:—

NATIVES—*Naturellen*.

No. of Brand. No. van Brandmerk.	Name of Owner. <i>Naam van Eigenaar.</i>	Address. <i>Adres.</i>	District. <i>Distrikt.</i>	Brand. <i>Brand-merk.</i>	No. of Certificate. No. van Certifikaat.	Date of Registration. Datum van Registratie.
540/22	Abraham Lemkin..... Should read (behoort te lezen)	P.O. Mapela.....	Waterberg.....	OWQ	876	11/11/22
540/22	Geelbooi Ramokhana.....	Lisbon No. 1516, P.O. Middelplaats.....	"	OWQ	876	11/11/22

*No. 144.]

[23rd January, 1924.]

BRANDS REGISTRATION ACTS, NOS. 12 OF 1890 AND 4 OF 1897
(CAPE OF GOOD HOPE).

The following alphabetical list of districts and proprietors of brands for horses, cattle, ostriches, sheep, and goats, registered under the above Acts during the quarter ended 30th September, 1923, is published for general information:—

*No. 144.]

[23 Januarie 1924.]

BRANDMERKEN REGISTRATIE WETTEN NOS. 12 VAN 1890 EN 4
VAN 1897 (KAAP DE GOEDE HOOP).

De volgende alfabetiese lijst van distrikten en eienaars van brandmerken van paarden, beesten, struisvogels, schapen en bokken, geregistreerd onder de bovengenoemde wetten gedurende het kwartaal geëindigd 30 September 1923, wordt ter algemene kennisname gepubliceerd:—

Name of Applicant. <i>Naam van Applikant.</i>	Residence. <i>Woonplaats.</i>	Description. <i>Beschrijving.</i>	BRANDS.— <i>Brandmerken.</i>				
			Horses. <i>Paarden.</i>	Cattle. <i>Beesten.</i>	Ostriches. <i>Struisvogels.</i>	Sheep. <i>Schapen.</i>	Goats. <i>Bokken.</i>
<i>Barkly West.</i> (Letter or character X) J. Morapi... ..	P.O. Barkly West	J M	Off quarter	Off hip	—	—	—
<i>Bathurst.</i> (Letter or character Q.) W. W. Pittaway	Silverdale, P.O. Langholm, Bathurst	WW	—	Off hip	Off leg	—	—
<i>Bedford.</i> (Letter or character M.) Jagersdrift Syndicate ...	P.O. Longhope, Rail, Bedford	J S	and Mules and Donkeys, near quarter	Near thigh	—	Metal clasp on off ear	Metal clasp on off ear.
<i>Gordonia.</i> (Letter or character B.) B. Marsh... ..	Bokseputs, P.O. Nakop, Gor- donia		and Mules near quarter, Donkeys near neck	Near hip	—	—	—
M. M. E. de Witt... ..	Kleimoës, Gordonia	10	and Mules and Donkeys, off quarter	Off hip	—	—	—
M. M. E. de Witt... ..	Kleimoës, Gordonia		—	—	—	Clip behind off ear	Clip behind off ear.
<i>Namaqualand.</i> (Letter or character O.Q.) H. le Breton	P.O. Concordia... ..	HB	Near ribs, Donkeys near neck	Near ribs	—	—	—
F. R. Carstens	P.O. Concordia... ..		and Donkeys off quarter	Off thigh	—	—	—
Joel Minies	P.O. Concordia... ..	JM	Donkeys near neck	—	—	—	—
<i>Somerset East.</i> (Letter or character N.) John Zito	Driefontein, P.O. Somerset East	JZ	and Mules and Donkeys, off quarter	Off hip	—	—	—
Klaas Diba	P.O. Somerset East	KD	—	Off hip	—	—	—
<i>Uitenhage.</i> (Letter or character O.) Alfred Nyati	Paardekraal, P.O. Uitenhage ...	A2	Off quarter	Off hip	—	—	—
<i>Vryburg.</i> (Letter or character B.) George Gabouttwelve ...	Dry Hart, P.O. Taungs, Vryburg	GG	and Donkeys off quarter	Near hip	—	—	—
J. L. v. d. Merwe... ..	Brussels, P.O. Vryburg... ..	J	—	Near hip.	—	—	—
C. C. Salomon	P.O. Vryburg		and Mules and Donkeys near quarter	Near hip	Near leg	Near hind leg	Near hind leg.

* No. 152.]

[23rd January, 1924.]

INFECTED AREAS.

The Minister of Agriculture has ordered the following infected and neighbouring farms to be declared infected for the purposes of sub-section (4), section nine, of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), in consequence of an outbreak of East Coast fever:—

Farm.	Owner of Stock.	District.
Rosemont Morden	F. A. Lindsay J. M. Wessels and Natives	Estcourt. Klip River.

* No. 152.]

[23 Januarie 1924.]

BESMETTE STREKEN.

De Minister van Landbouwen heeft bevolen de volgende besmette en aangrenzende plaatsen besmet te verklaren en onderhevig te maken aan subartikel (4), artikel negen, van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911); wegens het voorkomen van Oostkustkoorts:—

Plaats.	Eigenaar van Vee.	Distrikt.
Rosemont Morden	F. A. Lindsay J. M. Wessels en Naturellen	Estcourt. Klip River.

*No. 153.]

[23rd January, 1924.

The following outbreaks of contagious animal diseases have been reported within the Union during the week ended 17th January, 1924:—

*No. 153.]

[23 Januarie 1924.

De volgende uitbrekingen van besmettelijke veeziekten werden gedurende de week, geëindigd 17 Januarie 1924, binnen de Unie gerapporteerd:—

Province.—Provincia.	Disease.—Ziekte.	Farm.—Plaats.	District.—Distrikt.
Transkeian Territories—Transkeigebied	Mange—Schurft ...	Bizana Village—Dorf, Erf No. 42 ...	Bizana.
"	Anthrax—Miltziekte ...	Nogobo's Location—Lokatie ...	Matatiele.
"	"	Mhlaba's Location—Lokatie ...	Umzimkulu.
"	"	Mabima's Location—Lokatie ...	Nqamakwe.
"	"	Sonjica's Location—Lokatie ...	"
"	"	Mahapela's Location—Lokatie ...	Kentani.
"	"	Bikitsha's Location—Lokatie ...	Willowvale.
"	"	Miti's Location—Lokatie ...	"
"	"	Mbanga's Location—Lokatie ...	"
"	"	Commonage—Dorpsgronden ...	Idutywa.
"	"	Ncambedlana ...	Umtata.
Natal	"	Good Hope ...	Newcastle.
"	"	Sweet Valley ...	Port Shepstone.
"	"	Ehlanzeni, M. R. ...	Krantzkop.
"	"	Pateni ...	Richmond.
"	"	Backworth ...	"
"	"	Belvedere ...	Pinetown.
"	"	Rosemount ...	Estcourt.
"	"	Diamond ...	Ixopo.
Cape—Kaap	Mange—Schurft ...	Orange Grove ...	Humansdorp.
"	"	Peilton Location—Lokatie ...	Kingwilliamstown.
"	Anthrax—Miltziekte ...	Smithsmine ...	Barkly West.
"	"	La Dauphine ...	Hay.
"	"	Boesmanspan ...	Herbert.
"	"	Warrenton Commonage—Dorpsgronden ...	Kimberley.
"	"	Springfield ...	"
"	"	Hopewell ...	Komgha.
"	"	Melani ...	Maclear.
Orange Free State—Oranje Vrijstaat...	"	Twytelkopspan ...	Bloemfontein.
"	"	Brakspuit ...	Lindley.
"	"	Pantba ...	Senekal.
"	"	The Grange ...	Vrededorf.
"	"	Udolpho ...	"
"	"	Wilhelmina ...	Vrede.
Transvaal	Mange—Schurft ...	Mamusa ...	Bloemhof.
"	Anthrax—Miltziekte ...	La Pucella No. 1161 ...	Potgietersrust.
"	"	Leeuwkraal No. 312 ...	Pretoria.
"	"	Elandsfontein No. 374 ...	"
"	"	Lichtenburg Township—Dorp ...	Lichtenburg.
"	"	Vyfhoek No. 61 ...	Potchefstroom.
"	"	Rietkuil No. 537 ...	"
"	"	Sterkstroom No. 56 ...	Middelburg.
"	"	Lydenburg Town Lands—Dorpsgronden ...	Lydenburg.
"	"	Leeuwkuil ...	Heidelberg.
"	"	Zomerfontein No. 2011 ...	Pietersburg.
"	"	Mabieskraal No. 620 ...	Rustenburg.
"	"	Uitdenken No. 173 ...	"
"	"	Davidskuil No. 142 ...	"

Erratum.—Government Notice No. 2114 of 19th December, 1923. Transvaal Outbreaks. Instead of "Witgatboom No. 1239" read Lydenburg Town Lands.
Erratum.—Gouvernements Kennisgeving No. 2114 van 19 Desember 1923. Transvaal Uitbrekingen. In plaats van "Witgatboom No. 1239" lees Lijdenburg Dorpsgronden.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general information.

J. SOMMERVILLE,
Secretary for Lands.

Department of Lands, Pretoria.

No. 40.]

[11th January, 1924.

It is hereby notified for general information that the land mentioned hereunder and situate in Mapochs Gronden, in the District of Middelburg, Transvaal, will be offered for sale by public auction under the provisions of the Crown Land Disposal Ordinance, 1903 (Transvaal), by Mr. P. A. Löw, auctioneer, in front of the Government School, at Roos Senekal, on Friday, the 8th February, 1924, at 10 o'clock a.m.

All rights to minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious and base metals, on or under the land will be reserved to the Crown.

The terms of purchase will be 5 per cent. of the purchase price to be paid on the day of sale, the balance, bearing interest at 6 per cent. per annum, to be payable to the Secretary for Lands, Union Buildings, Pretoria, in nineteen equal half-yearly instalments, the first instalment being payable six months from the day of sale.

The conditions of sale will provide, *inter alia*, for the approval or disapproval by the Minister of Lands of any or all purchasers, for the payment of the auctioneer's fees by the purchasers, and for the forfeiture of the land, together with any instalments of the purchase price and fees that may have been paid, in the event of the Transfer Duty Receipt not being produced when demanded.

The purchaser of any of the lots mentioned in the subjoined Schedule shall not be entitled to any of the benefits conferred on the registered owner or lessee of any lot in the Mapochs Gronden by section one (1) of Act No. 14 of 1923.

DEPARTEMENT VAN LANDEEN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

J. SOMMERVILLE,
Sekretaris voor Landen.

Departement van Landen, Pretoria.

No. 40.]

[11 Januarie 1924.

Ter algemene informasie word hiermede bekendgemaak dat de hierondervermelde gronden, geleë in Mapochsgronden, in 't Distrikt Middelburg, Transvaal, bij publieke veiling te koop zulle word aangeboden, onder de bepalingen van de Kroonland Beschikkings Ordonantie, 1903 (Transvaal), deur de heer P. A. Löw, venduafslager, vóór de Goevernements School te Roos-senekal op Vrijdag, de 8ste Februarie 1924, te 10 uur v.m.

Alle regten op mineralen, minerale produkte, minerale olieën, edelgesteente, edele en onedele metale op of onder de gronden zulle gereserveerd word aan de Kroon.

De termene van koop zulle zyn: 5 persent van de koopprijs op de verkoopdag te word betaal; het saldo, rente dragende teen 6 persent per jaar, betaalbaar te zyn aan de Sekretaris voor Landen, Unie-gebouw, Pretoria, in negentien gelijke halfjaarlikse paaiementen, het eerste paaiement betaalbaar zijnde zes maanden van af de dag van verkoop.

De verkoopvoorwaarde zulle *inter alia* inhouden dat de Minister van Landen het regt van goed- of afkeuring zal hebben van enige of alle kopers, dat de afslagersfooiën deur de kopers moeten word betaal, en dat de grond, benevens alle paaiementne van de koopprijs en fooiën welke mochten zyn betaal, verbeurd zulle zyn, ingeval de kwitantie voor hererechten niet op aanvraag word overgelegd.

De koper van enigeen van de percelen in de hieronder volgende lijst vermeld heeft geen aanspraak op de voorregten aan de geregistreerde eienaar of huurder van een perceel in de Mapochsgronden bij artikel een (1) van Wet No. 14 van 1923, verleend.

Holding No. Volgnommer.	Registered Name and Number. <i>Geregistreeerde Naam en Nummer.</i>	Area.		Upset Price inclusive of Survey and Registration Fees. <i>Inzetprijs met inbegrip van Meet- en Registrasiekosten.</i>	Approximate area of. <i>Grootte ongeveer van.</i>		Nearest Railway Station. <i>Naaste Spoorweg- station.</i>	Nearest Township. <i>Naaste Dorp.</i>
		Morgen.	Sq. Rds. <i>Vk. Rdn.</i>		Pastoral land.	Arable land.		
					<i>Weiland.</i> Morgen.	<i>Bouwland.</i> Morgen.		
							Approx. Miles. <i>Ongeveer Mijlen.</i>	Approx. Miles. <i>Ongeveer Mijlen.</i>
1	Priscilla No. 174, Lot No. 43 ...	12	0	£ s. d. 30 4 6	—	12	Dullstroom 24	Roos Senekal adjoining (<i>anneks</i>). 8
2	Ongenoegen No. 276, Lot No. 257 ...	12	0	15 5 0	5	7	" 26	Roos Senekal 8
3	Blaauwvlei No. 317, Lot No. 317 ...	12	0	15 5 0	6	6	" 16	" 8
4	Honingpoort No. 328, Lot No. 4 ...	12	0	15 5 0	10	2	" 36	" 10
5	Muisvlakte No. 242, Lot No. 205 ...	12	0	15 5 0	7	5	" 12	Dullstroom 12
6	Aquilla No. 58, Lot No. 42 ...	12	0	18 5 0	—	12	" 24	Roos Senekal 1
7	Uijenvlei No. 169, Lot No. 31 ...	11	2	15 5 0	11	1	" 20	" 3
8	Aanlas No. 221, Lot No. 156 ...	12	45	15 5 0	7	5	" 20	" 4
9	De Jeugd No. 332, Lot No. 332 ...	1	102.7	7 5 0	3 ³ / ₄	1 ¹ / ₄	" 12	Dullstroom 12
10	Nabodswijngaard No. 185, Lot No. 141	12	0	18 10 0	6	6	" 16	Roos Senekal 8
11	Vredenburg No. 171, Lot No. 36 ...	12	0	15 5 0	—	4	—	—
12	Otto remainder (<i>restante</i>) No. 335, Lot No. 335	—	448	4 7 0	—	2 ² / ₃	—	—
13	Steynsrecht No. 241, Lot No. 204 ...	12	0	28 5 0	6	4	Dullstroom 12	Dullstroom 12
					2 irrigable <i>besproeibaar</i>			
14	Turfland No. 264, Lot No. 13 ...	12	0	15 5 0	6	6	" 22	Roos Senekal 10
15	Slanghoek No. 323, Lot No. 324 ...	10	377	18 5 0	7	3 ¹ / ₂	" 16	Dullstroom 16

Particulars of Holdings—

The above lots are suitable generally for mealies, kaffir corn, cattle, and goats. They carry with them certain grazing rights for cattle over the remaining extent of Mapochsgronden as defined by Government Notice No. 1499, dated the 15th September, 1922, and will be subject to the judgment of the Water Court (Mapochsgronden) dated the 10th October, 1917, in so far as they may be affected thereby.

*** No. 131.]**

[25th February, 1924.]

1. Tenders are hereby invited and will be received by the Secretary for Lands, Union Buildings, Pretoria, for a period of one month from the date of this notice and for such time thereafter as the plots, or any of them, may remain unsold, for the purchase under the Crown Land Disposal Ordinance, 1903 (Transvaal), of the following Government residential plots situate on and being portions of portion G of the farm Swartkoppies No. 43, in the District of Middelburg, Transvaal:—

Nos. 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, and 15, each in extent 300 square rods.

2. The upset price is £12. 10s. per plot, including costs of survey, and the terms will be: One third of the purchase price payable in cash on acceptance of tender, the balance, with interest at the rate of 6 per cent. per annum, being payable in two equal instalments six and twelve months after the date of acceptance of tender.

3. The conditions of sale will provide—

- (a) that not more than one house be erected on each plot without the approval of the Minister of Lands;
- (b) that the plot purchased be kept in a sanitary condition;
- (c) that the disposal or lease to, or the occupation by coloured persons of any plot will not be permitted.

The conditions of sale will further provide against—

- (d) the issue of general dealer's or trading licences in respect of any plot except with the permission in writing of the Minister of Lands; and
 - (e) the sale of wines, beers, and spirituous liquors on any plot.
- The conditions in respect of (d) and (e) will, however, be allowed to lapse in the event of the establishment at any future date of a form of local government on the area embracing the residential plots referred to herein.

4. All costs of transfer, including deduction and registration fees and transfer duty, are to be borne by the purchaser. No costs will be incurred by the Government in pointing out the boundaries of the plots.

5. On payment of the purchase money and costs of transfer and on production of the transfer duty receipt, a Crown grant will be issued to the purchaser. The Crown grant will contain such conditions as are usually inserted in Crown grants of lots sold under the Crown Land Disposal Ordinance, 1903 (Transvaal), and will specially provide for the due compliance with the requirements set out in the Conditions of Sale as enumerated in clause 3 of this notice.

6. In default of payment of the balance of the purchase price at the time mentioned, or in default of payment of the costs of transfer and production of transfer duty receipt within one month of these being demanded, the plots or any of them may be forfeited to the Government, together with the purchase money and such fees as may have been paid.

7. The instalments of the purchase money shall be payable to the Secretary for Lands, Union Buildings, Pretoria.

8. Tenders setting forth the amount applicants are prepared to pay for the land mentioned should be addressed to the Secretary for Lands, Union Buildings, Pretoria, in a sealed envelope marked "Tender for Plot (Plots) No.(s)....., Swartkoppies."

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Biezonderheden van Hoeven—

De opgemelde percelen zijn in 't algemeen geschikt voor mielies, kafferkoren, vee en bokken. Aan de percelen zijn verbonden zekere weirechten voor vee over 't resterend gedeelte van de Mapochsgronden zoals omschreven in Goevernements Kennisgeving No. 1499 van 15 September 1922, en zij zullen onderworpen zijn aan de uitspraak van 't Waterhof (Mapochsgronden), gedateerd de 10de Oktober 1917, voor zover die daarop betrekking mocht hebben.

*** No. 131.]**

[25 Januarie 1924.]

1. Tenders worden hierbij gevraagd en zullen in ontvangst worden genomen door de Sekretaris voor Landen, Unie-gebouw, Pretoria, gedurende een tijdperk van één maand vanaf de datum van deze kennisgeving en daarna zolang als de percelen of enige ervan nog niet verkocht zijn, voor de aankoop onder de bepalingen van de Kroonlanden Beschikkings Ordonantie, 1903 (Transvaal), van de volgende Goevernements residentiële percelen gelegen op en gedeelten uitmakende van gedeelte "G" van de plaats Swartkoppies No. 43, in het Distrikt Middelburg, Transvaal:—

Nos. 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 en 15, elk groot 300 vierkante roeden.

2. De inzetprijs is £12. 10s. per perceel, waarbij de meetkosten ingesloten zijn, en de termen zullen zijn: een-derde van de koopprijs kontant betaalbaar bij aanname van tender, het saldo, met rente tegen 6 percent per jaar, betaalbaar te zijn in twee gelijke paaiementen zes en twaalf maanden na aanname van tender.

3. De verkoopvoorwaarden zullen voorziening maken—

- (a) dat niet meer dan één huis op elk perceel mag worden opgericht zonder de goedkeuring van de Minister van Landen;
- (b) dat het gekochte perceel in een sanitaire konditie worde gehouden;
- (c) dat afstand of verhuring aan, of de okkupatie door kleurlingen, van enig perceel, niet toegelaten zal worden;

De verkoopvoorwaarden zullen verder voorziening maken tegen—

- (d) de uitreiking van algemene handelaars- of handelslicenties ten aanzien van enig perceel zonder schriftelijk verlof van de Minister van Landen; en
- (e) de verkoop van wijn, bier en spirituelieën op enig perceel.

De kondities ten aanzien van (d) en (e) zullen echter vervallen in geval van de daarstelling op enige toekomstige datum van een vorm van Plaatselijk Bestuur op de area bevattende de residentiële percelen waarnaar hierin verwezen wordt.

4. Alle kosten van transport, met inbegrip van deductie- en registratiefooiën en hererechten, zullen door de koper worden betaald. Het Goevernement zal zich geen uitgaven veroorloven in verband met de aanwijzing van de grenslijnen van de percelen.

5. Bij opbetaling van de koopsom en transportkosten en bij overlegging van de hererecht kwitantie, zal aan de koper een Kroongrondbrief worden uitgereikt. De Kroongrondbrief zal zodanige voorwaarden bevatten als gewoonlijk worden opgenomen in Kroongrondbrieven van Percelen onder de Kroonlanden Beschikkings Ordonantie, 1903 (Transvaal), verkocht, en daarin zal speciale voorziening worden gemaakt voor de stipte uitvoering van de vereisten welke uiteengezet zijn in de verkoopkondities zoals zamengevat in klausule 3 van deze kennisgeving.

6. Bij gebreke van betaling van de balans van de koopsom op de vermelde tijd, of bij gebreke van betaling van de transportkosten en bij niet-overlegging van de hererechten kwitantie binnen een maand nadat daarom is gevraagd, kunnen de percelen of enige daarvan verbeurd worden verklaard aan de Regering, tesamen met de kooppennningen en zodanige fooiën als mogen zijn opbetaald.

7. De paaiementen van de koopsom zullen betaalbaar zijn aan de Sekretaris voor Landen, Unie-gebouw, Pretoria.

8. Tenders, het bedrag vermeldende dat applikanten bereid zijn voor de genoemde grond te betalen, behoren te worden geadresseerd aan de Sekretaris voor Landen, Unie-gebouw, Pretoria, in een verzegeld koevert, gemerkt "Tender voor Perceel (Percelen) No. (5)....., Swartkoppies."

Het zal niet verplichtend zijn de hoogste of enige tender aan te nemen.

* No. 135.]

[25th January, 1924.

It is hereby notified for general information that all the Government's right, title, and interest in and to the properties mentioned in the subjoined Schedule will be offered for sale by public auction by Mr. Henry John Cook, auctioneer, at his Mart, 103a Fox Street, Johannesburg, on Friday, the 1st February, 1924, at 11 o'clock a.m.

SCHEDULE.

LEASEHOLD STANDS Nos. 479 AND 480, SITUATE IN BECKER STREET, YEOVILLE, JOHANNESBURG, WITH BUILDINGS THEREON.

1. The terms will be 25 per cent. of the purchase price payable in cash on the day of sale, the balance, with interest at the rate of 6 per cent. per annum, being payable in six equal half-yearly instalments calculated from the date of sale to the Secretary for Lands, Union Buildings, Pretoria.

2. The conditions of sale will provide, *inter alia*, for the payment of all costs of transfer, including registration fees, by the purchaser, and for the forfeiture of the stands sold, together with any instalments of the purchase price and any fees that may have been paid, in the event of the transfer duty receipt, fees, and charges not being produced when demanded.

3. The purchaser shall, from the day of sale, assume liability for the payment of the stand licences in respect of the two stands, amounting to nineteen shillings and sixpence (19s. 6d.) each per quarter.

4. The purchaser shall also pay the auctioneer's fees, amounting to 2½ per cent. in cash, on the day of sale.

Further particulars may be obtained on application to the Secretary for Lands, Union Buildings, Pretoria.

* No. 147.]

[23rd January, 1924.

In terms of section *eighty-six* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, and Clause 3, Part IV. of the regulations under the said Act, it is hereby notified that the Voters' Lists for the following irrigation districts have been revised by the undermentioned magistrates, and will be open for inspection at the offices of the secretaries to the respective irrigation boards during the ordinary hours of attendance for a period of not less than fourteen days from the 26th January, 1924.

It is further notified, in terms of Clause 4 of the aforesaid regulations, that the magistrates named will hold courts at the times, dates, and places stated below for the purpose of hearing and determining all claims to be inserted on the Voters' Lists or objections to any names included therein:—

District.	Magistrate.	Time, Date, and Place of Meeting.
Maraisburg	Hofmeyr	10 a.m., Saturday, 23/2/24, Courtroom, Hofmeyr.
Klerksdorp	Klerksdorp	10 a.m., Monday, 25/2/24, Courtroom, Klerksdorp.
Upper Modder River	Bloemfontein	10 a.m., Friday, 8/2/24, Courtroom, Bloemfontein.
Mortimer	Craddock	10 a.m., Saturday, 23/2/24, Courtroom, Craddock.
Tarka Bridge	Craddock	10 a.m., Saturday, 23/2/24, Courtroom, Craddock.
Scanlen	Craddock	10 a.m., Saturday, 23/2/24, Courtroom, Craddock.
Marlow	Craddock	10 a.m., Saturday, 23/2/24, Courtroom, Craddock.
Drennan	Craddock	10 a.m., Saturday, 23/2/24, Courtroom, Craddock.
Baroda	Craddock	10 a.m., Saturday, 23/2/24, Courtroom, Craddock.

* No. 135.]

[25 Januarie 1924.

Ter algemene informatie wordt hiermede bekendgemaakt dat alle rechten, aanspraken en belangen van het Goevernement in en op de in nevensgaande schedule vermelde eigendommen bij publieke veiling te koop aangeboden zullen worden door de heer Henry John Cook, venduafslager, in zijn verkooplokaal, 103a Foxstraat, Johannesburg, op Vrijdag, de 1ste Februarie 1924, des voormiddags om 11 uur.

SCHEDULE.

HUURSTANDPLAATSEN Nos. 479 EN 480, GELEGEN IN BECKERSTRAAT, YEOVILLE, JOHANNESBURG, MET DE DAAROP STAANDE GEBOUWEN.

1. De termen zullen zijn dat 25 percent van de koopprijs op de dag van de verkoping kontant moet worden betaald, de balans, met rente daarop berekend tegen 6 percent per jaar, in zes gelijke halfjaarlijkse paaiementen, gerekend vanaf de datum van de verkoping, betaalbaar zijnde aan de Sekretaris voor Landen, Uniegebouw, Pretoria.

2. De koopvoorwaarden zullen *inter alia* voorziening maken voor de betaling door de koper van alle transportkosten, registratiefooiën inbegrepen, en voor de verbeuring van de verkochte standplaatsen, tezamen met alle paaiementen van de koopprijs en alle fooiën welke betaald mochten zijn, ingeval de kwitantie voor de hererechten, de fooiën en kosten niet op verzoek zouden worden overgelegd.

3. De koper moet vanaf de dag van de verkoping aansprakelijkheid aanvaarden voor de betaling van de standplaatslicenties ten opzichte van de twee standplaatsen, ten bedrage van negentien shilling en zes pence (19s. 6d.) per kwartaal voor elke standplaats.

4. De koper moet ook op de verkoop dag de fooiën van de venduafslager, ten bedrage van 2½ percent, kontant betalen.

Nadere biezonderheden kunnen op aanvraag verkregen worden van de Sekretaris voor Landen, Unie-gebouw, Pretoria.

* No. 147.]

[23 Januarie 1924.

Overeenkomstig artikel *zes en tachtig* van de Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, en klausule 3, afdeling IV, van de regulaties ingevolge genoemde wet vastgesteld, wordt hiermede bekend gemaakt dat de kiezerslijsten voor de nagenoemde besproeiingsdistrikten herzien zijn geworden door de magistraten hieronder vermeld en ter inzage zullen liggen ten kantoren van de sekretarissen van de respektieve besproeiingsraden gedurende de gewone kantooruren voor een tijdperk van minstens veertien dagen van af 26 Januarie 1924.

Verder wordt bekend gemaakt, overeenkomstig klausule 4 van de vorgenoemde regulaties, dat de genoemde magistraten zittings zullen houden op de hieronder vermelde uren, datums en plaatsen, ten einde alle aanspraken van personen om op de kiezerslijsten te worden geplaatst of bezwaren tegen namen daarin voorkomende te horen en te beslissen:—

Distrikt.	Magistraat.	Uur, Datum en Plaats van Hofzitting.
Maraisburg	Hofmeyr	10 v.m., Saterdag, 23/2/24, Hofzaal, Hofmeyr.
Klerksdorp	Klerksdorp	10 v.m., Maandag, 25/2/24, Hofzaal, Klerksdorp.
Upper Modder Rivier	Bloemfontein	10 v.m., Vrijdag, 8/2/24, Hofzaal, Bloemfontein.
Mortimer	Craddock	10 v.m., Zaterdag, 23/2/24, Hofzaal, Craddock.
Tarka Bridge	Craddock	10 v.m., Zaterdag, 23/2/24, Hofzaal, Craddock.
Scanlen	Craddock	10 v.m., Zaterdag, 23/2/24, Hofzaal, Craddock.
Marlow	Craddock	10 v.m., Zaterdag, 23/2/24, Hofzaal, Craddock.
Drennan	Craddock	10 v.m., Zaterdag, 23/2/24, Hofzaal, Craddock.
Baroda	Craddock	10 v.m., Zaterdag, 23/2/24, Hofzaal, Craddock.

General Notices—Algemene Kennisgevingen.

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

* NOTICE No. 56 of 1924.

The following particulars of changes which have taken place in the membership of Co-operative Agricultural Societies are published for general information, in accordance with the provisions of sub-section (3) of section *thirty-one* of the Co-operative Societies Act (No. 28 of 1922).

JOHS. RETIEF,
Registrar of Co-operative Societies.

Department of Agriculture,
Pretoria, 22nd January, 1924.

CALEDON BOEREN KO-OPERATIEVE VERENIGING.

ADDITIONAL MEMBER.
ADDITIONEEL LID.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
325	Knoblauch, Jacobus Delarey	Rustenburg, P.K. River Sonder End.

LYDENBURG KO-OPERATIEVE LANDBOUW VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
679	Burger, Lewis Jacobus	Klipfontein, P.K. Badfontein.
680	Jefferis, Harry Edward	Roodraai, P.K. Lydenburg.
681	Jordaan, Martinus Johannes	P.K. Rustplaats.
682	Sauer, Johannes Jacobus	P.K. Ohrigstad.

KOÖPERATIEVE LANDBOUWVERENIGINGEN.

* KENNISGEVING No. 56 VAN 1924.

De volgende biezonderheden van veranderingen, die in het lidmaatschap van Koöperatieve Landbouwwereningen plaatsgevonden hebben, worden voor algemene informatie gepubliceerd, overeenkomstig de bepalingen van subartikel (3) van artikel *een en dertig* van de Koöperatieve Verenigingen Wet (No. 28 van 1922).

JOHS. RETIEF,
Registrateur van Koöperatieve Verenigingen.
Departement van Landbou.
Pretoria, 22 Januarie 1924.

KAMEELPAN KO-OPERATIEWE VERENIGING.

LIST OF MEMBERS.
LIJST VAN LEDEN.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
1	Coertze, Salomon Vermaak	Graspan, P.K. Migdol.
2	Louw, Adriaan, Gert Johannes	Blesbokfontein, Broedersput.
3	Meijer, Johannes Cherstoffel	Vergenoeg, P.K. Broedersput.
4	Olivier, Charles Hermanus	Graspan, P.K. Migdol.
5	Olivier, Samuel Jacobus	Graspan, P.K. Migdol.
6	Olivier, Willem Johannes Jacobus	Wildevondepan, P.K. Migdol.
7	Rautenbach, Ignatues Cornelius	Kameelpaan, P.K. Broedersput.
8	Venter, Christian Hendrik	Graspan, P.K. Migdol.
9	Vorster, Cornelius Hendrik	Graspan, P.K. Migdol.

BIESJESVLEI KO-OPERATIEWE VERENIGING.

LIST OF MEMBERS.
LIJST VAN LEDEN.

No. No.	Name. Naam.	Address. Adres.
1	Esterhuysen, Carel Hendrik	Hoffontein, P.K. Biesjesvlei.
2	Kleinhans, Ernest Lodewyk	P.K. Biesjesvlei.
3	Merwe, v. d., Nicolaas Jacobus	Schoongezig, P.K. Biesjesvlei.
4	Nieuwoudt, Paul Johannes	Vlakplaats, P.K. Rooijantjesfontein.
5	Oberholzer, Gabriel Anderries	Schoongezig, P.K. Biesjesvlei.
6	Rall, Beatrix Petronella Maria	Vlakplaats, P.K. Rooijantjesfontein.
7	Rall, Wilhelm Eduard	Vlakplaats, P.K. Biesjesvlei.
8	Rautenbach, Baltus Johannes Jacobus	P.K. Biesjesvlei.
9	Rautenbach, George Frederik	P.K. Biesjesvlei.
10	Rautenbach, Gert Hendrik	P.K. Biesjesvlei.
11	Rensburg, van, Nicholas Marthinus Janse	Schoongezicht, P.K. Biesjesvlei.
12	Wyk, van, Christiaan Frederik	P.K. Biesjesvlei.
13	Wijk, van, Egidius Benedictus, jun.	P.K. Biesjesvlei.
14	Wyk, van, Egidius Benedictus	P.O. Biesjesvlei.

ERMELO CO-OPERATIEWE VEREENIGING.

ADDITIONAL MEMBER
ADDITIONEEL LID.

No. No.	Name. Naam.	Address. Adres.
418	Rademeyer, Johannes Leobaltus	Spioenkop, P.K. Bus 67, Davel.

WITPUT KO-OPERATIEWE VERENIGING.

LIST OF MEMBERS.
LIJST VAN LEDEN.

No. No.	Name. Naam.	Address. Adres.
1	Borman, Christoffel Hendrik	P.K. Zoutpan (Carnarvon).
2	Borman, Francous Jacobus	Witput, P.K. Vosburg (Prieska).
3	Borman, Johannes Gerhardus	Witput, P.K. Vosburg (Prieska).
4	Botes, Frederik Daniel Jacobus	Platvlei, P.K. Vosburg (Prieska).
5	Smit, Christoffel	Witput, P.K. Vosburg (Prieska).
6	Smit, Izak Schalk	Zandpan, P.K. Zoutpan (Carnarvon).
7	Westhuizen, v. d., Gysbert Johannes	Beestpan, P.K. Springbokpoortje (Prieska).
8	Westhuizen, v. d., Johannes Gerhardus	Beestpan, P.K. Springbokpoortje (Prieska).
9	Westhuizen, v. d., Johannes Jacob	Buffelbout, P.K. Springbokpoortje (Carnarvon).

DELAREY KO-OPERATIEWE VERENIGING.

LIST OF MEMBERS.
LIJST VAN LEDEN.

No. No.	Name. Naam.	Address. Adres.
1	Badenhorst, Wessel Bernardes Johannes	Driekant, P.K. Delareyville.
2	Bouwer, Willem Christiaan	Jachtkraal, P.K. Delareyville.
3	Brown, George	Kopieszynpan, P.K. Delareyville.
4	Eksteen, Jacobus Johannes	Uitkomst, P.K. Delareyville.
5	Eksteen, Johannes Paulus	Uitkomst, P.K. Delareyville.
6	Grobler, Nicolaas Jacobus	Ropvlei, P.K. Delareyville.
7	Heerden, van, Alwyn Francois	Koppies-en-pan, P.K. Delareyville.
8	Lemmer, Lourens Badenhorst (H.R.zh.)	Excelsior, P.K. Delareyville.
9	Reyneke, Hermanus Casparus	Boskop, P.K. Delareyville.
10	Verster, Julius August Keizer	Corsica, P.K. Delareyville.
11	Westhuizen, v. d., Hans Jergens	Ropvlei, P.K. Delareyville.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Notices are published for general information.

W. P. MURRAY,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office, Pretoria.

No. 25.]

[9th January, 1924.

Notice is hereby given that the surveyors' diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation, and that copies of same will lie for inspection at the office of the Surveyor-General, Pretoria, the office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg, and the office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

Diagram S.G. No.	Nature and Number of Mining Property, etc.	Name of Farm whereon situated.	Reg. No. Reg. No.	District.	Mining District.	Owner.	Area.—Grootte.	Surveyed by
Laat S.G. No.	Aard en Nummer van Mijneigendom, enz.	Naam van Plaats waarop gelegen.	Reg. Reg.	Distrikt.	Mijndistrikt.	Eigenaar.	Morgen. Sq. Rds. Vt. Rdn. Sq. Ft. Vt. Vtn.	Gemeten door.
B/108/23	Claims Nos. 4107/4129	Rodepoort	43	Krugersdorp	Johannesburg	S. Alexander, now (n) Far West Rand, Ltd.	14 571 —	H. J. E. W. Halberstad.

The following Notices are published for general information.

A. H. CORNISH BOWDEN,

Surveyor-General (Province of the Cape of Good Hope).
Surveyor-General's Office, Capetown.

No. 20.]

[11th January, 1924.

Under the provisions of section four of Proclamation No. 212, British Bechuanaland, 1895, notice is hereby given that the boundaries of the farm Petersham, situate in Field Cornetcy No. 2, Boteetlets, Division of Kuruman, will be inspected on the 23rd February, 1924.

All persons interested are hereby called upon, either personally or by some accredited agent, to attend at the homestead of Mr. Van Tonder on the above-mentioned farm, at 10 o'clock in the forenoon, on the date specified, and then and there lodge with the surveyor, Mr. D. Roos, their admissions or denials, as the case may be, in writing in the prescribed form with regard to the correctness of the beacons of the said farm, then to be pointed out in the positions claimed by the owner of the said farm.

Should no such denials as aforesaid be lodged on such date, such beacons shall be deemed to be admittedly true and correct, and title will be prepared for the said farm in accordance with the said beacons.

DEPARTEMENT VAN LANDEN.

De volgende Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

W. P. MURRAY,
Landmeter-generaal.

Landmeter-generaalskantoor, Pretoria.

No. 25.]

[9 Januarie 1924.

De landmeterskaarten van de volgende mijneigendommen, enz., zijn te Landmeter-generaalskantore ingezonden voor goedkeuring en zullen te kantore van de Landmeter-generaal, Pretoria, te kantore van de Registrateur van Mijnbrieven, Johannesburg, te kantore van de Mijnkommissaris in wiens mijnndistrikt het eigendom gelegen is, ter inzage liggen voor de tijd van een maand van af de datum van eerste publikatie van deze kennisgeving, waarna zij zullen getekend worden door de Landmeter-generaal en uitgegeven, indien gedurende die tijd geen protest daartegen is ingekomen.

Diagram S.G. No.	Nature and Number of Mining Property, etc.	Name of Farm whereon situated.	Reg. No. Reg. No.	District.	Mining District.	Owner.	Area.—Grootte.	Surveyed by
Laat S.G. No.	Aard en Nummer van Mijneigendom, enz.	Naam van Plaats waarop gelegen.	Reg. Reg.	Distrikt.	Mijndistrikt.	Eigenaar.	Morgen. Sq. Rds. Vt. Rdn. Sq. Ft. Vt. Vtn.	Gemeten door.
B/108/23	Claims Nos. 4107/4129	Rodepoort	43	Krugersdorp	Johannesburg	S. Alexander, now (n) Far West Rand, Ltd.	14 571 —	H. J. E. W. Halberstad.

De volgende Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

A. H. CORNISH BOWDEN,

Landmeter-generaal (Provincie Kaap de Goede Hoop).
Kantoor van de Landmeter-generaal, Kaapstad.

No. 20.]

[11 Januarie 1924.

Volgens de bepalingen van artikel vier van Proklamatie No. 212, Brits Bechuanaland, 1895, wordt mits deze kennisgegeven dat de grenzen van de plaats Petersham, gelegen in het Veldkornetschap No. 2, Boteetlets, Afdeling Kuruman, op 23 Februarie 1924, zullen geïnspekteerd worden.

Alle belanghebbenden worden hierbij opgeroepen om te 10 uur v.m. op de genoemde datum, hetzij persoonlik of door een gemachtigd agent, tegenwoordig te zijn bij het huis van de heer van Tonder op de voornoemde plaats, en alsdan en aldaar bij de landmeter, de heer D. Roos, hun goed- of afkeuring, naar het geval mocht zijn, schriftelik op de voorgeschreven vorm te kennen te geven, wat betreft de juistheid van de bakens van de genoemde plaats, alsdan te worden aangeduid op de plekken, waarop aanspraak gemaakt wordt door de eigenaar van de genoemde plaats.

Indien op die datum de juistheid van die bakens niet mocht worden ontkend, dan zullen dezelve geacht worden waar en juist te zijn en zal de grondbrief voor genoemde plaats overeenkomstig de gezegde bakens worden opgetrokken.

No. 22.]

[11th January, 1924.

Under the provisions of section four of Proclamation No. 212, British Bechuanaland, 1895, notice is hereby given that the boundaries of the farm Schietfontein, situate in Field Cornetcy No. 8, Division of Vryburg, will be inspected on the 23rd February, 1924.

All persons interested are hereby called upon, either personally or by some accredited agent, to attend at the homestead of Mr. Van Zijl on the above-mentioned farm, at 10 o'clock in the forenoon, on the date specified, and then and there lodge with the surveyor, Mr. D. Roos, their admissions or denials, as the case may be, in writing in the prescribed form with regard to the correctness of the beacons of the said farm then to be pointed out in the positions claimed by the owner of the said farm.

Should no such denials as aforesaid be lodged on such date, such beacons shall be deemed to be admittedly true and correct, and title will be prepared for the said farm in accordance with the said beacons.

MISCELLANEOUS.*** NOTICE No. 50 of 1924.****HANKEY IRRIGATION BOARD, DISTRICT OF HUMANSDORP.**

Notice is hereby given that at the Nomination Court held at Hankey on the 8th January, 1924, Mr. Russel Macintosh Kayser was elected to serve as member until the 2nd August, 1926, in place of Mr. Ignatius Grewar, resigned.

C. DUK,

Magistrate, and Returning Officer.

Magistrate's Office, Humansdorp,
9th January, 1924.

*** NOTICE No. 51 of 1924.****SUNDAYS RIVER IRRIGATION BOARD.****ELECTION OF MEMBER.**

Notice is hereby given that at a Public Court held at Selborne on the 16th day of January, 1924, for the election of a member of the Sundays River Irrigation Board for District No. 2, in the place of John William Badcock, who has resigned, and whose term of office would have expired on the 3rd August, 1926, Charles Henry Colman was declared to be duly elected from the date of the publication of this notice in the *Government Gazette* to the 3rd August, 1926.

F. J. JANSEN,

Magistrate, Returning Officer.

Uitenhage, 16th January, 1924.

*** NOTICE No. 52 of 1924.****BUFFELSFONTEIN IRRIGATION BOARD.**

Notice is hereby given that a Public Court will be held at 10 a.m. on Saturday, the 9th day of February, 1924, at the Court-house, Ladismith, Cape, for the election of a member for the Buffelsfontein Irrigation Board, Ladismith, in the place of Samuel I. Nurick.

H. J. MALAN,

Magistrate.

Magistrate's Office,
Ladismith, Cape, 15th January, 1924.

*** NOTICE No. 53 of 1924.****TRANSVAAL PRINTERS' ASSISTANTS' WAGES BOARD.—
MINIMUM WAGES OF WOMEN AND YOUNG PERSONS
FIXED AS FROM 18TH JANUARY, 1924.**

In terms of section nine (4) of the Regulation of Wages, Apprentices, and Improvers Act, 1918 (Act No. 29 of 1918), it is hereby notified for general information that the above-named Board has withdrawn the minimum wages for apprentices and improvers, women, and young persons employed in the printing trade in the Transvaal, as published in Notice No. 1115 of 1920, and has fixed the following minimum wages for women and young persons to become operative as from the 18th January, 1924:—

Women and Young Persons (Females only).

First year	£1 5 0 per week.
Second year	1 12 6 "
Third year	2 2 6 "
Fourth year	2 10 0 "
Fifth year	3 0 0 "
And after five years	3 5 0 "

The attention of employers in the Transvaal is drawn to regulation No. 16 of the regulations made under section fifteen of the Act, which reads as follows:—

16. Every employer shall exhibit in such a conspicuous place as aforesaid and maintain to the satisfaction of the inspector any notices relating to minimum rates of wages or proportionate number of apprentices and/or improvers fixed by a board for women or young persons in his employ, and any other notices of matters regarding conditions of employment as he may be directed to post by the board or inspector.

No. 22.]

[11 Januarie 1924.

Volgens de bepalingen van artikel vier van Proklamatie No. 212, Brits Bechuanaland, 1895, wordt mits deze kennisgegeven dat de grenzen van de plaats Schietfontein, gelegen in het Veldkornetschap No. 8, Afdeling Vrijburg, op 23 Februarie 1924, zullen geïnspekteerd worden.

Alle belanghebbenden worden hierbij opgeroepen om te 10 uur v.m. op de genoemde datum, hetzij persoonlijk of door een gemachtigd agent, tegenwoordig te zijn bij het huis van de heer Van Zijl op de voornoemde plaats, en alsdan en aldaar bij de landmeter, de heer D. Roos, hun goed- of afkeuring, naar het geval mocht zijn, schriftelijk op de voorgeschreven vorm te kunnen te geven, wat betreft de juistheid van de bakens van de genoemde plaats, alsdan te worden aangeduid op de plekken, waarop aanspraak gemaakt wordt door de eigenaar van de genoemde plaats.

Indien op die datum de juistheid van die bakens niet mocht worden ontkend, dan zullen dezelve geacht worden waar en juist te zijn en zal de grondbrief voor genoemde plaats overeenkomstig de gezegde bakens worden opgetrokken.

GEMENGD.*** KENNISGEVING No. 50 VAN 1924.****HANKEY BESPROEIJINGSRAAD, DISTRIKT HUMANSDORP.**

Kennis geschiedt hiermede dat op het Nominatiehof te Hankey op de 8ste Januarie 1924 de heer Russel Macintosh Kayser was aangesteld als lid tot de 2de Augustus 1926, in plaats van Mnr. Ignatius Grewar, die bedankt heeft.

C. DUK,

Magistraat en Verslaggevende Beambte.

Magistraatskantoor,
Humansdorp, 9 Januarie 1924.

*** KENNISGEVING No. 51 VAN 1924.****ZONDAGSRIVIER BESPROEIJINGSRAAD.****VERKIEZING VAN LID.**

Kennis geschiedt hierbij dat bij een publiek hof, gehouden te Selborne op de 16de Januarie 1924 voor de verkiezing van een lid van de Zondagsrivier Besproeiingsraad voor Distrikt No. 2, in de plaats van John William Badcock die bedankt heeft en wiens diensttijdperk op de 3de Augustus 1926 zou ten einde lopen, werd Charles Henry Colman behoorlijk verkozen van af de datum van publikatie dezes in de *Staatskoerant* tot de 3de Augustus 1926.

F. J. JANSEN,

Magistraat, Kiesbeambte.

Uitenhage, 16 Januarie 1924.

*** KENNISGEVING No. 52 VAN 1924.****BUFFELSFONTEIN BESPROEIJINGSRAAD.**

Kennis geschiedt hiermede dat een publiek hof zal gehouden worden om 10 uur v.m. op Zaterdag, 9 Februarie 1924, in de Hofzaal, Ladismith, Kaap Provincie, voor de verkiezing van een lid voor de Buffelsfontein Besproeiingsraad, Ladismith, Kaap Provincie, in de plaats van Samuel I. Nurick.

H. J. MALAN,

Magistraat.

Magistraatskantoor,
Ladismith, Kaap Provincie, 15 Januarie 1924.

*** KENNISGEVING No. 53 VAN 1924.****LOONRAAD VOOR DRUKKERS ASSISTENTEN. TRANSVAAL.
—MINIMUM LONEN VOOR VROUWEN EN JEUGDIGE
PERSONEN VASTGESTELD VANAF 18 JANUARIE 1924.**

Overeenkomstig artikel negen (4) van de Wet tot Regeling van Lonen, Leerlingen en Ambachtsgezellen, (Wet No. 29 van 1918), wordt hiermede ter algemene informatie bekendgemaakt dat bovengenoemde Raad de minimum lonen, zoals gepubliceerd in Kennisgeving No. 1115 van 1920 ten aanzien van leerlingen en ambachtsgezellen, vrouwen en jeugdige personen verbonden aan het drukkersbedrijf in de Provincie Transvaal, herroepen heeft en de volgende minimum lonen voor vrouwen en jeugdige personen vastgesteld heeft in werking te komen vanaf 18 Januarie 1924:—

Vrouwen en Jeugdige Personen (alleen Vrouwelijke Personen).

Eerste jaar	£1 5 0 per week.
Tweede jaar	1 12 6 "
Derde jaar	2 2 6 "
Vierde jaar	2 10 0 "
Vijfde jaar	3 0 0 "
En na vijf jaar	3 5 0 "

De aandacht van werkgevers in de Provincie Transvaal wordt gericht naar regulatie No. 16 van de regulaties opgetrokken onder artikel vijftien van de wet welke als volgt luidt:—

16. Elke werkgever zal, tot bevestiging van de inspekteur alle kennisgevingen welke betrekking hebben op minimum-loontarieven of het evenredige aantal leerjongens en (of) halfwassenen in zijn dienst, of enige andere kennisgevingen over zaken welke betrekking hebben op dienstvoorwaarden, zoals hem door de Raad of de inspekteur mag opgedragen worden, aanplakken en onderhouden op zulk een in het ooglopende plek als voornoemd.

Copies of this notice may be obtained from the Secretary of the Board, Room No. 49, New Law Courts, or P.O. Box 2483, Johannesburg.

J. A. ASHBURNHAM,
Chairman.

Representing employers:
J. W. MILLER.
R. L. ESSON.
I. WALLACH.

Representing employees:
J. H. PRICE.
T. B. TINSON.
H. CARRUTHERS.

Secretary:
F. J. STIGLINGH.

Johannesburg, 11th January, 1924.

* NOTICE No. 54 of 1924.

IRRIGATION AND CONSERVATION OF WATERS ACT,
No. 8 of 1912.

*In the Water Court of the Water Court District No. 14
(Frankfort), Orange Free State.*

Application of the Municipality of Frankfort, Orange Free State, for permission and protection in respect of works of storage or diversion of surplus water of the Wilge and of its tributary the Liebenbergsvlei River, by means of a weir or dam across the Wilge River, for primary, secondary, and tertiary purposes, on the farm known as De Dorp en Dorpsgronden, Frankfort No. 74, District Frankfort.

With reference to Government Notice No. 321 of 18th May, 1923, it is hereby notified that the hearing of above application has been postponed from 5th February, 1924, to 10 a.m. on Wednesday, 7th May, 1924, in the Court-room, Frankfort.

All persons desiring to lodge declarations, in terms of section sixteen (1) of the Irrigation Act, shall, however, lodge the same with the Registrar in the form prescribed in Part I of the regulations under the Act, prior to 5th February, 1924.

J. A. STEGMANN,
Acting Registrar of Water Court (North).
Office of the Water Court, Palace of Justice,
Pretoria, 25th January, 1924.

* NOTICE No. 55 of 1924.

It is hereby notified for general information that, under the provisions of section one hundred and twenty-six of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, as amended by section five of Act No. 35 of 1923, the powers, functions, and duties of the Hougham Abrahamson Irrigation Board, the Tarka Bridge Irrigation Board, and the Mortimer Irrigation Board have been assumed by me, by and with the approval of the Minister of Finance, with effect from the 1st February, 1924, and that I have delegated my powers herein to Mr. C. H. Warren, circle engineer, under power of attorney, dated at Pretoria, the 14th day of December, 1923, with power of substitution.

It is hereby further notified that the period of office of the members of the respective Boards shall cease and determine as and from the 1st day of February, 1924.

DENEYS REITZ,
Minister of Lands.
Capetown, 9th January, 1924.

* NOTICE No. 57 of 1924.

TRADING ON MINING GROUND, TRANSVAAL.

Notice is hereby given that application has been made for the transfer of the certificate in the Schedule hereunder annexed, in terms of section three of Act No. 13 of 1910 (Transvaal).

The said application will be considered by me in my office at Johannesburg on Monday, the 11th February, 1924, at 11 o'clock in the forenoon.

All persons wishing to object to the said application must give notice thereof in writing to me and to the applicant objected to on or before the 4th February, 1924.

J. P. DU TOIT,
Mining Commissioner.
Johannesburg, 22nd January, 1924.
M.C.A. 124/24.

SCHEDULE.

No. of Certificate.	Transferor.	Transferee.	Number and Situation of Stand.
631	Trustee in Insolvent Estate of Robert Kaplan, c/o H. Heilmann, P.O. Box 1289, Johannesburg	Julius Rubin, Room No. 39, Marlborough House, Eloff Street, Johannesburg, with Max Machet, 76A Ford Street, Jeppes, Johannesburg, as partner	Stand No. 13, on Claims Nos. 1007, 1008, and 412, Farm Turffontein No. 21.

* NOTICE No. 58 of 1924.

The following letter is published in terms of sub-section (1) of section one hundred and two of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908).

J. P. DU TOIT,
Mining Commissioner.
Johannesburg, 22nd January, 1924.
M.C.A. 100/24.

Afschriften van deze kennisgeving kunnen verkregen worden van de Sekretaris van de Raad, Kamer 49, Nieuw Gerechtshof, of Postbus 2483, Johannesburg.

J. A. ASHBURNHAM,
Voorzitter.

Vertegenwoordigende de werkgevers.
J. W. MILLER.
R. L. ESSON.
I. WALLACH.

Vertegenwoordigende de werkers:
J. H. PRICE.
T. B. TINSON.
H. CARRUTHERS.

Sekretaris:
F. J. STIGLINGH.

Johannesburg, 11 Januarie 1924.

* KENNISGEVING No. 54 VAN 1924.

BESPROEINGS- EN WATERBEWARINGSWET,
No. 8 VAN 1912.

*In het Waterhof van het Waterhof Distrikt No. 14 (Frankfort),
Oranje Vrijstaat.*

Applikatie van de Municipaliteit van Frankfort, Oranje Vrijstaat, voor verlof en bescherming ten opzichte van werken ter bewaring of afleiding van surplus water van de Wilge en van haar zijstroom de Liebenbergsvleirivier, voor primaire, sekundaire en tertiaire doeleinden, op de plaats bekend als het Dorp en Dorpsgronden Frankfort No. 74, Distrikt Frankfort.

Met betrekking tot Goevernements Kennisgeving No. 321 van 18 Mei 1923, wordt hiermede bekendgemaakt dat het verhoor van bovengemelde applikatie verdaagd is vanaf 5 Februarie 1924, tot tien uur voormiddag op Woensdag, 7 Mei 1924, in de Hofzaal, Frankfort.

Alle personen die wensende verklaringen in te dienen, overeenkomstig artikel zestien (1) van de Besproeiingswet, moeten echter hun verklaringen inleveren bij de Griffier, in de vorm voorgeschreven in Deel I van de Regulaties onder de Wet, vóór 5 Februarie 1924.

J. A. STEGMANN,
Waarnemende Griffier van Waterhoven (Noord).
Waterhof Kantoren, Paleis van Justitie,
Pretoria, 25 Januarie 1924.

* KENNISGEWING No. 55 VAN 1924.

Dit word hiermee bekend gemaak vir algemene informasie dat, onder die voorsiening van seksie honderd ses-en-twintig van die Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, soos gewysig deur seksie vyf van Wet No. 35 van 1923, die magte, funksies en dienste van die Hougham Abrahamson Besproeiingsraad, die Tarka Bridge Besproeiingsraad en die Mortimer Besproeiingsraad aangematig was deur my, met die toestemming van die Minister van Finansies, vanaf die 1ste Februarie 1924, en dat ek Meneer C. H. Warren, sirkelingenieur, my magte toegekend het, onder 'n prokurasie, gedateer te Pretoria, die 14de dag van Desember 1923, met mag van vervanging.

Verder word hiermee bekend gemaak dat die tydperk van diens van die lede van die respektiewe Rade sal eindig en ophou op en vanaf die 1ste dag van Februarie 1924.

DENEYS REITZ,
Minister van Lande.
Kaapstad, 9 Januarie 1924.

* KENNISGEVING No. 57 VAN 1924.

HANDELDRIJVEN OP MIJNGROND, TRANSVAAL.

Hiermede wordt kennis gegeven dat applikatie gemaakt is voor het overdragen van het certificaat in de aangehechte bijlage aangewezen, in termen van artikel drie van Wet No. 13 van 1910 (Transvaal).

De gezegde applikatie zal door mij te mijn kantoor te Johannesburg in overweging genomen worden op Maandag, 11 Februarie 1924, te 11 uur in de voormiddag.

Alle personen die bezwaren hebben tegen de gezegde applikatie moeten daarvan kennis in geschrifte geven aan mij en aan de applikant waartegen geobjekteerd wordt, op of vóór 4 Februarie 1924.

J. P. DU TOIT,
Mijnkommissaris.
Johannesburg, 22 Januarie 1924.

BIJLAGE.

No. van Certificaat.	Overdrager.	Cessionaris.	Nommer en Ligging van Standplaats.
631	Beheerder in Insolvente Boedel van Robert Kaplan, p/a H. Heilmann, Postbus 1289, Johannesburg	Julius Rubin, Kamer No. 39, Marlborough House, Eloffstraat, Johannesburg, met Max Machet, 76A Fordstraat, Jeppes, Johannesburg, als vennoot.	Standplaats No. 13, op Claims Nos. 1007, 1008 en 412, Plaats Turffontein No. 21.

* KENNISGEVING No. 58 VAN 1924.

De volgende brief word gepubliceerd in termen van subartikel (1) van artikel honderd en twee van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van Transvaal (Wet No. 35 van 1908).

J. P. DU TOIT,
Mijnkommissaris.
Johannesburg, 22 Januarie 1924.

Registered Post.

Department of Mines and Industries,
Office of the Mining Commissioner,
P.O. Box 1190, Johannesburg,
22nd January, 1924.

The Secretaries to the Liquidators,
Village Main Reef Gold Mining Company, Limited,
Corner House, Johannesburg.

Gentlemen,

In accordance with the provisions of sub-section (1) of section one hundred and two of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), I have the honour to give you notice that the licence money in respect of Stand No. 136 on the farm Turffontein No. 21 (freehold owner, City Deep, Limited), in the Mining District of Johannesburg, registered in the name of the Village Main Reef Gold Mining Company, Limited, and held under Licence No. 4, Special Registration No. 18/06, is more than six months in arrear, and I hereby demand payment of all licences due thereon, together with the costs of publication of this notice.

In default of payment of the licences and costs within three months of the date of first publication of this notice according to law, the stand will be sold as provided in sub-section (3) of section one hundred and two of the said Act No. 35 of 1908.

I have the honour to be,

Gentlemen,

Your obedient servant,

J. P. du Toit,

Mining Commissioner.

* NOTICE No. 59 of 1924.

INDENTS FOR GOVERNMENT SUPPLIES.

The undermentioned indents for supplies are in course of transmission to the High Commissioner for the Union of South Africa in London. When drawing attention to this notice, South African representatives should request their principals to intimate in any application to the High Commissioner for tender forms that such application is made at the instance of their agents in South Africa.

D. WILKIE,
Government Buyer.

345A Skinner Street, Pretoria.

Indent No.	Department.	Nature of Supplies.
W. 38	Public Works	Steam Cooking Pots.
W. 39	" " " " " " " "	Frigilene, etc.
111	Forestry " " " " " "	Zinc Chloride and Creosote Oil.
3	Provincial Secretary, Pretoria ...	Books.
4	" " " " " " " "	Science Apparatus.
98	Posts and Telegraphs " " " "	Spare Parts for Morkrum Printer and Transmitter.
A.D.C.33	Agriculture (Veterinary Research Division)	Filter Candles.

* NOTICE No. 60 of 1924.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 3, 1924,

for Week ended 19th January, 1924.

PLAGUE.

Four further cases, two whites and two native, of which one white case and one native case have proved fatal, have occurred on the farms Blesboklaagte, Kroonspruit, Vlakvlei, and Kromdraai, in the Kroonstad District, Orange Free State.

The case on the farm Doornkop reported in last week's bulletin, has proved fatal. This makes a total of 7 white and 10 native cases, of which 3 white and 7 native cases have proved fatal, in the Kroonstad District since the 18th December, 1923.

RABIES (Hydrophobia).

A suspected case was reported on the farm Boschfontein, Middelburg District, Transvaal, the patient being a young European male adult. The patient died on the 17th January, after a few days' illness, reported to present the clinical symptoms of hydrophobia. There was, however, no history of a bite or of any suspicious symptoms in dogs in the locality. Unfortunately the Department did not learn of the case until too late to arrange for post-mortem and laboratory examinations.

SMALL-POX.

Fresh Outbreaks.—Nil.

Outbreaks are being dealt with in the District of Glen Grey (Cape), Bloemfontein (Orange Free State).

TYPHUS FEVER.

Fresh Outbreaks.—Nil.

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Adelaide, Barkly West, Glen Grey, Kingwilliamstown, Qumbu, Tsomo (Cape), Dundee, Newcastle (Natal), Thaba 'Ncho (Orange Free State).

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed—

Cholera in Calcutta, Madras; Canton; Saigon; Baghdad.

Plague in Fort Hall, Kyambu, Nairobi, North Kavirondo (Kenya Kolonie); Dodoma (Tanganyika); Kampala (Uganda); Loanda (Angola); Antananarivo (Madagascar); Port Louis (Mauritius); Orotava, Teneriffe, Las Palmas; Mijas (Spain); Lisbon; Bombay, Calcutta, Karachi, Madras, Rangoon; Colombo; Hong-Kong; Saigon; Makassar; Suez.

Geregistreeerde Post.

Departement van Mijnwezen en Nijverheid,
Kantoor van de Mijnkommissaris,
Postbus 1190, Johannesburg,
22 Januarie 1924.

De Sekretarissen van de Likwidadeuren,
Village Main Reef Gold Mining Company, Limited,
Corner House, Johannesburg.

Heren,

Overeenkomstig de voorzieningen van subartikel (1) van artikel honderd en twee van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van Transvaal (Wet No. 35 van 1908), heb ik de eer u kennis te geven dat licentiegeld betaalbaar ten opzichte van Standplaats No. 136, op de plaats Turffontein No. 21 (eigenaar van plaats, City Deep, Limited), in het Mijndistrikt Johannesburg, in de naam van The Village Main Reef Gold Mining Company, Limited, geregistreerd, gehouden onder Licentie No. 4, Speciaal Registratie No. 18/06, meer dan zes maanden achterstallig is, en ik hierbij betaling van alle licentiegeld eis, tezamen met de kosten van publikatie van deze kennisgeving.

Bij nalatigheid of verzuim van betaling van alle verschuldigde geld en kosten binnen drie maanden van af de datum van de eerste publikatie van deze kennisgeving volgens wet, zal de standplaats verkocht worden, zoals er voorziening gemaakt is in subartikel (3) van artikel honderd en twee van de gezegde Wet No. 35 van 1908.

Ik heb de eer te zijn,

Uw dienstwillige dienaar,

J. P. du Toit,

Mijnkommissaris.

* KENNISGEWING No. 59 VAN 1924.

OORSESE BESTELLINGE VIR GOEWERMENTS-LEWERANSIES.

Die onderstaande oorseese bestellinge vir leweransies word aan die Hoë Kommissaris vir die Unie van Suidafrika in Londen gestuur. Wanneer aandag op hierdie kennisgewing gevestig word moet Suidafrikaanse verteenwoordigers hulle firma's versoek om in enige aanvraag aan die Hoë Kommissaris vir tendervorms te meld dat die aanvraag gemaak word ten behoeve van hulle agente in Suidafrika.

D. WILKIE,
Goewermentskoper.

345A Skinnerstraat, Pretoria.

Bestelling No.	Departement.	Aard van Leweransies.
W. 38	Publieke Werke	Stoompotte.
W. 39	" " " " " " " "	Frigilene, ens.
111	Boswese " " " " " "	Sinkklornur en Kreosootolie.
3	Provinsiale Sekretaris, Pretoria ...	Boeke.
4	Pos en Telegraafwese " " " "	Wiskunde Apparate.
98	Landbou (Vecartsenykunde Ondersoek Afdeling)	Orige Dele vir Morkrum Drukker en Oorsender.
A.D.C.33		Filterkerse.

* KENNISGEWING No. 60 VAN 1924.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGEZONDHEID.

BULLETIN No. 3, 1924,

voor week geëindigd 19 Januarie 1924.

DE PEST.

Nog vier gevallen, twee blanken en twee naturellen, waarvan een blanke en een natuurel gestorven is, zijn voorgekomen op de plaatsen Blesboklaagte, Kroonspruit, Vlakvlei en Kromdraai, in Distrikt Kroonstad, Oranje Vrijstaat.

Het geval op de plaats Doornkop, gerapporteerd in het bulletin van verleden week, is gestorven. Altesaam zijn er dus zeven blanke en tien naturellen gevallen geweest, waarvan drie blanke en zeven naturellen zijn gestorven in Distrikt Kroonstad sinds 16 Desember 1923.

RABIES (HONDSOLHEID).

Een verdacht geval is gerapporteerd op de plaats Boschfontein, Distrikt Middelburg, Transvaal, zijnde de patiënt een blanke mannelijke volwassene. De patiënt stierf op 17 Januarie na een paar dagen ziek te zijn geweest. Volgens rapport openbaarde hij de kenmerken van hondsdelheid. Niemand weet of hij gebeten was en geen bedenkelijke symptomen onder honden in de buurt zijn waargenomen.

Ongelukkig kreeg het Departement zo laat bericht van het geval dat schikkingen niet getroffen konden worden voor het houden van een lijkschouwing en laboratoriumonderzoek.

KINDERPOKKEN.

Nieuwe Uitbrekingen.—Nil.

Uitbrekingen worden bestreden in de Distrikten Glen Grey (Kaap), Bloemfontein (Oranje Vrijstaat).

TYFUSKOORTS.

Nieuwe Uitbrekingen.—Nil.

Uitbrekingen worden bestreden in de Distrikten Adelaide, Barkly West, Glen Grey, Kingwilliamstown, Qumbu, Tsomo (Kaap), Dundee, Newcastle (Natal), Thaba 'Nchu (Oranje Vrijstaat).

EPIDEMIESE ZIEKTEN IN ANDERE LANDEN.

Volgens de jongste beschikbare berichten bestaat er:—

Cholera in Calcutta, Madras; Canton; Saigon; Bagdad.

De pest in Fort Hall, Kyambu, Nairobi, Noord Kavirondo (Kenya Kolonie); Dodoma (Tanganyika); Kampala (Oeganda); Loanda (Angola); Antananarivo (Madagascar); Port Louis (Mauritius); Orotava, Teneriffe, Las Palmas; Nijas (Spanje); Lissabon; Bombay; Calcutta, Karatsji, Madras, Rangoen; Colombo; Hong-Kong; Saigon; Makassar; Suez.

Small-pox in Basutoland; Uganda; Tanga, Tabora, Dodoma (Tanganyika); Kasai, Kinshasa (Belgian Congo); Loanda (Angola); Zanzibar; Lisbon, Oporto; Hull, Gateshead; Bombay, Calcutta, Madras; Colombo; Hong-Kong; Bangkok; Baghdad, Basrah.

Typhus fever in Basutoland; Algiers; Volo; Constantinople.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Secretary for Public Health.

* NOTICE No. 61 of 1924.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

The following information is published in terms of section six (2) of the Registration of Businesses Act (No. 36 of 1909).

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Companies.

Office of the Registrar of Companies,
Pretoria, 25th January, 1924.

Kinderpokken in Basoetoeland; Oeganda; Tanga; Tabora, Dodoma; (Tanganyika); Kasai, Kinshasa (Belgiese Congo); Loanda (Angola); Zanzibar; Lissabon, Oporto; Hull, Gatehead; Bombay, Calcutta, Madras; Colombo; Hong-Kong; Bangkok; Bagdad, Basrah.

Tyfuskoorts in Basoetoeland; Algiers; Volo; Konstantinopel.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Sekretaris voor Volksgezondheid.

* KENNISGEVING No. 61 VAN 1924.

REGISTRATIE VAN BEZIGHEDEN WET.

De volgende informatie wordt gepubliceerd onder de bepalingen van artikel zes van de Registratie van Bezigheden Wet (No. 36 van 1909).

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Maatschappijen.

Kantoor van de Registrateur van Maatschappijen,
Pretoria, 25 Januarie 1924.

LIST OF BUSINESSES REGISTERED.—LIJST VAN BEZIGHEDEN GEREGISTREERD.

Business Name. <i>Naam van Bezigheid.</i>	Name(s) of Proprietor(s). <i>Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.</i>	Nature of Business. <i>Aard van Bezigheid.</i>	Name of Town or District. <i>Naam van Dorp of Distrikt.</i>
Bargain Store, The	Half-price Draperies, Ltd.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Delpont's Home-made Provisions	Delpont, D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Derby General Store	Damelin, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bertrams, Johannesburg.
Derby Hairdresser and Stationer	Chitiz, E. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bertrams, Johannesburg.
Desai, G. R.	Desai, G. R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Fordsburg, Johannesburg.
Devonshire Yeast	Bradstreet, E. C.	Yeast-cake Manufacturer—Gistkoek-vervaardiger	Wonderboom South, Dist. Pretoria.
Dladhla, John	Dhladhla, J.	Pedlar—Marskramer	Pretoria.
Diedericks, H. P.	Diedericks, H. P.	Hawker—Venter	Innesdale, Dist. Pretoria.
Diederiks, H. P.	Diederiks, H. P.	Hawker—Venter	Pretoria.
Digue, P. H. H.	Digue, P. H. H.	Hawker—Venter	Louis Trichardt.
Dillon, B.	Dillon, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Domingo, A.	Domingo, A.	Hawker—Venter	Innesdale, Dist. Pretoria.
Donald, A.	Donald, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Dube, Alfred	Dube, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Doornfontein, Johannesburg.
Dudley & McLauchlin	Dudley, L. S.; McLauchlin, H. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Maquassi.
Dulabh, Meeta	Dulabh, M.	Hawker—Venter	Ermelo.
Duma, S. L. B., and Thomas Diale	Duma, S. L. B.; Diale, T.	Butchery—Slachterij	Rustenburg.
Ebrahim, Cassim	Ebrahim, C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Ebrahim, Hassel	Ebrahim, H.	Pedlar—Marskramer	Brakpan.
Ebrahim, Ismail	Ebrahim, I.	Hawker—Venter	Rustenburg.
Ekselsior Slachterij	Plooy, N. J. d.	General Dealer—Algemene Handelaar	Potchefstroom.
Engelbrecht, J. M.	Engelbrecht, J. M.	Butcher—Slachter	Gezina, Dist. Pretoria.
Enterprise Trading Co.	Woolons, T. H.; Wilson, R. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Eppel, D.	Eppel, D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Doornfontein, Johannesburg.
Esakov & Shill	Esakov, N.; Shill, P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Louis Trichardt.
Esmail, Amina	Esmail, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Jeppetown, Johannesburg.
Essa, Mahomed	Essa, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Potgietersrust.
Essa, Osman	Essa, O.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rhenosterkop, Dist. Rustenburg.
Essa, S. M.	Essa, S. M.	General Dealer and Grocer—Algemene Handelaar en Kruidenier	Potgietersrust.
Essay, Assod	Essay, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Hontvolop, Dist. Schweizer Reneke.
Essop, Moosa	Essop, M.	Pedlar—Marskramer	Innesdale, Dist. Pretoria.
Etin, Avon	Etin, A.	Tea-room—Teekamer	Hermanstad, Dist. Pretoria.
Eugenie	Lyons, N.; Mitchell, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Ever Ready Boot Market	Walt, D. J. v. d.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Fairview Club Tearoom	Hartwell, J. F.	General Dealer—Algemene Handelaar	Fairview, Johannesburg.
Falkowsky, I.	Falkowsky, I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Benoni.
Farah, S.	Farah, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Favourite Handy House and Furnishing Co., The	Kadey, J. & M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rustenburg.
Festenstein & Caminsky	Festenstein, S.; Caminsky, S. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bethal.
Fick Bros.	Fick, J. J. & D. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Steenkoppie, Dist. Krugersdorp.
Findlay, F. R. N.	Findlay, F. R. N.	Auctioneer—Afslager	Manharrand, Dist. Rustenburg.
Fine, S.	Fine, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Fields	Morrison, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Jeppetown, Johannesburg.
Fisher, Chas.	Fisher, C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Florida Lake Kiosk	McKenzie, F. C. S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Florida, Dist. Krugersdorp.
Fochville Boeren Winkel	Rosen, L. I. & I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Fochville, Dist. Potchefstroom.
Fook, N.	Fook, N.	General Dealer—Algemene Handelaar	Doornfontein, Johannesburg.
Forman Cash Store	Forman, V.	General Dealer—Algemene Handelaar	Jepe, Johannesburg.
Fourie, H. J.	Fourie, H. J.	Hawker—Venter	Innesdale, Dist. Pretoria.
Fourie, J. S.	Fourie, J. S.	Auctioneer—Afslager	Heidelberg.
Fraser & Co., S.	Dunn, S.	Representative—Vertegenwoordiger	Wolmaransstad.
Freeman, Clara	Freeman, C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Delmas, Dist. Pretoria.
Freinkel & Freinkel	Freinkel, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Frenkel & Co.	Frenkel, J.; Brasch, S.	General Dealer and Kaffir Eating-house—Algemene Handelaar en Kaffer-eethuis	Wildfontein, Dist. Lichtenburg.
Friedman, M.	Friedman, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Fordsburg, Johannesburg.
Fruit Growers' Distributing Agency	Steadman, A.; Davy, F.; Tamaris, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Fruit Shop	Panadian	Fruiterer—Vruchteverkoop	Lady Selborne, Dist. Pretoria.
Gadane, Johannes	Gadane, J.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Gamson, Leung	Gamson, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Vrededorp, Johannesburg.
Gan, Fok	Gan, F.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Gardiner's Stove	Gardiner, G. E.	Grocer—Kruidenier	Mayville, Dist. Pretoria.
Gattens, C.	Gattens, C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Benoni.
Garden's Supply Store and Butchery	Barringer, S. W.	Butchery—Slachterij	Gardens, Dist. Pretoria.
Gem	McDougall, L. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Jepe, Johannesburg.
General Distributing Agency	Sheppard, J. J.; Morgan, C. F. J.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Johannesburg.
Gomes, Manuel	Gomes, M.	Butcher—Slachter	Benoni.
Goodman, H. L.	Goodman, H. L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Hartebeestpoort, Dist. Pretoria.

Business Name. <i>Naam van Bezigheid.</i>	Name(s) of Proprietor(s). <i>Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.</i>	Nature of Business. <i>Aard van Bezigheid.</i>	Name of Town or District. <i>Naam van Dorp of Distrikt.</i>
Goodman, I.	Goodman, I.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Bethal.
Goolen, P. J. P.	Goolen, P. J. P.	Dairy—Melkerij ..	Rietfontein, Dist. Pretoria.
Gordon's Boiler Compound ..	Gordon, A.; Sorahan, J. J.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Johannesburg.
Govind, Bhani ..	Govind, B.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Honingfontein, Dist. Pietersburg.
Graces ..	Morrison, A.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Johannesburg.
Griffin, A. J.	Griffin, A. J.	Agent or Broker—Agent of Makelaar ..	Johannesburg.
Grobler, P. W. J.	Grobler, P. W. J.	Hawker—Venter ..	Johannesburg.
Gust & Co.	Cockcroft, C. V. & E. B.	Grocer and Soft Goods—Kruidenier en Lakenwaren	Gezina, Dist. Pretoria.
Hanse Confectionery ..	Haase, H.; Ochse, H.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Johannesburg.
Habi, John ..	Habi, J.	Pedlar—Marskramer ..	Johannesburg.
Hanchant, W.	Hanchant, W.	Dairy—Melkerij ..	Mountain View, Dist. Pretoria.
Hansen's Store ..	Hansen, H. T. N.	General Grocer—Algemene Kruidenier ..	Piet Retief.
Harmse, M. J.	Harmse, M. J.	Hawker—Venter ..	Brits, Dist. Pretoria.
Hassain, Ismail ..	Hassain, I.	Grocer—Kruidenier ..	Villieria, Dist. Pretoria.
Harper & Tanner ..	Harper, G.; Tanner, H. C.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Benoni.
Hassim, E. H.	Tayob, M.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Potgietersrust.
Hassim, Rookhia ..	Hassim, R.	Hawker—Venter ..	Pretoria.
Hawken, A. P.	Hawken, A. P.; Kemsley, O. C.	Grocer—Kruidenier ..	Potgietersrust.
Hendrey, C.	Hendrey, F. C.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Mamagaliesskraal, Brits, Dist. Pretoria.
Hicks, Henry ..	Hicks, H.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Pretoria.
Henry, Justin ..	Henry, J. R. J.	Agent or Broker—Agent of Makelaar ..	Johannesburg.
Hertsig, Biana ..	Hertsig, B.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Vrededorp, Johannesburg.
Hewitt, William ..	Hewitt, W.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Pretoria.
Hilliard & Stevens ..	Hilliard, C. W. J.; Stevens, J. M.	Agent or Broker—Agent of Makelaar ..	Johannesburg.
Hillock, James ..	Hillock, J.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Pretoria.
Hilton, P.	Hilton, P.	Brickmaker—Baksteenbakker ..	Booyens, Les Marais, Dist. Pretoria.
Hipwell, W. J.	Hipwell, W. J.	Representative—Vertegenwoordiger ..	Johannesburg.
Hlatwayo, N. J.	Hlatwayo, N. J.	Hawker—Venter ..	Standerton.
Hlalitwa, Lucas ..	Hlalitwa, L.	Hawker—Venter ..	Pretoria.
Hoffenberg, P.	Hoffenberg, P.	Agent or Broker—Agent of Makelaar ..	Johannesburg.
Hotzberg, S.	Hotzberg, S.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Johannesburg.
Huggett, A. H.	Huggett, A. H.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Jeppeshtown, Johannesburg.
Hughes, E. G.	Hughes, E. G.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Herwaats, Dist. Pietersburg
Human, G. C.	Human, G. C.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Doornfontein, Johannesburg.
Hume Farmers' Agency ..	Hume, H. H.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Johannesburg.
Hurst & Co., T.	Hurst, T.; Murray, S. G. H.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Johannesburg.

TENDERS.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province:—

SERVICE.	District.	Documents available.	Date on which documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before Noon on
*Heating Installation at Hospital	Boksburg	Tender forms, plans, and specifications	1924 25th January	Elec. Eng., Pretoria; and Dist. Eng., P.W.D., Johannesburg	The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria	1924. 13th February.
*Heating Installation, Middle School	Troyeville	"	"	"	"	"
*Completion of Ward Block and New Ward at the Chronic Sick Home	Rietfontein	Tender forms, plans, specification, and schedule of quantities	1st February	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Johannesburg	"	20th February.
*Quarters for Night Nurses at Hospital	Germiston	"	"	"	"	"

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Provincial Secretary's Office, Pretoria.

A. TILLEY,
Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Transvaal:—

DIENST.	Distrikt.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op Middag op
*Verwarmingsinstallatie bij Hospitaal	Boksburg	Tendervormen, plannen en bestekken	1924 25 Januarie	Elek. Ingr., Pretoria; en Dist. Ingr., D.P.W., Johannesburg	De Voorzitter, Transvaal Provinciale Tenderkommissie, Postbus 1040, Pretoria	1924. 13 Feb.
*Verwarmingsinstallatie, Middelebare School	Troyeville	"	"	"	"	"
*Uitbreiding van Verpleegzaal-blok en Nieuwe Verpleegzaal bij het Hospitaal voor Chroniese Ziekten	Rietfontein	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	1 Februarie	Sek., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Johannesburg	"	20 Feb.
*Woning voor nachtverpleegsters bij Hospitaal	Germiston	"	"	"	"	"

Een deposito van £2, of in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafereerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop zij betrekking heeft.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle bijzonderheden voltooid worden.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

Kantoor van de Provinciale Sekretaris, Pretoria.

A. TILLEY,
Voorzitter van de Transvaal Provinciale Tenderkommissie

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services, viz. :—

SERVICE.	District.	Province.	Documents available.	Date on which Documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before 3 p.m. on
Foresters' Quarters	Tokai	Cape	Tender forms, plans, and specification	1924 18th Jan.	Secretary, P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Capetown	The Chairman, Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria	1924. 30th Jan.
Erecting an extension to the existing Fitting Shop with Patternmakers Shop over, at H.M. Dockyard	Simonstown	"	Tender forms, plans, specification, and schedule of quantities	"	" "	" "	"
New Workshops, Store, etc., old Magistrate's Court, Caledon Square	Capetown	"	"	"	" "	"	"
House for Superintendent, Single Staff Quarters, Offices, and Stores at the Leper Institution	Amatikulu, Zululand	Natal	"	"	Secretary, P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pietermaritzburg; Asst. Engr., P.W.D., Durban	" "	13th Feb.
★ Heating Installation, Post Office	Pietermaritzburg	Natal	Tender forms, plans, and specification	25th Jan.	Elec. Eng., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pietermaritzburg	" "	13th Feb.
★ Additions and Alterations to House on Erven Nos. 428-431, Schoeman Street	Pretoria	Transvaal	"	1st Feb.	Secretary, P.W.D., and Dist. Engr., P.W.D., Pretoria	" "	20th Feb.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work, and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten :—

DIENST.	Distrikt.	Provincie.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op 3 uur n.m. op
Boswachterswoning te	Tokai	Kaap	Tendervormen, plannen, bestekken	1924 18 Jan.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Dist. Ing., D.P.W., Kaapstad	De Voorzitter, Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria	1924. 30 Jan.
Aanbouw aan bestaande Fitterswerkplaats met Modelmakerswerkplaats erboven bij H.M. Scheepstimmerwerf	Simonstad	"	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	"	" " "	" "	"
Nieuwe Werkplaatsen, Bergplaats, enz., bij de Oude Magistraatshoven, Caledon Square	Kaapstad	"	"	"	" " "	" "	"
Huis voor Superintendent, Woning voor Ongehuwden van het Personeel, en Kantoren en Bergplaatsen bij het Leprozehuis	Amatikulu, Zululand	Natal	"	"	Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Dist. Ing., D.P.W., Pietermaritzburg; Asst. Ing., D.P.W., Durban	" "	13 Feb.
★ Verwarmingsinstallatie, Postkantoor	Pietermaritzburg	Natal	Tendervormen, plannen en bestekken	25 Jan.	Elek. Ingr., Pretoria, en Dist. Ingr., D.P.W., Pietermaritzburg	" "	13 Feb.
★ Aanbouw en Veranderingen aan Huis op Erven Nos. 428-431, Schoemanstraat	Pretoria	Transvaal	"	1 Feb.	Sekretaris, D.P.W., en Dist. Ingr., D.P.W., Pretoria	" "	20 Feb.

Een deposito van £2, of in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop hij betrekking heeft.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle bijzonderheden voltooid worden.

De Kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Orange Free State Province, viz. :—

SERVICE.	District.	Documents available.	Date on which Documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before Noon on.
Model School	Bloemfontein	Tender forms, plans, specification, and schedule of quantities	1924. 18th Jan.	Secretary, P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Bloemfontein	The Chairman of the Provincial Tender Board, Provincial Secretary's Office, Bloemfontein	1924. 12th Feb.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work, and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

CHARLES MURRAY,
Secretary for Public Works.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Oranje Vrijstaat :—

DIENST.	Distrikt.	Beschikbare dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op Middag op
Modelschool te	Bloemfontein	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	1924. 18 Jan.	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Bloemfontein	De Voorzitter van de Provinciale Tenderkommissie, kantoor van de Provinciale Sekretaris, Bloemfontein	1924. 12 Feb.

Een deposito van £2, of in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en de envelop bevattende de tender moet tot opschrift hebben de naam en het adres van de tenderaar benevens de naam van het werk waarnaar de tender verwijst.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle bijzonderheden voltooid worden.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

CHARLES MURRAY,
Sekretaris voor Publieke Werken.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Province of Natal, viz. :—

SERVICE.	District.	Documents available, also nature and amount of security.	Date on which Documents are available.	Where obtainable.	Tenders to be Addressed to.	Tenders due at or before Noon on.
Additions to South Barrow School	Lower Umkomaas	Tender forms, plans, and specifications; security 10 per cent. cash deposit or two approved sureties	1924. 18th Jan.	Sec., P.W.D., Pretoria; District Engineer, P.W.D., Pietermaritzburg; and Assistant Engineer, P.W.D., Durban	The Chairman, Natal Provincial Tender Board, P.O. Box 353, Pietermaritzburg	1924. 30th Jan.
Additions to Government School	Port Shepstone	Tender forms, plans, specifications, and schedule of quantities; security 10 per cent. cash deposit or two approved sureties	25th Jan.	Secretary, P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pietermaritzburg; and Asst. Engr., P.W.D., Durban	"	6th Feb.
Girls High School (Morningside)	Pietermaritzburg	" "	"	Secretary, P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pietermaritzburg	"	"
School at Nondweni	Zululand	" "	"	Secretary, P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Ladysmith	"	"
Additions to School	Mooi River	" "	"	Secretary, P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pietermaritzburg	"	"
★ Additions to Preparatory School	Durban	" "	1st Feb.	Sec., P.W.D., Pretoria; District Engr., P.W.D., Pietermaritzburg; Asst. Engr., P.W.D., Durban	"	13th Feb.
★ Additions to Government School	Pinetown	Tender forms, plans, and specifications; security 10 per cent. cash deposit or two approved sureties	"	" "	"	"

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-validated cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work, and must be superscribed with the name of service to which it refers, together with tenderer's name and address.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars, and submitted in duplicate. The Provincial Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any informalities in the tender may render it liable to rejection.

Provincial Secretary's Office, Pietermaritzburg.

J. M. HERSHENSOHN,
Provincial Secretary, Natal Province

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Natal :—

DIENST.	Distrikt.	Beschikbare Dokumenten, alsook aard en bedrag van waarborg.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op middag op
Aanbouw van School te South Barrow	Lower Umkomaas	Tendervormen, plannen bestekken; sekuriteit 10 percent kontant deposito of twee goedgekeurde waarborgen	1924. 18 Jan.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Distriktinsgenieur, D.P.W., Pietermaritzburg; Assistent Ingenieur, D.P.W., Durban	De Voorzitter, Natal Provinciale Tenderkommissie, Postbus 353, Pietermaritzburg	1924. 30 Jan.
Aanbouw aan Goevernementschool	Port Shepstone	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden; sekuriteit 10 percent kontant deposito of twee goedgekeurde waarborgen	25 Jan.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pietermaritzburg; Asst. Ingr., D.P.W., Durban	"	6 Febr.
Hogeschool voor Meisjes (Morningside)	Pietermaritzburg	" "	"	Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pietermaritzburg	"	"
School te Nondweni	Zululand	" "	"	Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Ladysmith	"	"
Aanbouw aan School	Mooi River	" "	"	Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pietermaritzburg	"	"
★ Aanbouw aan Voorbereidingschool te	Durban	" "	1 Feb.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pietermaritzburg; Asst. Ingr., D.P.W., Durban	"	13 Febr.
★ Aanbouw aan Goevernementschool	Pinetown	Tendervormen, plannen, bestekken; sekuriteit 10 percent kontant deposito of twee goedgekeurde waarborgen	"	" "	"	"

Een deposito van £2 in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt, en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop hij betrekking heeft, te samen met naam en adres van de inschrijver.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle bijzonderheden voltooid worden, en moeten in duplikaat worden ingediend.

De Provinciale Administratie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

Enige onregelmatigheden in de tender mag deze aan afkeuring onderwerpen.

Kantoor van de Provinciale Sekretaris, Pietermaritzburg.

J. M. HERSHENSOHN,
Provinciale Sekretaris, Provincie Natal.

TENDERS FOR POSTS.

Tenders are being invited for the conveyance of the following posts.

E. STURMAN,
General Post Office, Pretoria. Postmaster-General.

Service.	Period of Contract.	Tender Forms and further Particulars obtainable from.
No satisfactory tender having been received, tenders are again invited for the conveyance of mails between the Post Office, Bedford, and Craighennie via Avondale, Glenlynden, and Camerons-glen twice a week each way by cart	1st April, 1924, to the 31st March, 1927	The Assistant Secretary, G.P.O., Capetown; the Surveyor of Posts, Eastern District, Port Elizabeth; the Postmasters at the offices mentioned.
No satisfactory tender having been received, tenders are again invited for the conveyance of mails between the Post Offices, Richmond, and Dassiefontein, once a week each way	1st April, 1924, to the 31st March, 1926	The Assistant Secretary, G.P.O., Capetown; the Surveyor of Posts, Western District, Capetown; the Postmasters at the Offices mentioned.
No satisfactory tender having been received, tenders are again invited for the conveyance of mails between the Post Offices, Steynsburg and Tweefontein, via Brandspruit, once a week each way Alternatively: Between the Post Offices, Steynsburg and Tweefontein, once a week each way Between the Post Offices, Steynsburg and Brandspruit, once a week each way	1st April, 1924, to the 31st March, 1926	The Assistant Secretary, G.P.O., Capetown; the Surveyor of Posts, Eastern District, Port Elizabeth; the Postmasters at the offices mentioned.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

* TENDERS FOR GARAGE MACHINERY AND EQUIPMENT.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Posts and Telegraphs.

Signed and sealed tenders on the official form, superscribed "Tenders for the Supply of Garage Machinery and Equipment," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 13th February, 1924.

- 3 Screw-cutting lathes.
- 2 High-speed sensitive vertical drilling-machines.
- 1 Electric motor, 2 h.p. (D.C.).
- 1 Petrol suction pump, fitted with discharge register and meter complete, with one 500-gallon underground steel tank.
- 1 20-ton garage press.
- 2 Air-compressors for garage use.
- 1 Double-ended grinder.
- 2 Platform scales to weigh up to approximate 700 lb.

Tender forms and further particulars may be obtained on application from the Manager, Government Garages, Box 1202, Pretoria.

The Board reserves the right to accept any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenders are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman, Union Tender Board.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

TENDER FOR MOTOR TRANSPORT.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Justice:

Sealed tenders, superscribed "Tender for the Supply of Motor Transport," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 13th day of February, 1924.

Motor Transport at Howick, Natal.

Tender forms and any further particulars may be obtained upon application to the Magistrate, Howick.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

DEPARTMENT OF IRRIGATION.

TENDER FOR TIMBER.—DEALS.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Irrigation.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the supply of Timber, Deals," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 30th day of January, 1924.

- 500 ft. 9-in. by 1-in. Deals, in 12-ft. lengths.
- 1,500 ft. 3-in. by 3-in. Deals, in lengths not less than 12 ft.

TENDERS VOOR POSTEN.

Tenders worden gevraagd voor het vervoer van de benedenvermelde posten.

Hoofdpstkantoor, Pretoria.

E. STURMAN.
Postmeester-generaal.

Diens.	Tydpark van Kontrakt.	Tendervorme en nadere Biesonderhede verkrygbaar van.
Daar geen bevredigende tender ontvang werd nie. word tenders vir die vervoer van poste andermaal gevra tussen die Poskantore Bedford en Craighennie, via Avondale, Glenlynden en Camerons-glen, tweemaal per week heen en terug	1 April 1924 tot 31 Maart 1927	Die Assistent Sekretaris, Hoofpostkantoor, Kaapstad; die Surveyor van Posterye, Oostelik Distrik, Port Elizabeth; die Posmeesters van die vermelde kantore
Daar geen bevredigende tender ontvang werd nie. word tenders vir die vervoer van poste andermaal gevra tussen die Poskantore Richmond en Dassiefontein, eenmaal per week heen en terug	1 April 1924 tot 31 Maart 1926	Die Assistent Sekretaris, Hoofpostkantoor, Kaapstad; die Surveyor van Posterye, Westelik Distrik, Kaapstad; die Posmeesters van die vermelde kantore.
Daar geen bevredigende tender ontvang werd nie. word tenders vir die vervoer van poste andermaal gevra tussen die Poskantore Steynsburg en Tweefontein, via Brandspruit, eenmaal per week heen en terug Alternatief: Tussen die Poskantore Steynsburg en Tweefontein, eenmaal per week heen en terug Tussen die Poskantore Steynsburg en Brandspruit, eenmaal per week heen en terug	1 April 1924 tot 31 Maart 1926	Die Assistent Sekretaris, Hoofpostkantoor, Kaapstad; die Surveyor van Posterye, Oostelik Distrik, Port Elizabeth; die Posmeesters van die vermelde kantore.

DEPARTEMENT VAN POSTERYE EN TELEGRAFIE.

* TENDERS VIR GARAGEMASIENERIE EN -INRICHTING.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van die ondergenoemde artikels aan die Departement van Posterye en Telegrafie.

Getekende en verseelde tenders op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tenders vir die lewering van Garagemasienerie en -inrigting," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 n.m. op Woensdag, 13 Februarie 1924.

- 3 Skroefsnij draaibanke.
- 2 Vertikale drilmasiene, hoë snelheid.
- 1 Elektriese motor, 2 p.k. (D.C.).
- 1 Petrol suigpomp, met uitstromingregister en meter kompleet, met een 500-gallon onderaardse staal tenk.
- 1 20-ton garage pers.
- 2 Lugkompressiemasiene vir gebruik in garage.
- 1 Dubbel-end polyster (grinder).
- 2 Platformskale om tot omtrent 700 lb. te weeg.

Tendervorme en nadere besonderhede kan op aanvraag by die Bestuurder, Goewermentsgarage, Bus 1202, Pretoria, verkry word.

Die Kommissie behou die reg om enige gedeelte van 'n tender aan te neem sonder die geheel en verbind sig nie om die laagste of enige tender aan te neem nie en alle tenders is gebind deur die voorwaardes vermeld op die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

DEPARTEMENT VAN JUSTITIE.

TENDER VOOR MOTOR TRANSPORT.

Tenders worden hiermede gevraagd voor de levering van de onderstaande benodigdheden aan het Departement van Justitie.

Verzegelde tenders, waarop vermeld staat "Tender voor de Levering van Motor Transport," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur n.m., op Woensdag, de 13de dag van Februarie 1924.

Motor Transport te Howick, Natal.

Tendervormen en enige verdere bijzonderheden kunnen verkregen worden op aplikatie bij de Magistraat, Howick.

De kommissie behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender zonder het geheel aan te nemen en verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

DEPARTEMENT VAN BESPROEING.

TENDER VIR TIMMERHOUT.—PLANKE.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van die ondergenoemde benodigdhede aan die Departement van Besproeiing.

Verseelde tenders, met die opskrif "Tender vir die lewering van Timmerhout, Planke," moet gerig word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om uur n.m., op Woensdag, die 30ste dag van Januarie 1924.

- 500 vt. 9 dm. by 1 dm. Planke, in 12 voet lengtes.
- 1,500 vt. 3 dm. by 3 dm. Planke, in lengtes van nie minder dan 12 voet nie.

3,000 ft. 2-in. by 1½-in. Deals, in 12-ft. lengths.
 2,000 ft. 3-in. by 1½-in. Deals, in 12-ft. lengths.
 2,000 ft. 12-in. by 1-in. Pine Shelving, in lengths not less than 14 ft.

Good quality timber required.

Guarantee time of delivery to be stated by tenderers.

Price to be f.o.r. any Union port or station.

Any further particulars may be obtained upon application to Superintendent of Stores, Irrigation Department, Minnaar Street, Pretoria.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
 Chairman of the Union Tender Board.

DEPARTMENT OF IRRIGATION.

* TENDER FOR 6½-INCH S. & S. PIPING AND 12 WROUGHT IRON PIPES.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Irrigation.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the Supply of 6½-inch S. & S. Piping and 12 Wrought Iron Pipes," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 27th day of February, 1924.

25,000 feet lap-welded wrought iron or mild steel piping of 6½ inches clear inside diameter, in random lengths of from 14 to 20 feet, as per specification. Delivery in South Africa to commence within four months of the acceptance of the tender to supply and to be completed within six months. Quotations to be at per foot (including socket and ring), free on rail in bond at any South African port.

Two wrought iron pipes, 6 feet 6 inches long by 18 inches internal diameter by ½ inch thick. One end to be flanged; the other end plain. Flanged end to be supplied with ½-inch plate bolted on to flange with twelve ¾-inch bolts.

Ten wrought iron pipes, 7 feet long by 24 inches internal diameter by ½ inch thick. One end to be flanged; the other end plain. Flanged end to be supplied with ¾-inch plate bolted on to flange with twelve ¾-inch bolts.

Alternate.—Riveted piping with double row of rivets 3-inch spacing. All pipes to be well coated inside and out with Dr. Angus Smith's solution or suitable substitute. Specifications and blue-prints may be obtained upon application to the undermentioned officer. Time of delivery to be stated. Quotations to be f.o.r. any Union port or station.

Any further particulars may be obtained upon application to Superintendent of Stores, Irrigation Department, Minnaar Street, Pretoria.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
 Chairman of the Union Tender Board.

Tender Board Offices,
 Union Buildings, Pretoria.

DEPARTMENT OF IRRIGATION.

* TENDER FOR REINFORCED CONCRETE PIPES.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Irrigation.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the supply of Reinforced Concrete Pipes," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 13th day of February, 1924.

480 lineal feet of 9-in. lightly reinforced concrete pipes to 10-lb. pressure, Hume pipe or equivalent.

210 lineal feet of 12-in. lightly reinforced concrete pipes to 10-lb. pressure, Hume pipe or equivalent.

270 lineal feet of 15-in. slightly reinforced concrete pipes to 10-lb. pressure, Hume pipe or equivalent.

200 lineal feet of 21-in. lightly reinforced concrete pipes to 10-lb. pressure, Hume pipe or equivalent.

400 lineal feet of 24-in. lightly reinforced concrete pipes to 10-lb. pressure, Hume pipe or equivalent.

Very urgently required. Guarantee time of delivery to be stated. Delivery required at Brits Station.

Quotations to be f.o.r. tenderer's nearest station.

Any further particulars may be obtained upon application to Superintendent of Stores, Irrigation Department, Minnaar Street, Pretoria.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
 Chairman of the Union Tender Board.

3,000 vt. 2 dm. by 1½ dm. Planke, in 12 voet lengtes.
 2,000 vt. 3 dm. by 1½ dm. Planke, in 12 voet lengtes.
 2,000 vt. 12 dm. by 1 dm. Denneboom Rakke, in lengtes van nie minder dan 14 voet.

Die timmerhout moet van goeie kwaliteit wees.

Die gewaarborgde tyd van aflewering moet deur die tenderaars vermeld word.

Die prys moet wees vry op spoor enige Unie hawe of spoorstasie. Enige verdere besonderhede kan op applikasie verkry word by die Superintendent van Store, Besproeiings Departement, Minnaarstraat, Pretoria.

Die Raad behou die reg om enige gedeelte van 'n tender aan te neem sonder om die hele aan te neem, en bind sig nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

F. W. KNIGHTLY,
 Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

DEPARTEMENT VAN BESPROEING.

* TENDER VIR 6½-DUIM GESKROEFDE EN "SOCKETED" PYPELEIDING EN TWAALF GESMEED YSTERPYPE.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van die ondergenoemde benodighede aan die Departement van Besproeiing.

Verseelde tenders, met die opskrif "Tender vir die lewering van 6½-duim Geskroefde en 'Socketed' Pypeleiding en Twaalf Gesmeed Ysterpype," moet gerig word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 27ste dag van Februarie 1924.

25,000 voet "lap-welded" gesmeed yster of safte staal pypeleiding van 6½ duim skoon binnely, in verskillende lengtes van 14 tot 20 voet, soos per spesifikasies. Aflewering in Suidafrika moet binne vier maande vanaf goedkeuring van die tender vir aflewering en voltooiing binne ses maande. Kwotasies moet wees per voet (met insluiting van "socket" en ring), vry op spoor in entrepot by enige Suidafrikaanse hawe.

Twee gesmeed ysterpype, 6 voet 6 duim lank by 18 duim binnemiddellyn by ½ duim dikte. Die een punt moet 'n uitstaande rand wees en die ander punt moet gewoon wees. Die uitstaande rand moet verskaf word met ½-duim plaat vasgeskroef aan die uitstaande rand met twaalf ¾-duim boute.

Tien gesmeed ysterpype, 7 voet lank by 24 duim binnemiddellyn by ½ duim dik. Die een moet 'n uitstaande rand wees en die ander kant gewoon. Die uitstaande rand moet gelewer word met ¾-duim plaat, vasgeskroef aan die uitstaande rand met twaalf ¾-duim boute.

Alternatief.—Geklinkte pypeleiding met dubbele ry klinknagels, 3 duim spasie. Al die pype moet goed bedek wees met Dr. Angus Smith's mengsel van buite en binne of met 'n geskikte namaaksel. Spesifikasies en blouprinte op applikasie na Superintendent van Store, Besproeiingsdepartement, Minnaarstraat, Pretoria. Tyd van aflewering moet vermeld word. Kwotasies moet wees vry op spoor enige stasie in die Unie.

Enige verder informasie kan verkry word op applikasie na genoemde beampte.

Die Raad behou die reg om enige gedeelte van 'n tender aan te neem sonder die gehele aan te neem en verbind sig nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

F. W. KNIGHTLY,
 Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

Kantore van die Unie-tenderkommissie,
 Unie-gebou, Pretoria.

DEPARTEMENT VAN BESPROEING.

* TENDER VIR GEWAPEND KONKREET PYPE (REINFORCED CONCRETE PIPES).

Tenders worden hiermee gevra vir die lewering van die onderstaande benodighede aan die Departement van Besproeiing.

Verseelde tenders, waarop vermeld staat "Tender vir die lewering van Gewapend Konkreet Pype (Reinforced Concrete Pipes), moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 13de dag van Februarie 1924.

480 lineal voet van 9-duim liggewapende konkreet pype liggewapende op 'n druk van 10 lb., Hume pyp of van gelyke waarde.

210 lineal voet van 12-duim liggewapende konkreet pype liggewapende op 'n druk van 10 lb., Hume pyp of van gelyke waarde.

270 lineal voet van 15-duim liggewapende konkreet pype liggewapende op 'n druk van 10 lb., Hume pyp of van gelyke waarde.

200 lineal voet van 21-duim liggewapende konkreet pype liggewapende op 'n druk van 10 lb., Hume pyp of van gelyke waarde.

400 lineal voet van 24-duim liggewapende konkreet pype liggewapende op 'n druk van 10 lb., Hume pyp of van gelyke waarde.

Dringend benodig. Versekering van aflewering moet vermeld word. Aflewering moet geskied op Brits Stasie.

Prysopgawe moet vry op spoor wees tenderaars naaste stasie.

Enige verder besonderhede kan verkry word op applikasie by Superintendent van Store, Besproeiing Departement, Minnaarstraat, Pretoria.

Die Kommissie behou die reg enige gedeelte van een tender sonder die geheel aan te neem en verbind sig nie die laagste of enige tender aan te neem nie.

F. W. KNIGHTLY,
 Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

DEPARTMENT OF IRRIGATION.

* TENDER FOR WINDMILL PUMPING PLANT.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Irrigation.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the supply of Windmill Pumping Plant," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m., on Wednesday, the 13th day of February, 1924.

One complete windmill pumping plant, storage tank, and cattle drinking trough, as per specification and blue print No. 903/109/23.

Delivery.—Guarantee time of delivery must be stated in tender. Material must be delivered f.o.r. Wollutherskop station.

Transport.—All the materials must be transported (by the contractor) to the site; distance from Wollutherskop Station to site (Leeuwkop), 8 miles.

Any further particulars may be obtained upon application to Superintendent of Stores, Irrigation Department, Minnaar Street, Pretoria.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

DEPARTMENT OF LANDS.

TENDER FOR FENCING MATERIAL.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Lands.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the supply of Fencing Material," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 30th day of January, 1924.

705 Coils Galvanized Barbed-wire, 12½ gauge, barbs 6 in. apart, make, weight of coil, and guaranteed length of wire in coil to be given.

506 Strainers, iron rail section, each 136 lb. net weight, 7 ft. long, cleaned, tar-washed, and bored for six wires, as follows:—

From top of strainer, 2 in., then 13 in., 12 in., 9 in., 6 in., 6 in.

5,525 Standards, 6 ft. 6 in., iron, 14 lb. bulb tee, pointed for driving, and bored for six wires, standard distances as above.

17,600 Droppers, H section, iron, bored to fit standards.

30 Coils No. 8 plain Galvanized Wire, weight of coil to be given.

30 Coils No. 14 plain Galvanized Wire, weight of coil to be given.

20 Gate-posts, Jarrah wood, 5 in. by 5 in. by 7 ft. long.

Any further particulars may be obtained upon application to Controller, Hartbeestpoort Settlement, P.O. Box 21, Brits.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

Tender Board Offices,
Union Buildings, Pretoria.

DEPARTMENT OF LANDS.

* TENDER FOR TRACTION-PLOUGHING ON KAREEPOORT No. 623, RUSTENBURG.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Lands.

Sealed tenders, superscribed "Tender for Traction-ploughing on Kareepoort No. 623, Rustenburg," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 13th day of February, 1924.

Ploughing approximately 200 morgen, more or less, near Wollutherskop Station, on the farm Kareepoort No. 623, Rustenburg. Ploughing to be done by tractor to a depth of not less than nine inches. Tender to be made at per morgen. Tenderer to state the minimum and maximum of ground he undertakes to plough per day. Ploughing to start within seven days of acceptance of tender, and work to be completed by 31st May, 1924. Tenderers to provide two sureties for £50 each for the proper fulfilment of the contract.

Payment on account will be made up to one-half the area ploughed upon production of a certificate from the Controller, Hartbeestpoort Settlement, showing the area ploughed and that it has been done according to contract. Balance due to contractor will be paid upon production of the Controller's certificate, showing the total area ploughed and stating that the contract has been fulfilled in every particular.

Any further particulars may be obtained upon application to the Controller, Hartbeestpoort Settlement, P.O. Box 21, Brits.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

Tender Board Offices,
Union Buildings, Pretoria.

DEPARTEMENT VAN BESPROEING.

* TENDER VIR WINDPOMP-TOESTEL.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van die ondergenoemde benodighede aan die Departement van Besproeiing.

Verseelde tenders, waarop vermeld staat "Tender vir die lewering van Windpomp-toestel," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 13de dag van Februarie 1924.

Een kompleet windpomp-toestel, vergaartank en drinktrog vir beeste, volgens spesifikasie en blouprint No. 903/109/23.

Aflewering.—Die versekerde tyd vir aflewering moet vermeld word.

Materiaal moet gelewer word vry op spoor Wollutherskop-stasie.

Transport.—Al die materiaal moet deur die kontrakteur voer word na die ligging; die distansie van Wollutherskop-stasie na die ligging (Leeuwkop) is 8 myl.

Enige verdere besonderhede kan verkry word op applikasie by Superintendent van Store, Besproeiing Departement, Minnaarstraat, Pretoria.

Die Kommissie behou die reg enige gedeelte van 'n tender sonder die geheel aan te neem, en verbind sig nie die laagste of enige tender aan te neem nie.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

DEPARTEMENT VAN LANDEN.

TENDER VOOR OMHEININGSMATERIAAL.

Tenders worden hiermede gevraagd voor de levering van de onderstaande benodigdheden aan het Departement van Landen.

Verzegelde tenders, waarop vermeld staat "Tender voor de levering van Omheiningsmateriaal," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur n.m., op Woensdag, de 30ste dag van Januarië 1924.

705 Rollen doordraad, nummer 12½ fabriikaat, lengte en gewicht per rol moeten opgegeven.

506 Trekpalen, ijzer rail doorsnede, elk 136 lb. netto gewicht, 7 vt. lang, schoongemaakt, geteerd en geboord voor zes draden van top van trekpalen 2 dm., dan 13 dm., 12 dm., 9 dm., 6 dm., 6 dm.

5,525 Palen, ijzer, 14 lb. bulb tee, geboord.

17,600 Hangers, ijzer, H doorsnede, geboord.

30 Rollen No. 8 Gegalaniseerde Gladdedraad, gewicht per rol te worden opgegeven.

30 Rollen No. 14 Gegalaniseerde Gladdedraad, gewicht per rol te worden opgegeven.

20 Hekpalen, Jarrah, 5 dm. bij 5 dm. bij 7 vt. lang.

Enige verdere biezonderheden kunnen verkregen worden op applikatie bij Kontroleur Hartbeestpoort Nederzetting, Bus 21, Brits.

De Kommissie behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender zonder het geheel aan te nemen en verbindt zich niet de hoogste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

Kantoren van de Unie-tenderkommissie,
Unie-gebouw, Pretoria.

DEPARTEMENT VAN LANDEN.

* TENDER VOOR "TRAKSIE" PLOEGWERK OP KAREEPOORT No. 623, RUSTENBURG.

Tenders worden hiermede gevraagd voor de levering van de onderstaande dienst aan het Departement van Landen.

Verzegelde tenders, waarop vermeld staat "Tender voor Stoom- of Motor-ploegwerk op Kareepoort No. 623, Rustenburg," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur n.m., op Woensdag, de 13de dag van Februarie 1924.

Het ploegen van ongeveer 200 morgen, min of meer, nabij Wollutherskop Statie op de plaats Kareepoort No. 623, Rustenburg. Het ploegen te worden gedaan per stoom- of motorploeg tot een diepte van niet minder als negen duim. Tender te worden gemaakt tegen per morgen. Tendaraar de minimum en maksimum oppervlakte grond te vermelden die hij aanneemt om per dag te ploegen. Het ploegwerk binnen 7 dagen na aanname van tender te worden aangevangen, en het werk vóór de 31ste Mei 1924 te worden klaar gemaakt. Tendaraars twee borgen voor £50 elk te verschaffen, ten behoorlike uitvoering van het kontrakt.

Gedeeltelike betaling zal worden gedaan tot een bedrag van de helft van de omgeploegde grond, tegen overlegging van een certifikaat van de Kontroleur, Hartbeestpoort Nederzetting, aantonende de omvang van de geploegde grond en dat het werk overeenkomstig kontrakt gedaan is. Balans aan kontraktant verschuldigd zal worden uitbetaald tegen overlegging van een certifikaat van de Kontroleur aantonende de totale omvang van de geploegde grond en vermeldende dat het kontrakt in alle opzichten behoorlik uitgevoerd is.

Enige verdere biezonderheden kunnen verkregen worden op applikatie bij de Kontroleur, Hartbeestpoort Nederzetting, Postbus 21, Brits.

De Kommissie behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender zonder het geheel aan te nemen en verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

Kantoren van de Unie-tenderkommissie,
Unie-gebouw, Pretoria.

O.H.M.S.

* PURCHASE OF HORSES.

Officers of the Defence Department will be in attendance at the times and places indicated, for the purpose of purchasing a limited number of horses of the following description:—

Sex: Gelding.

Age: Over 4 and under 8 years.

Build: *Artillery*.—Draught, short legged, stout backed, 15 to 15.2 hands high.

All animals must be trained, thoroughly sound, and provided with halters and riems.

Carolina, Police Station, 9 a.m., 16th February, 1924.

Ermelo, Police Station, 9 a.m., 18th February, 1924.

Bethal, Police Station, 9 a.m., 19th February, 1924.

Amersfoort, Police Station, 9 a.m., 21st February, 1924.

Wakkerstroom, Police Station, 9 a.m., 22nd February, 1924.

Donnybrook, Police Station, 9 a.m., 26th February, 1924.

Franklin, Police Station, 9 a.m., 28th February, 1924.

25—1-8-15

O.H.M.S.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

Mr. Peter Zoutendyk, duly instructed, will offer for sale by public auction on the Grand Parade, Capetown, on Saturday, 2nd February, 1924, commencing at 10 a.m. sharp, approximately:—

2 Packard Lorries, 5-ton carrying capacity.

3 Reo Lorries, 2-ton carrying capacity.

2 Hupp Touring Cars, converted to Ambulances.

1 Ford Touring Car, converted to Ambulance.

1 Ambulance Trailer.

Quantity Hupp Spares and Tyres, 1916-17 Model.

Quantity Packard Spares and Tyres, etc.

Any further particulars may be obtained on application from the Director of Supplies and Transport, Artillery Barracks, Pretoria; the Officer Commanding, Supplies and Transport, The Castle, Capetown; or from the Auctioneer, P.O. Box 2263, Capetown.

The vehicles and spares may be seen at the Castle, Capetown, between the hours 9 a.m. to 1 p.m. and 2 p.m. to 5 p.m., from Monday, 28th January, 1924, to Friday, 1st February, 1924, on application to the Officer Commanding, Supplies and Transport.

18-25

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

VACANCY FOR GEODETIC COMPUTER.

Applications are invited for appointment to the above post in the Trigonometrical Survey Branch of the Lands Department. The commencing salary is £360 per annum, rising annually (subject to satisfactory service and conduct) by £20 to £500 per annum.

The successful applicant will be required to serve on twelve months' probation, and to produce satisfactory certificates of birth and health.

Applications accompanied by full particulars of qualification, age, and experience, and certificates of character, etc., must reach the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, not later than the 6th February, 1924.

* VACANCY FOR ASSISTANT ENTOMOLOGIST.

Applications are invited for appointment to the above post in the Division of Entomology of the Department of Agriculture. The commencing salary is £235 per annum rising annually (subject to satisfactory service and conduct) by £15 to £355 per annum, plus the relative local allowance if stationed in an area where such is payable.

Applicants must have had a general scientific education, and possess a particular knowledge of entomology. The possession of the B.Sc. (Agr.) or an equivalent degree will be a recommendation.

The successful applicant will be required to serve on twelve months' probation, and to produce satisfactory certificates of birth and health.

Applications, accompanied by full particulars of qualifications, age, and experience, and certificates of education, etc., must reach the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, not later than the 16th February, 1924.

I.S.M.D.

* AANKOOP VAN PERDE.

Offisiere van die Verdedigingsdepartement sal aanwesig wees op die bepaalde tye en plekke, soos aangedui, met die doel 'n beperkte aantal perde van die volgende omskrywing aan te koop:—

Geslag: Reun.

Ouderdom: Bo 4 en onder 8 jaar.

Bou: *Artillerie*.—Trekperde, kortbenig met breë rug, 15 tot 15.2 hande hoog.

Alle diere moet geleer, deur en deur gesond en sterk, en voor-sien wees van halters en rieme.

Carolina, Poliesiestasie, 9 v.m., 16 Februarie 1924.

Ermelo, Poliesiestasie, 9 v.m., 18 Februarie 1924.

Bethal, Poliesiestasie, 9 v.m., 19 Februarie 1924.

Amersfoort, Poliesiestasie, 9 v.m., 21 Februarie 1924.

Wakkerstroom, Poliesiestasie, 9 v.m., 22 Februarie 1924.

Donnybrook, Poliesiestasie, 9 v.m., 26 Februarie 1924.

Franklin, Poliesiestasie, 9 v.m., 28 Februarie 1924.

I.S.M.D.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING

Die heer Peter Zoutendyk, daartoe behoorlik gelas, sal op Saterdag, 2 Februarie 1924, op die Groot Parade, Kaapstad, per publieke veiling, wat persies om 10 uur v.m. aanvang, ongeveer die volgende verkoop:—

2 Packard Lorries, draagkrag 5 ton.

3 Reo Lorries, draagkrag 2 ton.

2 Hupp Reiskarre, verander in Ambulansse.

1 Ford Reiskar, verander in Ambulans.

1 Ambulansaanhaakwa.

'n Hoeveelheid Hupp reserwedele en buitebande, Model 1916-17.

'n Hoeveelheid Packard reserwedele en buitebande, ens.

Alle verdere besonderhede kan op aanvraag verkry word van die Direkteur van Kommissariaat en Transport, Artillerie-kasern, Pretoria; van die Offisier in Bevel, Kommissariaat en Transport, Die Kasteel, Kaapstad, of van die Venduafslaer, Posbus 2263, Kaapstad.

Die voertuie en reserwedele kan besigtig word by die Kasteel, Kaapstad, tussen 9 uur v.m. en 1 uur n.m., en 2 uur n.m. en 5 uur n.m., vanaf Maandag, 28 Januarie 1924, tot Vrydag, 1 Februarie 1924, op aanvraag by die Offisier in Bevel, Kommissariaat en Transport.

STAATSDIENSKOMMISSIE.

VAKATURE VIR LANDMEETKUNDIGE BEREKENAAR.

Applikasies word gevra vir aanstelling in bogenoemde pos in die Afdeling Driehoeksopmeting van die Departement van Lande. Die beginsalaris is £360 per jaar en vermeerder jaarliks (naar gelang van bevredigende diensverrigting en gedrag) met £20 tot £500 per jaar.

Die suksesvolle kandidaat sal twaalf maande op proef moet dien, en bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate verskaf.

Applikasies vergesel van besonderhede omtrent bevoegdheid, ouderdom en ondervinding, en getuigskrifte, ens., moet die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Unie-gebou, Pretoria, bereik nie later nie as 6 Februarie 1924.

* VAKATURE VIR ENTOMOLOOG ASSISTENT.

Applikasies word gevra vir aanstelling in bogenoemde pos in die Afdeling Entomologie van die Departement van Landbou. Die beginsalaris is £235 per jaar en vermeerder jaarliks (na gelang van bevredigende diensverrigting en gedrag) met £15 tot £355 per jaar, plus die plaaslike toelaag naar verhouding, indien gestationeer waar sulks betaalbaar is.

Applikante moet 'n algemene wetenskaplike opvoeding geniet het en 'n besondere kennis van entomologie hê. Die besit van die B.Sc. (Landbou) of 'n daarmee gelykstaande graad sal 'n aanbeveling wees.

Die suksesvolle kandidaat sal 12 maande op proef moet dien en bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate verskaf.

Applikasies vergesels van volle besonderhede omtrent bevoegdheid, ouderdom en ondervinding, getuigskrifte, ens., moet die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Unie-gebou, Pretoria, bereik nie later nie as 16 Februarie 1924.

NEW MAP

OF THE

Cape Province, Orange Free State, Basutoland, and portions of
the Transvaal, Natal, and South-West Africa.

PREPARED IN THE OFFICE OF THE SURVEYOR-GENERAL, CAPETOWN.

PRINTED IN BLACK ON FIVE SHEETS, EACH 40 INCHES BY 25 INCHES.

CONTAINS : Magisterial District Boundaries ; District Towns ; Villages ; Post Offices (where known) ; Railways
Rivers ; Principal Roads ; Irrigation Works ; Lighthouses, etc.

Mountain features are not represented on this edition, but the names of the principal mountain ranges are given.

PRICE OF MAP (five sheets unmounted) 17s. 6d.

The five sections comprising the map are named : Cape South-Western ; Cape South-Eastern ; Cape North-Western ;
Orange Free State and Natal ; Northern Section, Transvaal, etc.

The map may be purchased from the Superintendent, Government Printing and Stationery, Capetown.

NIEUWE KAART

VAN DE

Kaap Provincie, Oranje Vrijstaat, Basutoland en gedeelte van
Transvaal, Natal en Zuidwest-Afrika.

VERVAARDIGD IN HET KANTOOR VAN DE LANDMETER-GENERAAL, KAAPSTAD.

GEDRUKT IN HET ZWART, OP VIJF VELLEN, ELK 40 DUIM BIJ 25 DUIM.

Bevat de grenzen van Magistraatsafdelingen ; Distrikt-steden ; Dorpen ; Postkantoren (waar bekend) ; Spoorwegen ;
Rivieren ; Hoofdwegen ; Besproeiingswerken ; Lichttorens, enz.

Bergen zijn niet in deze uitgave aangetoond, doch de namen van de voornaamste bergketens worden gegeven.

PRIJS VAN KAART (vijf vellen, niet opgeplakt) 17s. 6d.

De vijf afdelingen, die de kaart samenstellen, zijn genaamd : Kaap Zuidwestelike ; Kaap Zuidoostelike ; Kaap Noord-
westelike ; Oranje Vrijstaat en Natal ; Noordelike Afdeling, Transvaal, enz.

De kaart kan verkregen worden van de Superintendent, Goevernementsdrukkerij, Kaapstad

ADVERTISEMENT.

PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES OF PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED 19TH JANUARY, 1924.

Note.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

OKTROOIKANTOOR.

OFFICIËLE KENNISGEVINGEN VAN ZAKEN BEHANDELD ONDER DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET, 1916, VOOR DE WEEK EINDIGENDE 19 JANUARIE 1924.

Het Oktrooikantoor kan de juistheid van zijn mededelingen niet waarborgen of enige aansprakelijkheid aanvaarden voor onjuistheden of weglatingen of de gevolgen daarvan.

APPLICATIONS FOR LETTERS PATENT.—APPLIKATIES VOOR OKTROOIBRIEVEN.

No. No.	Date of Application. Datum van Applikatie.	Name of Applicant. Naam van Applikant.	Address. Adres.	Title of Invention. Aard van Uitvinding.	Form of Specification. Datum van Specificatie.
44	12/1/24	Miss Lena Holtzhausen	Mutual Buildings, P.O. Box 84, Middelburg, Transvaal	Internal cancer cure	Provisional
45	12/1/24	(1) The Central Mining and Investment Corporation, Ltd. (2) Leslie Pryce	Both of Corner House, Commissioner Street, Johannesburg	Improvements in straining fluid in fluid transmission systems	Provisional
46	12/1/24	Sydney Sherrard Osborn	Reduction Manager, Box 23, Sabie, Transvaal	An improved rubber liner for tube mills and like or similar grinding mills	Provisional
47	14/1/24	Albert Oscar Hunzinger	Poste Restante, Durban	A non-fouling and self-cleaning sparking plug for use with internal combustion engines	Provisional
48	15/1/24	(1) John Francis George (2) David Evans	Both of 49 Lake Avenue, Benoni, Transvaal	A composition for the manufacture of fire-bricks for stoves and furnace lining	Provisional
49	15/1/24	Harry Adler	32 Second Avenue, Melville, Johannesburg, Transvaal	Improvements in and relating to dividing, spacing, and marking instruments, and the like	Provisional
50	15/1/24	Alexander Webster	62 Karl Street, Fairview, Johannesburg, Transvaal	Method of repairing worn slides of rock-drills	Provisional
51	16/1/24	William Stroud	P.O. Box 322, Benoni, Transvaal	An improved safety-rail	Provisional
52	16/1/24	William Payne Ballard	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in direction indicators for road vehicles	Provisional
53	16/1/24	Frank Robert McBerty	442 Lincoln Way West Galion, in the County of Crawford and State of Ohio, U.S.A.	Improvements in switching apparatus for telephone exchange systems	Complete
54	16/1/24	Rene Junod	18 Rue D'Arve, Geneva, Switzerland	Washers for locking screw-nuts and the like	Complete
55	16/1/24	(1) Alfred Harry Church (2) The Pedograde Co., Ltd.	Both of 3 Campbell Street, Leicester, in the County of Lancaster and Kingdom of England	Improvements in measuring apparatus for bootmakers and lastmakers	Complete
56	16/1/24	(1) John Gray (2) The Crown Perfumery Co., Ltd.	(1) Spital Old Hall, Bromborough, in the County of Chester (2) Sidney Road, Homerton, London, E. 9, in the County of Middlesex and Kingdom of England	Improved device for distributing powders	Complete
57	16/1/24	(1) Glenfield & Kennedy, Ltd. (2) Owen Alfred Price	Both of Kilmarnock, Scotland	An improved hydraulic jet dispersal nozzle	Complete
58	16/1/24	Naamlooze Vennootschap Philips' Gloeilampenfabrieken	Eindhoven, Province of North Brabant, Kingdom of the Netherlands	Discharge tube with glowcathode	Complete
59	16/1/24	Naamlooze Vennootschap Philips' Gloeilampenfabrieken	Eindhoven, Province of North Brabant, Kingdom of the Netherlands	Process of separating hafnium and zirconium	Complete
60	16/1/24	Naamlooze Vennootschap Philips' Gloeilampenfabrieken	Eindhoven, Province of North Brabant, Kingdom of the Netherlands	Process of separating zirconium and hafnium	Complete
61	16/1/24	(1) Societe Industrielle De Depouille Mecanique Des Animax (2) Urbain Jules Thuau	Both of 54 Rue de Boudy, Paris, France	Blade of disk form for skinning animals	Complete
62	16/1/24	Edwin Letts Oliver	Cunard Building, San Francisco, California, U.S.A.	Improvements in and relating to filtering apparatus	Complete
63	16/1/24	The Pyle National Company	1334 North Kostner Avenue, Chicago, Illinois, U.S.A.	Locomotive valve gear	Complete
64	17/1/24	(1) John Leonard Holman (2) Arthur Treve Holman	(1) Veor, Camborne, Cornwall, England (2) Tregenna, Camborne, Cornwall, England	Improvements in or relating to rock-drills and like apparatus	Complete
65	17/1/24	Leonard Klemm Hartley	C/o Messrs. De Beer & Boezaart, 246 Pretorius Street, Pretoria	An improved combined maize cultivator and ridger	Provisional
66	17/1/24	Hans Klopstock	Berlin, N.W. 40, in the Republic of Germany	Improvements in cutting-tools	Complete
67	17/1/24	James Alfred Cavanach	Capetown	An improved hydrocarbon oil-burner	Provisional
68	17/1/24	(1) Alfred Read Solomon (2) Harry Sheinbaum	(1) 160 Market Avenue, Benoni (2) Rothsay Buildings, Rothsay Street, Benoni	Tin-opener	Provisional
69	17/1/24	Charles Albert Bright	116 Park Crescent, Turfontein, Johannesburg, Transvaal	A cycle inflator lock	Provisional

LETTERS PATENT SEALED.—OKTROOIBRIEVEN GEZEGELD.

No. No.	Date of Application. Datum van Applikatie.	Date of Sealing. Datum van Zegeling.	Name of Applicant. Naam van Applikant.	Title of Invention. Aard van Uitvinding.
1227	30/12/22	18/1/24	Bernard John Hastings	Improvements in linings for tube mills and the like
83	11/1/23	18/1/24	Walter Mackesy	Improvements in the method of and means for sinking foundation cylinders or the like in sand, mud, or the like
11	30/4/23	18/1/24	(1) Francis Hubert Morant (2) Walter Hubert Percy Linden	An improved sign
64	12/7/23	18/1/24	Charles Field Yardley	Rail anchor
99	16/8/23	18/1/24	Platen-Munters Refrigerating System Aktiebolag	Improvements in absorption refrigerating apparatus
57	6/9/23	18/1/24	Edward Hunter	Safety-clutch for cages
87	13/9/23	18/1/24	Robert Henry Crozier	Process of and apparatus for the fractional distillation of oils from oil-shale or similar material
88	13/9/23	18/1/24	(1) Sydney Ernest Smith (2) Brierly Woodhouse (3) Walter Bradley Shepherd	A new or improved pencil

ADVERTISEMENTS.

LETTERS PATENT SEALED (continued).—OKTROOIBRIEVEN GEZEGELD (vervolg.)

No. No.	Date of Application. Datum van Applikatie.	Date of Sealing. Datum van Zegeling.	Name of Applicant. Naam van Applikant.	Title of Invention. Aard van Uitvinding.
904	20/9/23	18/1/24	Nicolas Georgevitch	Improvements in centrifugal hammers
927	26/9/23	18/1/24	Ernest Windsor-Bowen	Improvements in or relating to variable-speed and reversing gearing
929	26/9/23	18/1/24	Johnson-Williamson Laboratories, Incorporated	Improvements in radio receiving apparatus
931	26/9/23	18/1/24	Marconi's Wireless Telegraph Company, Ltd.	Improvements in electrostatic shielding material
931	26/9/23	18/1/24	The Relay Automatic Telephone Company, Limited	Improvements in telephone systems

APPLICATIONS FOR LETTERS PATENT.—APPLIKATIES VOOR OKTROOIBRIEVEN.

Deemed to be Abandoned under Section 16 of the Patents, Designs, Trade Marks, and Copyright Act, 1916.

Verondersteld te zijn opgegeven door Aanvragers onder Artikel 16 van de Patenten, Modellen, Handelsmerken en Auteursrecht Wet, 1916.

No. No.	Date of Application. Datum van Applikatie.	Name of Applicant. Naam van Applikant.	Date of Lapse. Datum van Verval.
63	20/1/23	Harvey Graham Allen	19/11/23
65	22/1/23	Alfred Smith	21/11/23
66	23/1/23	(1) Bernardus Gaum. (2) S. Ginsberg	22/11/23
70	24/1/23	Louis Clague Partington	23/11/23
80	25/1/23	Cyrus Rhodes Barrett	24/11/23
90	26/1/23	Johan Gotthlieb Willem Leipoldt	25/11/23
91	27/1/23	Albert Thomas Harris	26/11/23
92	27/1/23	Hugh Livingstone	26/11/23
93	29/1/23	(1) Tom Holland. (2) William Angus Gibson Fulton	28/11/23
94	29/1/23	William Edward Harris	28/11/23
98	31/1/23	Eleanor Marie Newlands	30/11/23
103	1/2/23	(1) John Hawes. (2) Evelyn Francis George Fisher	30/11/23
104	1/2/23	(1) John Hawes. (2) Evelyn Francis George Fisher	30/11/23
106	3/2/23	James Peter Cloete	2/12/23
107	3/2/23	(1) Samuel Hardiman Berry. (2) Ambrose George Oliver	2/12/23
111	3/2/23	Heinrich Christian Wilhem Reinstorf	2/12/23
114	5/2/23	Joseph Herman Janda	4/12/23
115	5/2/23	George Morgan	4/12/23
118	6/2/23	Herbert Brown	5/12/23
120	7/2/23	Sydney Pratt Blackmore	6/12/23
129	8/2/23	(1) Peter Donaldson. (2) John Jones	7/12/23
134	12/2/23	(1) Adriaan Floris Gritters-Doublent. (2) Archibald Frederick May	11/12/23
135	12/2/23	Frederick Sleeman	11/12/23
136	12/2/23	Hermann Moser	11/12/23
137	12/2/23	Pieter Justinus de Wet	11/12/23
139	12/2/23	Joseph Leonard Marks	11/12/23
142	14/2/23	John Pollock Lindsay	13/12/23
152	14/2/23	James Augustine Nevens	13/12/23
159	15/2/23	Arthur Harold Wyld Cleave	14/12/23
166	17/2/23	John Oscar Johnson	16/12/23
167	19/2/23	Reginald Blair Peberdy	18/12/23
169	20/2/23	Edward James Voigt	19/12/23
170	21/2/23	John Abraham Spector	20/12/23
172	21/2/23	The B.F. Goodrich Rubber Co. (S.A.), Ltd.	20/12/23
173	21/2/23	Viola Virgine Snooke	20/12/23
174	21/2/23	Edward Angus Glaum	20/12/23
182	23/2/23	Hans Pieter Rees	22/12/23
183	23/2/23	Carl Louis Vorster	22/12/23
185	23/2/23	Allan Bech Brondum	22/12/23
186	26/2/23	Thomas John Davies	25/12/23
189	26/2/23	George James Allen	25/12/23
190	26/2/23	Richard Henry Harriss	25/12/23
191	26/2/23	Henry Ivor Lewis	25/12/23
192	26/2/23	Alfred Segal	25/12/23
193	27/2/23	William Edward Harris	25/12/23
194	27/2/23	William Edward Harris	25/12/23
195	27/2/23	William Edward Harris	25/12/23
202	28/2/23	Samuel Levene	27/12/23
204	1/3/23	Harry Augustus Cutler	31/12/23
205	1/3/23	David Stanislaus O'Donovan	31/12/23
207	2/3/23	Mary Leonora Neale	1/1/24
210	2/3/23	Daniel Petrus Coetzee	1/1/24
211	2/3/23	Anthony Rade	1/1/24
215	5/3/23	Daniel McArthur	4/1/24
216	5/3/23	Paul Ekstein	4/1/24
219	5/3/23	(1) Benjamin Wallack. (2) Edwin Augustus Cooper	4/1/24
220	5/3/23	Joseph Hannah	4/1/24
221	6/3/23	(1) Theo de Witt. (2) Henry Carrall	5/1/24
222	6/3/23	(1) John Thomson Morton. (2) Percy Edgar Clay	5/1/24
224	6/3/23	(1) John Dudley Ralling. (2) William Ewart Watson	5/1/24
235	8/3/23	Johan Gotthlieb Willem Leipoldt	7/1/24
236	8/3/23	The Climbing Steel Chuttering Co.	7/1/24
241	9/3/23	(1) Jan Dirkse Grobler, jun. (2) Cornelis Krogscheepers. (Trading in co-partnership under the name of Grobler & Krogscheepers)	8/1/24
243	10/3/23	Frank Ebenezer Walford	9/1/24
245	10/3/23	Hendrick Sebastian Gericke	9/1/24
246	12/3/23	Alfred Garnet Kelly	11/1/24
249	13/3/23	Douglas Leslie McTaggart	12/1/24
250	13/3/23	(1) Reuben Goldberg. (2) Arthur Thomas Darke. (3) Arthur Noble. (4) Bertram Robert Penney	12/1/24
251	13/3/23	Watson Thomson Davidson	12/1/24
252	14/3/23	Leon Levson	13/1/24
261	16/3/23	Llewellyn Fraser Guest Edwards	15/1/24
260	15/3/23	John Stanley Hancock	14/1/24
263	17/3/23	Alexander John Arbuckle	16/1/24
270	19/3/23	Cedric Foster Millard	18/1/24
271	19/3/23	Andrew Sime Campbell	18/1/24
272	19/3/23	Johannes Cornelius Ras	18/1/24
274	20/3/23	Felix Johan Tromp	19/1/24
275	20/3/23	John Hedley	19/1/24
279	20/3/23	(1) Andries Johannes Bester. (2) Christopher Forrest Rigg	19/1/24
10A	4/1/23	John Pollock Lindsay	3/11/23

ADVERTISEMENTS.

THE TRADE MARKS OFFICE.

OFFICIAL NOTICES OF PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE MONTHS OF NOVEMBER AND DECEMBER, 1923.

Note.—The Trade Marks Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

HET KANTOOR VAN HANDELSMERKEN.

OFFICIËLE KENNISGEVINGEN VAN ZAKEN BEHANDELD ONDER DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET, 1916, VOOR DE MAANDEN NOVEMBER EN DESEMBER 1923.

Nota.—Het Kantoor van Handelsmerken kan de juistheid van zijn mededelingen niet waarborgen of enige aansprakelijkheid aanvaarden voor onjuistheden of weglatingen of de gevolgen daarvan.

TRADES MARKS REGISTERED (omitted from October Gazette).
HANDELSMERKEN GEREĞISTREERD (weggelaten van Oktober Gazette).

No. No.	Name of Proprietor. Naam van Eigenaar.	Date of Registration. Datum van Registratie.
43/23	Frederick Stearns & Company.....	13/1/23
131/23	James Austin & Sons, Limited.....	3/2/23
368/23	Brooks Appliance Company, Limited.....	31/3/23
467/23	The South African Oil and Fat Industries, Limited, and The New Transvaal Chemical Company, Limited.....	2/5/23
483-484/23	Landis & Gyr, Aktiengesellschaft.....	7/5/23
501/23	Brushmakers, Limited.....	11/5/23
502/23	Kryptok, Limited.....	12/5/23
504/23	Concentrators, Limited.....	16/5/23
518/23	Arthur and Leonard Frischer, trading as Frischers.....	18/5/23
520/23	Twin Streams Co-operative Creamery, Limited	19/5/23
671/23	F. Reddaway & Company, Limited.....	27/6/23

TRADE MARKS REGISTERED (NOVEMBER, 1923).
HANDELSMERKEN GEREĞISTREERD (NOVEMBER 1923).

No. No.	Name of Proprietor. Naam van Eigenaar.	Date of Registration. Datum van Registratie.
1051/21	Osram G.m.b.H., Kommandit Gesellschaft....	29/10/21
207, 210-211, 213 and 218/22	The New Transvaal Chemical Company, Limited, and The South African Oil and Fat Industries, Limited.....	9/3/22
449/22	Eureka Fire Hose Manufacturing Co.....	19/5/22
963/22	Pare & Taylor.....	8/11/22
1098-1099/22	Abel & Katz, Limited.....	23/12/22
1113/22	Aktiebolaget Pastill.....	29/12/22
42/23	Frederick Stearns & Company.....	13/1/23
99/23	Carl Lindstrom Aktiengesellschaft.....	25/1/23
111/23	W. J. Rendell.....	26/1/23
185-187/23	The New Transvaal Chemical Co., Limited, and The South African Oil and Fat Indus- tries, Limited.....	14/2/23
297/23	Joseph Lucas, Limited.....	2/3/23
301/23	Alan Cubitt Fitzpatrick.....	10/3/23
351/23	The Thermogene Company, Limited.....	23/3/23
376/23	Norton Motors, Limited.....	5/4/23
398-399/23	The Centaur Company.....	11/4/23
424-425/23	Richard Hill & Company, Limited.....	14/4/23
430-431/23	Aktiengesellschaft für Chemische Produkte, vormals H. Scheidemann & Co.....	17/4/23
474/23	Smith & Wellstood, Limited.....	5/5/23
495/23	Duncan MacLeod, trading as Bulloch Lade & Company.....	9/5/23
496/23	Pepsodent Company.....	9/5/23
503/23	Bakers, Limited.....	14/5/23
508-510/23	Anaconda Copper Mining Company.....	17/5/23
538/23	Mech. Trikotweberei Stuttgart Ludwig Maier & Co., Aktiengesellschaft.....	25/5/23
539/23	I. & R. Morley.....	26/5/23
556/23	Searles, Limited.....	1/6/23
566/23	Columbian Rope Company.....	6/6/23
568-570/23	Doctor Napoleone Burdizzo.....	6/6/23
577/23	Locke Blackett & Co., Limited.....	6/6/23
581/23	G. L. M. Cuthbert.....	7/6/23
595-596/23	Saltrates, Limited.....	14/6/23
597/23	Hammermill Paper Company.....	14/6/23
602-603/23	Padmore & Barnes, Limited.....	14/6/23
608/23	Stoddart & Hansford.....	19/6/23
629/23	Rogers Jenkins & Co.....	22/6/23
631-635/23	Barry's, Limited.....	23/6/23
677/23	Goodlass Wall & Co., Limited.....	2/7/23
680/23	The Colonial Boot Factory, Limited.....	2/7/23
711/23	The Imperial Cold Storage and Supply Co., Limited.....	16/7/23
723-724/23	The Premier Soap Company.....	19/7/23
739/23	Francois Rossouw.....	24/7/23
740-741/23	Charles H. Watts Company, Incorporated....	25/7/23
742/23	Valeria, Limited.....	26/7/23
745/23	Aladdin Industries, Limited.....	26/7/23
747/23	S.A. Lubricants and Chemical Works, Limited	27/7/23
762-763/23	H. & A. Payne, Limited.....	2/8/23
766/23	Acme Chemical Company, Limited.....	2/8/23
768-770/23	Fourgees Cotton Mills.....	2/8/23
788/23	Pyott (Durban), Limited.....	8/8/23
791/23	B. Morris & Sons, Limited.....	9/8/23
792/23	Samuel Beal, Limited.....	9/8/23

TRADE MARKS REGISTERED (NOVEMBER 1923)—continued.
HANDELSMERKEN GEREĞISTREERD (NOVEMBER 1923)—vervolg.

No. No.	Name of Proprietor. Naam van Eigenaar.	Date of Registration. Datum van Registratie.
795/23	Vacuum Oil Company of South Africa, Limited	10/8/23
806/23	Coe, Church & McPherson, Limited.....	15/8/23
808/23	Badminton Distemper Cure Co., Limited.....	15/8/23
810-811/23	Teofani & Co., Limited.....	15/8/23
813/23	A. Wander, Limited.....	15/8/23
825/23	Peek, Frean & Company, Limited.....	22/8/23

SUBSEQUENT PROPRIETORS REGISTERED (NOVEMBER, 1923).
OPVOLGENDE EIGENAARS GEREĞISTREERD (NOV. 1923.)

No. No.	Name of Former Proprietor. Naam van Vorige Eigenaar.	Name of Present Proprietor. Naam van Tegenwoordige Eigenaar.
1118/17	Alexander & Macdonald, Limited	Macdonald, Greenlees & Williams (Distillers), Limited.
1896/17	Raphael Silpert.....	George Payne & Company, Limited.
962-964/19	Alexander & Macdonald, Limited	Macdonald, Greenlees & Williams (Distillers), Limited.
601/20	The Locomobile Company of America, a corporation duly organized and exist- ing under the laws of the State of West Virginia, United States of America	Locomobile Company of America, Incorporated, a corporation duly organ- ized and existing under the laws of the State of New York.
521-522/22	The Leto Photo Materials Co. (1905), Limited	Wellington & Ward, Limited.
658 (1-2) (C)	The Old Bushmills Distil- lery Company, Limited	Samuel Wilson Boyd, trad- ing as The "Old Bush mills" Distillery Co.
1167 (C)	H. Jones & Company.....	H. Jones & Company, Limited.
3670 (1-2) (C)	James Neil Boss, formerly trading as D. F. Mobbs & Company	Mobbs, Limited.
1-2/97 (N)	The Old Bushmills Distil- lery Company, Limited	Samuel Wilson Boyd, trad- ing as The "Old Bush- mills" Distillery Co.
120/01 (N)	H. Jones & Company.....	H. Jones & Company, Limited.
38/04 (N)	Alexander & Macdonald, Limited	Macdonald, Greenlees & Williams (Distillers), Limited.
912 (T)	H. Jones & Company.....	H. Jones & Company, Limited.
1312 and 1314- 1317 (T)	Alexander & Macdonald, Limited	Macdonald, Greenlees & Williams (Distillers), Limited.
1331 (T)		
1645 (T)	The New Zealand Dairy Association, Limited	The New Zealand Co- operative Dairy Com- pany, Limited.
1990 (T)	" "	" "

TRADE MARKS RENEWED (NOVEMBER, 1923).
HANDELSMERKEN HERNIEUWD (NOVEMBER 1923).

No. No.	Name of Proprietor. Naam van Eigenaar.
33	(O.F.S.) Price's (South Africa), Limited.
34 (a-c)	(O.F.S.)
914 (a)	(O.F.S.) The United Tobacco Companies (South), Limited.
914 (b)	(O.F.S.) " "
3580	(Cape) Kay Brothers, Limited.
3644	(Cape) The United Tobacco Companies (South), Limited.
3670	(Cape) Mobbs, Limited.
3672	(Cape) Hepworths, Limited.
3695	(Cape) William Gossage & Sons, Limited.
108/09	(Natal) Payne Bros., Limited.
124/09	(Natal) The Gramophone Company, Limited.
126/09	(Natal) William Gossage & Sons, Limited.

UNPAID RENEWAL FEES (NOVEMBER, 1923).
ONBETAALDE HERNIEUWENSGELDEN (NOVEMBER 1923).

No. No.	Name of Proprietor. Naam van Eigenaar.
893 (a-b)	(O.F.S.) The Printing Machinery Company, Limited.
894	(O.F.S.) United States Steel Products Company.
897	(O.F.S.) Peek, Frean & Company, Limited.

ADVERTISEMENTS.

UNPAID RENEWAL FEES (NOVEMBER, 1923)—continued.
ONBETAALDE HERNIEUWENSGELDEN (NOVEMBER 1923)—vervolg

No. No.	Name of Proprietor. Naam van Eigenaar.
30/95.....(Natal)	Duckworth & Company.
100/09.....(Natal)	Mackenzie Brothers.
98/09.....(Natal)	Augustus Rosenberg.
99/09.....(Natal)	The Belfast Mineral Water Company, Limited.
103/09.....(Natal)	James McIntosh & Co.
104/09.....(Natal)	Ashton & Parsons, Limited.
106/09.....(Natal)	John Ernest Palmer.
551 (a-e).....(Cape)	Lever Bros. (South Africa), Limited.
553 (a-b).....(Cape)	The Birmingham Small Arms and Metal Company, Limited.
554.....(Cape)	John Haig & Company, Limited.
555.....(Cape)	Bisseker, George & Company.
3647.....(Cape)	Teofani & Company, Limited.
3648.....(Cape)	" "
3649.....(Cape)	" "
3651.....(Cape)	Morris Little & Sons (Foreign and Colonial), Limited.
3653.....(Cape)	Williams, Harvey & Company, Limited.
3664.....(Cape)	The Standardized Disinfectant Co., Limited.
3669 (a-c).....(Cape)	Stewart & Lereculey, Limited.
3671.....(Cape)	The Imperial Tobacco Co.

TRADE MARKS REGISTERED (DECEMBER, 1923).
HANDELSMERKEN GEREGISTREERD (DESEMBER 1923).

No. No.	Name of Proprietor. Naam van Eigenaar.	Date of Registration. Datum van Registratie.
66-67/22.....	New Hudson, Limited.....	23/1/22
798/22.....	Triplex Foundry, Limited.....	20/9/22
339/22.....	Julius Kayser & Co.....	12/4/22
428-429/23.....	H. J. Green & Company, Limited.....	17/4/23
432/23.....	Joseph Tetley & Company, Limited.....	17/4/23
439/23.....	Glyn & Company, Limited.....	21/4/23
525/23.....	The Premier Soap Company.....	19/5/23
552/23.....	The Munsingwear Corporation.....	30/5/23
614/23.....	Wm. Spilhaus & Company, Limited.....	20/6/23
679/23.....	Compagnie Internationale pour la Fabrication Mecanique de Verre (Procédes Libbey Owens) Societe Anonyme.....	2/7/23
684/23.....	The Studebaker Corporation.....	5/7/23
688/23.....	R. S. Clare & Company, Limited.....	5/7/23
716-717/23.....	David Baird Macdonald.....	18/7/23
748-749/23.....	Lennon, Limited.....	27/7/23
764/23.....	Senekal Creamery Company, Limited.....	2/8/23
783/23.....	Krush, Limited.....	7/8/23
785/23.....	Stinnes (S.A.), Limited.....	7/8/23
786-787/23.....	J. H. Sturk & Company.....	7/8/23
805/23.....	Morris Little & Son (Foreign and Colonial), Limited.....	13/8/23
824/23.....	Tootal Broadhurst Lee Company, Limited.....	20/8/23
841/23.....	Arthur Henry Jones.....	25/8/23
842/23.....	Harris & Hart, Limited.....	25/8/23
846/23.....	The Arlington Chemical Company.....	29/8/23
849/23.....	Alfred Sargent & Sons, Limited.....	29/8/23
850/23.....	The Verm-O-Spray Products Company, Incorporated.....	29/8/23
851/23.....	The Derwent Foundry Company (1920), Limited	29/8/23
852-853/23.....	The Sanitas Company, Limited.....	29/8/23
927/23.....	Henry C. Collison, Limited.....	7/9/23
928/23.....	Julius Kayser & Company.....	7/9/23
930/23.....	W. H. Smith & Company, Limited.....	10/9/23

SUBSEQUENT PROPRIETORS REGISTERED (DECEMBER, 1923).
OPVOLGENDE EIGENAARS GEREGISTREERD (DES. 1923).

No. No.	Name of Former Proprietor. Naam van Vorige Eigenaar.	Name of Present Proprietor. Naam van Tegenwoordige Eigenaar.
758/17.....	Anglo-Mexican Petroleum Company, Limited.	Monolastic, Limited.
762/17.....	" "	" "
11/19.....	Wylie Brantly Jones.....	Wylie B. Jones Advertising Agency, a company in- corporated under the laws of the State of New York, United States of America.
1057/21.....	John Post Lawrence, trad- ing as Lloyds & Company.	Aermotor Company, a com- pany incorporated under the laws of the State of Illinois.
1166/21.....	William Myall.....	John Thomas Read.
440-441/22.....	Julius Wix, trading as J. Wix & Sons	J. Wix & Sons, Limited.
3523 (T).....	The Saccharin Corporation, Limited (Old Company).	The Saccharin Corporation, Limited (New Company).
188-189/20.....	" "	" "

TRADE MARKS RENEWED (DECEMBER, 1923).
HANDELSMERKEN HERNIEUWD (DESEMBER 1923).

No. No.	Name of Proprietor. Naam van Eigenaar.
913.....(O.F.S.)	Hepworths, Limited.
541 (a-c).....(Cape)	The Singer Manufacturing Company.
3714.....(Cape)	Gros, Million & Co.
3674.....(Cape)	Anti-Attrition Metal Company, Limited.
115/09.....(Natal)	" "

UNPAID RENEWAL FEES (DECEMBER, 1923).
ONBETAALDE HERNIEUWENSGELDEN (DESEMBER 1923).

No. No.	Name of Proprietor. Naam van Eigenaar.
898.....(O.F.S.)	John James Johnson.
899.....(O.F.S.)	Ashton & Parsons, Limited.
900.....(O.F.S.)	Ernest Stevens, Limited.
901.....(O.F.S.)	Macadams, Limited.
903.....(O.F.S.)	F. Reddaway & Co., Limited.
904.....(O.F.S.)	J. S. Fry & Sons, Limited.
905.....(O.F.S.)	John Haig & Company, Limited.
38/95.....(Natal)	Gas, Licht en Kokes Maatskappy.
109-111/09.....(Natal)	The Imperial Tobacco Company.
113/09.....(Natal)	The Printing Machinery Company, Limited.
114/09.....(Natal)	" "
102/09.....(Natal)	Daly, Limited.
107/09.....(Natal)	Beatley & Company.
123/09.....(Natal)	Peck, Frean & Company, Limited.
118-122/09.....(Natal)	The Imperial Cigar Manufacturing and Trading Company.
105/09.....(Natal)	Wm. Emery & Co.
552 (1).....(Cape)	Homocoea, Limited.
558 (a-f).....(Cape)	New Pegamoid, Limited.
3667.....(Cape)	Marmola Company.
3676.....(Cape)	Peck, Frean & Company, Limited.
3694.....(Cape)	James Buchanan & Co., Limited.
3700.....(Cape)	A. Oppenheimer & Company.
3701.....(Cape)	J. S. Fry & Sons, Limited.
3703.....(Cape)	Wallace Scott & Company, Limited.
3705.....(Cape)	John Haig & Company, Limited.
3711.....(Cape)	Ben Hart & Company.

TRADE MARKS REMOVED FROM THE REGISTER
(DECEMBER, 1923).HANDELSMERKEN VAN 'T REGISTER VERWIJDERD
(DESEMBER 1923).

No. No.	Name of Proprietor. Naam van Eigenaar.
41 (1-2).....(O.F.S.)	Gas, Licht en Kokes Maatskappy.
42.....(O.F.S.)	" "
881.....(O.F.S.)	Duffy Malt Whisky Company.
882.....(O.F.S.)	John Moir & Son, Limited.
884.....(O.F.S.)	Burberry's.
885.....(O.F.S.)	Liebermann, Bellstedt & Company.
887.....(O.F.S.)	The Muralo Company.
889.....(O.F.S.)	Williams, Harvey & Company, Limited.
27/95.....(Natal)	Lovell & Christmas, Limited.
28/95.....(Natal)	Bickford Smith & Company, Limited.
29/95.....(Natal)	The Birmingham Small Arms and Metal Company, Limited.
79/09.....(Natal)	Hepworths, Limited.
46/09.....(Natal)	" "
47/09.....(Natal)	" "
80/09.....(Natal)	Duffy Malt Whisky Company.
83/09.....(Natal)	Burberry's.
83/09 (b).....(Natal)	The Mid-Illovo Tobacco Company.
531 (a-b).....(Cape)	R. Wilson, Son & Company.
532.....(Cape)	J. Frossard & Company.
3613.....(Cape)	August Victor Dold.
3623.....(Cape)	J. H. Sturk & Company.
3624.....(Cape)	" "
3630.....(Cape)	Duffy Malt Whisky Company.
3652.....(Cape)	Nelson, Limited.
891.....(O.F.S.)	John Moir & Son, Limited.
25 & 36/95.....(Natal)	Homocoea, Limited.
69/09.....(Natal)	Arndt & Cohen.
82/09.....(Natal)	John Moir & Son, Limited.
85/09.....(Natal)	The Muralo Company.
85/09 (a).....(Natal)	The New Transvaal Chemical Company.
88/09.....(Natal)	The Imperial Tobacco Co.
96/09.....(Natal)	John Moir & Son, Limited.
97/09.....(Natal)	Williams, Harvey & Company, Limited.
76/09.....(Natal)	J. S. Fry & Sons, Limited.
91-94/09.....(Natal)	Teofani & Co., Limited.
538 (a-b).....(Cape)	Joseph Tetley & Company.
3601.....(Cape)	Union Carbide Company.
3634 (a-b).....(Cape)	Edouard Leurent.
3635 (a-b).....(Cape)	" "
3636 (a-b).....(Cape)	Winchester Repeating Arms Company.
3637 (a-b).....(Cape)	" "
3638 (a-b).....(Cape)	" "
3639 (a-b).....(Cape)	" "
3655.....(Cape)	The Muralo Co.
3656.....(Cape)	Samuel Mirlin, trading as The Imperial Tobacco Company.
3660.....(Cape)	George Hudson.
3661.....(Cape)	" "
3663.....(Cape)	Augustus Rosenberg.
3665.....(Cape)	Wm. Duncan & Co.

ADVERTISEMENT.

PATENT OFFICE.

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect to the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Patents.

VOLLEDIGE SPECIFIKATIES AANGENOMEN.

Volledige specificaties ten opzichte van de ondergenoemde applicaties voor patentbrieven zijn door de Registrateur van Patenten aangenomen. Een ieder kan, binnen de voorgeschreven tijd, bij het Patentkantoor in de voorgeschreven vorm kennis geven van verzet tegen de toekenning van een patent. De voorgeschreven tijd is twee maanden na de laatste advertentie van de aanneming van een volledige specificatie, doch dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Patenten.

FIRST ADVERTISEMENT.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
1073	16/11/22	15/1/24	John Francis Trevorrow	308 City Road, South Melbourne, State of Victoria, Commonwealth of Australia	Improvements in tyre levers
144	14/2/23	22/1/24	(1) Wilfrid Austin Larmuth (2) Cecil Henry Reid	Both of Post Office, Dynamite Factory, Division of Stellenbosch, Cape of Good Hope Province	Safety ant destroyer
338	6/4/23	17/1/24	(1) James Lax	Both care of P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in worm-wheels
383	21/4/23	22/1/24	(2) James Henry Stuthridge Walter McDonald	2 Clifford Street, East London, Cape Province	A new and improved paint and waterproofing material and the methods of preparing the same for various purposes
541	4/6/23	21/1/24	Glynn Salter	3 Dunn Street, Hobart, in the State of Tasmania, Commonwealth of Australia	A fastening device for use on hoses and soft metal pipes
1036	31/10/23	17/1/24	Interaf A.-G.	Vaduz, Free State of Liechtenstein	Connection plate for fastening together construction members in wood construction
1037	31/10/23	22/1/24	The British Tabulating Machine Company, Limited	2 Norfolk Street, Strand, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to statistical tabulating machines
1046	1/11/23	16/1/24	James Edward Lea, B.Sc.	28 Deansgate, Manchester, England	Improvements in apparatus for measuring granular materials volumetrically
1204	12/12/23	16/1/24	Naamlooze Vennootschap Philips' Gloeilampenfabrieken	Emmasingel, 6 Eindhoven, Province of North-Brabant, Kingdom of the Netherlands	Improved manufacture of oxide cathodes
1222	19/12/23	8/1/24	Andre Claude Eugene Attendu	54 Jurors Street, in the City of Montreal, in the Province of Quebec and Dominion of Canada	Improvements in and relating to Diesel and like engines
1224	19/12/23	21/1/24	Clifford Joseph Rapson	Chaka's Kraal, Natal	Improvements in agricultural machinery in general and in particular to those used in the cultivation of the sugar-cane
1228	20/12/23	22/1/24	Aluminum Company of America	Oliver Building, Pittsburgh, Pennsylvania, United States of America	Improvements in or relating to the electrolytic refining of aluminum
1229	20/12/23	22/1/24	Aluminum Company of America	Oliver Building, Pittsburgh, Pennsylvania, United States of America	Improvements in or relating to the production of aluminum
1230	20/12/23	22/1/24	Aluminum Company of America	Oliver Building, Pittsburgh, Pennsylvania, United States of America	Improvements in or relating to the production of aluminum
1231	20/12/23	22/1/24	Aluminum Company of America	Oliver Building, Pittsburgh, Pennsylvania, United States of America	Improvements in or relating to the electrolytic refining of metals
1233	21/12/23	16/1/24	Morten Balthazar Richter	7 Amaliegade, Copenhagen, Denmark	Method of producing jacks for telephone stations and mould for carrying out the method
1239	27/12/23	17/1/24	(1) Richard Thomson Glascodine (2) William Francis McDermid (3) Alexander Spencer	(1) 2 Central Buildings, Westminster, London, England (2) 13 Cleveland Road, South Woodford, Essex, England (3) 2 Central Buildings, Westminster, London, England	Improvements in and relating to brake systems and apparatus for railway vehicles and the like
1241	27/12/23	16/1/24	(1) Cerebos, Limited (2) William Henry Collins (3) George Howard Patterson	All of Greatham, Stockton-on-Tees, in the County of Durham, England	Improvement in or relating to paper containers and cartons
1243	28/12/23	16/1/24	Manhattan Electrical Supply Company, Inc.	17 Park Place, New York, United States of America	Improvements in and relating to dry cells
1245	28/12/23	16/1/24	Alfred Arthur Lockwood	Woodford Lodge, Merton, London, England	Improved process for treating coal or other mineral and improved apparatus therefor
1247	27/12/23	16/1/24	Harry Ingram	67 Martense Street, Brooklyn, in the City and State of New York, United States of America	Improvements in or relating to machines for applying caps to containers
1250	27/12/23	17/1/24	International General Electric Company, Incorporated	120 Broadway, City of New York, County of New York, State of New York, United States of America	Improvements in and relating to synchronizing devices
1257	31/12/23	17/1/24	The South African Rubber Manufacturing Company, Limited	P.O. Box 3912, Johannesburg, Transvaal	Improvements in tube-mill liners
2	2/1/24	21/1/24	John William Bott	Coalstoun Lakes, via Biggenden, in the State of Queensland, Commonwealth of Australia	Improvements in the cooling and aeration of milk cream and the like and apparatus therefor
3	2/1/24	21/1/24	(1) Veritys, Limited (2) Daniel Evan Rogers	Both of Plume and Victoria Works, Plume Street, Aston, Birmingham, England	Improvements in oscillating fans
4	2/1/24	22/1/24	Hydraulic Brake Company	958 South Los Angeles Street, Los Angeles, State of California, United States of America	An improved fitting for the ends of non-expandable hose and an improved method of assembling such fittings to the end of a hose of such character
6	2/1/24	22/1/24	(1) John Faulder Burn (2) John Stuart Lancaster (3) Harry Langford	(1) 24 Grosvenor Gardens, London, England (2) 106 Emscote Road, Warwick, in the County of Warwick, England (3) 12 Beaconsfield Street, Leamington Spa, in the County of Warwick, England	Machine for mixing or washing viscous, plastic or pulverulent substances
8	2/1/24	21/1/24	James Albert Burton	421 Park Place, Brooklyn, County of Kings, State of New York, United States of America	An improved lubricant

ADVERTISEMENTS.

SECOND ADVERTISEMENT.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
168	19/2/23	8/1/24	Alfred Charles Miller	8 Ashstead Road, Green Point, Cape-town	A new combined spring and mattress
181	23/2/23	8/1/24	(1) Bertram Richard Fraser (2) George William Lewis	Both care of P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in lamp shades
299	24/3/23	4/12/23	Sybren de Jong	66 Hans Street, Fairview, Johannesburg	Detachable bucket handle
1149	29/11/23	24/12/23	Western Electric Company, Limited	Connaught House, Aldwych, London, W.C. 2, England	Improvements in electrical signalling systems
1151	29/11/23	24/12/23	Henry Adam Procter, M.A., LL.B.	79 Allerton Road, Mossley Hill, Liverpool, England	Improvements in or relating to the combustion of fuel in furnaces
1180	5/12/23	8/1/24	Herbert George Dempster	Care of P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in and relating to railway sleepers
1183	6/12/23	24/12/23	Franklin Railway Supply Company	17 East Forty-Second Street, New York City, U.S.A.	Improvements in or relating to locomotive booster motors
1184	6/12/23	29/12/23	Edouard Belin	272 Avenue de Paris, La Malmaison-Rueil (Seine-et-Oise), France	Improvements in and relating to television
1235	21/12/23	8/1/24	John Henry Saunders	Wilpena Terrace, Kilkenny, in the State of South Australia, Commonwealth of Australia	An improved device for overcoming the break of gauge difficulty in railways

THIRD ADVERTISEMENT.

160	16/2/23	29/12/23	Francis William James Robinson	12 Small Street, Germiston West, Transvaal	Visible signal for use before and whilst turning corners, day or night, for motor-car and other vehicles
286	22/3/23	29/12/23	(1) Malcolm Stewart Beaton (2) Stewart Youngson	(1) 4 Hanau Street, Wolhuter, Johannesburg, Transvaal (2) 10 Overbeek Street, Troyeville, Johannesburg, Transvaal	Improvements in valved pipe couplings
1208	6/4/22	8/1/24	George Cross	Corner Shepstone and Cathcart Streets, Greytown, Natal	Screw extractor
1185	5/12/23	27/12/23	(1) John William Kitchin (2) Victor Lefebure	(1) Jessops Horley, Surrey, England (2) 9 Glenloch Road, Hampstead, London, England	Improvements in or relating to the impregnation of timber
1192	7/12/23	29/12/23	(3) The Powell Wood Process Syndicate, Limited	(3) 715 Salisbury House, London Wall, E.C. 2, England	An improved self-lubricating haulage roller
1195	11/12/23	29/12/23	Frank Sydney Hatton	Wessels Nek, Natal	Improvements in rotary vacuum filters
1215	18/12/23	29/12/23	Wilhelm Mauss	15 Thesens' Buildings, Field Street, Durban, Natal	Process for obtaining oxalic acid or its salts
			(1) The Bhopal Produce Trust, Ltd. (2) William Adolf Fraymouth	Both of Bhopal, Central India	

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.

FORM OF ADVERTISEMENT OF REQUEST TO AMEND SPECIFICATION (TO BE ADVERTISED BY THE APPLICANT IN THREE CONSECUTIVE ISSUES OF THE GAZETTE).

Metropolitan Vickers Electrical Company, Limited, seeks leave to amend by way of explanation the Specification of Patent Appli-

cation No. 150 of 1923 for "Improvements relating to electrically operated mining plant."

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

25-1-8 C. W. THALMAN JUTA,
Registrar.

Notice is hereby given that the business carried on by R. LEVINthal as general dealer and Waverley Boot and Shoe Maker at 26 Knox Street, Germiston, has been removed to 40 Knox Street from 1st January, 1924. 327—11-18-25

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, 1909, that the business carried on by H. MIRVIS, J. SCHNEIDER, and S. SUSMAN, trading as THE GOEDEHOOP STORES, at Goede-hoop, near Karino, District Barberton, has been sold as from the 1st instant, to MYER SKLAR and WILLIE LURIE, who will continue to carry on business as the GOEDEHOOP STORES.

Nelspruit, this 5th January, 1924.

F. A. MURRAY,

328—11-18-25 Solicitor for the parties.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by A. J. TSOLAS, P. TSOLAS, and P. SAMARAS, trading as the PETER'S CAFE, 159 Church Street, Pretoria, will be transferred to P. TSOLAS and P. SAMARAS, trading as PETER'S CAFE, from 1st January, 1924. 347—11-18-25

The business carried on by Mrs. O. WEGNER as the SUNNYSIDE DELICACY STORE at 294 Esselen Street, Sunnyside, Pretoria, has been abandoned as from the 31st December, 1923. 330—11-18-25

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name SAMUEL GOLDBERG, Stand No. 64, corner of Turf Club and Main Streets, Kenilworth, removed to Stand No. 78, 93 Main Street, Kenilworth, Johannesburg, as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 812—18-25-1

THE S.A. GENERAL IMPORTING CO.

have removed their business from 111 Market Street to 115b Market Street, Johannesburg. 857—18-25-1

Notice is hereby given that JOHN ALEXANDER WEBB has retired from the business carried on by him in partnership with ROBERT LOUIS KIRKCALDY and WILLIAM ROBERT KIRKCALDY at 278 Market Street, Pretoria, under the style of UNION ELECTRICAL COMPANY, and the business will hereafter be carried on by the remaining partners under the same style.

Owing to building operations, the business will be temporarily carried on at 291 Market Street, Pretoria, until 1st April, 1924, when it will be resumed at 278 Market Street, Pretoria, 16th January, 1924.—JOHN ALEXANDER WEBB; ROBERT LOUIS KIRKCALDY; WILLIAM ROBERT KIRKCALDY. 868—18-25-1

The BRAAMFONTEIN KOSHER BUTCHERY registered Receiver of Revenue and Municipality, Johannesburg, in 1923, by MAILACH MARCOVITCH, 62a De Korte Street, Braamfontein, Johannesburg, has been transferred to SARAH CRAMER from 1st January, 1924.—P. Cronson, parties' agent. 737—18-25-1

Butchery business registered Receiver of Revenue in 1923, and Municipality, Johannesburg, 23rd July, 1923, by MARIAM MAHOMED, Stand No. 770, 50 Park Road, Fordsburg, Johannesburg, has been removed to 48a Lovers' Walk, corner of Park Road, Fordsburg, Johannesburg, from 1st January, 1924.—P. Cronson, party's agent. 738—18-25-1

Business registered Receiver of Revenue and Municipality, Johannesburg, 15th November, 1923, by ASA MAHOMED, Stand No. 656, Twenty-first Street, Vrededorp, Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1923.—P. Cronson, party's agent. 739—18-25-1

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, in August, 1923, by SOLLY SUNTUP, Stand No. 74, 22 Market Street, Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1923.—P. Cronson, party's agent. 740—18-25-1

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, in January, 1923, by REBECCA COHEN, North Avenue, 20 Siemert Road, Doornfontein, Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1923.—P. Cronson, party's agent. 741—18-25-1

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 27th January, 1923, by MORRIS GISEN, Stand No. 181, Main Road, Fordsburg, Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1923.—P. Cronson, party's agent. 743—18-25-1

ADVERTISEMENTS.

THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF TRADE MARKS.

Any person who has grounds of objection to any of the following Marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the "Form T. M. No. 6," contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the last advertisement of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Trade Marks.

No. 1154/23, in Class 45, in respect of tobacco, whether manufactured or unmanufactured, in the name of Hyman Barney Levenson and George Nicholas Robins, trading as The Handmade Cigarette Company, 6 Barrack Street, Capetown.

Filed 5th November, 1923.

No claim is made to any right to the exclusive use of the word and numerals No. 444. 530—2nd Advt.



No. 789/23, in Class 42, in respect of a cereal product for food, in the name of James Marshall (Glasgow), Limited, of 2/8 Henrietta Place, Mile-End, Glasgow, Scotland, manufacturers.

Filed 9th August, 1923.

(To be associated.)

No claim is made to any right to the exclusive use of the surname "Marshall" in the possessive case.

578—2nd Advt.



No. 848/23, in Class 42, in respect of ox tongues and canned or tinned foods generally, in the name of McCall & Company, Limited, of 6 Eastcheap, London, England, preserved provision merchants.

Filed 29th August, 1923.



(To be associated.)

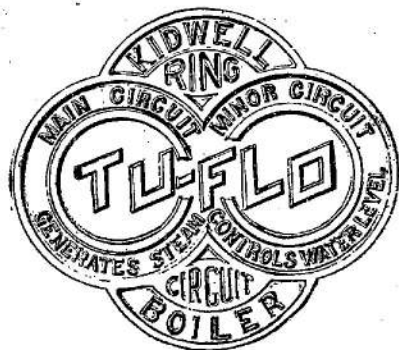
The description of goods appearing on the mark in use varies.

The said mark has been used as a trade mark within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

584—2nd Advt.

No. 1051/23, in Class 6, in respect of steam boilers and parts thereof included in this class, in the name of Kidwell Boiler Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of Wisconsin, of 373 Broadway, City of Milwaukee, State of Wisconsin, United States of America, manufacturers.

Filed 4th October, 1923.



The description of goods appearing on the mark in use varies.

No claim is made to any right to the exclusive use of the word "Kidwell."

581—2nd Advt.

Nos. 987-988/23, in Class 24, in respect of cotton piece goods of all kinds, in the name of The Calico Printers' Association, Limited, of St. James's Buildings, Oxford Street, in the City of Manchester, England, calico printers.

Filed 20th September, 1923.

No. 988/23.

CHIFFONELLE

No. 987/23.—No claim is made to any right to the exclusive use of the word "Grafton."

577—2nd Advt.



No. 987/23.

HET HANDELSMERKEKANTOOR.

APPLIKATIE VOOR DE REGISTRATIE VAN HANDELSMERKEN.

Een ieder die bezwaren heeft tegen enige van de volgende merken kan binnen de voorgeschreven tijd Kennisgeving van Verzet indienen op het "Formulier H. M. No. 6," bevat in de Tweede Bijlage van de Handelsmerken Regels, 1917. De voorgeschreven tijd is twee maanden na datum van de laatste advertentie van een applicatie, maar dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Handelsmerken.

No. 323/23, in Class 3, in respect of a medicinal preparation for human use in the name of Dr. Hair's Asthma Cure, Limited, of 104 High Holborn, London, W.C. 1, England, manufacturing chemists.

Filed 15th March, 1923.

DR HAIR'S ASTHMA CURE

The said mark has been used as a trade mark within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st of January, 1917, and down to the date of application.

579—2nd Advt.

No. 1276/23, in Class 12, in respect of cutlery and edge tools, in the name of Firma Vereinigte Stahlwarenfabriken Gebr. Richardt & Sohne Aktien-gesellschaft, a company incorporated under the laws of Germany, of Poststrasse 25, Ohligs, Germany, manufacturers.

Filed 6th December, 1923.

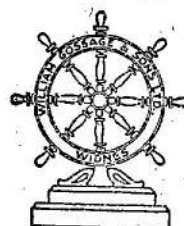
580—2nd Advt.



No. 1008/23, in Class 4, in respect of glycerine for use in manufacture, in the name of William Gossage & Sons, Limited, of Widnes, Lancashire, England, soap manufacturers.

Filed 26th September, 1923.

(To be associated.)



WHEEL BRAND

589—2nd Advt.

No. 362/23, in Class 45, in respect of cigarettes, in the name of J. Wix & Sons, Limited, of 24-26 Shepherdess Walk City Road, London, England, tobacco manufacturers.

Filed 28th March, 1923.

(To be associated.)

590—2nd Advt.



No. 1195/23, in Class 42, in respect of all goods included in this class, in the name of The Distillers Company, Limited, of 8, 10, and 12 Torphichen Street, Edinburgh, Scotland, distillers.

Filed 14th November, 1923.



592—2nd Advt.

ADVERTISEMENTS.

Nos. 861, 864-866, 873-876, 880-885/23, in Class 45, in respect of tobacco, whether manufactured or unmanufactured, including cigarettes, in the name of Policansky Bros., Limited, of 27 Commercial Street, Capetown, manufacturers. Filed 31st August, 1923.

No. 861/23.

No. 865/23.

AMBROSIA

No. 864/23.

BRAVO

No. 873/23.

No. 866/23.

COMMANDO

No. 880/23.

SALADIN

No. 874/23.



No. 882/23.

Sultan's Favorite

No. 884/23.

SULTANS

All to be associated.

Nos. 865, 876, 881, 883 and 885/23. The description of goods appearing on the marks in use varies.

576—2nd Advt.

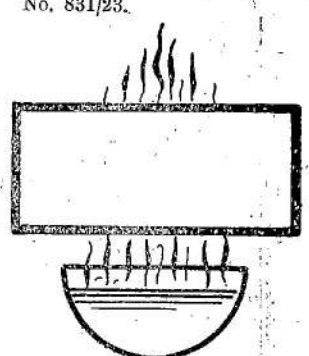
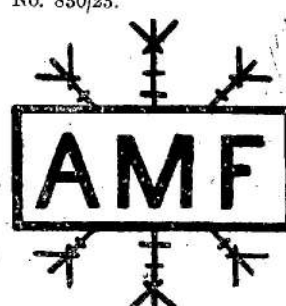
Nos. 828/23 to 831/23, in Class 5, in respect of unwrought and partly wrought metals used in manufacture, in the name of Societe Anonyme de Commentry Fourchambault et Decazeville, of 84 Rue de Lille, Paris, France, manufacturers. Filed 22nd August, 1923.

No. 828/23.

No. 829/23.

No. 830/23.

No. 831/23.



No claim is made to any right to the exclusive use of the letters "ATG", "ATV", and "AMF". 588—2nd Advt.



No. 876/23.

MAST

No. 875/23.

MIGNON

No. 881/23.



No. 883/23.



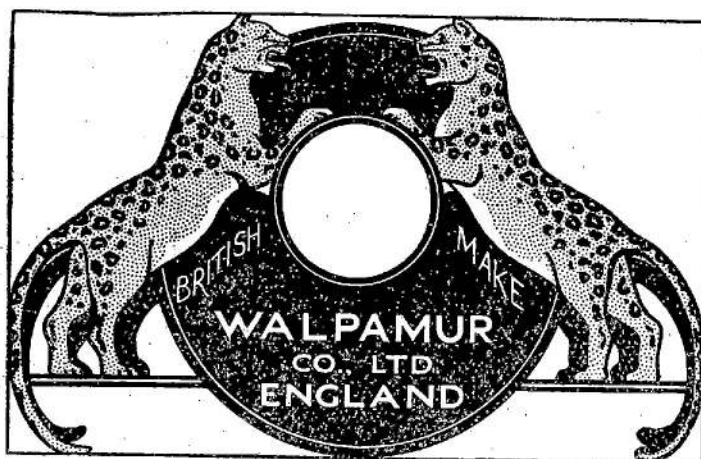
No. 885/23.



ADVERTISEMENTS.

No. 1011/23, in Class 1, in respect of paints (including washable water paints or distemper), colours, enamels, varnishes, and goods of like description, in the name of The Walpamur Company, Limited, of Darwen, in the County of Lancashire, in England, manufacturers of paints, varnishes, enamels, etc.

Filed 26th September, 1923.



(To be associated.)

1146—1st Advt.

No. 977/22, in Class 8, in respect of dry cells (electrical), in the name of National Carbon Company, Incorporated, a corporation organized under the laws of the State of New York, and doing business at 30 East Forty-second Street, City, County, and State of New York, U.S.A., manufacturers.

Filed 10th November, 1922.

COLUMBIA

1139—1st Advt.

Nos. 385-386/23, in Class 8, in respect of electric cables, in the name of British Insulated and Helsby Cables, Limited, Prescott, in the County of Lancaster, England.

Filed 7th April, 1923.

No. 385/23.

PRESCOT

No. 386/23.

HELSEBY

No. 386/23.—The said mark has been used as a trade mark within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

1046—1st Advt.

Nos. 225 and 229/23, both in Class 1, in respect of paints (including washable water-paints or distemper), colours, enamels, varnishes, and goods of like description, in so far as all such goods are included in this class, in the name of The Walpamur Company, Limited, of Darwen, in the County of Lancashire, in England, manufacturers.

Filed 21st February, 1923.

No. 225/23.

WALPAMUR

No. 229/23.

DURADIO

No. 229/23.—By consent of Messrs. R. Hedde & Company, registered proprietors of Mark No. 397/18.

1147—1st Advt.

No. 599/22, in Class 42, in respect of substances used as food or as ingredients in food, in the name of H. Schlinck and Cie Aktiengesellschaft, of Bieberhans, Hamburg, Germany.

Filed 12th July, 1922.

PALMIN

(To be associated.)

1149—1st Advt.

Nos. 733 to 735 and 1058/23. Nos. 733 and 1058/23, in Class 1, in respect of paints, enamels, and varnishes, included in class 1; No. 734/23, in Class 4, in respect of oils included in this class; and No. 735/23, in Class 47, in respect of lubricating oils and greases included in Class 47, in the name of J. & D. Hamilton, Limited, of 115 Port Dundas Road, Glasgow, Scotland.

Nos. 733-735 filed 21st July, 1923.

The said mark has been used as a trade mark within all the Provinces of the Union by the applicants and their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

(All to be associated.)

No. 1058/23, filed 6th October, 1923.

ANTICORRENE

1044—1st Advt.

No. 1221/23.

Nos. 1221/23 and 1223/23, both in Class 1, in respect of chemical substances used in manufactures, photography or philosophical research, and anti-corrosives, in the name of R. Gay & Co., Limited, of Langthorne Works, Stratford Market, London, E., England, paint and enamel manufacturers.



Filed 22nd November, 1923.

No. 1223/23.

VIVO

No. 1221/23. The description of goods appearing on the mark in use varies.

(No. 1221/23 to be associated.)

1148—1st Advt.

No. 537/23, in Class 22, in respect of all goods included in this class, in the name of Stephens Motor Car Company, Incorporated, a corporation organized and existing under the laws of the State of Virginia, of 1410 Third Avenue, City of Moline, County of Rock Island, State of Illinois, United States of America, manufacturers.



Filed 25th May, 1923.

No claim is made to any right to the exclusive use of the surname "Stephens."

1143—1st Advt.

Nos. 1303 to 1305/23, in Class 41, in respect of furniture and upholstery, in the name of The Marshall Patent Mattress Company, Limited, of Vi-Spring Works, Victoria Road, Willesden Junction, London, England, manufacturers.

No. 1303/23.



Filed 13th December, 1923.

No. 1304/23.



No. 1305/23.



(All to be associated.)

1137—1st Advt.

No. 1056/23, in Class 42, in respect of flour, lard, butter, margarine, cheese, canned, preserved, and dried fruits, and preserved and powdered milk, in the name of W. Weddel & Company (Aust.) Proprietary, Limited, of 477 Collins Street, Melbourne, Victoria, Australia, meat exporters.



Filed 6th October, 1923.

No claim is made to any right to the exclusive use of the word "Weddels."

The description of goods appearing on the mark in use varies.

782—2nd Advt.

No. 814/23, in Class 40, in respect of resilient vehicle tyres composed in whole or in part of rubber, in the name of Kelly-Springfield Tyre Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of New Jersey, of the City, County, and State of New York, United States of America, manufacturers.

Filed 16th August, 1923.



No claim is made to any right to the exclusive use of the surname "Kelly."

1145—1st Advt.

Nos. 1290-1291/23. No. 1290/23, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, and No. 1291/23, in Class 11, in respect of instruments, apparatus, and contrivances, not medicated, for surgical or curative purposes, or in relation to the health of men or animals, in the name of Fassett & Johnson, Limited, of 86 Clerkenwell Road, London, E.C., England, merchants.

Filed 10th December, 1923.

OLYMPIC

(To be associated.)

1045—1st Advt.

ADVERTISEMENTS.

Nos. 697 to 700/23, in Class 47, in respect of preparations for laundry purposes included in said class, in the name of The Stevens Wiley Manufacturing Company, Incorporated, of Fairhill and Diamond Streets, Philadelphia, Pennsylvania, United States of America, a corporation organized under the laws of the State of Pennsylvania, manufacturers.

Filed 7th July, 1923.

No. 698/23.



No. 699/23.
REXBLU



No. 700/23.

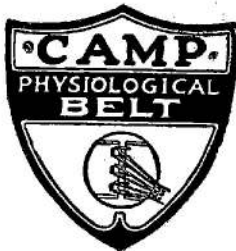
Nos. 697, 698, and 700/23. No claim is made to any right to the exclusive use of the letters "SW" and the surname "Rex."

By consent of Messrs. United Drug Company and Messrs. New York Lubricating Oil Company, registered proprietors of Trade Marks Nos. 1290/20 and 205/17 respectively.

(All to be associated.)

781—2nd Advt.

No. 1074/22, in Class 38, in respect of abdominal belts or supports, and corsets, in the name of Samuel Higby Camp, a citizen of the United States of America, residing and trading under the name and style of S. H. Camp & Company at 259-263 West Main Street, in the City of Jackson, County of Jackson, and State of Michigan, one of the United States of America, corset manufacturer.



Filed 21st December, 1922.

No claim is made to any right to the exclusive use of the word "Camp."

The description of goods appearing on the mark in use varies.

582—2nd Advt.

Nos. 1253-1254/23. No. 1253/23, in Class 42, in respect of fruit, vegetables, and cereals, and No. 1254/23, in Class 46, in respect of nursery trees, in the name of H. L. Hall & Sons, Limited, of Tomango, Transvaal Province of the Union of South Africa, farmers, general merchants, and nurserymen.

Filed 1st December, 1923.

HLH

The said mark has been used as a trade mark, with alterations not substantially affecting the identity of the same, within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st of January, 1917, and down to the date of application.

(To be associated.)

583—2nd Advt.

No. 1145/23, in Class 42, in respect of sweetmeats and confectionery, in the name of John Phillip Lewis, carrying on business as Lewis's Sweet Corner, of 159A Church Street, Pietermaritzburg, Natal, confectioner.

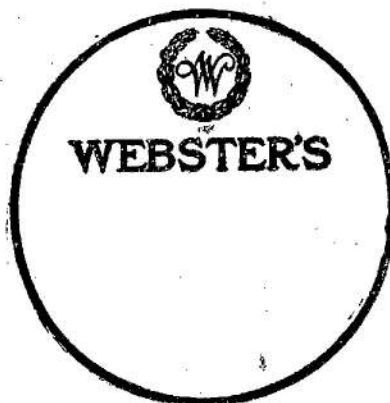
Filed 2nd November, 1923.



591—2nd Advt.

No. 744/23, in Class 39, in respect of dictionaries, in the name of G. & C. Merriam Company, a corporation organized under the laws of the State of Massachusetts, of 17 Worthington Street, City of Springfield, State of Massachusetts, United States of America, manufacturers.

Filed 26th July, 1923.



(To be associated.)

586—2nd Advt.

Nos. 888, 895, 900, 901, 905, 906, 908-13, and 915/23, in Class 45, in respect of tobacco, whether manufactured or unmanufactured, including cigarettes, in the name of The United Tobacco Companies (South), Limited, of 32 Kloof Street, Capetown, manufacturers.

Filed 31st August, 1923.

No. 888/23.

**ACME
FRIENDSHIP**

No. 895/23.

No. 900/23.



No. 901/23.

No. 905/23.

No. 906/23.

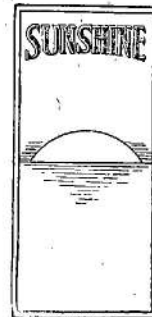
No. 908/23.

No. 909/23.

**KHALIFA
NEEDLE
PIN
RADIUM**



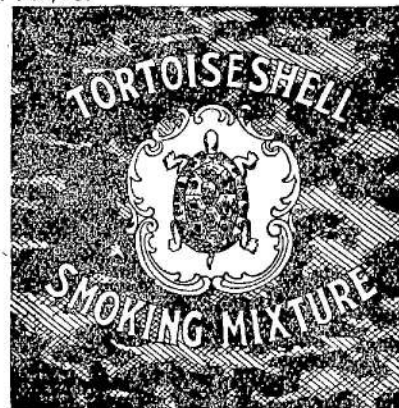
No. 910/23.



No. 911/23.

No. 912/23.

TAXI



No. 913/23.

No. 915/23.

**THREE ROSES
WOODBINE**

No. 912/23.—The description of goods appearing on the mark in use varies.
(All to be associated, except No. 888/23.)

593—2nd Advt.

ADVERTISEMENTS.

No. 1302/23, in Class 15, in respect of glass and electric and gas shades and globes of glass, in the name of The General Electric Company, Limited, of Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England.
Filed 13th December, 1923.



1134—1st Advt.

Nos. 1297-1298/23. No. 1297/23, in Class 42, in respect of substances used as food or as ingredients in food, and No. 1298/23, in Class 44, in respect of mineral and aerated waters, natural and artificial, including ginger beer, in the name of Hendrik Jacobus Bester and Lukas Johannes Rautenbach, carrying on business in partnership as Bester & Rautenbach, of 420a Main Street, Gezina, Pretoria, manufacturers and merchants.

Filed 11th December, 1923.

RASU

1135—1st Advt.

No. 646/22, in Class 24, in respect of waterproofed fabrics, in the name of E. I. Du Pont de Nemours & Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of Delaware, of 1007 Market Street, in the City of Wilmington, State of Delaware, United States of America, manufacturers.

Filed 27th July, 1922.



1140—1st Advt.

Nos. 305 and 306/22, in Class 8, in respect of storage batteries, battery separators, and battery and separator parts included in Class 8, in the name of Willard Storage Battery Company, a corporation duly organized under the laws of the State of West Virginia, U.S.A., of 246-286 East One hundred and thirty-first Street, Cleveland, Ohio, United States of America.

Filed 30th March, 1922.

No. 305/22.



No. 306/22.



(To be associated.)

No. 305/22.—No claim is made to any right to the exclusive use of the letter "W."

1138—1st Advt.

No. 778/22, in Class 37, in respect of imitation or artificial leather, in the name of E. I. Du Pont de Nemours & Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of Delaware, United States of America, manufacturers, of 1007 Market Street, City of Wilmington, State of Delaware, United States of America.

Filed 6th September, 1922.



(To be associated.)

1141—1st Advt.

No. 1081/23, in Class 42, in respect of a yeast food or bread improver included in this class, in the name of The British Arkady Company, Limited, of Skerton Road, Old Trafford, Manchester, England, manufacturers.

Filed 10th October, 1923.



1142—1st Advt.

No. 1169/23, in Class 39, in respect of pencils, in the name of Franz Hardtmuth, Mathilde Lamezan-Salins, and Irma Herring Frankensdorf, trading as Koh-I-Noor Pencil Factory (L. & C. Hardtmuth), of Gerstnerstrasse 58, Budweis, Czecho-Slovakia, manufacturers.

Filed 7th November 1923.

AVIATOR

(To be associated.)

1144—1st Advt.

No. 1117/23, in Class 1, in respect of paints, colours, varnishes, enamels, lacquers, Japans, distempers, anti-corrosive and anti-fouling compositions, in so far as such goods are included in this class, in the name of Griffiths Bros. & Company, London, Limited, of 29 Mack's Road, Bermondsey, London, S.E., England, paint, colour, and varnish manufacturers.

Filed 24th October, 1923.

ARMOUR BRAND

1136—1st Advt.

Nos. 992 and 993/23. No. 992/23, in Class 24, in respect of cotton piece goods of all kinds, and No. 993/23, in Class 27, in respect of linen and hemp piece goods, in the name of Safric Agencies, Limited, of 121 Commissioner Street, Johannesburg.

Filed 22nd September, 1923.

SAFRIC

(To be associated.)

301—3rd Advt.

No. 1301/23, in Class 8, in respect of apparatus for wireless telephony, in the name of The General Electric Company, Limited, of Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England.
Filed 13th December, 1923.

GECOPHONE

585—2nd Advt.

No. 1314/23, in Class 38, in respect of articles of clothing, in the name of Cooper & Roe, Limited, of Eagle Works, Carlton Road, Nottingham, England, hosiery manufacturers.

Filed 13th December, 1923.

STELLA

587—2nd Advt.

No. 1121/23, in Class 50, in respect of brushes (not being artists' brushes or brushes of metal), particularly brushes made of india-rubber, in the name of Rubber Brushes, Limited, of 125 High Holborn, London, England.

Filed 26th October, 1923.

RUBA

783—2nd Advt.

No. 1294/23, in Class 42, in respect of crystals for making jellies for food, in the name of White, Tomkins & Courage, Limited, of 48 Mark Lane, London, E.C. 3, England, merchants.

Filed 10th December, 1923.

JENNY JELLIJOY

784—2nd Advt.

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, that the butchery business formerly carried on by ISAAC TAITZ and ISAAC SLOT, under the style or firm of the TOWN HALL BUTCHERY in Kruger Street, Krugersdorp, has been taken over by ISAAC SLOT as from the 14th January, 1924, for his own account.

Krugersdorp, this 16th day of January, 1924.

J. B. HUGO,
Attorney for parties.

20 Monument Street, Krugersdorp.

874—25-1-8

Notice is hereby given that the general dealer's licence registered in the name of G. M. H. FANOO & SON (ABDOOL RAHMAN) at Stand No. 89, Potgieter Street, Potchefstroom, has been abandoned as from 31st December, 1923.

877—25-1-8

BUSINESS REGISTRATION.

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by MADAM H. W. STOCKER on Erf No. 145, Market Street, Middelburg, has been transferred to E. H. STOCKER as from 1st January, 1924.

886—25-1-8

BUSINESS REGISTRATION.

Notice is hereby given that the branch store of general dealer's business carried on by SULEMAN HOOSSEN on Diepkloof No. 539, District Middelburg, has been abandoned as from 31st December, 1923.

887—25-1-8

BUSINESS REGISTRATION.

Notice is hereby given that the branch store of general dealer's business carried on by ABDOOL GANF on Erf No. 134, Long Street, Middelburg, has been abandoned as from the 31st December, 1923.

888—25-1-8

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of plumber and hardware merchant carried on by A. R. REDFORD, Erf No. 484, Vereeniging, will be transferred as from the 1st February, 1924, to Erven Nos. 475-6, Vereeniging.—A. R. REDFORD.

891—25-1-8

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by C. M. LOURENS on Stands Nos. 12 and 49, Evaton, District Potchefstroom, will be removed to Stand No. 2, Evaton, as from the 1st February, 1924.—C. M. LOURENS, P.O. Evaton.

892—25-1-8

The business of watchmaker and jeweller carried on by DAVID JOSEPH SOLOMON at Main Street, Witbank, has been abandoned as from 14th January, 1924.

Witbank, 14th January, 1924.

D. J. SOLOMON.

Witness: B. C. Dwight.

898—25-1-8

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by F. HANKE at Silverton and at Hatfield, Pretoria, has been abandoned as from 31st December, 1923.

908—25-1-8

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that HENRY GEORGE BROOKS and ABRAHAM JACOBUS BROOKS, carrying on business in co-partnership as general dealers as H. & A. BROOKS, at Erf No. 54 and Trading Stand known as the PLANTATION STORES, Sabie, have disposed of their business and all its assets to ABRAHAM JACOBUS BROOKS as from 1st January, 1924. ABRAHAM JACOBUS BROOKS will continue his business at Erf No. 54 and Trading Stand known as the PLANTATION STORES, Sabie, for his sole account.

Sabie, 10th January, 1924.

H. E. CORMACK,
Attorney for parties.

P.O. Box 31, Sabie. 559—18-25-1

Notice is hereby given that HENRY GEORGE BROOKS and ABRAHAM JACOBUS BROOKS, carrying on business in co-partnership as general dealers as H. & A. BROOKS at Erf No. 81, Sabie, have disposed of their business and all its assets to HENRY GEORGE BROOKS as from the 1st January, 1924. HENRY GEORGE BROOKS will continue his business at Erf No. 81, Sabie, for his sole account.

Sabie, 10th January, 1924.

H. E. CORMACK,
Attorney for the parties.

P.O. Box 31, Sabie. 560—18-25-1

Notice is hereby given that the business carried on by FRANZ JACOBS, MARICO GARAGE, Church Street, Zeerust, has been transferred to RICHARD DAVEY as from 1st January, 1924.

566—18-25-1

Notice is hereby given that the business carried on by CHARULEY BROTHERS at Hackney, and registered at Lydenburg, has been abandoned as from 31st December, 1923.

567—18-25-1

Notice is hereby given that the business carried on by me, known as the TZANEEN HOTEL, Tzaneen, has been abandoned by me on the 31st December, 1923.

10th January, 1924.

S. HERSHFIELD.

575—18-25-1

Notice is hereby given, in terms of the above Act, that the general dealer's business heretofore carried on by EBRAHIM MAHOMED JASSAT on Erf No. 197, Vry Street, Standerton, has been sold to ESSOP ISMAIL as from the 31st December, 1923.

596—18-25-1

Notice is hereby given that the business carried on by AGNES CARTER and known as the CANDY KITCHEN, has been transferred, as from 1st January, 1924, to JAMES WILLIAM CARTER.

600—18-25-1

The business carried on by FRED MAXTON, known as the PATRONAS HOTEL, Primrose, Germiston, has been abandoned as from 31st December, 1923.

601—18-25-1

NOTICE.

Notice is hereby given that the branch general dealer's business heretofore carried on by G. V. WILLSON on Erf No. 166, Main Street, Nylstroom, has been transferred to C. C. WILLSON. The main store on Church Square will be carried on by the said G. V. WILLSON under his name as usual.

Nylstroom, this 11th January, 1924.

BUDLER & MEINTJES,
Solicitors to party.

P.O. Box 28,
Nylstroom. 435—11-18-25

The general business carried on by H. M. STEAD, and known as the BEREADAILY, was abandoned during May, 1923.

602—18-25-1

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ANTONIO PISTANA at Stand No. 362, Commissioner Street, Krugersdorp, has been transferred to JOSEPH MAGRO as from 1st December, 1923.

603—18-25-1

The tearoom and general dealer's business carried on by T. F. ALLEN and H. URWIN, known as the MIKADO TEAROOM, 213 Bree Street, has been transferred to JOHN ROBERTSON from 1st January, 1924.

605—18-25-1

In terms of the Registration of Businesses Act, it is hereby notified that the business carried on by J. STERN, jeweller, at 63 Harrison Street, Johannesburg, has been transferred to 53 Pritchard Street, Johannesburg, as from 1st January, 1924.

606—18-25-1

The general dealer business carried on by GEORGE ESSEY, at Kameelkuil, District Bloemhof, abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg.

651—18-25-1

The general dealer business registered at Pilgrims Rest, 1923, name ISMAIL EBRAHIM MINTY, trading as I. E. MINTY, Spitz Kopjes No. 525, District Pilgrims Rest, abandoned, and stock removed to Head Office, Nelspruit, as from 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, Johannesburg.

652—18-25-1

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name S. B. LIGHTER and B. TOBIANSKY, trading as LIGHTER, TOBIANSKY & CO., 151 Bree Street, Newtown, transferred to S. B. LIGHTER (LIGHTER & CO.), with all assets and liabilities, as from 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal.

653—18-25-1

The laundry licence registered Johannesburg, 1923, name NAGAR KHUSAL, Stand No. 2198, 46 High Street, Turfontein, transferred to DAYA BHANA as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg.

654—18-25-1

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name BELLE SMITH, 190 Jules Street, Jeppe Extension, abandoned, and stock removed to 594 Jules Street, Malvern, as from 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg.

655—18-25-1

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name DAWOOD KAHN and MAHOMED KAHN, 155 Main Road, Ophirton, transferred to DAWOOD KAHN, as from 1st January, 1924, and transfer will be applied for in due course.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg.

656—18-25-1

The billiard-saloon licence registered at Johannesburg, 1923, name H. O. HOLT, 308 Marshall Street, Jeppe, Johannesburg, abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg.

657—18-25-1

The general dealer business registered at Bethal, 1923, name A. GEORGE, farm Onverwacht No. 75, District Bethal, transferred to S. GEORGE as from 1st January, 1924, and transfer will be applied for in due course.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg.

658—18-25-1

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name RACHEL R. COHEN, Stand No. 198, 9 Clarence Street, Troyeville, Johannesburg, abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg.

659—18-25-1

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ABDOL CARRIM CASSIM at 240 Prinsloo Street, Pretoria, has not been removed to 196 Prinsloo Street, Pretoria, as from the 1st January, 1924, as advertised, but has been abandoned as from that date.

670—18-25-1

Notice is hereby given that the sale of the general dealer's carried on at 196 Prinsloo Street, Pretoria, under the style of ESSA HASSIM, to ABDOL CARRIM CASSIM on and from the 1st of January, 1924, as advertised, has been cancelled, and will be continued by ESSA HASSIM at the above-mentioned address.

671—18-25-1

The general dealer's business carried on by H. J. VAN HEERDEN on farm Grootvlei, District Witbank, trading as the BULT-PAN STORE, has been abandoned as from 31st December, 1923.

672—18-25-1

The general dealer's business registered at Revenue Office, Witbank, in the name of NATHAN GOLACH, Stand No. 17, Witbank, has been transferred to CECIL MELMAN and MENDEL KLEIN (carrying on business as MELMAN & KLEIN) as from 1st January, 1924.—S. Berkowitz, parties' agent, Witbank.

674—18-25-1

The general dealer's business registered at Revenue Office, Witbank, in the name of SAMUEL SHAR and ABRAHAM ESEKOWITZ (carrying on business as SHAR & ESEKOWITZ), Stand No. 18, Witbank, has been transferred to SAMUEL SHAR as from 1st January, 1924.—S. Berkowitz, parties' agent, Witbank.

675—18-25-1

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business of auctioneers and general dealers carried on by GEO. SAUNDERS & CO. at 133 Fox Street, Johannesburg, has been abandoned as and from the 31st December, 1923.

All claims are to be filed and debts paid to the undersigned.

A. S. MALAN,
Attorney for Geo. Saunders & Co.

45 Asher's Buildings, Fox Street,
Johannesburg. 676—18-25-1

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

The general dealer's licence issued at Revenue Office, Carolina, to JOEL SOLOMON UNTERHALTER and ISRAEL UNTERHALTER, trading as SLAAIHOEK TRADING STORES, on the farm Slaaihoek No. 153, District Carolina, will as from the 1st day of February, 1924, be altered in the following respects: The said ISRAEL UNTERHALTER retires from the said business and BERTHA UNTERHALTER, spinster, is admitted a partner thereto. All other particulars will remain unaltered.

Dated at Machadodorp, this 14th day of January, 1924.

C. P. THERON,
Attorney for parties.

680—18-25

General dealer's and tearoom business carried on by HARRY CONSTANDINIDES (STANDARD CAFE), 324 Marshall Street, Jeppe, transferred to SPIROS MITCHELL (STANDARD CAFE) as from 1st January, 1924.—M. E. Sachs, parties' agent, Permanent Building, Johannesburg.

681—18-25-1

The business registered at Johannesburg under the business name of SAVAGE & FOCHE, corner of Erin and Beit Streets, Doornfontein, will be transferred to PHILLIP FOCHE as from the 1st day of January, 1924.

682—18-25-1

ADVERTISEMENTS.

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name M. C. SOCHETT, M. WOLSON, and A. LONG (ALF LONG'S MOTOR AND CYCLE WORKS), 49a Market Street, Johannesburg, removed to 34a Eloff Street, Johannesburg, as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 797—18-25-1

The general dealer business registered at Germiston, 1923, name S. PRAG, Stand No. 68, Georgetown, 19 Willow Road, Germiston, abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 798—18-25-1

The general dealer and butchery licences registered Boksburg, 1923, name S. GLICK, trading as FARMER'S CHEAP MEAT MARKET, Stand No. 519, 12 Cason Road, Boksburg North, abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 799—18-25-1

The general dealer and butchery licences registered Germiston, 1923, name HARRY SEGAL, trading as FARMER'S ECONOMIC MEAT SUPPLY, Stand No. 340, New Primrose, District Germiston, abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 800—18-25-1

The general dealer business registered at Brakpan, 1923, name MARCUS HYMAN, Stand No. 917, Modder Road, Brakpan, abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 801—18-25-1

The general dealer and dairy businesses carried on by MICHAEL MELAMED, under style of MALBOROUGH DAIRY, 28 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, sold to Miss HILDA ASTLE as from the 1st day of January, 1924. Johannesburg, 15th January, 1924.—Raubenheimer & Levy, attorneys for parties. 802—18-25-1

The general dealer and butchery licences registered Germiston, 1923, name BERNARD MYERS, trading as NEW PRIMROSE BUTCHERY, Stand No. 813, New Primrose, District Germiston, abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 803—18-25-1

Notice is hereby given that the business carried on by DAVID BENJAMIN under the style of GERMISTON MART AND EXCHANGE at Bazaar Buildings, Knox Street, Germiston, will be transferred to HARRY CHASKALSON, who will carry on the business under the same style as from the 9th day of February, 1924.

15th January, 1924.

EMANUEL GLUCKMANN,
Attorney for parties.

Estate Buildings, Fox Street,
Johannesburg. 759—18-25-1

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of auctioneer carried on by EDMUND WOODHOUSE at Transvaal Goldfields Building, Johannesburg, and at Klipriviersberg Estate, and the licences held in connection therewith, will be transferred to the said EDMUND WOODHOUSE, EDMUND WILLIAM WOODHOUSE and VICTOR WOODHOUSE, carrying on business under the style or firm of EDMUND WOODHOUSE on the 2nd day of February, 1924.

Johannesburg, this the 18th day of January, 1924.

HAYMAN & GODFREY,
Solicitors for the parties.

Marais Court,
Commissioner Street, Johannesburg.
760—18-25-1

The general dealer business carried on by M. DAVIDOWITZ, at Schweizer Reneke, has been abandoned, and stock removed to Brandfort, Orange Free State, as from 10th January, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 795—18-25-1

The general dealer's business registered in the name of LEONARD WOLPE, Stand No. 373, 111a Main Road, Fordsburg, will be transferred to MENDEL ARONSOHN on the 2nd day of February, 1924.—L. Friedman, attorney for parties, Goodman's Buildings, Johannesburg. 796—18-25-1

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by DAVIS COHEN under the style of the REEF TRADING COMPANY at 105 Market Street, Johannesburg, was transferred to AARON JULIUS COHEN and MORRIS MAISTER in co-partnership under the same style as from the 1st March, 1923.

Notice is also hereby given that the place of business of the said REEF TRADING COMPANY has been transferred from 105 Market Street to 168 Market Street, Johannesburg.—Franks & Steinberg, solicitors for the parties, Clonmel Chambers, Johannesburg. 761—18-25-1

Notice is hereby given that MORRIS COHEN, of Pietersburg, has taken over all the assets and liabilities of SAM SWILLING and GERHARDUS PETRUS VAN ZIJL, carrying on a general dealer's business in partnership as THE LANARK TRADING STORES on the farm Lanark No. 971, District Pietersburg, as and from the 15th January, 1924; that the said MORRIS COHEN will in future carry on the said general dealer's business as THE LANARK TRADING STORES on the farm Lanark No. 971, District Pietersburg.

KOTZE & GILLET,
Solicitors for parties.

Box 217, Pietersburg,
15th January, 1924. 762—18-25-1

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MIRIAM MAHOMED HASSEN at Erf No. 115, King Edward and Mare Streets, Potchefstroom, has been abandoned as from 31st December, 1923. 763—18-25-1

The general dealer businesses conducted by MAHOMED EBRAHIM BHYAT, styled M. E. PATEL, at Leeuwkop, District Wolmaransstad, and Graat Water, and styled M. E. BHYAT at Erf No. 117, Bloemhof, have been abandoned.

A. J. MARAIS,
Solicitor.

Bloemhof, December, 1923. 766—18-25-1

The general dealer's and tearoom business carried on by HARRY ISAACS at 169a President Street, Johannesburg, has been abandoned as from the 31st December, 1923.—J. W. van Dyk, attorney, Coligny. 767—18-25-1

The butchery business hitherto carried on by THE COLLIERY TRADING STORES, LIMITED, at the UNION COLLIERIES, LIMITED, Ermelo District, has been sold to PINCHAS BERELOWITZ as from the 1st January, 1924.—Bekker & Niemeyer, Ermelo. 770—18-25-1

Kennis geskied dat die besigheid MARATHON CAFE, Markplein, Klerksdorp, gedryf deur P. DIMITRI en A. HOURANI, oorgeneem is op 14 Januarie 1924 deur ASSED JAFFRE, die die besigheid sal bly dryf onder die naam MARATHON CAFE.—Smit & Jooste, prokureurs vir partye. 772—18-25-1

Notice is hereby given that on the 1st day of January, 1924, the business of MILLER'S BUTCHERY, LTD., Stand No. 466, corner of Market and Ockerse Streets, Krugersdorp, was acquired by AUGUST MILLER, who will carry on the said business under the name of MILLER'S BUTCHERY. 775—18-25-1

The business of THE AFRICAN STOCK OWNERS' ORGANIZATION, live stock auctioneers, carried on at 64a Becker Street, Newtown, was removed to Nos. 46/47, Clonmel Chambers, Eloff Street, Johannesburg, on the 1st December, 1923. 778—18-25-1

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

The business of general dealer carried on by SOLOMON LIGHT under the name of THE GERMISTON LIQUIDATION STORES at 45 Knox Street, has been removed to 215 President Street as from the 15th day of January, 1924. 779—18-25-1

The general dealer's business carried on by EBRAHIM JOOMA and ABOOBAKER VARIND under the style of EBRAHIM ABOOBAKER & CO., at 32 Aangewijsd, District Bethal, has been abandoned on and from 1st January, 1924. 785—18-25-1

The business carried on by the late PANAYOTES EMANUEL NICHAS at 180 Pretorius Street, Pretoria, known as the CAFE DE LUXE, is transferred to MORRIS ZULMAN as from the 5th December, 1923. 788—18-25-1

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name HASJE VASSAN, Stand No. 122, 47 Terrace Road, Fordsburg, abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 804—18-25-1

The general dealer and hawker's licences registered Potchefstroom, 1923, name G. M. PATEL, trading as G. M. PATEL & CO., Wonderfontein No. 653, District Potchefstroom, abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 805—18-25-1

The general dealer business carried on by YAM SUM at 2 High Road, Fordsburg, and the business of tearoom and grocer at 46 De Villiers Street, Johannesburg, were sold to TONG KING from 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 806—18-25-1

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name THE UNION BOOT AND SHOE MANUFACTURING CO., 32 De la Rey Streets, Vrededorp, has been removed to 72 De la Rey Streets, Vrededorp, as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 807—18-25-1

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name LO KHAN and LO SUN, Stand No. 160, corner of Jules and Maddison Streets, Jeppe, transferred to LO SUN as from 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 808—18-25-1

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name MOSES MER, 2 Market Buildings, Newtown, Johannesburg, abandoned during September, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 809—18-25-1

The general dealer, tearoom, and all other municipal licences registered Johannesburg, 1923, name RAMA PREMCHAND and GOVAN HIRA, Stand No. 2, Doornfontein, 228 Market Street, Johannesburg, transferred to NARUN LULOO and GOVAN HIRA from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents. 810—18-25-1

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name LALA MAKANJEE, 81 Carnarvon Road, Bertrams, abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 811—18-25-1

ADVERTISEMENTS.

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name HAJEE GOOLAM MOHIDEEN and ABDUL GAFOOR GOOLAM MOHIDEEN MUK-KANDAM, Stand No. 35, 4 Crown Road, Fordsburg, abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 455—11-18-25

The general dealer, tearoom, and green-grocer's licences registered Johannesburg, 1923, name CHARLES COHEN, Stand No. 945, 221 Main Road, Fordsburg, abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 456—11-18-25

The general dealer business registered at Benoni, 1923, name JAMES RAE, trading as W. J. PERCY & CO., 94 Market Avenue, Benoni, removed to 91 Market Avenue, Benoni, as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 457—11-18-25

The hawkers and greengrocer's licences registered Roodepoort, 1924, name LALA NATHOO, transferred to CHITA PURBHOO as from 1st January, 1924, and transfer will be applied for in due course.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 458—11-18-25

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name J. PENN, 42 Kerk Street, Johannesburg, transferred to THE YEAST DISTRIBUTING AGENCY as from 1st December, 1923.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 459—11-18-25

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name PARAG RAMA, Stand No. 2, 8 Hanau Street, Jeppes, removed to Stand No. 2653, 25a Hanau Street, Jeppes, as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 460—11-18-25

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name NATOO PEMA, Stand No. 2198, 46 High Street, Turfontein, removed to 59 Market Street, Johannesburg, as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 461—11-18-25

The general dealer business carried on by MORRIS WISE, Stand No. 437, 251 Commissioner Street, Johannesburg, abandoned on 31st December, 1923.—M. E. Sachs, party's agents, Permanent Buildings, Johannesburg. 462—11-18-25

The general dealer and butchery licences registered Benoni, 1923, name MAHOMED ALLI, Stand No. 135, Benoni Location, Benoni, transferred to S. SHAMOODIN as from 1st January, 1924, and transfer will be applied for in due course.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 463—11-18-25

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name NARAN BHAGWAN, MARKAN JOGI, and GOPAL JUGGA (G. M. JOGEE & CO.), Stand No. 432, 14 Delarey Street, Vrededorp, transferred to KALIAN JOGEE and JENA JAGA (JOGI & CO.) as from 1st January, 1924, and transfer will be applied for in due course. 464—11-18-25

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by F. H. BLAKE at 269 Pretorius Street, has been removed to 277 Pretorius Street as from 1st December, 1923. 465—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the home-made cake and confectionery business registered by Mrs. E. SCHMID, 415 Schoeman Street, Pretoria, has been abandoned as from the 31st December, 1923. 467—11-18-25

The general dealer's and tearoom business carried on by ANTOINETTE FARRELL at the corner of Lancaster Road and Roberts Street, Kensington, under the style of LANCASTER TEAROOM, has been transferred to DEMETRIS STAMATELOS on the 1st of January, 1924. 482—11-18-25

NOTICE.

The business of general dealer and representative of foreign firm, registered with the Receiver of Revenue, Johannesburg, in the name of ALFRED THOMAS PREVOST, trading as A. T. PREVOST & COMPANY, at 40-45 Cullinan Buildings, Main Street, Johannesburg, has been transferred to A. T. PREVOST & COMPANY, LIMITED, as from 3rd January, 1924.—H. J. Hofmeyr, agent for the parties, Standard Bank Chambers, Johannesburg. 485—11-18-25

Notice is hereby given that the business of general dealer, grocer, butcher, and Kaffir eating-house keeper carried on by BERNARD SUBEL under the style of B. SUBEL on Stand No. 574, Roodepoort, District Krugersdorp, will be transferred to JOHAN GRAHAM as from the 15th January, 1924. 487—11-18-25

Notice is hereby given that the partnership subsisting between VERA FLETCHER and AMELIA KANTER, carrying on business under general dealer's licence under the style of VERA at Grafton Buildings, Bree Street, Johannesburg, was dissolved on 31st December, 1923, and that same has been acquired by the said AMELIA KANTER, who will solely carry on same at the same address. Johannesburg, 5th January, 1924.—Henry Lindsay Phillip & Appleyard, Solicitors for Amelia Kanter, Andrews & Benjamin, Solicitors for Vera Fletcher. 488—11-18-25

The garage and motor works carried on by SIDNEY WILLIAM VINE at Stand No. 777/8, Human Street, Krugersdorp, will be transferred to SIDNEY WILLIAM VINE and EDWARD JOHN MYHILL, trading as the WEST RAND SERVICE STATION, as from 1st December, 1923. 489—11-18-25

The general business registered in Germiston on 30th January, 1923, in the name of H. L. MOSSELSON and A. N. MOSSELSON, trading as MOSSELSON BROS., has been abandoned as from 31st December, 1923. 491—11-18-25

The business known as the NEW EXCHANGE TEAROOM, previously carried on at 19 Holland Street (Stand No. 55), Marshalls Township, has been transferred to 30a Sauer Street (Stand No. 19), Marshalls Township, Johannesburg, as from the 1st January, 1924.—Letitia Rice, proprietress. 492—11-18-25

Notice is hereby given that the bakery business carried on on Stand Nos. 808 and 1549 by A. BOWIE & CO., Roodepoort, has been transferred to J. FORMAN and J. GRENFELL as from the 1st January, 1924, who have taken over all assets and liabilities. 495—11-18-25

The general dealer's business carried on by MOHAMED GEEVA on farm No. 453, Grootvlei, Witbank District, Middelburg, Transvaal, has been transferred to K. G. TOMMY, Box 104, Witbank, as from 7th January, 1924. 496—11-18-25

The business carried on by H. D. BASSON as agent and broker at 31 Goch Street, Newtown, has been transferred to J. H. BASSON from 2nd January, 1924. 498—11-18-25

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business of agent or broker carried on by W. F. ZIPP & SON, LTD., and that of a general dealer carried on by W. C. H. ZIPP, both at 4 Birch's Buildings, Market Street, Johannesburg, will, as from 15th January, 1924, be removed to Sauer's Buildings, 41 Loveday Street, Johannesburg.

Johannesburg, 11th January, 1924.

W. A. MORISON ABEL,

Solicitor for parties.

Investment Buildings,
Cor. Commissioner and Rissik Streets,
Johannesburg. 499—11-18-25

The business of commercial broker carried on by T. W. E. MORTLEMAN at Cullinan Buildings has been abandoned as from end of year.

T. W. E. MORTLEMAN.

500—11-18-25

BESIGHEDEREGISTRASIEWET, 1909.

Kennisgewing geskied mits dese dat die Losieshuisbesigheid wat te 125 Vermeulenstraat, Pretoria, tot 31 Desember 1923, in die naam geregistreer was van Mevrou ELIZABETH JOHANNA SUZANNA SOLOMON, op 1 Januarie 1924 oorgemaak is op naam van ELISABETH WILHELMINE JOHANNE ROSE (gebore MOLLER) en voortaan onder haar naam gehou sal word.

Pretoria, 11 Januarie 1924.

ROUX & JACOBZ,

Prokureurs vir die partye.

503—11-18-25

The general dealer's business known as BUSY BEE BAZAAR, 309 Church Street, Pretoria, registered in the names of SIMON & WOLFSON, is changed by A. SIMON, having made over her interest therein to STEPHANIE WOLFSON as and from the 1st of January, 1924. 505—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on at 7 Kitchener Avenue, Witbank, by ISAAC AMALER and TOBIAS MYER, trading as AMALER & MYER, has been altered in the following respects:—

The said partnership has been dissolved and the said TOBIAS MYER has retired from the business.

As from the 1st January, 1924, the said business will be carried on at the same place by the said ISAAC AMALER and ABRAHAM GODLIEB, carrying on business in co-partnership under the style or firm of AMALER & GODLIEB.

Witbank, 7th January, 1924.

HARVEY & PRINSLOO,

Solicitors for the parties.

Main Street, Witbank. 320—11-18-25

The butcher's business carried on by J. SHULL at corner of Bree Street and High Road, Burgersdorp, has been abandoned as from the 1st January, 1924.—The National Estate and General Agency, 48a De la Rey Street, Vrededorp, agents for J. Shull. Johannesburg. 323—11-18-25

The business known as the PIONEER BUTCHERY, carried on by G. E. DUNCAN and C. QUINLAN, trading as DUNCAN & QUINLAN, on Stand No. 227, Pilgrims Rest, has been transferred to C. QUINLAN, who will continue the business on the said stand as from the 1st January, 1924. 324—11-18-25

Notice is hereby given that D. SHAM'S SONS, carrying on business on the farm Panfontein, in the District of Bloemhof, have abandoned same as and from the 1st January, 1924.—J. P. Engelbrecht, attorney for parties, Bloemhof. 337—11-18-25

ADVERTISEMENTS.

The business registered at Johannesburg under the business name of JACKSON'S (MYER BLOOM), 121 Fox Street, will be abandoned as from the 31st of December, 1924. 683—18-25-1

The business of general dealer registered at the Receiver of Revenue, Boksburg, name DEMITRIOS DERMATIS, trading as the STAR BOOTMAKER, on Stand No. 530, 23 Cason Road, Boksburg North, will be transferred to WILLIAM EMANUEL BROWN and GABRIEL JAMES LOOTZ from the 28th January, 1924.—A. J. Saretzky, parties' agent. 684—18-25-1

Notice is hereby given that the auctioneer's business hitherto carried on by J. MORGAN & CO. at Naboomspruit, has been abandoned as and from the 31st December, 1923.—Budler & Meintjes, solicitors to parties, P.O. Box 28, Nylstroom. 688—18-25-1

The general dealer's branch business carried on by TARMAHOMED HAJEE OOMAR at Erf No. 220, Burger Street, Standerton, has been abandoned as from 31st July, 1923. 689—18-25-1

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MARTINUS JACOBUS VAN RENSBURG and JOHANNES PETRUS VAN DER MERWE, at Kareepan, District Wolmaransstad, has been transferred to PAULUS MOSES GOSSAYN as and from the 14th January, 1924.—I. Gordon, attorney for the parties, Wolmaransstad. 692—18-25-1

Ik, de ondergetekende, kanseleer hiermede mij hawker licentie geneem te Barberton 1 Februarie 1923 (No. 19133A).

E. E. DE JAGER.

P.O. Kaapschehoop, Joubertsdal.

693—18-25-1

Notice is hereby given that the general dealer's licence registered in the name of JEEWA GOVAN at 130 King Edward Street, Potchefstroom, has been transferred to JEEWA GOVAN & SON as from 1st January, 1924. 694—18-25-1

The general dealer's and tearoom business carried on by SOLOMON SACHS, Stand No. 191, Ferreira's, Johannesburg, has been transferred to MAHOMED SALI as from 1st January, 1924.

Notices concerning the transfer of the above business appearing recently are cancelled.—S. SACHS, 10th January, 1924. 696—18-25-1

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the following general dealer's businesses, trading in the name of C. MARKS, have been abandoned: (1) Farm Houtvolop, District Bloemhof; (2) farm Diamond Doorns, District Schweizer Reneke; (3) farm Witgatboom, District Christiana. 697—18-25-1

The dairy licence issued to GEORGE HENRY WOLHUTER for Stand No. 72, Barnes Road, Brixton, Johannesburg, will be transferred to THOMAS MOORE POLLOCK as and from the 1st January, 1924. Johannesburg, 14th January, 1924.—G. B. van Leggelo, parties' agents, Grosvenor Chambers, Johannesburg. 698—18-25-1

The business carried on by M. MILLER, known as MILLER'S PRODUCE STORE, 59 De Korte Street, Braamfontein, has been abandoned as from 12th January.—M. MILLER. 699—18-25-1

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by HARRY LEVY, trading as OLYMPIC CYCLE AND MOTOR CO. at 19 Harrison Street, Johannesburg, has been abandoned as from 31st December, 1923. 700—18-25-1

I, the undersigned, TAYOB HAJEE MAHOMED, have entered into a partnership with ABDOL CARIM HAJEE TAYOB from the 2nd day of January, 1924, at 156 Scheiding Street, Pretoria. The business will be carried on under the style and name of TAYOB HAJEE MAHOMED & CO.—TAYOB HAJEE MAHOMED. Pretoria, 9th January, 1924. 702—18-25-1

Notice is hereby given that SAM LEVITAN, general dealer, Stand No. 341, Botha Street, Leeuwardoornstad, has admitted PAUL LISUS as a partner in the business from the 1st January, 1924, from which date the business will be carried on at the above address for their joint benefit under the style or firm of LEVITAN & LISUS.

J. A. NESER,

Attorney for the parties.

P.O. Box 10, Leeuwardoornstad.

705—18-25-1

Notice is hereby given that the general dealer's business registered by ABOOBAKER MAHOMED at Zusterstroom No. 27, has been abandoned from the 21st day of December, 1923.

Pretoria, 15th January, 1924.

706—18-25-1 ABOOBAKER MAHOMED.

The business of agent or broker carried on by CLAUDE RAYMOND CLIFFE at National Bank Buildings, Springs, will be altered as and from the 1st January, 1924, by the admission of ARTHUR JOSEPH YATES as partner therein. The business will be carried on by the said C. R. CLIFFE and A. J. YATES under the style as formerly, namely C. R. CLIFFE & COMPANY.

Johannesburg, this 14th January, 1924.

McEWAN & MCCARTHY,

Solicitors for the parties.

Winchester House,
Corner Main and Loveday Streets,
Johannesburg.

708—18-25-1

Notice is hereby given that the tearoom, fruiterer, and general dealer's business carried on by SPIROS CONSTANTINE, trading as CONSTANTINE & CO., at 38a Pretoria Street, Hospital Hill, Johannesburg, has been sold to and will be transferred to DIONISIOS COUTSOUVILIS and STELEOS MATES, who will continue to carry on the business under the style of CONSTANTINE & CO.

Johannesburg, this 14th day of January, 1924.

STEYTLER, GRIMMER & MURRAY,

Attorneys for the parties.

Consolidated Building,
Johannesburg.

711—18-25-1

The general dealer's business carried on at Stand No. 964, Geduld Township Extension, by the late JOHN STOPARICH and JOHN IVANUSH, has been abandoned as from 15th January, 1924.—JOHN IVANUSH.

713—18-25-1

Notice is hereby given that the business carried on by A. W. J. WENMAN as builder and contractor at 86 Market Avenue, Benoni, has been transferred to 89 Market Avenue, Benoni, as from 1st January, 1924.

714—18-25-1

The business of bioscope, restaurant, and tearoom carried on by LEO SHEAR and LOUIS MILLER on Stand No. 166a, being 62 Pritchard Street, Johannesburg, under the style or firm of AMERICAN BIOSCOPE CAFE, will, as and from the 3rd day of January, 1924, be carried on by LEO SHEAR, on his own behalf, under the same style or firm, the said LOUIS MILLER retiring from the said business.

Johannesburg, this 14th day of January, 1924.

KENTRIDGE & ARONSOHN,

Solicitors for the parties.

P.O. Corner Building,
Rissik and Market Streets,
Johannesburg.

716—18-25-1

The two general dealer's businesses carried on by EBRAHIM BALA and MAHOMED BAWA at Market Square, Boksburg, and at Stand No. 171, Asiatic Bazaar, Benoni, respectively, have been transferred to EBRAHIM BALA as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents. 813—18-25-1

The general dealer, tearoom, and milkshop licences registered Johannesburg, 1923, name S. ZAFIROPOULOS, 347 Main Street, Jeppe, will be transferred to LOUISA REIS on 1st February, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 814—18-25-1

The general dealer's and auctioneer's business carried on by JOSEPH JACOBSON, trading as JOSEPH JACOBSON & COMPANY at 85 Market Street, Johannesburg, has been removed to 43a Von Weilligh Street, Johannesburg, from 1st January, 1924.—Pencharz & Jacobson, solicitors, National Mutual Buildings, Johannesburg. 815—18-25-1

The general dealer business registered at Ventersdorp No. 1923, name MAHOMED HASSAN, Bultfontein No. 625, District Ventersdorp, abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 816—18-25-1

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by NOOR MOHAMED DADA at Erf No. 49, Pietersburg, has been removed to Erf No. 51 as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 817—18-25-1

The general dealer business registered at Johannesburg, 1924, name SHAHABOODIN ABDUL KARRIM, Stand No. 95, corner of Mordaunt and Wolhuter Streets, Jeppe, removed to Stand No. 841, 208 Market Street, Johannesburg, as from 15th January, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 818—18-25-1

The public entertainment licence registered Johannesburg, 1924, name S. COHEN, trading as TOWN HALL BILLIARD SALOON, Stand No. 751, 84 Market Street, Johannesburg, transferred to C. GRIM from 1st February, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 819—18-25-1

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name ISAAC METZ, trading as I. METZ, 62 Sauer Street, Johannesburg, abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 820—18-25-1

The general dealer business registered at Johannesburg, 1924, name ISMAIL SULIMAN HAZAREE, Stand No. 510, Seventeenth Street, Vrededorp, removed to Stand No. 508, Seventeenth Street, Vrededorp, from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 530, Johannesburg. 821—18-25-1

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1923, name I. SCHWAB, 170 Commissioner Street, Johannesburg, has been transferred to Mrs. I. ABROMS as from 1st January, 1924. 822—18-25-1

The general dealer business registered at Johannesburg, 1924, name LEWIS DAVIDOWITZ and MORRIS KRUGER, trading as NEW MARKET NATIVE EATING-HOUSE, Stand No. 84, 60 Goch Street, Newtown, transferred to MORRIS KRUGER (NEW MARKET NATIVE EATING-HOUSE) as from 5th January, 1924.—E. & S. Laventhal, Johannesburg. 823—18-25-1

The general dealer business registered at Heidelberg, 1923, name ALLY ABRAM, trading as A. E. VALLY, Erf No. 143, Market Square, Heidelberg, has been sold to I. E. BHYAT, and the branch business on Erf No. 178, Market Street, Heidelberg, has been abandoned on 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal. 824—18-25-1

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the business carried on by FISHEL GORDIN at Stand No. 391, Rissik Street, Johannesburg, has been removed to Stand No. 298 (81 Rissik Street), Johannesburg, Johannesburg, this 11th January, 1924.—Louis Spitz, attorney, Sanderson's Buildings, Johannesburg.
356—11-18-25

Notice is hereby given that the Kaffir eating-house and butchery business carried on by LOUIS KAPLAN on Stand No. 517, Klein Paardekraal, District of Krugersdorp, will be transferred to GUSTAV REICHMAN on the 1st day of February, 1924.—N. Werksman & Katzen, attorneys for parties.
357—11-18-25

General dealer's business registered at Benoni, name HARRY NESTADT, at 14 Amphill Avenue, Benoni, removed on the 1st December, 1923, to 1 Market Avenue, Benoni.—Chas. Hoppenstein, 91a Lake Avenue, Box 424, Benoni.
358—11-18-25

General dealer's business registered at Benoni, names SAMUEL ROBERT and HARRY KAMINSKY, trading as KAMINSKY & ROBERT, on Stand No. 2628, Eastern Extension, Benoni, transferred to HARRY KAMINSKY as from the 1st January, 1924.—Chas. Hoppenstein, agent, Benoni.
359—11-18-25

General dealer's business registered at Benoni, name JACOB LEVIN, at Municipal Market, Benoni, removed on the 1st October, 1923, to 19a Swan Street, and abandoned on the 31st December, 1923.—Chas. Hoppenstein, agent, Benoni.
360—11-18-25

General dealer's business registered at Boksburg, name LEAH COHEN, on Stand No. 146, 25 Hoofd Street, Boksburg, abandoned on the 31st December, 1923.—Chas. Hoppenstein, agent, Box 424, Phone 424, Benoni.
361—11-18-25

General dealer's business registered at Boksburg, name ISAAC COHEN, on Stand No. 744, 23 Hoofd Street, Boksburg, removed on the 31st December, 1923, to Stand No. 746, Hoofd Street, Boksburg.—Chas. Hoppenstein, 91a Lake Avenue, Benoni.
362—11-18-25

The general dealer's and restaurant businesses carried on by MAGGIE MAGEE, Stand No. 191 (88 Fox Street), Marshalls Township, Johannesburg, under the style of the WINCHESTER TEAROOM, was transferred to Mrs. EDITH BREGY as from 1st January, 1924.
363—11-18-25

The general dealer's business carried on by MICHAEL CHAIMOWITZ (M. CHAIMOWITZ & CO.), 88 Beckett's Buildings, Johannesburg, was abandoned as from 31st December, 1923. The business will be continued from this date as manufacturers' agents under same name.
364—11-18-25

Notice.—The business of A. OLSEN & CO., representatives of foreign firms, has been removed from 5-6 Howard Buildings to 23 Exploration Buildings, Fox Street.
367—11-18-25

The business of the UNION IMPORTING AND EXPORTING CO., representatives of foreign firms, of 5-6 Howard Buildings, Main Street, has been removed to 20 Exploration Buildings, Fox Street, and has been transferred to UNION IMPORTING AND EXPORTING CO., LIMITED, as general dealers, as from the 1st January, 1924.
368—11-18-25

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 25th September, 1923, by MORRIS COOPERMAN and MAX COOPERMAN, trading as COOPERMAN BROS., Stand No. 408, 150 Commissioner Street, Johannesburg, has been transferred to MORRIS COOPERMAN, and all assets and liabilities belong to MORRIS COOPERMAN from 1st January, 1924.—P. Cronson, parties' agent.
404—11-18-25

BUSINESS REGISTRATION.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by CASSIM OSMAN and MOOSA CASSIM (partners) on Hoodspruit No. 57, District Middelburg, Transvaal, has been abandoned as from the 9th January, 1924.
369—11-18-25

BUSINESS REGISTRATION.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by EBRAHIM AYOB on Erf No. 152, Church Street, Middelburg, has been sold to CASSIM OSMAN and MOOSA CASSIM (partners) as from the 7th January, 1924.
370—11-18-25

BUSINESS REGISTRATION.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by M. V. FOGER on Erf No. 492, Boven Street, Middelburg, has been transferred to Bosmanslaagte No. 894, District Middelburg, as from 1st January, 1924.
371—11-18-25

Notice is hereby given that the business of general dealer heretofore carried on by SULIMAN TAYOB at Erf No. 130, Lombard Street, Potchefstroom, has been sold and transferred with all assets, but no liabilities, to MORAR DULABH on the 29th December, 1923.
372—11-18-25

Notice is hereby given that the general dealer's licence registered in the name of K. BROUZE at Stand No. 111, King Edward Street, Potchefstroom, has been transferred to S. LEVITT as from 2nd January, 1924.
373—11-18-25

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ISMA MAHOMED, MOOSA AMOD, and SULIMAN MOOSA CASSIM, under the style or firm of S. A. CASSIM & CO., on Stand No. 135, King Edward Street, Potchefstroom, has been dissolved by mutual consent. All assets and liabilities have been taken over by ISMAIL MAHOMED and MOOSA AMOD, who will carry on the said business under the style or firm of MOOSA AMOD as from the 1st day of January, 1924, and all accounts due to the late firm, S. M. CASSIM & CO., will be paid by them on due date.
374—11-18-25

The general dealer's business carried on by BARNEY NESTADT at 59 Market Avenue, Benoni, under the style of the SHEFFIELD CYCLE AND MOTOR CO., will be continued by the said BARNEY NESTADT under the style or firm of NESTADT BROTHERS as from the 1st day of January, 1924.—A. J. Levy, 45 Market Avenue, Benoni, solicitor.
375—11-18-25

Notice is hereby given that Mrs. EDITH LILLIAN FLETCHER, proprietress of the HADDON HOUSE BOARDING-HOUSE, 328 Skinner Street, Pretoria, has admitted Miss ESTHER BERTHA SIMON as a partner as from 1st January, 1924.
377—11-18-25

The general dealer's business registered at Stand No. 378, Marshalls, 115 Main Street, Johannesburg, in the names of ERNEST LEZARD, HERBERT LEZARD, and STANLEY LEZARD, trading as the ORIENT CARPET COMPANY OF SOUTH AFRICA, will be removed to Stands Nos. 647-8 at the corner of Eloff and Market Streets, Johannesburg.
378—11-18-25

Notice is hereby given that the business carried on in 274 Market Street, Pretoria, known under the name of ADELAAR & CO., hairdressers and tobacconists, is removed from the 1st day of January, 1924, to 205 Van der Walt Street.—ADELAAR & CO.
379—11-18-25

The business of commission agents heretofore carried on by EDGAR HENRY POLSON at 58c Becker Street, Newtown, Johannesburg, has been removed as from 1st January, 1924, to 25 Pim Street, Newtown, and has been transferred as from the said date to EDGAR HENRY POLSON and ALFRED HENRY DAY, who will continue to carry on the said business under the style of POLSON & DAY.
425—11-18-25

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by CASSIM FAKIR at 443 Indian Location, Pretoria, and at Market Square, Pretoria, has been abandoned as from 1st January, 1924.
529—18-25-1

Notice is hereby given that B. GUTNER, trading as B. GUTNER at corner of Von Welligh and Anderson Streets, Marshalls, is removing to Prospect Township as from 1st January, 1924.
540—18-25-1

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by KALA MAHOMED at 444 Asiatic Bazaar, Pretoria, and at Market Square, Pretoria, has been abandoned as from 1st January, 1924.
381—11-18-25

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by me, known as THE CENTRAL FRESH MEAT SUPPLY at 57, Rietfontein, Pretoria District, has been abandoned as from 8th January, 1924.
W. THOMAS.

383—11-18-25

The general dealer's business registered at the Revenue Office, Pretoria, by H. MORDECAI for 276 Market Street, Pretoria, has been transferred to Argyle Buildings, 212 Pretorius Street. P. LARSEN will be a partner as from 8th January, 1924.
303—11-18-25

The partnership between SAMUEL JAMMY and HILDA GROLMAN, trading as S. JAMMY & CO., on Stand No. 306, Brakpan, has been dissolved as from the 1st January, 1924. The business will be carried on in future by said SAMUEL JAMMY under the same style.—J. Bacharach, agent for S. Jammy & Co.
384—11-18-25

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

The general dealer's licence issued at Revenue Office, Johannesburg, to LOUIS KOPPEL HURWITZ, trading as L. K. HURWITZ, in respect of 42 Eloff Street, Johannesburg, has, since the 1st day of January, 1924, been altered in the following respects:—

SIMON CHARLES MENDELSON, of 42 Eloff Street, Johannesburg, has been admitted a partner in the said business.

The style of the said business will be L. K. HURWITZ & COMPANY and SOUTH AFRICAN CYCLE SUPPLY.

Dated at Johannesburg, this 11th day of January, 1924.

SANER & NATHAN,
Attorneys for parties.

Aegis Buildings, Loveday Street,
Johannesburg.
387—11-18-25

The business carried on under the style of firm of MAKEN MORAR, trading as hawker, at Seyferfontein, District Wolmaransstad, has been sold to MORAR BANA and will be carried on under that name as from the 8th January, 1924.
389—11-18-25

The business carried on by BARNEY BERGER, trading as the PALM COURT TEAROOM at Coligny, Lichtenburg, has been abandoned as from the 31st December, 1923.—H. A. M. du Toit, party's agent, Box 3, Coligny.
390—11-18-25

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, in January, 1923, by BABA BAPO, Stand No. 44, 45 Wolhuter Street, Wolhuter, Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1923.—P. Cronson, party's agents.
391—11-18-25

Business registered Receiver of Revenue and Municipal Offices, Johannesburg, 21st January, 1923, and 23rd May, 1923, by TONG YEN, Stand No. 2502, Leonard and Forest Streets, Turffontein, Johannesburg, has been transferred to AH HONG (trading as TONG YEN, from 31st December, 1923.—P. Cronson, parties' agent.
392—11-18-25

ADVERTISEMENT.

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 10th January, 1923, and Municipality, Johannesburg, 21st March, 1923, by KASSIM RASSUL, trading as C. RASOOL, Stand No. 656, corner of Twenty-first and Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1923.—P. Cronson, party's agent. 393—11-18-25

Business registered Receiver of Revenue, Pretoria, 29th January, 1923, by AIN HONG, Stand No. 478, Church Street, Pretoria, has been transferred to AH HUNG and AIN HONG from 31st December, 1923.—P. Cronson, parties' agent. 394—11-18-25

Business registered Receiver of Revenue and Municipality, Johannesburg, 9th January, 1923, by MYER BEIGEL, Stand No. 44, corner of Carr and Goch Streets, Newtown, Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1923.—P. Cronson, party's agent. 395—11-18-25

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, in November, 1923, by W. E. D. BERRY, Stands Nos. 3417/8, corner of Hay and Forest Streets, Turfontein, has been abandoned from 31st December, 1923.—P. Cronson, party's agent. 396—11-18-25

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, in January, 1923, by RACHAEL PEARLMAN, Stand No. 53, Springfield, Johannesburg, has been transferred to M. FEINBERG from 1st January, 1924.—P. Cronson, parties' agent. 397—11-18-25

EXCELSIOR BOTTLE AGENCY, registered Receiver of Revenue, Johannesburg, in August, 1923, by BENNY MILNER, corner of Jeppe and Epler Streets, Newtown, Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1923.—P. Cronson, party's agent. 398—11-18-25

Butchery business registered Receiver of Revenue and Municipality in January, 1923, by ELIAS KATZ and NATHAN SINDER, Stand No. 1731, 152a Pritchard Street, Johannesburg, has been transferred to ELIAS KATZ from 1st January, 1924.—P. Cronson, parties' agent. 399—11-18-25

Business registered Receiver of Revenue and Municipality, Johannesburg, 7th August, 1923, by ISMAIL VALLEY (14487), Stand No. 837, 202 Market Street, Johannesburg, has been transferred to GIVAN BHAGHA from 1st January, 1924.—P. Cronson, parties' agent. 400—11-18-25

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, in January, 1924, by J. NEPPE & CO., Stand No. 20, 68a Commissioner Street, Johannesburg, has been removed to Federation Buildings, 44 Commissioner Street, Johannesburg, from 1st January, 1924.—P. Cronson, party's agent. 401—11-18-25

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 1st October, 1923, by IDA LUBOWITZ and MILLIE JACKS, trading as MADAME MILLICENT, Stand No. 1765, 115a President Street, Johannesburg, has been transferred to MILLIE JACKS, trading as formerly, from 1st January, 1924.—P. Cronson, parties' agent. 402—11-18-25

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 17th January, 1923, by ADAM RAJA, LTD., Stand No. 36, Wynberg, Johannesburg, has been transferred to ISMAIL FAKIR from 1st January, 1924.—P. Cronson, parties' agent. 403—11-18-25

The general dealer business registered at Rustenburg, 1923, name GANGA PATEL, trading as LINDLEYSPOORT IMPROVEMENT CO., Lindleyspoort, District Rustenburg, abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 453—11-18-25

Notice is hereby given that the partnership business carried on by HARRY GOODMAN and ABRAHAM CARELINSKY, trading under the style of H. GOODMAN & CO., general dealers, Zwarttruggens, Transvaal, has been dissolved as and from the 1st January, 1924, from which date the business will be carried on by the said HARRY GOODMAN for his sole account and benefit under the same style or firm.

N. COHEN,
Agent for H. Goodman,
P.O. Box 43, Rustenburg.

Zwarttruggens, 7th January, 1924.

339—11-18-25

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on under the style of J. WEINSTEIN at Hartebeestspuit, District Pretoria, will as from 1st January, 1924, be carried on under the style of MALLOTA SUPPLY STORES.

348—11-18-25

The business of baker and confectioner carried on by ARTHUR BOWIE under the style of A. BOWIE & CO., Burger Street, Roodepoort, has been sold and will be transferred to JAMES FORMAN and JACK GREENFELL, trading as A. BOWIE & CO. Johannesburg, 8th January, 1924.—Steytler, Grimmer & Murray, attorneys for the parties. 351—11-18-25

The general dealer, dairy, and tearoom licences registered at Johannesburg, 1923, name W. BRIKMAN, corner End and Fox Streets, City and Suburban, Johannesburg, abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 446—11-18-25

The general dealer, greengrocer, and tearoom licences registered Johannesburg, 1923, name GOVINDJI KOOMARJEE and LALLOO JUGGA, Stand No. 33, 2 Rocky Street, Doornfontein, transferred to GOVINDJI KOOMARJEE as from 1st January, 1924, and transfer will be applied for in due course.—E. & S. Laventhal. 447—11-18-25

The general dealer and tearoom licences registered Johannesburg, 1923, name SARA ISAACS, Stand No. 464, corner Bree and Banket Streets, Johannesburg, abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 448—11-18-25

The general dealer, greengrocer, and tearoom licences registered Johannesburg, 1923, name A. OSCAR, trading as MARKET TEAROOMS, Market Buildings, Fordsburg, transferred to D. J. M. JOUBERT (MARKET TEAROOMS) as from 1st January, 1924, and transfer will be applied for in due course.—E. & S. Laventhal. 449—11-18-25

The general dealer, greengrocer, and tearoom licences registered Johannesburg, 1923, name LALLOO JUGGA, Stand No. 299, 12 Rocky Street, Doornfontein, transferred to BHIMA PARAG as from 1st January, 1924, and transfer will be applied for in due course.—E. & S. Laventhal. 450—11-18-25

The general dealer and greengrocer's licences registered at Johannesburg, 1923, name SEITHA GALAL, 70a Bree Street, Newtown, removed to 68 Bree Street, Newtown, Johannesburg, as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 451—11-18-25

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name KARA GOVIND, Stand No. 581, 38 President Street, Johannesburg, abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 452—11-18-25

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name M. HOUSEN, G. SAHIB, C. M. EBRAHIM, and A. GAFOOR, trading as THE FAJANDAR TRADING CO., Stand 432, Fourteenth Street, Vrededorp, abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 443—11-18-25

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by G. A. PITOUT at Modderfontein No. 328, District Heidelberg, under the style of MODDERFONTEIN SUPPLY STORES has been abandoned as from the 31st December, 1923.—Viljoen & Haarhoff, Attorneys for G. A. Pitout, Balfour. 436—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by E. MAHMOOD on Erf No. 167, Nylstroom, has been abandoned as from 31st December, 1923.

438—11-18-25

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name ERAHMIEL RAHMILOFF, Stand No. 70, 32 President Street, Johannesburg, removed to Stand No. 69, 30 President Street, Johannesburg, as from 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 440—11-18-25

Notice is hereby given that MOOSA SALEE, a partner of the firm of I. M. LAHER & CO., carrying on business at Leeuwkop No. 218, District Heidelberg, has changed his name and adopted the name of ISMAIL EBRAHIM LAHER in accordance with the registration certificate held by him. 441—11-18-25

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name SHAIKH OMAR and EBRAHIM ABDULLAH, Stand No. 641, Twenty-first Street, Vrededorp, transferred to ABDOOL GAFFOOR as from 1st January, 1924, and transfer will be applied for in due course.—E. & S. Laventhal, parties' agents. 442—11-18-25

The general dealer business hitherto carried on by ARON REICHLIN at corner Bedford Avenue and Bedford Street, Benoni, has been transferred to SOLOMON KREININ as and from the 1st day of January, 1924, and transfer will be applied for in due course.—Katzen & Levy, attorneys for party. 444—11-18-25

The hawker's licence registered Pretoria, 1923, name CARRIM AHMED, has been abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 445—11-18-25

The general dealer business registered at Rustenburg, 1923, name GANGA PATEL, trading as BOONS TRADING CO., Cyferfontein No. 963, District Rustenburg, abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 454—11-18-25

The general dealer's business carried on by MEYER REMBACH at 6 Menmuir Street, Stand No. 44, Newtown, has been transferred to SIMON SHILINSKY as and from 9th January, 1924. 750—18-25-1

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by AMINA SULIMAN, trading as A. SULIMAN at Klipkuil No. 104, District Wolmaransstad, Licence No. 86579, has been abandoned as from 30th December, 1923. 845—18-25-1

The partnership business of general dealers carried on by SILAS MATSIEY and THEOPHILUS KHUNOU on Stand No. 82, 21 West Street, Johannesburg, has been dissolved. THEOPHILUS KHUNOU retires and SILAS MATSIEY takes over all assets and liabilities. Johannesburg, 18th January, 1924.—Livingstone & McCarthy. 837—18-25-1

General dealer's business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, by ANDERSON (68875) at Stand No. 1597a, Klipspruit Location, Nancefield, has been transferred to ISAAC (89861) and SAM (211211) at same address from 1st January, 1924. 838—18-25-1

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the partnership business carried on by JAMES WILSON RIDDELL and BERNARD JAMES SHERRATT, under the style or firm of JERRY'S GARAGE, at Johannesburg, has been dissolved as from 10th December, 1923, since which date the said JAMES WILSON RIDDELL has retired from the business. The same will be continued by BERNARD JAMES SHERRATT for his sole account and benefit under the same style or firm.

Johannesburg, this 2nd January, 1924.

I. GINSBERG,

Solicitor for the parties.

34 Standard Bank Chambers,
Johannesburg.

240—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by HUGH LANION HALL at Krokodil Spruit, District Barberton, has been sold, together with the stock-in-trade, to WILLIAM AUGUSTUS WEBSTER as from the 26th day of June, 1923.

Barberton, this 3rd January, 1924.

J. ROSE-INNES,

Solicitor for the parties.

P.O. Box 22, Barberton.

241—11-18-25

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of Section 4, Sub-section (1), of the Registration of Businesses Act, 1909, that the business registered at 66 Lainsnek Street, Volksrust, on 20th January, 1920, under the business name of M. E. ESSAY & SONS, has been abandoned on the 20th January, 1920.

H. J. KUIT,
Attorney for parties.

Volksrust, 4th January, 1924. 242—11-18-25

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of Section 4, Sub-section (1), of the Registration of Businesses Act, 1909, that the business registered at 210 Lainsnek Street, Volksrust, on 6th September, 1918, under the business name of EBRAHIM MAHOMED & CO., will be abandoned as and from the 31st January, 1924, and the stock-in-trade taken over by M. E. ESSAY, who will also liquidate the debts of said firm.—H. J. Kuit, attorney for parties. Volksrust, 4th January, 1924. 243—11-18-25

Notice is hereby given that the business of bioscope carried on as the EMPIRE BIOSCOPE by CALVERT & CALLINIGOS at 22 Market Avenue, Benoni, has been transferred to E. A. CALVERT, who will carry on the business for his sole benefit from 1st January, 1924. 246—11-18-25

Notice is hereby given that the name of GAYNOR'S ELECTRICAL SUPPLIES, LIMITED, has been changed to GAYNOR'S, LIMITED, and that the business carried on at 14 Old Arcade, 100 Market Street, Johannesburg, will be continued under the new name of GAYNOR'S, LIMITED.—Johannesburg, 3rd January, 1924. GAYNOR'S, LIMITED. 255—11-18-25

Notice is hereby given that CASSIM MAHOMED and EBRAHIM ISMAIL, trading under the style of CASSIM EBRAHIM & CO., general merchants, of 112 and 232 Prinsloo Street, Pretoria, has been mutually dissolved as and from the 1st day of January, 1924. EBRAHIM ISMAIL takes over the entire stock at 112 Prinsloo Street and CASSIM MAHOMED the stock at 232 Prinsloo Street. 304—11-18-25

Notice is hereby given that the general dealer's business of NATKIN & BRICKER, Roode Kop Station, District Germiston, transferred to Libertas, Orange Free State, and Roode Kop abandoned from 1st January, 1924.—NATKIN & BICKER. 4th January, 1924. 256—11-18-25

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name BENJAMIN KRUGER, Stand No. 292, corner of Kimberley and Booyens Roads, Ophirton, abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 294—11-18-25

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name BHAGA MANCHA, Stand No. 687, 59 Van Beek Street, Doornfontein, removed to corner of Error and Van Beek Streets, Doornfontein, Johannesburg, as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 295—11-18-25

The general dealer and municipal licences registered Johannesburg, 1923, name MODDAR POORBU, Stand No. 191, 74 Bree Street, Newtown, Johannesburg, removed to Stand No. 181, 66 Bree Street, Newtown, Johannesburg, as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 296—11-18-25

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name AH QUY, Stand No. 36, corner of Commercial and High Roads, Fordsburg, transferred to AH WAY as from 1st January, 1924, and transfer will be applied for in due course.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 297—11-18-25

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name DAYA DHULAB, Stand No. 182, 68 Bree Street, Johannesburg, abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 298—11-18-25

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name BISRAM PEMA, MANGA GALAL, and GOSAI GOVIND, trading as VISRAM PEMA & CO., Stand No. 947, 37 Simmonds Street, Johannesburg, transferred to VISRAM PEMA, GOSAI GOVIND, and DAYA CHHITA (VISRAM PEMA & CO.) and business removed to Stand No. 1649, 49 Harrison Street, Johannesburg, as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 299—11-18-25

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by JOHN GORDON at 260 Cape Location, Pretoria, is abandoned as and from the 1st day of January, 1924. 302—11-18-25

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name A. ROSS, trading as CENTRAL MEAT MARKET, 57 Main Street, Kenilworth, will be transferred to A. S. VAN REENEN as from 30th of January, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 289—11-18-25

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name JOHAN HENDRIK LINGENFELDER, Stand No. 487, 76 De la Rey Street, Vrededorp, removed to 70 De la Rey Street, Vrededorp, as from 1st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 292—11-18-25

The general dealer and municipal licences registered Johannesburg, 1923, name TILLIE PLOTKIN, Stand No. 32, 14 Auret Street, Jeppe, abandoned on 30th September, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 293—11-18-25

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name LALA BHAWAN, trading as PATEL STORE, 37a High Street, Turfontein, transferred to KANA PARBHOO as from 1st January, 1924, and transfer will be applied for in due course.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 279—11-18-25

The general dealer business registered at Krugersdorp, 1923, name MAHOMED BABA, Stand No. 481, corner of Gold and Roslin Streets, Roodepoort, District Krugersdorp, transferred to MAHOMED BABA and SHAIK HOOSAIN (MAHOMED BABA & CO.) from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 280—11-18-25

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name ABDOL SAKOOR, trading as ALLY MAHOMED, Stand No. 464, De la Rey Street, Vrededorp, abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 281—11-18-25

The general dealer business registered at Krugersdorp, 1923, name MAHOMED BABA and ESSOP BHAWOODIN (MAHOMED BABA & CO.), Stand No. 1548, Roodepoort, District Krugersdorp, transferred to MAHOMED BABA and SHAIK HOOSAIN (MAHOMED BABA & CO.) as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents, Johannesburg. 282—11-18-25

The general dealer business registered Brakpan, 1923, name MOVSHA MENDEL REEF, Stand No. 867, Power Street, Brakpan, abandoned, and stock removed to Glen Deep, Stands Nos. 272-3, Driefontein, on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 283—11-18-25

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name SIMON CHARLES MENDELSON, trading as CONSUMERS TYRE CO. (S. C. MENDELSON & CO.), Stand No. 595, corner of Eloff and Frederick Streets, Johannesburg, removed to 42 Eloff Street, as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal. 284—11-18-25

The general dealer and municipal licences registered Johannesburg, 1923, name MAHOMED ISMAIL, Stand No. 635, 5 Staib Street, Doornfontein, abandoned on the 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 285—11-18-25

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name ABDOL AZIZ MASAR, 1 Diagonal Street, Johannesburg, removed to 34 President Street, Johannesburg, as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 286—11-18-25

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name ELIAS MAZELL, Stand No. 1334, 62 Harrison Street, Johannesburg, abandoned on 30th September, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 287—11-18-25

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name ADELA MAZELL, trading as THE TRANSVAAL HOUSE FURNISHING CO., Stand No. 1332, 63 Harrison Street, Johannesburg, abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 288—11-18-25

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name HARRY SHAPIRO, Stand No. 4, 37 Pioneer Road, Fordsburg, abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 290—11-18-25

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name JIWATRAM LALCHAND, trading as CITY SILK BAZAAR, Stand No. 1132, 65a Joubert Street, Johannesburg, transferred to GHUNSHAMDAS LALCHAND and LAKRA LALCHAND (CITY SILK BAZAAR) as from 1st January, 1924, and transfer will be applied for in due course. 291—11-18-25

ADVERTISEMENT.

The butcher's business of S. KUPER & SON at Stand No. 428, Hoofd Street, Boksburg, has been transferred to BERMAN & GRUSD as from 1st January, 1924.

826—18-25-1 AUGUST MENGE.

Notice is hereby given that PERCY HOTINE and WILLIAM BAYNE REID, garage proprietors and general dealers, carrying on business under the style and firm of GARAGE DE LUXE, corner Rothsay Street and Cranbourne Avenue, Benoni, have dissolved partnership as from 15th December, 1923, from which date the said business will be carried on by the said PERCY HOTINE, who has taken over all assets and liabilities of the late firm under the same style and firm of GARAGE DE LUXE.

C. A. EVENWEL,
Attorney for parties.
Benoni, 15th January, 1924.

827—18-25-1

Business registered Receiver of Revenue, Krugersdorp, 6th March, 1923, by JULIUS SARFIN, trading as HOTZ & SARFIN, farm Zandspruit No. 91, District Krugersdorp, has been altered, and will in future trade as JULIUS SARFIN only from 1st January, 1924.—P. Cronson, party's agent.

736—18-25-1

Notice is hereby given that the business of costumier carried on by Mrs. CECIL GOLDING at Erf No. 579, Ziervogel Street, Pretoria, has been removed to 1 Alexandra Buildings, Pretoria, as and from 1st January, 1924. Notice is also hereby given that the said Mrs. CECIL GOLDING will carry on said business in conjunction with Miss KATHLEEN THOMAS, who has been assumed partner therein as and from 1st January, 1924, under the style or firm name of EVE'S. Pretoria, 18th January, 1924.—Adams & Adams, attorneys for parties, 17 and 19 Bureau Lane, Pretoria.

852—18-25-1

REGISTRATION OF BUSINESS.

The general dealer's business heretofore carried on by SULIMAN EBRAHIM BHIAT, trading as ISMAIL SULIMAN & CO., on Erf No. 61, Plein Street, Rustenburg, will be carried on as and from the 1st of January, 1924, by SULIMAN EBRAHIM BHIAT and MAHOMED SULIMAN BHIAT under the same name and style of ISMAIL SULIMAN & CO.

T. P. TAYLOR,
Attorney for parties.
Rustenburg, 11th January, 1924.

625—18-25-1

The general dealer's business conducted by S. HOHowsky at Houtvolop, District Bloemhof, has been abandoned.

A. J. MARAIS,
Solicitor.
Bloemhof, 12th January, 1924.

629—18-25-1

The general dealer's business conducted by FRANK STANISLAW HOHowsky at Grootdoorns, District Bloemhof, has been abandoned.

A. J. MARAIS,
Solicitor.
Bloemhof, 12th January, 1924.

630—18-25-1

Notice is hereby given that the partnership at present existing between RAPHAEL ABRAMOWITZ and JACOB COHEN, general dealers, trading as THE ECONOMIC STORES, at Tzaneen, in the District of Pietersburg, has been dissolved as from the 1st day of January, 1924, and thereafter the business will be conducted by the said JACOB COHEN for his own benefit. The said JACOB COHEN will from the said date be responsible for all the liabilities of the business.

V. P. HUMAN,
Attorney for the parties.
Duivelskloof, 10th January, 1924.

633—18-25-1

Notice is hereby given that the branch store at farm Holvlei, registered at Standerton, has been abandoned as from 10th December, 1923.

MOOSAJEE & CO.
P.O. Zandspruit. 634—18-25-1

Notice is hereby given that HANS JURIE VAN NIEKERK has been admitted as a partner, as from the 1st January, 1924, in the general merchant's business carried on by HERMANUS FRANCOIS BOSMAN on portion of Erf No. 101, Market Street, Ventersdorp, and that the business will be continued at the same place and under the same style or firm of H. F. BOSMAN as heretofore.

H. F. BOSMAN.
H. J. VAN NIEKERK.
Ventersdorp. 635—18-25-1

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on at Holgat No. 104, known as Bethal Alluvial Diggings, in the District of Lichtenburg, by ELIAS SEAF and JACK JAFFIT under the style or firm of THE STERKFOONTEIN STORES, has been abandoned.

All outstandings will be collected by Leon Lewis, P.O. Makokskraal, Ventersdorp, to whom all accounts must be rendered within fourteen days.

F. B. GILLET,
Solicitor to the parties.
Carmichael Street,
P.O. Box 47, Ventersdorp. 636—18-25-1

The general dealer's business and hawker's business carried on by ABDOL GANI NOOR MAHOMED at Olifantsfontein No. 138, District Pretoria, has been abandoned as from the 31st December, 1923. He is reopening the same kind of business at Rustenburg, P.O. Box 178.—A. J. E. v. N. Kuyper, attorney for the party, Delmas.

637—18-25-1

The business registered in the names of PIETRO SOGNO and FRANS JOHANNES ROOS, trading as SOGNO & ROOS, at Herman's Building, Mare Street, Pietersburg, Transvaal, has been transferred to FRANS JOHANNES ROOS as from the 1st of January, 1924.—Parties' agent: D. McLeod, Pietersburg.

640—18-25-1

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name M. GLASS, 600 Jules Street, Malvern, abandoned, and stock removed to farm Klipfontein No. 6 (Dunswart Station), District Boksburg, from 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg.

643—18-25-1

The general dealer (cycle dealer) licence registered Benoni, 1923, name MAX KATZ, 16b Market Avenue, Benoni, abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg.

644—18-25-1

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name MORAR WALLAB, 172 Marshall Street, Johannesburg, transferred to H. O. PATEL from 1st January, 1924, and transfer will be applied for in due course.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg.

645—18-25-1

The general dealer, tearoom, and grocer's licences carried on by the Estate of the late ANNIE REES RATTRAY, Stand No. 172, corner of Jan Smuts and Second Avenue, Rosebank, transferred to GEORGE RATTRAY as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg.

646—18-25-1

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name MAX URANOWSKY, Stand No. 620, 41 Market Street, Johannesburg, removed to Stand No. 760, 8 Von Weilligh Street, Johannesburg, as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg.

647—18-25-1

The general dealer business carried on by BHULA BHUKA at Stand No. 559, la Sauer Street, Johannesburg, as JOHANNESBURG SUPPLY STORE, has been removed to 8 Sauer Street, and the business at 33 Carnarvon Road, Bertrams, has been abandoned as from 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal.

648—18-25-1

The general dealer, butchery, and Kaffir eating-house licences registered Johannesburg, 1923, name PERCY DOBKIN, Stand No. 4, 1 Pioneer Road, Fordsburg, transferred to ABE LAMPE as from 10th January, 1924, and transfer will be applied for in due course.—E. & S. Laventhal.

649—18-25-1

The notices appearing *Government Gazette*, local papers of 4th-11th January, 1924, that G. DINGOMAL & SONS, of Stand No. 1649, 49b Harrison Street, have abandoned their business on 31st December, 1923, are hereby cancelled, and the business transferred to JETHMAL G. HIMATHSINGANI, trading as G. DINGOMAL & SONS.

650—18-25-1

The general dealer's business carried on by SIDNEY ALEXANDER GRIBBEN at 23a Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, has been transferred to O. M. CAHNS PHARMACY, LTD., as and from 12th January, 1924.

751—18-25-1

The business registered at Johannesburg by FRANK SCHIEBL, trading as KORT STREET RESTAURANT, is hereby transferred to KATHLEEN SCHIEBL as from 1st January, 1924.—H. J. Dennis, parties' agent, P.O. Box 6208, Johannesburg.

752—18-25-1

The business registered by SAMUEL SHADWENE (202802), Stand No. 2159, Nineteenth Avenue, Alexandra Township, will be removed to Stand No. 1832, Seventeenth Avenue, Alexandra Township, as from 1st February, 1924.—H. J. Dennis, party's agent, P.O. Box 6208, Johannesburg.

753—18-25-1

The business registered by SAMUEL GOODMAN, deceased, at Stand No. 402, Hay Street, Ophirton, was transferred to ANNIE GOODMAN as from 1st April, 1923.—H. J. Dennis, party's agent, P.O. Box 6208, Johannesburg.

754—18-25-1

The business registered by FLORA WRIGHT and DOROTHY SIMONS, trading as WRIGHT & SIMONS, on Stand No. 1057, Bree and Delvers Streets, has been removed to 213 Jeppe Street, Johannesburg, as from 1st January, 1924.—H. J. Dennis, party's agent, P.O. Box 6208, Johannesburg.

755—18-25-1

Business registered Johannesburg by MOSES and JACK, Stand No. 620, 145 Albert Street, City and Suburban, Johannesburg, will be transferred to MOSES (106780) as from 1st February, 1924.—H. J. Dennis, parties' agent, P.O. Box 6208, Johannesburg.

756—18-25-1

The general dealer's licence registered by SAMUEL EVIAN at Stand No. 356a, Pretoria Street, Troyeville, Johannesburg, has been abandoned.

757—18-25-1

The business known as the PIONEER BUTCHERY, carried on by G. E. DUNCAN and C. QUINLAN, trading as DUNCAN & QUINLAN, on Stand No. 61, Sabie, has been transferred to G. E. DUNCAN, who will continue the business on the said stand as from the 1st January, 1924.

325—11-18-25

The general dealer and butchery licences registered Germiston, 1923, name I. METZ, trading as THE GERMISTON WEST MEAT SUPPLY, 98 Lambert Street, Germiston, has been abandoned on 31st December, 1923.—J. M. Solomon, agent for party, 26 Sauer's Buildings, Johannesburg.

794—18-25-1

ADVERTISEMENT.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, that the general dealer's business and general agent's business carried on by HAIG'S MOTOR GARAGE on Erf No. 109, Piet Retief, has now been transferred to Erf No. 105, Piet Retief.

W. I. DEAS,
Solicitor for Haig's Motor Garage.
P.O. Box 29, Piet Retief. 519—18-25-1

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, that the general dealer's business carried on by FREDERICK LAWRENCE RACK on the farm Annyspruit, District Piet Retief, has been sold and will be transferred to M. AHMOD as from the 1st January, 1924.

W. I. DEAS,
Solicitor for parties.
P.O. Box 29, Piet Retief. 520—18-25-1

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business of a tearoom keeper and general dealer hitherto carried on by GEORGE CHRISTODOLIDIS at 299 President Street, Germiston (Stand No. 75), under the style of THE UNIVERSAL TEAROOM, is being transferred to PALEOLOGOS CHRISTODOLIDIS as from the 1st day of January, 1924.

Germiston, this 9th day of January, 1924.

P. LION-CACHET & SHUNN,
Solicitors for the parties.
Germiston. 521—18-25-1

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of Section 4, Sub-section (1), of the Registration of Businesses Act, 1909, that the business registered at Daggakraal No. 161, District Wakkerstroom, on 23rd January, 1923, under the business name of SAYED AMMODINE, trading as SAYED AMMODINE & CO., is transferred and sold to MAHOMED EBRAHIM ESSAY as and from the 9th day of January, 1924, and that the stock-in-trade is taken over by the said MAHOMED EBRAHIM ESSAY.

H. J. KUIT,
Attorney for parties.
Volksrust, 9th January, 1924. 524—18-25-1

Notice is hereby given, in terms of Section 4 (1) of the Registration of Businesses Act, 1909, that the general dealer's business carried on by ERNEST GREEN on Erf No. 36, Amersfoort, District Wakkerstroom, has been sold on the 27th December, 1923, to GIDEON WILHELMUS SMUTS and HOFMEYER GYSBERT DU PREEZ, carrying on business together in co-partnership under the style or firm of SMUTS & DU PREEZ, the sale and transfer of the stock-in-trade belonging to the business will take effect as from the 1st January, 1924.

Amersfoort, this 9th day of January, 1924.
DE JAGER & BECK,
Agents for the parties.
Box 55, Amersfoort. 526—18-25-1

Notice is hereby given that TOM HAY, trading as the IDEAL BAKERY, bakers, on Stands Nos. 23 and 24, Breytenbach Street, Nigel, has admitted as a partner EDWARD CHARLES ROBERTS as from 1st January, 1924, from which date the partnership trades as NIGEL BAKERY AND BUTCHERY, bakers and butchers, on Stands Nos. 23 and 24 Breytenbach Street, and on Stands Nos. 318 and 319, Main Road, Nigel.

Nigel, 10th January, 1924.

PHILIP A. MILSTEIN,
Attorney for the parties.
Box 13, Nigel. 547—18-25-1

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto subsisting between DAVID ROTHSCILD and SALLY ROTHSCILD, heretofore carrying on business at Sannieshof, District Lichtenburg, under the style or firm of ROTHSCILD & CO., has been dissolved by mutual consent as and from the 1st of February, 1924, and that from that date the said SALLY ROTHSCILD and GUSTAV HELLBRUNN will continue the said business for their sole account and benefit at the same address and under the same style or firm of ROTHSCILD & CO., they having taken over all the assets and liabilities of the former partnership firm.

Dated at Lichtenburg, this 9th of January, 1924.

CECIL H. MEINTJES,
552—18-25-1 Attorney for the parties.

Notice is hereby given that the general dealer's business registered in the name of VARYAVA BROS. has been transferred from Wolmaransstad to Kareepan No. 137 as from 1st January, 1924. 553—18-25-1

NOTICE.

The general business carried on by TAYOB LATIB on farm Doornrivier No. 983, District Pietersburg, has been removed to farm Rondedoor No. 1707, District Potgietersrust.—T. LATIB. 8th January, 1924. 522—18-25-1

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

The business carried on by J. H. PETERSEN, known as MEDINGEN CASH STORES, has been taken over by C. H. PETERSEN for his own account as from the 1st January, 1924.—J. H. PETERSEN. Box 115, Duivels Kloof. 523—18-25-1

The general dealer's business registered Wolmaransstad in the name of THE DIGGERS' SUPPLY STORES, and carried on by HARRY SCHEINBERG and HERMAN FABIAN at Palmietfontein No. 109, District Wolmaransstad, has been abandoned from the 1st January, 1924.—Van Hees & De Wet, party's attorneys. 525—18-25-1

Business registered in names of HERMANN LINDENBERG, GEORGE ISIDORE FISCH, and ADDI FISCH at Syferfontein No. 107, District Wolmaransstad, has been closed as from 31st December last and stock removed to main store, Zendeingsfontein No. 88, District Wolmaransstad. 528—18-25-1

The general dealer's business carried on by PRANJIVAN DULLABH at 207 Koch Street, Pretoria, has been sold to DAMODER DULLABH on and as from 1st January, 1924.

PRANJIVAN DULLABH.
531—18-25-1

Notice is hereby given, in terms of the Business Registration Act and Act No. 32 of 1916, that the business of bacon curer and manufacturer carried on by KARL REINHARDT under the style or firm of the UNION BACON FACTORY at 15 Caithness Street, Ophirton, Johannesburg, will, together with the assets thereof, be transferred to the RAND LIVESTOCK AUCTIONEERS, LIMITED, on the 2nd day of February, 1924.

Johannesburg, 10th January, 1924.

H. HEIMANN,
Solicitor for parties.
National Mutual Buildings,
Johannesburg. 607—18-25-1

The business carried on by MAHOMED MAHOMOOD, general dealer, at 381 Schurveberg, District Pretoria, has been abandoned as from 31st December, 1923.

554—18-25-1

Notice is hereby given that the business registered at Johannesburg under the business name of S. WAGSTAFFE & CO., Marshall Square Buildings, Holland Street, has been removed to 88 Fox Street.

746—18-25-1

The general dealer's business carried on by VALENTINE JOSEPH DAUBERMAN and MARIA MAGDALENA DAUBERMAN under the style of PHTHISIS MAN'S CASH PROVISION STORE, on Stand No. 1513, being 104 Doran Street, Belgravia, has been abandoned as from the 7th January, 1924.—N. Werksman & Katzen, attorneys for parties. 747—18-25-1

Notice is hereby given that the business carried on by CHARLES JOHN ANDREWS and MALCOLM ROSS CAMERON, trading as ANDREWS & CAMERON, ophthalmic opticians, at Small and President Streets, Johannesburg, has been transferred to MALCOLM ROSS CAMERON, trading as ANDREWS & CAMERON. 748—18-25-1

The business registered at Receiver of Revenue, Johannesburg, with general dealer's licence, as GAINSBOROUGH LADIES' MODES, LIMITED, Hatfield House, President Street, Johannesburg, has been removed to Commercial Buildings, Von Weilligh Street, Johannesburg, as from 1st January, 1924. 749—18-25-1

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MAHOMED SOOMAR at Krokodilfontein No. 327 (West) has been removed to portion of Portion No. 65 of the farm Roodekopjes No. 132, both in the District of Pretoria.

Brits, 10th January, 1924.

H. & H. A. ROSE-INNES,
Attorneys for Mahomed Soomar.
P.O. Box 27, Brits, Transvaal. 729—18-25-1

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, in August, 1923, by AH YAN, corner of Biccand and Wolmarans Streets, Braamfontein, Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1923.—P. Cronson, party's agent. 730—18-25-1

Business registered Receiver of Revenue, Lichtenburg, in 1923, by JOSEPH ZOCK, Prinsloo Farm, Sterkfontein, District Lichtenburg, Transvaal, has been removed to O'mega Farm, near Stampies Fence, Transvaal, from 1st November, 1923.—P. Cronson, party's agent. 731—18-25-1

Business registered Receiver of Revenue, 31st January, 1923, and Municipality, Johannesburg, 9th March, 1923, by SAUL PATZ, Langlaagte No. 13, Johannesburg, has been removed to farm Langlaagte No. 13, Johannesburg, from 1st January, 1924.—P. Cronson, party's agent. 732—18-25-1

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 3rd January, 1923, by ROSIE OSSEROWITZ, Stand No. 1401, 121 Kerk Street, Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1923.—P. Cronson, party's agent. 742—18-25-1

Business registered Receiver of Revenue, Witbank, in January, 1923, by D. K. PATEL, Klippan No. 284, District Witbank, Transvaal, has been transferred to N. KALAN from 1st January, 1924.—P. Cronson, parties' agent. 734—18-25-1

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 24th March, 1923, by JAMES KING (1565V774), Stand No. 36, corner of Marshall and West Streets, Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1923.—P. Cronson, party's agent. 735—18-25-1

ADVERTISEMENT.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by KEONG YEUNG at 178 Station Square, Pretoria, will be transferred to AH CHIN as from 25th January, 1924. 228—11-18-25

The business carried on by PETER PORTEOUS under general dealer's licence on Stand No. 1415, Jules Street, Jeppe, has been abandoned.—Wertheim, Becker & Leveson, attorneys. 5-9 Corporation Buildings, Rissik Street, Johannesburg. 229—11-18-25

The general dealer's business conducted by R. D. H. BROWNE at London Farm, District Bloemhof, has been abandoned as from 30th November, 1923.—A. J. Marais, solicitor. Bloemhof, 3rd January, 1924. 230—11-18-25

The general dealer's licence in the name of Mrs. L. JOHNSON, trading as REGENT CAFE AND RUSTIC TEA GARDENS, Erf No. 112, Potchefstroom, is being carried on in the name of Mrs. L. VIAN as from 1st January, 1924. 232—11-18-25

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by JACOBUS CHRISTIAN KOK at Cyferfontein No. 498, District Pretoria, has been transferred to Sandfontein as from 1st January, 1924.—C. WHITEFORD. 233—11-18-25

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by CLARENCE WHITEFORD, trading as THE SILVERTON TRADING COMPANY, Sandfontein Branch, has been abandoned as from the 31st December, 1923.—C. WHITEFORD. 234—11-18-25

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between THOMAS DEWSBURY PARSON and JOHN YOUNG FOSTER, trading under the name of PARSON & FOSTER, manufacturers' agents, has been dissolved by mutual consent as and from the 31st of May, 1923, from which date the said JOHN YOUNG FOSTER has taken over all assets and liabilities and will continue to carry on the said business for his own account and benefit.

PARSON & FOSTER.
J. Y. FOSTER, Sole Partner.
236A—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that FLORENCE HAWKE has retired from the business carried on under the name of the BELGIAN INDUSTRIES, Glensor Buildings, Twist Street, Johannesburg, as from the 4th December, 1923. The business will be carried on by the remaining partners, viz., AMONDINE EDMONDE MEYER and MARY JANE EDWARDS in the name of the BELGIAN INDUSTRIES. 236B—11-18-25

Butchery business carried on by SWARTZ & ADAMSON, Bedford Road, Yeoville, will be transferred to W. ADAMSON as from the 1st of January, 1924. 542—18-25-1

BUSINESS REGISTRATION.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MOOSA CASSIM on Erf No. 152, Church Street, Middelburg, will be transferred to 134, Long Street on 7th January, 1924. 326—11-18-25

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by MOHAMED KHAN on Stand No. 3, Asiatic Bazaar, Vereeniging, has been transferred to SHIEK ABDULLA as from the 15th December, 1923.—MOHAMED KHAN. Box 41, Vereeniging. 213—11-18-25

NOTICE.

The general dealer's business carried on by M. FREEMAN at the KING'S HOTEL, Germiston, has been removed to the MASONIC HOTEL, Germiston, as from 8th November, 1923. 214—11-18-25

The general dealer's business registered in the name of WILLIAM BRUNING, 115 President Street, Germiston, has been removed to Stand No. 116, 105 President Street, Germiston, as from the 1st December, 1923. 215—11-18-25

Notice is hereby given that the business carried on by CILA DAVIDOFF, trading as M. F. DAVIDOFF, at 38 Spilbury Street, Germiston, has been transferred to M. F. DAVIDOFF as and from 1st January, 1924. 216—11-18-25

The partnership between JOHN WILLIAM HISLOP and JOHN THOMPSON, trading as THE TURF MOTOR AND CYCLE WORKS at 88 Turf Club Street, Turfontein, has been dissolved, and the business has been abandoned as and from the 31st December, 1923.—J. THOMPSON, P.O. Box 3357, Johannesburg. 217—11-18-25

The business registered at Johannesburg under the business name of SOUTHERN SUBURBS MARKET DEPOT, corner of Second Street and Turf Road, La Rochelle (W. R. WHITEHOUSE), is abandoned as from the 1st day of December, 1923. 218—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by E. MAHOMED & COMPANY on Erf No. 194, Collen Street, Nylstroom, has been abandoned as from 31st December, 1923. 219—11-18-25

Notice is hereby given that the live stock dealer's business carried on by H. SMITH at 128 Bloed Street, Pretoria, will in future be carried on by SMITH & SON.

MAURICE SMITH.
HYMAN SMITH.
223—11-18-25

The general dealer's licence carried on by A. McKAY & SONS at 151 Skinner Street, Pretoria, has been transferred to 107 Von Hagen Street, Pretoria West, as from 1st January, 1924.—J. McKay, for A. McKay & Sons. 224—11-18-25

Notice is hereby given that the general dealer's, butcher's, and Kaffir eating-house business carried on by JOSEPH SACK on Stand No. 18, Benoni Farm, has been transferred to LUWES SUSKIN as from the 1st of January, 1924.—J. SACK. 3rd January, 1924. 225—11-18-25

The general dealer's business carried on by NETTIE FEITELBERG and GLADYS FRIEDMAN at 3 Hampton Court Mansions, Twist Street, as MADAME VOGUE, has been transferred to 3 Watt's Buildings, corner of Kerk and Joubert Streets, Johannesburg, as from 2nd January, 1924. 226—11-18-25

The business registered in the names of ISRAEL ROSTOWSKY and MORRIS MOVSCHOWITZ, trading as WATERKLOOF SUPPLY STORE at Waterkloof, Pretoria, has been altered as follows: ELY ROSTOWSKY has been admitted as a partner. 227—11-18-25

The business carried on by REGINA NAAR, known as CAMERA EXCHANGE, 15 Old Arcade, Johannesburg, has been transferred to BELLA SOCHETT as from 1st January, 1924. 212—11-18-25

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

AMENDED NOTICE.

The notices appearing in the *Government Gazette* on the 30th November, 1923, 7th and 14th December, 1923, that the business of BROUDE, PHILLIPS & CO., LTD., has been transferred to ESSAK BROUDE and SAUL PHILLIPS, are hereby amended to read as follows:—

Notice is hereby given that the Liquidators of BROUDE, PHILLIPS & CO., LTD. (in voluntary liquidation), 63 Commissioner Street, Krugersdorp, have sold the plant and stock-in-trade of the above Company to ESSAK BROUDE and SAUL PHILLIPS, who will continue carrying on the business of produce and coal dealers in the same premises under the style or firm of BROUDE & PHILLIPS.

BROUDE & PHILLIPS.
63 Commissioner Street, Krugersdorp.
259—11-18-25

The general dealer's and tearoom business carried on by LAMPROS DEFTEREOS at 43 Turf Club Street, Turfontein, has been transferred to BENJAMIN SACKS as from 2nd January, 1924.—Max Cohn, attorney for the parties. P.O. Box 958, Johannesburg. 260—11-18-25

The butchery business registered in the name of J. N. THERON & CO. on Stands Nos. 300-1, Joubert Street, Germiston, has been abandoned on the 31st December, 1923. 261—11-18-25

The pedlar's business registered Potchefstroom, 1923, name MOOSA FAKIR at Erf No. 135, King Edward Street, has been abandoned as from the 31st December, 1923. 275—11-18-25

The business of undertaker carried on by P. H. BERRANGE at Stand No. 6, Oosthuizen Street, Germiston, has been transferred to Stand No. 31, Herbert Buildings, Market Street, Germiston, as from 1st January, 1924. 276—11-18-25

Notice is hereby given that the business of grocery and general dealer hitherto carried on by B. GOLDBLATT at 1 Market Street, Germiston, has been abandoned as and from 31st December, 1923. 277—11-18-25

SINCLAIR & ROBINSON,
Johannesburg.

CHANGE OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that JOSEPH McKEE SINCLAIR and SAMUEL MARCUS DILL ROBINSON (trading in partnership as SINCLAIR & ROBINSON, manufacturers' representatives, at Johannesburg, Capetown, and Durban), have admitted FREDERICK BENNETT MEGARRY SMYTH and SAMUEL JOHN MARTIN as partners in the business as and from the 1st day of January, 1924.

The new partnership takes over all the assets and liabilities of the business from the date above mentioned, and will continue to trade under the name of style of SINCLAIR & ROBINSON, manufacturers' representatives.

J. FLEMING ORR, PRATT & MOCKFORD,
Agents for Sinclair & Robinson.
254—11-18-25

ADVERTISEMENT.

General dealer's business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, IVOR PULLIN, trading as IVOR PULLIN & CO., at 10 Old Arcade, Johannesburg, has been transferred to GLADYS VERA PULLIN, trading as PULLIN'S SAMPLE ROOMS, as from 31st December, 1923.—Justin R. Henry, parties' agent, Johannesburg. 412—11-18-25

The business registered Johannesburg by M. MAX, Stands Nos. 972-3, 3 Small Street, Johannesburg, of Kafir eating-house, is hereby transferred to LOUIS BERMAN as from 1st November, 1923.—H. J. Dennis, parties' agents, P.O. Box 6208, Johannesburg. 413—11-18-25

The business registered Johannesburg by MARIO SARTINI, Stand No. 2, 96 Harrison Street, Johannesburg, was removed to Stand No. 158, 86b Harrison Street, as from 1st November, 1923.—H. J. Dennis, party's agent, P.O. Box 6208, Johannesburg. 414—11-18-25

Business registered by AH KWANG, Stand No. 804, 25 Cornelius Street, Marshalls, Johannesburg, will be removed to Stand No. 190, 9 Fox Street, as from 1st February, 1924.—H. J. Dennis, party's agent, P.O. Box 6208, Johannesburg. 415—11-18-25

The business registered by A. M. BILLER and A. WEINNINGER, trading as MINT ROAD BUTCHERY, is transferred to AUGUST HUBERT BILLER as from 1st January, 1924.—H. J. Dennis, parties' agent, P.O. Box 6208, Johannesburg. 416—11-18-25

The partnership carried on between M. & H. AIZEN, watchmakers and jewellers, Goldreich Buildings, Johannesburg, has been dissolved, and MORRIS AIZEN, one of the partners, has taken over the said business, which he will carry on on his own behalf.—S. Goldberg, attorneys for parties. 417—11-18-25

The general dealer's business carried on by MITCHELL'S, LIMITED, at 253 Main Street, Johannesburg, registered Revenue Office, has been abandoned as and from 31st December, 1923.—Israel & Doring, solicitors for parties, 51-54 Meischke's Buildings, Johannesburg. 418—11-18-25

The general dealer's licence registered in the name of HENRY LENNARD, trading as AUTOMOTIVE SERVICE SUPPLIES, has been transferred to GODFREY WILLIAM VOLKWYN, trading as the AUTOMOTIVE SERVICE SUPPLIES, as from the 1st January, 1924. Johannesburg, this 11th day of January, 1924. 419—11-18-25

Notice is hereby given that the commission agents' business carried on by H. J. PRETORIUS and T. F. J. OOSTHUIZEN at 47 Pim Street, Newtown, has been dissolved as from 31st December, 1923, and will be carried on by H. J. PRETORIUS, trading as H. PRETORIUS. 420—11-18-25

The general dealers and tearoom carried on by AMELIA CLARENCE on Stand No. 996, Bree Street, Johannesburg, has been transferred to Mrs. J. VALSCEKI as and from 1st January, 1924. 421—11-18-25

The general dealers and tearoom carried on by Mrs. J. VALSCEKI and Mrs. M. HOLLAND at Pritchard and Polly Streets, Johannesburg, has been transferred to Stand No. 996, Bree Street, and will be carried on for the sole account of Mrs. J. VALSCEKI as and from 1st January, 1924. 422—11-18-25

It is hereby notified that the tearoom business registered in the name of J. B. FERGUSON at Marshall and Small Streets, Johannesburg, has been abandoned on 31st December, 1923. 423—11-18-25

The general dealer's business carried on by S. & L. PALCA at 170a Marshall Street, Johannesburg, has been abandoned as and from 1st November, 1923. 424—11-18-25

The general dealer's business carried on by CHARLES GEFFEN, styled THE PRIM-ROSE HAIRDRESSING SALOON, on Stand No. 834, Primrose, Germiston, has been transferred to ERNEST BLOOM as and from 1st January, 1924. 426—11-18-25

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by RENE SIMON at Stand No. 1671, 44 Joubert Street, Johannesburg, has been removed to Stand No. 1663, 46 Rissik Street, Johannesburg.—Raphaely, Gratus & Liebson, attorneys for Rene Simon. 427—11-18-25

The foreign firms' representative and general agent and broker's business registered at Revenue Office, Johannesburg, on the 31st December, 1923, by JACK RAPHAELY, in respect of the premises 21 and 23 Clonmel Chambers, corner of Eloff and Market Streets, Johannesburg, will be transferred to JACK RAPHAELY and JAMES MENDELSON, trading as JACK RAPHAELY & MENDELSON, as from the 26th day of January, 1924. Johannesburg, this 5th day of January, 1924.—P. Gratus, c/o Raphaely, Gratus & Liebson, attorneys for the parties, 11 Corporation Buildings, Rissik Street, Johannesburg. 428—11-18-25

The business of foreign firms' representative registered at Revenue Office, Johannesburg, on the 7th February, 1923, by JAMES MENDELSON, trading as JAMES MENDELSON & CO., in respect of the premises 50 and 51 Clonmel Chambers, corner of Eloff and Market Streets, Johannesburg, will be transferred to JACK RAPHAELY and JAMES MENDELSON, trading as JACK RAPHAELY & MENDELSON, 22 and 23 Clonmel Chambers, corner of Eloff and Market Streets, Johannesburg, as from the 26th day of January, 1924. Johannesburg, this 5th day of January, 1924.—P. Gratus, c/o Raphaely, Gratus & Liebson, attorneys for the parties. Corporation Buildings, Johannesburg. 429—11-18-25

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

The general dealer's garage and attendant licences issued at the Revenue Offices, Johannesburg, on the 30th January, 1923, and Johannesburg Municipality, to FRANK WILLIAM IRLAM and HERBERT CLARK in respect of Stand No. 2452, 41 Kotze Street, Hospital Hill, Johannesburg, has since 1st January, 1924, been altered in the following respect:—

HERBERT CLARK has retired from the said partnership, and FRANK WILLIAM IRLAM, of 41 Kotze Street, Hospital Hill, Johannesburg, will continue the business solely under the style of IRLAM'S GARAGE. All other particulars will remain unaltered.

Dated at Johannesburg, this the 11th day of January, 1924.

SANER & NATHAN,
Attorneys for parties.

Aegis Buildings, Loveday Street,
Johannesburg. 430—11-18-25

Notice is hereby given that the partnership business carried on by DAVIS CATZEL and JOSEPH CATZEL, trading as CATZEL BROTHERS, at Stand No. 2, 54 Commissioner Street, Johannesburg, has been dissolved as and from the 31st day of December, 1923, since which date the said DAVIS CATZEL has taken over all the assets and liabilities of the business for his sole account and benefit, and will in future trade as DAVIS CATZEL at the same address.

Johannesburg, this 4th day of January, 1924.

MARKS & KANTOR,
Attorneys for parties.

Johannesburg. 431—11-18-25

NOTICE.

The business registered in the name of MAX and MANUEAL RITCHKIN, trading as THE PREMIER METAL COMPANY at 227 Main Street, Johannesburg, has, by the death of MAX RITCHKIN, been dissolved, and the share of MAX RITCHKIN has from 31st December, 1923, been taken over by MANUEAL RITCHKIN, from which date the business has been sold to THE PREMIER METAL COMPANY, LIMITED.

MARKS & KANTOR,
Attorneys for the parties.

Exploration Buildings. 432—11-18-25

The business carried on by S. WALACH, trading as PREMIER BIOSCOPE CAFE, at Stand No. 1753, Joubert Street, Johannesburg, has been sold to BIOSCOPE CAFES, LIMITED, as and from the 1st day of January, 1924.—Marks & Kantor, attorneys for parties, Johannesburg. 433—11-18-25

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by LINEKER PAUL under the style or firm of PAUL'S MOTOR AND CYCLE WORKS, on Stand No. 36, Second Street, Springs, has been transferred as from 1st January, 1924, to Stand No. 927, Second Street, Springs.

Dated at Springs, this 8th day of January, 1924.

A. E. H. GREEN,
Attorney for L. Paul.

Goodman's Buildings,
Second Street, Springs. 405—11-18-25

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by SAM MICHALOWITZ under the style or firm of THE FISHERIES at Clewer Buildings, 222 Van der Walt Street, Pretoria, was on the 1st day of January, 1924, sold and will be transferred in due course to HYMAN MICHALOWITZ, who will carry on the business at the same address for his own account and benefit under the style or firm of THE DEEP SEA FISHERIES.

Pretoria, the 4th day of January, 1924.

J. H. E. WAGNER,
Attorney to the parties.

Pretoria. 333—11-18-25

NOTICE OF REMOVAL.

A. BOTHA, auctioneer and general agent, is removing his business from Erf No. 524 to Erf No. 144, Market Street, Heidelberg, from 1st February, 1924. 407—11-18-25

Notice is hereby given that the general dealer's business hitherto carried on by FAKIR MOOSA, trading as E. M. MATWADIA & COMPANY, at Erf No. 41, Second Street, Springs, has been altered by the admission into partnership of MOOSA ESSOP, who, in partnership with the said FAKIR MOOSA, will continue to carry on the said business at the said address under the same style.

Springs, this 8th day of January, 1924.

FAKIR MOOSA
MOOSA ESSOP.
408—11-18-25

Notice is hereby given that we have admitted Mr. DOUGLAS DENOON DUNCAN, as from the 1st January, 1924, as a partner in the business carried on by us under the style of WEBBER, WENTZEL, SOLOMON & FRIEL, as Attorneys, Notaries, and Conveyancers, at City House, Harrison Street, Johannesburg, and that the partnership business will be carried on at the same place and under the same name as heretofore.

WEBBER, WENTZEL, SOLOMON &
FRIEL.

HUGH R. SOLOMON,
B. H. FRIEL.

497—11-18-25

ADVERTISEMENT.

The agent's or broker's business registered Revenue Office, Johannesburg, 31st January, 1923, ISRAEL LOUIS GOLDSTEIN, 14 Sacke's Buildings, has been transferred to 19 Sauer's Buildings, Johannesburg, from 1st January, 1924. 744-18-25-1

Business registered Receiver of Revenue, Krugersdorp, 25th April, 1923, by SAMUEL BERKS SWARTZMAN, Stand No. 538, Klein Paardekraal No. 42, Maraisburg, District Krugersdorp, Transvaal, has been abandoned from 31st December, 1923.—P. Cronson, party's agent. 733-18-25-1

Notice is hereby given that the general dealer's businesses carried on by ISAAC ISKOLSKY at Tygerpad, District Potgietersrust, and on the farm Rooodeval under the style or firm of THE MUTUE FIDES SUPPLY STORES, will as and from the 1st day of February, 1924, be transferred to CHARLES HERSOV, ABRAHAM SUNDELL HERSOV, and JACK HERSOV, carrying on business in partnership as CH. HERSOV & CO., who will continue to carry on the aforesaid businesses under the name of the MUTUE FIDES SUPPLY STORES.—Roos & Morris, attorneys for the parties, 7 Natal Bank Chambers, Market Street, Johannesburg. 921-25-1-8

Notice is hereby given that the partnership subsisting between ELIZABETH KNIGHT, SARAH PRISCILLA BARKER, and WINIFRED COCKS, carrying on business under the style of THE ILLOVO TEA-ROOM at Illovo Buildings, King George Street, Johannesburg, was dissolved on the 31st December, 1923, and that same has been acquired by the said KNIGHT and the said BARKER, who will carry on same at the same address.

Johannesburg, 17th January, 1924.

HENRY LINDSAY, PHILIP & APPELYARD,
922-25-1-8 Solicitors for the parties.

Notice is hereby given that the butchery business carried on by ELIZABETH ADAMSON, trading as ADAMSON'S MEAT MARKET at Johannesburg Road and Fourth Street, La Rochelle, has been sold to SAMUEL GREENBERG, who in turn has resold same to ALBERT HENRY SWARTZ, who will continue to carry on the business at the same address.

Johannesburg, this 25th January, 1924.

LOUIS SPITZ,
Attorney for parties.

Sanderson's Buildings, Johannesburg.
926-25-1-8

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by H. J. BLOOMBERG on Stand No. 845, Fordsburg, was abandoned on the 31st day of December, 1923.—Max Geffen, attorney for H. J. Bloomberg, Johannesburg. 927-25-1-8

The butchery business carried on by JOHN NEVILLE, trading as SYNDICATE MEAT MARKET at 385A Commissioner Street, Jeppes, has been transferred to MARGARET ALLAN CAMPBELL MILLER, widow, Johannesburg, this 25th day of January, 1924.—Louis Spitz, attorney for party, Sanderson's Buildings, Johannesburg. 928-25-1-8

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by O. P. J. ZWIEGELAAR and D. H. HAARHOFF under the style and firm of THE AFRICAN BAKERY at Lot No. 447, Station Street, Koster, will as from the 15th January, 1924, be carried on at the same address and under the same style by O. P. J. ZWIEGELAAR and H. J. ZWIEGELAAR, the said D. H. HAARHOFF having retired from the business.

Koster, 18th January, 1924.

J. F. SCHUTTE,
Attorney for African Bakery.
929-25-1-8

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ESSOP SULIMAN at Doornpan No. 137, District Lichtenburg, has been abandoned as and from the 31st December, 1923.—I. Gordon, Attorney for the party, P.O. Box 1, Wolmaransstad. 931-25-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that CHARLES ALFRED GEEN and PETER GEORGE JOHN VELLEMAN, carrying on the business of chemists and druggists at Erf No. 93, King Edward Street, Potchefstroom, as the AFRICAN PHARMACY, have admitted ALFRED THOMAS LUKE as a partner in the said business (which will be carried on under the same name) as from the 1st January, 1924.

VAN DER HOFF & DU TOIT.

P.O. Box 71, Potchefstroom. 932-25-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of hotel-keeper hitherto carried on at the CORONATION HOTEL, Heidelberg, Transvaal, by the late HERMAN RAUSCH and his Estate, has been transferred to WILLIAM ALBERT WOODCOCK as from 1st January, 1924.

W. A. WOODCOCK.
S. BEECHAM,
q.q. Estate late H. Rausch.

Heidelberg, Transvaal.
25th January, 1924. 965-25-1-8

The business conducted by MAX HERR and PERCY ALWINUS GOETSCH as a butchery on Erf No. 297, Potgietersrust, has been removed to the premises known as the WATERBERG TRADING STORE, situate on Erf No. 298, Potgietersrust, as from the 1st January, 1924.—R. P. Dewar, Solicitor for parties. 966-25-1-8

Notice is hereby given that the partnership business carried on by H. F. FLOWERS and J. TERREBLANCHE, trading as THE DIRECT SUPPLY CO., 12 De Villiers Street, Johannesburg, has been dissolved as from the 31st of January, 1924, and all the assets and liabilities of the business have been taken over by H. F. FLOWERS, who will in future trade under the style or firm of H. F. FLOWERS for his sole account and benefit at the same address.

973-25-1-8

Notice is hereby given that the business carried on as WHEELER'S CASH GROCERY, Elston Avenue, Benoni, and H. E. & F. B. WHEELER'S CANDY KITCHEN, Market Avenue, Benoni, will be carried on under the name of WHEELER BROS. as from 1st January, 1924.

984-25-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by MAHOMED EBRAHIM WADVALLA and AMOD MAHOMED BHERA under the style or name of WADVALLA & CO. on Erf No. 964, in Vereeniging, was sold and transferred to EBRAHIM MAHOMED BHAT on the 1st day of January, 1924, and that the said BHAT has, from the above-mentioned date, continued the business for his own account and benefit. All the outstanding debts due to the said WADVALLA & CO. have also been ceded and transferred to the said BHAT, and such outstanding are now due and payable to him.

Dated at Vereeniging, this 14th day of January, 1924.

VORSTER & ROOD BROS.,
Solicitors for the parties.

P.O. Box 38,
Vereeniging, 14th January, 1924.
995-25-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of the Business Registration Act, 1909, that a dissolution of partnership has taken place as from the 18th January, 1924, between SAMUEL JUDELOW and CHARLES GENN with respect to the general dealer's business carried on by them under the style of HERCULES TRADING STORE on Trading Stand No. 9, farm Leeuwpoot No. 4, in the Mining District of Johannesburg, and with respect to a certificate of trade held by the said CHARLES GENN with the said SAMUEL JUDELOW as partner with respect to the said trading stand, and that the assets and liabilities of the firm have been taken over by the said CHARLES GENN, who will continue the business under the same style.

Johannesburg, this 25th day of January, 1924.

N. WERKSMAN & KATZEN,
Attorneys for parties.

8-10 Meischke's Buildings,
Johannesburg. 996-25

The agent's or broker's licence registered Johannesburg, 1923, name J. R. DOIG, 55 Harrison Street, Johannesburg, has been abandoned on the 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 1012-25-1-8

The general dealer business carried on by the Estate of the late A. E. HEWSON, trading as HEWSON BROS., 178 Main Road, Fordsburg, has been transferred to Mrs. A. M. HEWSON (HEWSON BROS.) as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents. 1013-25-1-8

The wholesale drapery business carried on by K. JASPAN, trading as JASPAN'S LINEN WAREHOUSE at 89 Market Street, Johannesburg, has been abandoned and stock-in-trade transferred to SAFRIC AGENCIES, LIMITED, 121 Market Street, Johannesburg, as and from 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal. 1014-25-1-8

The general dealer, tearoom, and all other municipal licences registered Johannesburg, 1924, name ANNIE ROSIE LURIE, Stand No. 359, 35 Bezuidenhout Street, Troyeville, Johannesburg, will be transferred to ISAAC NOVOSEDZ as from 1st February, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 1015-25-1-8

The general dealer business registered at Krugersdorp, 1923, name SHEIK FAREED, 55 Princes Street, Roodepoort, District Krugersdorp, removed to Stand No. 470, corner Mare and Roslin Streets, Roodepoort, District Krugersdorp, as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 1016-25-1-8

The general dealer and butchery licences registered Johannesburg, 1923, name WILLIAM FREDERICK MILLER, trading as CLIFTON BUTCHERY, Stand No. 4896, 35 Ameshoff Street, Braamfontein, transferred to A. G. PARSALL from 1st January, 1924, and transfer will be applied for in due course.—E. & S. Laventhal, parties' agents. 1017-25-1-8

The general dealer business registered at Johannesburg, 1924, name PURBHA HEERA, Stand No. 70, 38 President Street, Johannesburg, removed to 35 President Street, Johannesburg, as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 1018-25-1-8

The general dealer and butchery licences registered Johannesburg, 1923, name JAMES MILLER SINCLAIR, trading as THE NEW BUTCHERY, Stand No. 356, Marshall's Corner, Eloff and Main Streets, Johannesburg, transferred to EDMUND CHAS. RIDLEY (THE NEW BUTCHERY) as from 1st January, 1924, and transfer will be applied for in due course. 1020-25-1-8

ADVERTISEMENT.

The general dealer business registered Bloemhof, 1923, name MAX FARFEL, farm Grootdoorns, District Bloemhof, abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 1019—25-1-8

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name AHOMED MAHOMED, Stand No. 197, Wynberg, District Johannesburg, abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5336, Johannesburg. 1021—25-1-8

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name RAHAMAN RASSOOL, Stand No. 824, 184 Market Street, Johannesburg, transferred to AHMED GOOLAB as from 7th January, 1924, and transfer will be applied for in due course.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 1022—25-1-8

NOTICE.

The business of chemist carried on by DANIEL GARNOT PILCHER, 176 Segal Road, Nigel, has been transferred to CHARLES STEWART, trading as NIGEL PHARMACY, as from 1st January, 1924, and from 1st February, 1924, the business premises will be removed to 21 Breytenbach Street, Nigel.

PHILIP A. MILSTEIN,
Attorney for the parties.

Nigel, 21st January, 1924.

1005—25-1-8

The general dealer and tearoom businesses carried on by PANAGIOTOS NICHOLAS STATHAKIS, 108 Market Street, Johannesburg, will be transferred to BORIS ARON as from 20th January, 1924. 1009—25-1-8

The general dealer's licence on Stand No. 243, Pilgrims Rest, in the name of the late CHARLES J. MILLINGTON has been transferred to CHARLOTTE MILLINGTON as from the 1st December, 1923. Pilgrims Rest, 17th January, 1924.—H. E. Cormack, Attorney for parties. 1010—25-1-8

Notice is hereby given that the business carried on by CHARLES & FESSEL as the LADIES' HAIRDRESSERS at 257 St. Andries Street, Pretoria, has been removed to 244 Pretorius Street, Pretoria, as from 1st January, 1924. 1023—25-1-8

The business registered Revenue Office, Pretoria, 21st June, 1923, by JOSEPH JAMES WILSON as agent or broker and general dealer at 38 Connaught Buildings, Pretoria, has been transferred to 246 Pretorius Street, Pretoria, from 1st January, 1924. 1024—25-1-8

It is hereby notified for information of the public in general that the baker's business carried on by me on Stand No. 300, Ventersdorp, has been abandoned as from the 31st day of December, 1923.

J. P. FLEISCHER.

1026—25-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by SOLOMON FRIEDMAN on Erf No. 32, Scheiding Street, Amersfoort, will be sold and transferred as from 1st February, 1924, to BARNEY RUBIN and DAVID BLOOM, who will continue the business under the style or firm of RUBIN & BLOOM.

Amersfoort, 21st January, 1924.

H. OUDHOFF,
Attorneys for the parties.

1033—25-1-8

NOTICE.

The business of wholesale and retail liquor dealers carried on by RICHARD JONATHAN WEBB, in his capacity as Trustee in the Insolvent Estate of WILLIAM HAMILTON SCARTH, at Church Square, Pretoria, under the style or firm of SCARTH'S BOTTLE STORE, has been sold and will be transferred to HERMAN HERZBERG as and from the 11th day of February, 1924.

Dated at Pretoria, this the 22nd January, 1924.

S. J. MEINTJES,
Attorney for the parties.

1035—25-1-8

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

The branch business of general dealers carried on by NORMAN ANSTEY & CO. at Bon Marché Buildings, Eloff Street, Johannesburg, will be discontinued after the 31st instant, when CALEB JOHN is retiring from partnership in this firm. Business will be continued by the remaining partners at Anstey's Building, Kerk and Joubert Streets, Johannesburg, as hitherto.

NORMAN ANSTEY & CO.

Johannesburg, 22nd January, 1924.

1039—25-1-8

NOTICE.

The businesses of general dealer, butcher, and Kaffir eating-house at present carried on on Trading Site No. 2, Van Ryn Estates, Vlakkfontein, by REBECCA MEYERS (born FREEMAN), will, as and from the 1st day of February, 1924, be carried on by SAMUEL KROKIN for and on his own behalf.

Johannesburg, this 22nd day of January, 1924.

KENTRIDGE & ARONSOHN,

Solicitors for the parties.

Post Office Corner Building,
Market and Rissik Streets,
Johannesburg.

1042—25-1-8

Notice is hereby given that the commission agency business and the registered office of the AFRICAN BROKERS' CORPORATION, LIMITED, has been removed from Asher's Buildings, Main Street, to 81-2 Winchester House, corner Main and Loveday Streets, Johannesburg, as from the 1st of January, 1924. 1043—25-1-8

The partnership between FRANK GROSS and BERTRAM GROSS, trading as F. GROSS & SON on Stand No. 2626, Benoni, is dissolved from 9th January, 1924, and the said business will, from said date, be transferred to FRANK GROSS, who will remove the said business to Stand No. 155, Clara Street, Prospect Township. 1051—25-1-8

Business registered Receiver Revenue at Johannesburg in November, 1923, by LEAH MINTZ, Stand No. 118, 12 Park Drive, Mayfair, Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1923.—P. Cronson, party's agent. 1053—25-1-8

Business registered Receiver Revenue at Germiston in January, 1923, by AARON SIEW, 53 President Street, Germiston, Transvaal, has been removed to 1 Market Street, Germiston, from 1st January, 1924.—P. Cronson, party's agent. 1054—25-1-8

Business registered Receiver Revenue at Germiston, 29th January, 1923, by MORRIS SOICHER, Stand No. 381, Knox Street, Germiston, has been abandoned from 31st December, 1923.—P. Cronson, party's agent. 1055—25-1-8

Business registered Receiver Revenue at Brakpan in January, 1923, by Miss M. SINOSKY, Stand No. 327, 2 Gladstone Avenue, Brakpan, Transvaal, has been abandoned from 31st December, 1923.—P. Cronson, party's agent. 1056—25-1-8

Business registered Receiver Revenue and Municipality, Johannesburg, 3rd October 1923, by JOHANNA MARIA HILTON, 86 Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1923.—P. Cronson, party's agent. 1057—25-1-8

Business registered Receiver Revenue in 1923 by ABRAHAM SOLOMON MALTZ, trading as BARGAIN BAZAAR, Stands Nos. 105-106, Johannesburg, and RINK AUCTIONEERING COMPANY, corner De Villiers and Hoek Streets, Johannesburg, have been abandoned from 31st December, 1923.—P. Cronson, party's agent. 1058—25-1-8

Business registered Receiver Revenue at Johannesburg in January, 1923, by OTTO NAHASS, 229 Railway Street, Mayfair, Johannesburg, has been abandoned from 29th September, 1923.—P. Cronson, party's agent. 1059—25-1-8

Business registered Receiver Revenue at Johannesburg, 21st April, 1923, by MARIA PAULSON, Stand No. 116, Hospital Street, Cleveland, Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1923.—P. Cronson, party's agent. 1060—25-1-8

Butchery and native eating-house registered Receiver Revenue, Johannesburg, 22nd January, 1924, and Municipality, Johannesburg, 16th May, 1923, by JACOB SMITH, Stands Nos. 871-2, 2 Smal Street, Marshalls, Johannesburg, has been transferred to ISRAEL ISAACMAN from 1st February, 1924.—P. Cronson, parties' agent. 1061—25-1-8

Business registered Receiver Revenue, Johannesburg, in October, 1923, by MUSTAPHA STATAI, Stands Nos. 5-6, 36 Commissioner Street, Johannesburg, has been removed to 25a Ferreira Street, Johannesburg, from 1st January, 1924.—P. Cronson, party's agent. 1062—25-1-8

Butchery business registered Receiver of Revenue, 14th September, 1923, and Municipality, Johannesburg, 15th December, 1923, by LEWIS SAM SCHILANSKY, Stand No. 255, 30 Derby Road, Bertrams, Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1923.—P. Cronson, party's agent. 1063—25-1-8

Business registered Receiver Revenue at Johannesburg, 5th February, 1923, by LEAH SILVERMAN, Stand No. 433, 52b Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1923.—P. Cronson, party's agent. 1064—25-1-8

The business registered by ANDREW ARTHUR ROBINSON and BENJAMIN CHAS. JOHN VISAGIE, trading as ROBINSON & VISAGIE at the corner of Harpur Avenue and Rothsay Street, Benoni, has been transferred to ANDREW ARTHUR ROBINSON as from the 11th December, 1923.—O. J. Laubscher, Attorney for parties. 1067—25-1-8

Notice is given, in terms of Section 33 of the Insolvency Act, 1916, and Registration of Businesses Act, 1909, that the general dealer's business carried on by ARTHUR LEVINE at 28 Wilestead Street, Benoni, will be transferred to SARAH LEVINE as from 1st January, 1924.—M. Toker. 1048—25-1-8

The partnership between DAVID BERMAN and KASRIEL BERMAN, trading as BERMAN BROS., is dissolved from 1st January, 1924, and the general dealer's business carried on by BERMAN BROS. at 15 Cranbourne Avenue, Benoni, will be transferred to KASRIEL BERMAN from said date, who will trade as BERMAN BROS. 1050—25-1-8

The general dealer's business carried on by SARAH LEVINE, trading as PADDY'S MARKET at Stand No. 1208, Benoni, has been abandoned as from 31st December, 1923.—Max Toker, Solicitor, Benoni. 1049—25-1-8

ADVERTISEMENTS.

NOTICE

The general dealer's business formerly carried on at Kendal, District of Witbank, by R. M. MORRIS & CO., has been sold by the Trustee in the Insolvent Estate of that firm. The said business and the licence in respect thereof will be transferred to SEFTHEL MEYER, carrying on business as S. MEYER & COMPANY.

Johannesburg, this 22nd day of January, 1924.

HAYMAN & GODFREY,

Attorneys for the parties.

Marais Court.

Johannesburg.

1069-25-1-8

Notice is hereby given that the general dealers' business known as ESSOP ABDOL RAHMAN, trading as A. R. ESSOP at Stand No. 1008, New Location, Boksburg, has been abandoned as from 31st December, 1923.

1077-25-1-8

BUSINESS REGISTRATION.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by EBRAHIM SALOOJEE on Erf No. 151, Church Street, Middelburg, and farm Driefontein No. 235, District Middelburg, has been abandoned as from 30th October, 1923.

1079-25-1-8

BUSINESS REGISTRATION.

Notice is hereby given that the hawkers' licence (No. 12620A) held by TITUS RATAN has been cancelled as from the 31st December, 1923.

1080-25-1-8

The general dealer's business registered at Revenue Office, Johannesburg, 31st January, 1923, 121 Fox Street, Johannesburg, has on the 31st December, 1923, been abandoned.

SAM FABERLAN, LTD.

1082-25-1-8

The general dealer's, fruitshop, and tea-room business registered by me, Revenue and Municipal Offices, Johannesburg, 2nd February and 8th March, 1923, respectively, Stand No. 246, 33a Maddison Street, Jeppe, has on 31st December been abandoned.—ABE GOLDFISH.

1083-25-1-8

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by ALFRED MOSIKE and ISAAC MOTSEI at Stand No. 503, Benoni Location, erroneously trading under the style or firm of ALFRED MOSIKE & CO., LTD., has been transferred to ISAAC MOTSEI, who will continue to carry on the business under his own name and for his sole benefit and account as from the 14th February, 1923.

MEYER FOLEY & REID,

Attorneys for parties.

51c Market Avenue, Benoni.

1085-25-1-8

The business carried on by BENALIAH GRIMSHAW NONWETE at Stand No. 459, Georgetown Location, will be transferred to PETER ZUMA, JIM KALENI, JOHN MBUDUZANA, and JOHN NZALU, carrying on business under the style or firm of THE TRADING ASSOCIATION, on the 1st March, 1924.—W. H. Boshoff.

1087-25-1-8

Notice is hereby given, in terms of Section 4 of Act No. 36 of 1909, and of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the business of general dealer carried on by CHARLES CUMMINS HAINE at 157 President Street, Germiston, under the style or firm of WISE'S, will be abandoned as from the 1st February, 1924. The balance of the stock-in-trade will be sold to Messrs. HERBERT PORTER & CO., of Germiston.

Germiston, this 22nd day of January, 1924.

P. LION-CACHET & SHUNN,

Attorneys for Wise's.

President Street, Germiston. 1090-25-1-8

The general dealer's business registered in the name of MORAR DOLABHA and VALABH KARA, trading as M. DOLABHA & CO., at 21 Berg and Potgieter Streets, Potchefstroom, has been transferred to LUCKHOO HIRA as from the 1st of January, 1924.

1091-25-1-8

The general dealer's businesses carried on by MORRIS CHANANI at 88 Bree Street and 29 Market Hall, Newtown, Johannesburg, have been sold and transferred to M. CHANANI, LIMITED, from the 1st day of January, 1924.—N. Werksman & Katzen, attorneys for parties.

1092-25-1-8

The MALVERN FURNITURE STORE, carried on by NICOLITSA ZOUVES at Stand No. 160, Jules Street, registered Receiver of Revenue, Johannesburg, was abandoned on 9th June, 1923.

1098-25-1-8

The partnership in the general dealer's business between AMON (126235) and JACKSON (68826) on Stand No. 839, Nancefield, has been dissolved and will be carried on by AMON on his own account. JACKSON started business on his own at Stand No. 147/2.

1099-25-1-8

The business of agent or broker styled as the RAND MERCANTILE AND TRUST COMPANY, LIMITED, at 14-15 Glencairn Buildings, Johannesburg, has been transferred to GEORGE DOE FORD, trading as RAND MERCANTILE AND TRUST COMPANY, as and from 31st December, 1923.—Livingstone & McCarthy.

1100-25-1-8

The business of estate, market, and general commission agent carried on by WILLIAM ROBERTS at Victoria Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, will be removed to 64 Pim Street, Newtown, as from 21st January, 1924.

1101-25-1-8

The business of baker and general dealer carried on by J. F. W. HESS on Stand No. 112, 4 Sixth Avenue, Bezuidenhout Valley, will be transferred to VALLEY BAKERY, LIMITED, as and from 11th February, 1924.

1102-25-1-8

The business of land and estate agents carried on by MAURICE GOLDSTEIN and HORACE ROBERT SMULIAN, trading as M. GOLDSTEIN & SMULIAN on Stand No. 190, corner of Fox and Loveday Streets, Marshalls, has been transferred to M. GOLDSTEIN & SMULIAN, LIMITED, as from 1st January, 1924.

1103-25-1-8

The general dealer and fishmonger business, name SIMON FREEMAN, registered Receiver of Revenue, Johannesburg, on Stand No. 1185, at 42a Bedford Road, Yeoville, will be sold and transferred to JAMES MARTIN BRUCE as from 8th February, 1924.

1104-25-1-8

General dealer's business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, on Stand No. 300, at 117 Joubert Street, CATSAVIS & FAYARD, and on Stand No. 53, at 74 Noord Street, A. CATSAVIS, will be transferred to A. & F. CATSAVIS as from 1st January, 1924.—Justin R. Henry.

1105-25-1-8

Notice is hereby given that the butchery business carried on by A. & M. GAMSU under general dealer's licence at Erf No. 91, King Edward Street, Potchefstroom, has been removed to main shop, 129 King Edward Street, Potchefstroom, as from 21st January, 1924.

1112-25-1-8

Notice is hereby given that the general dealer's licence registered in the name of JANIE ELIASON, trading as THE UNION PRODUCE CO., at Erf No. 22, Wolmarans Street, Potchefstroom, has been abandoned as from 31st December, 1923.

1118-25-1-8

The agent's business registered by LENA ROSEMAN, Church Square, Pretoria, has been transferred to LENA ROSEMAN, S. ROSEMAN, and M. STRAUSS as from 1st January, 1924, and will be carried on under the style of PRETORIA ESTATE AND GENERAL AGENCY AND S.A. RETAIL TRADES PROTECTION CO., at Boudoir Buildings, 35 Church Square, Pretoria.

1129-25-1-8

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MOOSA ISMAEL RAJAH and CASSIM RAJAH, trading as CASSIM RAJAH at the farm Putfontein, District Lichtenburg, has been transferred to the farm Omega, District Lichtenburg.—G. van Niekerk, Attorney-at-Law. 16th January, 1924.

1109-25-1-8

Notice is hereby given that MAX KOHLER has ceased to carry on business as M. KOHLER & CO. at 148 Main Street, Johannesburg.—E. F. K. Tucker, Attorney for Max Kohler, Permanent Buildings, Johannesburg.

1114-25-1-8

The general dealer's business carried on by LOW SHUE, 43 Commissioner Street, Burgershoop, Krugersdorp, will be transferred to 8 Roode Street, Krugersdorp, from the 1st January, 1924.

1116-25-1-8

Notice is hereby given that the butcher's business carried on at Platrand has been closed as from the 31st December, 1923.

1117-25-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that the businesses of general dealer, Kaffir eating-house keeper, and butcher formerly carried on by ROBERT KAPLAN under the style or firm of THE VILLAGE DEEP TRADING STORES, on Trading Stand No. 13, Village Deep, Ltd., will, together with the assets thereof, be transferred to JULIUS RUBIN and MAX MACHET on the 9th day of February, 1924, subject to the transfer of the trading certificate and lease in respect of the trading stand aforementioned into their names.

Johannesburg, 22nd January, 1924.

H. HEIMANN,

Solicitor for parties.

National Mutual Buildings,
Johannesburg.

1118-25-1-8

Notice is hereby given that the general dealer, confectioner, and tearoom business carried on by REBECCA CHARLOTTE PROSSER, known as ROND'S TEAROOM, at Stand No. 161 (312 Marshall Street), Johannesburg, and the assets thereof have been sold, and will be transferred to ELLEN EDITH WEAVER as from 1st February, 1924.

WEBSTER & BERRY,

Attorneys for the parties.

Alliance Buildings,
Cor. Fox and Rissik Streets,
Johannesburg.

1120-25-1-8

The general dealer's business carried on by MAHOMED AHMED at 328 Boom Street, Pretoria, has been abandoned as from 1st January, 1924.

1122-25-1-8

The general dealer's business hitherto carried on at 98 Prinsloo Street, Pretoria, by TAYOB CASSIM has been removed to 96 Prinsloo Street, Pretoria, as from 22nd January, 1924.

1123-25-1-8

The general dealer business carried on by EMIL ROTENSTRAICH, trading as E. ROTENSTRAICH, Stand No. 33, corner of End and Rockev Streets, Doornfontein, will be removed to Stand No. 1901, corner of Quartz and Bok Streets, on 1st February, 1924.

1158-25-1-8

ADVERTISEMENTS.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

It is hereby notified that the business connection which existed between CARL FRANS EBERHARD and HENRY BETHKE, trading as BETHKE & EBERHARD at Pretoria, has been terminated as from 15th November, 1923, and that the said BETHKE is solely entitled to and liable for the assets and liabilities of the said business.

Pretoria, 22nd January, 1924.

KEIZER & LOUW,
Attorneys.

Bureau Street,
Pretoria. 1125-25-1-8

Notice is hereby given that the general dealer's business at 1048 Park Street, Pretoria, formerly carried on by JOSUAH FRADIN, MAURICE DAVIDSON, and SAMUEL FRADIN, trading as the RISSIK STATION STORE, has been sold to ABE RUDOLPH, and application will be made for the transfer of the licence to him immediately after the last publication of this notice.

Pretoria, this 23rd day of January, 1924.

LAPIN & LAPIN,
Attorneys for Abe Rudolph.

Tudor Chambers,
Church Street, Pretoria. 1127-25-1-8

Notice is hereby given that the business carried on by HASSEN MOOSA SULEMAN on Erf No. 336, Asiatic Bazaar, Pretoria, has been removed to Erf No. 62, Evaton Township, District Vereeniging, as from 1st February, 1924.

1167-25-1-8

Notice is hereby given that the wholesale business carried on by Messrs. A. C. TAYOB & CO. at 312 Church Street, Pretoria, has been abandoned as and from the 1st January, 1924.—W. D. McFarlane, Provisional Trustee to the Insolvent Estate of A. C. Tayob & Co.

1168-25-1-8

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name LALLA MAKAN, Stand No. 52, 18 President Street, Johannesburg, transferred to ECHHU LALA as from 1st January, 1924, and transfer will be applied for in due course.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg.

1157-25-1-8

The general dealer business registered at Germiston, 1923, name DAVID ISAAC LISSOOS, trading as ORANGE FREE STATE MEAT SUPPLY, 63 Oosthuizen Street, Germiston, abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg.

1159-25-1-8

The general dealer business registered at Krugersdorp, 1923, name ABRAHAM VICTOR WEINER, trading as A. V. WEINER, Stand No. 33, Randfontein, District Krugersdorp, abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg.

1160-25-1-8

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name AH YAN, Stand No. 190, 9 Fox Street, Ferreira, Johannesburg, abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg.

1161-25-1-8

The general dealer and Kaffir eating-house licences registered Johannesburg, 1923, name MAHOMED CHOTIA, Stand No. 815, Market Street, Johannesburg, transferred to MAHOMED CHOTIA and DAWOOD MAHOMED as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg.

1162-25-1-8

The agent's or broker's business carried on by BENTON FAERBER, trading as LEI-BRANDT & FAERBER at corner Goch and Pim Streets, Newtown, Johannesburg, has been abandoned as from 1st January, 1924.—Raubenheimer & Levy, Attorneys for party, Mutual Buildings, Johannesburg.

1163-25-1-8

The broker's or agent's licence registered Johannesburg, 1923, name A. LIPMAN, trading as TURF ESTATE AGENCY, corner Hay and Donnelly Streets, Turfontein, Johannesburg, abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg.

1164-25-1-8

The general dealer's business of ESSOP AHOMED and the business of Kaffir eating-house carried on by him at 311 Wonderboom Road, Pretoria North, has been taken over as from the 21st January, 1924, by VALLY MAHOMED and VALLI AMOI, trading as VALLY MAHOMED & CO., who have taken over all the assets and liabilities.

1180-25-1-8

The business of general dealer carried on by SAMUEL MARKS at 79 Hay Street, Turfontein, Johannesburg, has been sold and will be transferred to DAVID MARKS as from the 9th day of February, 1924.—Marks & Kantor, attorneys for the parties, Exploration Buildings, Johannesburg.

1184-25-1-8

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

In the matter of the *ex parte* application of W. F. JOHNSTON & CO., LTD.

Postea: Johannesburg, Tuesday, the 15th day of January, 1924.

(Before the Honourable Mr. Justice De Waal.)

Upon the motion of Mr. J. Claassens, for the Applicant, and upon reading the rule nisi issued herein on the 18th day of December, 1923, duly served and published as directed,

It is Ordered:

That the Company known as THE BOURBON PROPERTIES TRUST AND FINANCE COMPANY, LIMITED, be and is hereby placed under a Final Winding-up Order.

By Order of the Court.

J. C. HINSBEECK,
Assistant Registrar.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES PURSUANT TO SECTION 128 OF THE COMPANIES ACT, 1909.

In the matter of the BOURBON PROPERTIES TRUST AND FINANCE COMPANY, LIMITED (in liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company, that a separate Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate of Johannesburg at his Office on the 5th day of February, 1924, the Meeting of Creditors at 11 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

- the proof of debts by Creditors;
- determining the person or persons whose names shall be submitted to the Court in an application to the Court for appointing a liquidator or liquidators;
- determining whether or not an application is to be made to the Court for the appointment of a Committee of Inspection to act with the Liquidator, and who are to be the members of the Committee, if appointed.

And it is further notified that all proofs of debt of persons desiring to vote at the Meeting of Creditors must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the holding of the said Meeting, and that proxies in the prescribed form, to be used at the Meeting of Creditors and Contributories, must be lodged with the Magistrate not earlier than twelve at noon on the 2nd day of February, 1924, or later than twelve o'clock at noon on the 4th day of February, 1924.

UNWIN S. BARRETT,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Supreme Court,
Pretoria, 23rd January, 1924.

KENNISGEVING VAN BIJEENKOMSTEN VAN KREDITEUREN EN KONTRIBUANTEN OVEREENKOMSTIG SEKTIE 128 VAN DE MAATSCHAPPIJ WET VAN 1909.

In zake BOURBON PROPERTIES TRUST AND FINANCE COMPANY, LIMITED (in likwidatie).

Kennis wordt mits deze gegeven aan alle personen die Krediteuren of Kontribuanten zijn van de bovengenoemde Maatschappij, dat een Afzonderlike Vergadering voor Krediteuren en voor Kontribuanten zal worden gehouden onder voorzitterschap van de Assistent Resident Magistraat, Civiele Afdeling, ten zijn kantore te Johannesburg, op de 5de dag van Februarie 1924; de Vergadering van Krediteuren om 11 ure precies, in de voormiddag, en de Vergadering van Kontribuanten onmiddellik daarna, ten einde om—

- Krediteuren hun schulden te doen bewijzen;
- te beslissen over een persoon of personen wier namen, in een applikatie voor het aanstellen van een likwidateur of likwidateuren, aan het Hof zullen worden voorgedragen;
- te besluiten of het raadzaam zal zijn om een applikatie aan het Hof te maken ten einde een Kommissie van Inspektie aan te stellen, om met de likwidateur te fungeren, en of de personen van zulke Kommissie, indien aangesteld, ook leden van de Kommissie zullen zijn.

Kennis wordt verder mits deze gegeven dat alle bewijzen van schuld van personen, die begerig zijn om op de Vergadering van Krediteuren te stemmen, moeten binnen 24 uur vóór het houden van zulke vergadering, bij de Assistent Resident Magistraat worden ingediend, en dat de volmachten in de voorgeschreven vorm, die bij de Vergadering van Krediteuren en Kontribuanten gebruikt kunnen worden, moeten worden ingediend bij de gezegde Magistraat, niet eerder dan 12 uur des middags, op de 2de dag van Februarie 1924, of niet later dan 12 uur des middags, op de 4de dag van Februarie 1924.

UNWIN S. BARRETT,
Meester van het Hooggerechtshof.

Meesterskantoor,
Hooggerechtshof van Zuid-Afrika
(Transvaal Provinciale Afdeling),
Pretoria, 23 Januarie 1924.

1173-25

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

Master's Office,
Pretoria, 23rd January, 1924.

In the matter between JAMES MITCHELL DRUMMOND WYLLIE, Applicant, and ANTONIE COENRAAD KOTTERER, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 10th day of January, 1924, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) has been superseded and the petition discharged by Order of the said Court dated the 17th day of January, 1924.

UNWIN S. BARRETT,
Master of the Supreme Court.

IN HET HOOGGERECHTSHOF VAN ZUID-AFRIKA
(Transvaal Provinciale Afdeling).

Meesterskantoor,
Pretoria, 23 Januarie 1924.

In de zaak tussen JAMES MITCHELL DRUMMOND WYLLIE, Applikant, en ANTONIE COENRAAD KOTTERER, Respondent.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de Provisionele Order van Sekwestrasie in deze zaak, verleend op de 10de dag van Januarie 1924, door het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Transvaal Provinciale Afdeling) is terzijde gezet, en de petitie geweigerd door Order van gezegd Hof, gedateerd de 17de dag van Januarie 1924.

UNWIN S. BARRETT,
Meester van het Hooggerechtshof.

1169-25

ADVERTISEMENT.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

(Before the Honourable Mr. Justice De Waal.)

Postea: Johannesburg, Tuesday, the 15th day of January, 1924.

Upon the motion of F. A. W. Lucas, for the Applicant, and upon reading the rule nisi issued hereon on the 13th day of December, 1923, duly served and published as directed,

It is Ordered:

That the Company known as DHILLIAN COMPANY, LIMITED, be and is hereby placed under a Final Winding-up Order.

By Order of the Court.

J. C. HINSBEECK,
Assistant Registrar.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES PURSUANT TO SECTION 128 OF THE COMPANIES ACT, 1909.

In the matter of the DHILLIAN COMPANY, LIMITED (in liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company that a separate Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 5th day of February, 1924, the Meeting of Creditors at 11 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

- the proof of debts by Creditors;
- determining the person or persons whose names shall be submitted to the Court in an application to the Court for appointing a Liquidator or Liquidators;
- determining whether or not an application is to be made to the Court for the appointment of a Committee of Inspection to act with the Liquidator, and who are to be the members of the Committee if appointed.

And it is further notified that all proofs of debt of persons desiring to vote at the Meeting of Creditors must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the holding of the said meeting, and that proxies in the prescribed form, to be used at the Meeting of Creditors and Contributories, must be lodged with the Magistrate not earlier than twelve at noon, on the 2nd day of February, 1924, or later than twelve o'clock at noon on the 4th day of February, 1924.

UNWIN S. BARRETT,
Master of the Supreme Court.Master's Office, Supreme Court,
Pretoria, 23rd January, 1924.

KENNISGEVING VAN BIJEENKOMSTEN VAN KREDITEUREN EN KONTRIBUANTEN OVEREENKOMSTIG SEKTIE 128 VAN DE MAATSCHAPPIJ WET VAN 1909.

In zake DHILLIAN COMPANY, LIMITED
(in likwidatie).

Kennis wordt mits deze gegeven aan alle personen die Krediteuren of Kontribuanten zijn van de bovengenoemde maatschappij, dat een Afzonderlijke Vergadering voor Krediteuren en voor Kontribuanten zal worden gehouden onder voorzitterschap van de Assistent Resident Magistraat, Civiele Afdeling, ten zijn kantore te Johannesburg, op de 5de dag van Februarie 1924; de Vergadering van Krediteuren om 11 ure precies, in de voormiddag, en de Vergadering van Kontribuanten onmiddellijk daarna, ten einde om—

- Krediteuren hun schulden te doen bewijzen;
- te beslissen over een persoon of personen wier namen, in een applikatie voor het aanstellen van een Likwidateur of Likwidateuren aan het Hof zullen worden voorgedragen;
- te besluiten of het raadzaam zal zijn om een applikatie aan het Hof te maken ten einde een kommissie van inspektie aan te stellen, om met de Likwidateur te fungeren, en of de personen van zulke kommissie, indien aangesteld, ook leden van de kommissie zullen zijn.

Kennis wordt verder mits deze gegeven dat alle bewijzen van schuld van personen die begerig zijn om op de Vergadering van Krediteuren te stemmen moeten binnen 24 uur vóór het houden van zulke vergadering bij de Assistent Resident Magistraat worden ingediend, en dat de volmachten in de voorgeschreven vorm, die bij de Vergadering van Krediteuren en Kontribuanten gebruikt kunnen worden, moeten worden ingediend bij de gezegde Magistraat, niet eerder dan 12 uur des middags, op de 2de dag van Februarie 1924, of niet later dan 12 uur des middags, op de 4de dag van Februarie 1924.

UNWIN S. BARRETT,
Meester van het Hooggerechtshof.Meesterskantoor,
Hooggerechtshof van Zuid-Afrika
(Transvaal Provinciale Afdeling),
Pretoria, 23 Januarie 1924.

1172—25

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).In the matter of the *ex parte* application of UNION MINING, FINANCE, AND INVESTMENT, LIMITED.

Postea: Johannesburg, Tuesday, the 15th day of January, 1924.

(Before the Honourable Mr. Justice De Waal.)

Upon the motion of Mr. O. D. Schreiner, for the Applicant Company, and upon reading the rule nisi granted herein on the 2nd day of January, 1924, duly served and published as directed,

It is Ordered:

That the Company known as the UNION MINING, FINANCE, AND INVESTMENT, LIMITED, be and is hereby placed under a Final Winding-up Order.

By Order of the Court.

J. C. HINSBEECK,
Assistant Registrar.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES PURSUANT TO SECTION 128 OF THE COMPANIES ACT, 1909.

In the matter of the UNION MINING, FINANCE, AND INVESTMENT, LTD. (in liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company that a separate Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 5th day of February, 1924, the Meeting of Creditors at 11 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

- the proof of debts by Creditors;
- determining the person or persons whose names shall be submitted to the Court in an application to the Court for appointing a Liquidator or Liquidators;
- determining whether or not an application is to be made to the Court for the appointment of a Committee of Inspection to act with the Liquidator, and who are to be the members of the Committee if appointed.

And it is further notified that all Proofs of Debt of persons desiring to vote at the Meeting of Creditors must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the holding of the said Meeting, and that proxies in the prescribed form, to be used at the Meeting of Creditors and Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not earlier than twelve at noon on the 2nd day of February, 1924, or later than twelve o'clock at noon on the 4th day of February, 1924.

UNWIN S. BARRETT,
Master of the Supreme Court.Master's Office, Supreme Court,
Pretoria, 23rd January, 1924.

KENNISGEVING VAN BIJEENKOMSTEN VAN KREDITEUREN EN KONTRIBUANTEN OVEREENKOMSTIG SEKTIE 128 VAN DE MAATSCHAPPIJ WET VAN 1909.

In zake UNION MINING, FINANCE, AND INVESTMENT, LIMITED (in likwidatie).

Kennis wordt mits deze gegeven aan alle personen die Krediteuren of Kontribuanten zijn van de bovengenoemde Maatschappij, dat een Afzonderlijke Vergadering voor Krediteuren en voor Kontribuanten zal worden gehouden onder voorzitterschap van de Assistent Resident Magistraat, Civiele Afdeling, ten zijn kantore te Johannesburg, op de 5de dag van Februarie 1924; de Vergadering van Krediteuren om 11 ure precies, in de voormiddag, en de Vergadering van Kontribuanten onmiddellijk daarna, ten einde om—

- Krediteuren hun schulden te doen bewijzen;
- te beslissen over een persoon of personen wier namen, in een applikatie voor het aanstellen van een Likwidateur of Likwidateuren aan het Hof zullen worden voorgedragen;
- te besluiten of het raadzaam zal zijn om een applikatie aan het Hof te maken ten einde een kommissie van inspektie aan te stellen om met de Likwidateur te fungeren, en of de personen van zulke kommissie, indien aangesteld, ook leden van de kommissie zullen zijn.

Kennis wordt verder mits deze gegeven dat alle bewijzen van schuld van personen, die begerig zijn om op de Vergadering van Krediteuren te stemmen, moeten binnen 24 uur vóór het houden van zulke vergadering, bij de Assistent Resident Magistraat worden ingediend, en dat de volmachten in de voorgeschreven vorm, die bij de Vergadering van Krediteuren en Kontribuanten gebruikt kunnen worden, moeten worden ingediend bij de gezegde Magistraat, niet eerder dan 12 uur des middags, op de 2de dag van Februarie 1924, of niet later dan 12 uur des middags, op de 4de dag van Februarie 1924.

UNWIN S. BARRETT,
Meester van het Hooggerechtshof.Meesterskantoor,
Hooggerechtshof van Zuid-Afrika
(Transvaal Provinciale Afdeling),
Pretoria, 23 Januarie 1924.

1174—25

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).Master's Office,
Pretoria, 23rd January, 1924.

In the matter between ISAAC BERNARD RUDAITZKY, Applicant, and WILLIAM GOLDMAN, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 27th day of December, 1923, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) has been superseded and the petition discharged by Order of the said Court dated the 15th day of January, 1924.

UNWIN S. BARRETT,
Master of the Supreme Court.IN HET HOOGGERECHTSHOF VAN ZUID-AFRIKA
(Transvaal Provinciale Afdeling).Meesterskantoor,
Pretoria, 23 Januarie 1924.

In de zaak tussen ISAAC BERNARD RUDAITZKY, Appikant, en WILLIAM GOLDMAN, Respondent.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de Provisionele Order van Sekwestrasie in deze zaak, verleend op de 27ste dag van Desember 1923, door het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Witwatersrand Lokale Afdeling) is terzijde gezet, en de petitie geweigerd door Order van gezegd Hof, gedateerd de 15de dag van Januarie 1924.

UNWIN S. BARRETT,
Meester van het Hooggerechtshof.

1170—25

ADVERTISEMENTS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).Master's Office,
Pretoria, 22nd January, 1924.

In the matter between MYAR SIDNEY BARRON, Applicant, and MIKE CHADWICK, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 2nd day of January, 1924, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) has been superseded and the petition discharged by Order of the said Court dated the 15th day of January, 1924.

UNWIN S. BARRETT,
Master of the Supreme Court.IN HET HOOGGERECHTSHOF VAN ZUID-AFRIKA
(Transvaal Provinciale Afdeling).Meesterskantoor,
Pretoria, 22 Januarie 1924.

In de zaak tussen MYAR SIDNEY BARRON, Applikant, en MIKE CHADWICK, Respondent.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de Provisionele Order van Sekwestrasie in deze zaak, verleend op de 2de dag van Januarie 1924, door het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Witwatersrand Lokale Afdeling) is terzijde gezet, en de petitie geweigerd door Order van gezegd Hof, gedateerd de 15de dag van Januarie 1924.

UNWIN S. BARRETT,
Meester van het Hooggerechtshof.
1171—25

NOTICE.

FAIRVIEW PHARMACY, LTD.
(in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 169 of Act No. 31 of 1909, that a General Meeting of the Company will be held on the 28th February, 1924, at 9.30 a.m., at 54 Meischke's Buildings, Johannesburg, for the purpose of laying before it an account of the winding up of the Company and giving any explanation thereof.

Dated at Johannesburg, this 18th day of January, 1924.

ISRAEL & DURING,
Solicitors for Liquidator.51-54 Meischke's Buildings,
Corner Market and Harrison Streets,
Johannesburg. 925—25

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that ISAAC PEARLMAN, carrying on business as TWIST STREET FISHERIES at 102 Twist Street, Hospital Hill, Johannesburg, has made an assignment of his property in favour of ISAAC FRANKLIN, Administrator of Estates, of Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Isaac Pearلمان, trading as aforesaid, if they accept the same, and that the schedules of the said Isaac Pearلمان, trading as aforesaid, will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature of all Creditors concerned and entitled to sign same, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Resident Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days reckoned from the 26th January, 1924.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), at Johannesburg, on Tuesday, the 19th day of February, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Isaac Pearلمان, trading as aforesaid, as insolvent.

Johannesburg, this 22nd day of January, 1924.

EMANUEL GLUCKMANN,
Applicant's Attorney.
Estate Buildings, Johannesburg. 1130—25

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that WOOLF CAPLAN, trading as TIP-TOP FISHERIES, of Second Street, Springs, has made an assignment of his property in favour of JACK ARTHUR PERL, Sacke's Buildings, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Woolf Caplan if they accept the same, and that the schedules of the said Woolf Caplan will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all the Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Springs, for a period of fourteen (14) days reckoned from the 28th day of January, 1924.

It is further notified that if the said assignment is declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), at Johannesburg, on Tuesday, the 12th day of February, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Woolf Caplan as insolvent.

Johannesburg, this 22nd day of January, 1924.

N. WERKSMAN & KATZEN,
Attorneys for Applicant.8-10 Meischke's Buildings,
Johannesburg. 1040—25

The First Liquidation Account of the Estate of the late THOMAS CARROLL, police constable, of Johannesburg (No. 51542), will lie for inspection for a period of twenty-one days from the 25th day of January, 1924, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and of the Magistrate, Johannesburg.

Dated at Johannesburg, this 25th day of January, 1924.

FRANK BENJAMIN,
Executor.C/o Andrews & Benjamin, Attorneys,
3-5 Asher's Buildings,
Fox Street, Johannesburg. 954—25

In the Estate of the late BRYNLEY RICHARD POWELL, of Vereeniging (No. 52171).

Debtors and Creditors are hereby called upon to pay their debts and file their claims with the undersigned within fourteen days from the date hereof.

J. G. ELEY,
D. MCGREGOR KAY,
Agents for Ethel Powell, Executrix Testamentary.Box 48,
Vereeniging, 25th January, 1924. 985—25

NOTICE.

Estate late MARTHA ELIESE L'ANGE
(born ROACH).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to file their claims with and pay their debts to the undersigned within fourteen (14) days from the 26th day of January, 1924.

A. G. BLAKE,
Attorney for surviving spouse.Nolan's Buildings,
51a Human Street,
Krugersdorp. 1028—25

In de Boedel van wijlen ELSIE PETRONELLA PAULINA VAN ZIJL, jongedochter, van Bokfontein, Distrikt Rustenburg.

Alle personen die vorderingen hebben tegen bovengemelde overledene of diens Boedel worden hiermede opgeroepen hun vorderingen in te dienen bij de ondergetekenden binnen veertien dagen vanaf publikatie dezes.

DE VILLIERS & HENNY,
Prokureurs in de Boedel.
Postbus 4, Zwarttruggens. 1107—25

Estate late HERMANN ALBRECHT KUHNE and surviving spouse, ADRIANA JOSINA KUHNE (born VAN DER WATT, formerly Widow VAN DER MERWE, later Widow FERREIRA) (No. 53007).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to file their claims with and pay their debts to the undersigned within a period of thirty (30) days from date of publication hereof.

KLEYNHANS & ENGELBRECHT,
Agents for Executrix Testamentary.
P.O. Box 50,
Morgenzon, 25th January, 1924. 1030—25

Insolvent Estate A. C. CHURCHMAN & CO., builders, Church Street, Pretoria.

The assets in the above Estate will be sold in Dely & De Kock's Mart, Bureau Lane, Pretoria, on Saturday, the 2nd February, 1924, at 11 o'clock.

T. J. PAXTON,
Trustee.

27 Bureau Street, Pretoria. 875—25

Insolvent Estate of M. B. STEIN.

Tenders are invited for the purchase of the business known as the RISSIK TEAROOMS, 95 Rissik Street, Johannesburg, as a going concern, or for the furniture and fixtures thereof, which are almost new and of a very elaborate nature.

For particulars apply to the undersigned, to whom all tenders are to be addressed and marked "Rissik Tearooms," and to be received not later than noon on the 26th January, 1924.

M. HALABAN,
Provisional Trustee.C/o Hersch & Halaban,
6-8 Asher's Buildings,
Joubert and Fox Streets,
P.O. Box 7286, Phones 3251 and 2893,
Johannesburg.

897—25

Insolvent Estate Mrs. A. McALPINE (born MORRIS).

SALE OF ASSETS.

Duly instructed by the Trustee, the assets in the above Estate, consisting of the furniture, fittings, and stock of a tearoom in Monument Street, Krugersdorp, will be sold by public auction on Wednesday, the 30th January, 1924, at 10 a.m.

C. C. WARDEN,
Auctioneer.P.O. Box 119,
Krugersdorp. 1081—25

NOTICE.

Re Insolvent Estate of ROBERT SINCLAIR
(No. C/9027).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Contribution Account of this Estate was duly confirmed on the 21st December, 1923, and that the Creditors are requested to pay their contribution at the offices of the undersigned.

J. LEVY,
Sole Trustee.
1 and 2 Corner House,
Market Avenue,
Benoni. 1178—25

ADVERTISEMENT.

Insolvent Estate of SCHNIDER & SON,
Randfontein.

Tenders are invited for the purchase of the business in the above Estate as a going concern, or, alternatively, for the stock-in-trade.

Full particulars may be obtained from the undersigned, to whom all tenders are to be addressed (marked "Schnider"), and are to be received not later than noon on 31st January, 1924.

BENZION S. HERSCH,
Provisional Trustee.

C/o Hersch & Halaban,
Administrators of Estates,
6-8 Asher's Buildings,
Corner of Fox and Joubert Streets,
P.O. Box 7286,
Phones 3251 and 2893,
Johannesburg. 1165—25

NOTICE OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Notice is hereby given that, in terms of Sub-section (2) of Section 108 of Act No. 32 of 1916, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), at Pretoria, on the 13th day of March, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the Estate of JOHN GARVIE (C/4014), formerly a baker, of Johannesburg, and presently a tearoom proprietor at Bloemfontein.

Dated at Pretoria, this 22nd day of January, 1924.

J. H. E. WAGNER,
Applicant's Attorney.

Hamilton's Chambers,
P.O. Box 645, Pretoria. 1124—25

APPLICATION FOR REHABILITATION.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), on Thursday, the 13th day of March, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of JACOBUS JOHANNES VAN SCHALKWIJK, of Merriekloof, District Ermelo, in terms of Section 108 (2) of the Insolvency Act, No. 32 of 1916.

Ermelo, this 21st day of January, 1924.

1111—25 LOUW & COLLINS,
Applicant's Attorneys.

NOTICE OF APPLICATION FOR REHABILITATION.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), Johannesburg, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, on Thursday, the 13th day of March, 1924, for the rehabilitation of the Insolvent Estate of MEYER JAFFIT, of Johannesburg.

Johannesburg, this 25th day of January, 1924.

SIMS & MICHEL,
Applicant's Attorneys.
Goodman's Buildings,
Commissioner Street,
Johannesburg. 1096—25

MILK PRODUCERS' UNION OF SOUTH AFRICA (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at 15 Corporation Buildings, Rissik Street, Johannesburg, on Monday, the 28th day of January, 1924, at 3 p.m., for the purpose of complying with the requirements of Section 162 of the Companies Act, No. 31 of 1909, and for Proofs of Debt.

Dated at Johannesburg, this 16th day of January, 1924.

L. J. MCCARTHY,
Liquidator.
P.O. Box 3920, Johannesburg. 1115—25

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Province) at Pretoria on the 21st day of February, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ALICE MARIAN JACK (born MAHER), a general dealer, of Piet Retief, District Piet Retief, as insolvent; and that her Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and the Resident Magistrate at Piet Retief for a period of fourteen days from the 25th day of January, 1924.

W. I. DEAS,
Attorney for Applicant.

P.O. Box 29, Piet Retief. 873—25

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on the 14th day of February, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of HENDRIK COENRAAD BEUKES, farmer, of Klipfontein, District Wakkerstroom, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Wakkerstroom, for a period of fourteen days from the 28th day of January, 1924, to the 11th day of February, 1924, both days inclusive.

C. K. BARRY,
Applicant's Attorney.

P.O. Box 3,
Wakkerstroom. 974—25

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on Thursday, the 14th day of February, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of TIMOTHEE THEOPHILE LE RICHE, a farmer, of Mahemsvlakte No. 374, District Lichtenburg; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate for the District of Lichtenburg for a period of 14 (fourteen) days from the 28th day of January, 1924, to the 11th of February, 1924.

DYASON & BOSMAN,
Applicant's Attorneys.

P.O. Box 1,
Lichtenburg, 15th January, 1924. 1025—25

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), Johannesburg, on Tuesday, the 26th day of February, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOSEPH ADAM PETERSEN, a motor and carriage trimmer, of Benoni, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Benoni for a period of fourteen days from the 31st day of January, 1924.

C. J. LAUBSCHER,
Attorney for Applicant.

51c Market Avenue,
Benoni. 1066—25

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), Pretoria, on the 21st day of February, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of FRANS REYNHARDT JANSE VAN RENSBURG, a miner, of 45 Plantation Road, Germiston, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Germiston, for a period of fourteen days from the 29th day of January, 1924, to the 12th day of February, 1924.

Dated at Germiston, this 22nd January, 1924.

W. H. BOSHOFF,
Applicant's Attorney.

213 President Street, Germiston. 1086—25

NOTICE TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), on Tuesday, the 19th February, 1924, at 10 a.m., or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ANDREW AITKEN and ALFRED WILLIAM COOK, both of Germiston, trading under the style or firm of AITKEN & COOK, as hotel-keepers, late of the GRAND STATION HOTEL, Germiston, and that their schedules will lie for inspection for a period of fourteen days as from the 1st February, 1924, at the Office of the Magistrate, Germiston, and the Master, Pretoria.

WRIGHT, ROSE-INNES & LOUW.

21 Knox Street, Germiston,
23rd January, 1924. 1166—25

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), at Pretoria, on Thursday, the 14th day of February, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOHANNES HENDRIK VORSTER, a farmer, of Klipfontein No. 98, District Middelburg, Transvaal, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Resident Magistrate at Witbank, District Middelburg, for a period of fourteen days from Saturday, the 26th day of January, 1924.

J. N. FICHAT,
Applicant's Attorney.

P.O. Box 74, Witbank,
23rd January, 1924. 1193—25

REMOVAL OF LIQUOR LICENCE.

Notice is hereby given that application will be made to the Liquor Licensing Court at Johannesburg thirty days after publication hereof for removal of the wholesale liquor licence granted to the ITALIAN WAREHOUSE COMPANY, LTD., in respect of premises situated at Stand No. 1112, Jeppe Street, Johannesburg, to premises situated at Stand No. 289, Plein Street, Johannesburg.

ITALIAN WAREHOUSE CO., LTD.
RENATO REDONDI, Director.

Johannesburg, 21st January, 1924. 1037—25

It is hereby notified that Fixed Deposit Receipt No. 32/73, dated the 8th February, 1923, payable on the 8th February, 1924, at The Barberton Branch of the National Bank of South Africa, Limited, in the name of Mrs. Annie Grace Duck, widow, has been lost, and a duplicate is being applied for.

314—11-18-25-1-8-15 F.

ADVERTISEMENTS.

VAN RYN DEEP, LIMITED.

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS.

(Published pursuant to Section 92 of Act No. 24 of 1913.)

Notice is hereby given that, at the date of publication of this notice, the following moneys, in the hands of this Company at the 31st December, 1923, have remained unclaimed for a period of five years or more, and, if same are not claimed within three months from date of publication hereof, the amounts shown will be deposited forthwith in the Guardians' Fund in terms of the above Act.

Name.	Last Known Address.	Particulars.	Amount. £ s. d.
Friedlander, Ernst (8 unconverted shares)	P.O. Box 6384, Johannesburg	Dividend No. 10 of 22½ per cent. declared payable to shareholders at 30th June, 1918	1 16 0
Pierce, John (80 unconverted shares)	C/o F. H. Stephens (Engine - driver), Apex Gold Mines, Benoni	" "	18 0 0
Friedlander, Ernst (8 unconverted shares)	P.O. Box 6384, Johannesburg	Dividend No. 11 of 22½ per cent. declared payable to shareholders at 31st December, 1918	1 16 0
Pierce, John (80 unconverted shares)	C/o F. H. Stephens (Engine - driver), Apex Gold Mines, Benoni	" "	18 0 0
Momberg, B.	(Deceased)	Unclaimed Wages	2 10 11
Randall, A.	"	"	42 5 0
Westbrook, A.	"	"	8 5 0
			£92 12 11

For JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LIMITED,

Secretaries,

FRANK HALL.

P.O. Box 590, Johannesburg, 25th January, 1924.

978—25

NEW UNIFIED MAIN REEF GOLD MINING COMPANY, LIMITED.

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS.

(Published pursuant to Section 92 of Act No. 24 of 1913.)

Notice is hereby given that, at the date of publication of this notice, the following moneys, in the hands of this Company at the 31st December, 1923, have remained unclaimed for a period of five years or more, and, if same are not claimed within three months from date of publication hereof, the amounts shown will be deposited forthwith in the Guardians' Fund in terms of the above Act.

Name.	Last Known Address.	Particulars.	Amount. £ s. d.
Sundry Shareholders (unconverted shares)	Unknown	Dividend No. 20 of 5 per cent. declared payable to shareholders registered at 30th June, 1918	31 16 0
Freeman, J. (40 shares)	Johannesburg	" "	2 0 0
Sundry Shareholders (unconverted shares)	Unknown	Dividend No. 21 of 5 per cent. declared payable to Shareholders registered at 31st December, 1918	31 16 0
Aronson, A. (100 shares)	11 Paul Nel Street, Hillbrow, Johannesburg	" "	5 0 0
Freeman, J. (40 shares)	Johannesburg	" "	2 0 0
			£72 12 0

For JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LIMITED,

Secretaries,

FRANK HALL.

P.O. Box 590, Johannesburg, 25th January, 1924.

980—25

ALLIANCE BUILDING SOCIETY.

STATEMENT OF UNCLAIMED BALANCES as at 31st December, 1923.

(Published pursuant to Section 92 of Act No. 24 of 1913.)

Name.	Address	Amount. £ s. d.
Caldwell, R.	C/o Evans & Leigh, Benoni	30 14 7
Cassidy, A. A.	Unknown	10 17 3
Burnett, Jacqualline Adele	Government Hospital, Boksburg	3 12 0
Smith, Harry Bernard Thomas	31 Sidney Road, Lorentzville	3 12 0
Saunders, Mrs. Emma Jane	19 Berea Street, Johannesburg	1 17 1
Brookby, F.	P.O. Box 2339, Johannesburg	1 15 5
Brokensha, H.	Durban	1 16 0
Bar, Mrs. J. S. E.	C/o Heidelberg Agency	2 18 10
Johnson, Mrs. N. M.	P.O. Box 3, Vogelfontein	1 5 6
Leishman, G.	Unknown	2 16 1
Lee, William Robert	66 Joubert Street, Johannesburg	1 3 10
McLaughlin, Christina	Unknown	9 8 7
McManaway, Miss Kathleen Augusta	General Hospital, Johannesburg	1 11 2
Marshall, David	P.O. Box 32, Springs	3 18 5
Martin, James Bruce	9 Klein Street, Johannesburg	13 11 0
Fairon, Mrs. Lily, and John James Fairon	29A Swan Street, Benoni	10 4 6
Greenlees, Thos., and Greenlees, James	P.O. Box 31, New Clare	1 6 7
Glastonbury, Thomas	C/o Rennie & Co., Benoni	4 6 9
Harwin, Miss Phyllis Mabel	P.O. Box 65, Johannesburg	2 9 6
Harwin, John Frederick	"	2 9 6
Nankervis, Percy Osmond	P.O. Box 143, Fordsburg	4 3 11
Soal, James W.	C/o John R. Hubbard, Ltd., Boksburg	31 5 1
Simpson, Mrs. Alexandrina	Nourse Deep G. M. Co.	2 18 8
Seme, P. K. la (Native)	Unknown	1 13 6
Zartea, Mrs. Alice	18 Livingstone Buildings, Rissik Street, Local	6 3 2

JOHN A. NOBLE, Secretary.

P.O. Box 2052, Johannesburg, January, 1924.

976—25

APPLICATION FOR LOST TRANSFER DEED AND BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of (a) Deed of Transfer No. 20/97, dated 22nd January, 1897, passed by Simon Gutman and Abraham Louis Eliashoff in favour of Louisa Lahner (widow), in respect of Stand No. 2731, Johannesburg; (b) Mortgage Bond No. 123/99, dated 13th May, 1899, passed by Louisa Lahner (widow), for £350, in favour of Jessie Cecilia Causton (born Bilbrough), in respect of Stand No. 2731, Johannesburg; and all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds or the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 25th day of January, 1924.

WERTHEIM, BECKER & LEVESON,

Attorneys for the parties.

Corporation Buildings, Johannesburg.

1089—25

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 37568 for £1,000 on the life of W. A. A. HAHN.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within three months from date of publication hereof, a duplicate will be issued.

By Order of the Board.

H. S. BISHOP,

Resident Manager.

Johannesburg.

890—25

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 88432, £2,000, on the life of ERNEST PHILLIP BERLYN.

Application having been made for a duplicate of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this Office within three months from date hereof, a duplicate will be issued.

By order of the Board.

F. C. FORD,

Secretary.

The African Life Assurance Society, Ltd.,

Cor. Kruis and Market Streets,

Johannesburg. 1094—25

LOST DEEDS OF GRANT.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of Deeds of Grant Nos. 611/1893, 679/1893, and 806/1893, dated respectively the 23rd September, 1892, 24th September, 1892, and 24th September, 1892, issued in favour of Gabriel Marthinus Pretorius, Dewald Johannes Pretorius, Matthys Wynand Pretorius, Johannes Jacobus Pretorius, Jacobus Hermanus Pretorius, Coenraad Frederick Pretorius, William Lodewicus Pretorius, Petrus Jacobus Muller, Cornelis Johannes van der Westhuizen and Jan Hendrik Christoffel Pretorius, in respect of certain Erven Nos. 93, 224, and 400, situate in the township of Meyerton, District Heidelberg, each measuring 178 square rods 108 square feet. And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 23rd day of January, 1924.

ROOTH & WESSELS,

Applicants' Attorneys.

Law Chambers, Church Square, Pretoria.

1128—25

ADVERTISEMENTS.

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. L.7/24, dated the 5th day of January, 1924, passed by Gerson Shapiro for the sum of £200 (two hundred pounds) in favour of Morris Webber, in respect of certain Stand No. 1911, situate in the Johannesburg Township, in the Mining District of Johannesburg, and held by the said Gerson Shapiro under Deed of Transfer No. L.1459/18, dated the 19th day of August, 1918; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 25th day of January, 1924.

N. WERKSMAN & KATZEN,
Attorneys.
8-10 Meischke's Buildings,
Harrison Street, Johannesburg. 1041-25

LOST.

Fixed Deposit Receipt No. 33/534, issued by the National Bank of South Africa Ltd., Simmonds Street, Johannesburg, dated 15th January, 1923, in favour of Mrs. Claziena Bros. Notice is hereby given that a duplicate of the above has been applied for.

840-18-25-1

TRANSVAAL CONSOLIDATED LAND
AND EXPLORATION CO., LTD.
(Incorporated in the Transvaal.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Twenty-ninth Ordinary General Meeting of Shareholders for the year ended 31st December, 1923, will be held in the Board-room, The Corner House, Johannesburg, on Thursday, 22nd May, 1924, at 12.15 p.m., for the following business:—

1. To receive and consider the Balance-sheet and Accounts for the year ended 31st December, 1923, and the Reports of the Directors and Auditors.
2. To elect Directors in place of those retiring in accordance with the provisions of the Company's Articles of Association.
3. To determine the remuneration of the Auditors for the past audit and to appoint Auditors for the ensuing year.
4. To transact any other business which may be transacted at an Ordinary General Meeting or which is brought under consideration by the Report of the Directors.

The Share Transfer Books of the Company will be closed from 16th to 22nd May, 1924, both days inclusive.

Holders of Share Warrants who desire to be present or represented at the meeting must deposit their Share Warrants at the places and within the times following—

- (a) At the Head Office of the Company, in Johannesburg, at least three days before the time appointed for the holding of the meeting;
- (b) at the London Office of the Company, 1 London Wall Buildings, London, E.C. 2, at least thirty days before the date appointed for the holding of the meeting;
- (c) at the Office of the Crédit Mobilier Français, 30 and 32 Rue Taibout, Paris, at least thirty days before the date appointed for the holding of the meeting. Only Share Warrants bearing French stamps can be deposited at the Crédit Mobilier Français;

and shall otherwise comply with the "Conditions as to the issue of Share Warrants" now in force.

Upon such deposit a certificate with proxy form will be issued under which Share Warrant holders may attend the meeting either in person or by proxy.

By Order of the Board.

H. J. SUMMERLEY,
Secretary.

Head Office,
The Corner House,
Johannesburg, South Africa,
18th January, 1924.

983-25

GOVERNMENT GOLD MINING AREAS (MODDERFONTEIN) CONSOLIDATED, LIMITED.

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS.

(Published pursuant to Section 92 of Act No. 24 of 1913.)

Notice is hereby given that, at the date of publication of this notice, the following moneys, in the hands of this Company at the 31st December, 1923, have remained unclaimed for a period of five years or more, and, if same are not claimed within three months from date of publication hereof, the amounts shown will be deposited forthwith in the Guardians' Fund in terms of the above Act.

Name.	Last Known Address.	Particulars.	Amount. £ s. d.
Burton, J. B. (10 shares)....	P.O. Box 1064, Johannesburg	Dividend No. 2 of 12½ per cent. declared payable to Shareholders registered at 30th June, 1918	1 5 0
Lee, H. B. (10 shares).....	P.O. Box 502, Johannesburg	" "	1 5 0
Rogers, S. E. (25 shares)....	P.O. Box 2636, Johannesburg	" "	3 2 6
Schonfelder, W. (40 shares)..	P.O. Box 38, Krugersdorp	" "	5 0 0
Burtonwood, J. B. (10 shares)	P.O. Box 1064, Johannesburg	Dividend No. 3 of 15 per cent. declared payable to Shareholders registered at 31st December, 1918	1 10 0
Lee, H. B. (10 shares).....	P.O. Box 502, Johannesburg	" "	1 10 0
Rogers, S. E. (25 shares)....	P.O. Box 2636, Johannesburg	" "	3 15 0
Schonfelder, W. (40 shares)..	P.O. Box 38, Krugersdorp	" "	6 0 0
Adami, R.....	Deceased.....	Unclaimed Wages.....	4 10 0
Cornelius, G. G.....	Unknown.....	" "	2 17 0
Eddy, T.....	" "	" "	1 1 3
Halse, W.....	" "	" "	5 0 9
Haseltine, R.....	" "	" "	11 5 0
King, B.....	" "	" "	1 5 0
Meyer, M. P.....	" "	" "	1 1 2
Ruddock, J. W.....	" "	" "	1 4 4
Smith, J. J. C.....	" "	" "	3 3 6
Steyn, H. J.....	" "	" "	2 0 7
			£56 16 1

For JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LIMITED.

FRANK HALL.

Secretaries,

P.O. Box 590, Johannesburg, 25th January, 1924.

982-25

WITWATERSRAND GOLD MINING COMPANY, LIMITED.

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS.

(Published pursuant to Section 92 of Act No. 24 of 1913.)

Notice is hereby given that, at the date of publication of this notice, the following moneys, in the hands of this Company at the 31st December, 1923, have remained unclaimed for a period of five years or more, and, if same are not claimed within three months from date of publication hereof, the amounts shown will be deposited forthwith in the Guardians' Fund in terms of the above Act.

Name.	Address.	Particulars.	Amount. £ s. d.
De Waal, J. A.....	Unknown.....	Unclaimed Wages.....	2 0 11
Ferreira, J. J.....	" "	" "	6 8 8
Mylroi, H.....	" "	" "	4 3 11
			£12 13 6

For JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LIMITED.

FRANK HALL.

Secretaries,

P.O. Box 590, Johannesburg, 25th January, 1924.

977-25

THE LANGLAAGTE ESTATE AND GOLD MINING COMPANY, LIMITED.

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS.

(Published pursuant to Section 92 of Act No. 24 of 1913.)

Notice is hereby given that, at the date of publication of this notice, the following moneys, in the hands of this Company at the 31st December, 1923, have remained unclaimed for a period of five years or more, and, if same are not claimed within three months from date of publication hereof, the amounts shown will be deposited forthwith in the Guardians' Fund in terms of the above Act.

Name.	Last Known Address.	Particulars.	Amount. £ s. d.
Erasmus, J. J.....	Unknown.....	Miners' Phthisis Insurance Refund..	8 11 8
Redknap, J. H. (Deceased)....	72 Mooi Street, Johannesburg	Unclaimed Wages.....	5 11 5
			£14 3 1

For JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LIMITED.

FRANK HALL.

Secretaries,

P.O. Box 590, Johannesburg, 25th January, 1924.

981-25

ADVERTISEMENTS.

THE RANDFONTEIN CENTRAL GOLD MINING COMPANY, LIMITED.

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS.
(Published pursuant to Section 92 of Act No. 24 of 1913.)

Notice is hereby given that, at the date of publication of this notice, the following moneys, in the hands of this Company at the 31st December, 1923, have remained unclaimed for a period of five years or more, and, if same are not claimed within three months from date of publication hereof, the amounts shown will be deposited forthwith in the Guardians' Fund in terms of the above Act.

Name.	Address.	Particulars.	Amount- £ s. d.
Block, A.....	Unknown.....	Miners' Phthisis Insurance Refund.	4 16 3
Boon, W.....	".....	Unclaimed Wages.....	2 1 6
Bower, C. E.....	".....	Miners' Phthisis Insurance Refund.	2 3 9
Carrol, P.....	".....	Unclaimed Wages.....	3 9 0
Corin, H. R.....	".....	Miners' Phthisis Insurance Refund.	5 17 9
Du Preez, D.....	".....	".....	15 9 8
Dawson, W. E.....	(Deceased).....	Unclaimed Wages.....	2 6 2
Egan, J.....	".....	".....	1 17 0
Hall, C. M.....	Unknown.....	".....	3 9 11
Scott, R.....	".....	".....	1 7 3
Stevens, A.....	(Deceased).....	".....	4 16 0
Van Her, H. E.....	Unknown.....	Miners' Phthisis Insurance Refund.	1 16 0
Venter, J. L.....	".....	Unclaimed Wages.....	1 15 10
Watson, A. W.....	".....	Miners' Phthisis Insurance Refund.	8 9 8
Westmorland, E. H.....	".....	".....	5 5 8
			£65 1 5

For JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LIMITED,

FRANK HALL.

Secretaries,

P.O. Box 590, Johannesburg, 25th January, 1924.

979-25

THE NATIONAL BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED

(With which are incorporated the Bank of Africa, Ltd., The Natal Bank, Ltd., and the National Bank of the Orange River Colony, Ltd.)

RETURN OF UNCLAIMED MONEYS AS AT 31ST DECEMBER, 1923.

(Published under the Provisions of Section 92 of Act No. 24 of 1913.)

Name.	Last Known Address.	Amount. £ s. d.
Fisher, William (deceased).....	Karino.....	4 10 0
Everard, Bertha (Wife of C. J. Everard).....	18 Monument Road, Bloemfontein.....	3 13 2
Potts, A. B.....	Unknown.....	15 15 6
Walters, J. W. (deceased).....	Brakpan.....	6 4 0
Inyanyadu Native Trust Account.....	Dundee.....	4 16 6
Linton, Erceel Hayden Barths Carrier.....	Waverley Hotel, Durban.....	3 4 9
Rae, G. W. Graham.....	Durban.....	2 4 0
Mortleman, J. C.....	".....	1 13 6
Foss, C. L.....	".....	2 4 0
Reid, Captain.....	".....	73 17 3
Andrew, J.....	27 Club Arcade, Durban.....	2 11 10
Smith, Frederick Sylvester.....	Imperial Rest Camp, Durban.....	1 9 5
Estate: Downie Harry Prestwick.....	West Street, Durban.....	9 18 8
Executors: F. C. Downie; W. A. Stocken.		
Estate: Turner, W. H.....	Durban.....	6 7 3
Moore, Richard Joseph.....	C/o C. L. Short, East London.....	10 4 2
Foster, Ivy (deceased).....	Private Bag, Donnybrook.....	7 7 9
Insolvent Estate: W. B. Leslie; C. J. Shackell, Trustee (deceased)	Ixopo.....	8 11 8
Meyer, Henry Lewis (deceased).....	316 Marshall Street, Jeppeshtown.....	1 12 3
Van der Merwe, Myrtle Beatrice.....	10 Karl Street, Wolhuter.....	8 13 4
Sak, Joseph (Rev. Father).....	Grand National Hotel, Johannesburg..	9 12 0
Kriker, M.....	Unknown.....	2 15 10
Amount taken in by No. 1 Teller (no name).....	Joubert Street Branch, Johannesburg..	8 18 0
Henry, John (deceased).....	16 Kort Street, Joubert Park, Johannes- burg	9 5 0
Morrison, Jeannie (Mrs.).....	P.O. Box 279, Johannesburg.....	18 10 3
Chiver, F. W. P. (deceased).....	49 Lleyds Street, Joubert Park, Johan- nesburg	7 18 0
Sakaleavides, Elias Nicholas (deceased).....	36 Kort Street, Joubert Park, Johan- nesburg	3 3 9
Griffiths, John James.....	P.O. Box 2, Randfontein.....	8 4 2
Hoffman, Gert Petrus (Insolvent Estate).....	P.O. Box 5, Randfontein.....	6 0 4
Norman Huneberg, Trustee		
Guthrie, J. H.....	Lindley.....	3 15 6
Insolvent Estate: Van Niekerk, J. A.....	Pretoria.....	4 1 2
Ueckermann, Wm.....	".....	21 19 11
Smuts, Wm.....	".....	18 17 0
Cruickshank, James Russell (a minor).....	C/o T. A. Cruickshank, Brakpan.....	10 12 2
Renault, Raymond Francis (a minor).....	C/o Mrs. C. Renault, Croft Street, Roode- poort	1 14 2
Rietput Diamonds, Ltd., No. 2 Account, F. E. Smith, Manager	P.O. Schweizer Reneke.....	55 16 0
Govand, Soma.....	Somerset East.....	1 10 9
Pappas, E.....	Theunissen.....	1 14 6
Hutchinson, William Frederick Stanley.....	Derby Rail, P.O. Vlakhoek, District Krugersdorp	21 6 4
Scheepers, M. G.....	Vryheid.....	1 11 10
Scheepers, J. H.....	".....	4 9 6
Williams, Arthur Trevor.....	Witbank.....	29 12 0
Witbank Milling Co. Partners: Blomson, David; Berkowitz, Marcus	P.O. Witbank.....	16 3 3
		£442 10 5

For THE NATIONAL BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

A. C. DUFF, Assistant General Manager.

22nd January, 1924.

1121-25

SALE IN EXECUTION.

WITHOUT RESERVE.

In the matter between JOHANNES JACOBUS MARAIS, in his capacity as the Trustee of MARGARETHA WILHELMINA VAN HULSTEYN and MAXIMILIAN ALFRED VAN HULSTEYN, Plaintiff, versus CHRIS-TOFFEL VILJOEN POTGIETER, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale will be held at Klerksdorp, in front of the Magistrate's Court, on Saturday, the 9th of February, 1924, at 11 a.m., of the following property of the Defendant, to wit: (1) Portion marked No. 20 of the quitrent farm Rietkuil No. 626, District Potchefstroom, measuring 108 morgen 800 square roods, and (2) Portion "A" of portion of the freehold farm Schoemansfontein No. 421, District Potchefstroom, measuring 38 morgen, both as held by the Defendant under Deed of Transfer No. 8494/1922. The properties are situated about 15 miles from Klerksdorp and 7 miles from Hartbeestfontein. On portion Rietkuil there are (a) corrugated iron building of 3 rooms and kitchen, under flat roof, partitioned with ceiling boards, and (b) corrugated iron building containing 2 rooms, kitchen, and shed under flat roof, partitioned with green bricks. Portion "A" of Schoemansfontein adjoins portion Rietkuil on the north.

Conditions.—Purchase price payable one-fourth in cash, and the balance in three equal instalments in three, six, and nine months from date of sale, with interest at 8 per cent. per annum. Purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, auctioneer's fees, and all arrear rates and taxes.

C. VAN LEENHOF,
Acting Sheriff of the Transvaal.Sheriff's Office,
Pretoria, 23rd January, 1924.

1002-25-1

In a suit between CATHARINE GROBLER, Plaintiff, and PIETER GROBLER, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the sale of the Defendant's immovable property in this case will lie for the inspection of all parties interested at this office for fourteen days from this date, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

C. VAN LEENHOF,
Acting Sheriff.Sheriff's Office,
Pretoria, 25th January, 1924.

1003-25-1

MESSENGER'S SALE.

RUSTENBURG DISTRICT.

P. R. DE VILLIERS, Plaintiff, versus
ELIA MAHUMA, Defendant.

In pursuance of a Judgment in the Court of the Resident Magistrate, Rustenburg, and writ of execution dated the 22nd February, 1921, the following goods will be sold in execution on Wednesday, the 27th day of February, 1924, at 10 a.m., at Rustenburg, in front of the Magistrate's Court-house, to the highest bidder, viz.:—

Certain 2/61 share in the north-western portion of the freehold farm Zanddrift No. 920, District Rustenburg, Ward Hex River, measuring 1,151 morgen 41 square roods, held by Defendant under Certificate of Title No. 315/1912 dated 18th January, 1912.

Conditions of Sale.—Purchaser to pay all rates and taxes, fees, and auctioneer's commission.

J. B. DOBIE,
Messenger of the Court.

Rustenburg, 22nd January, 1924.

1071-25-1

In the matter between FRANCIS ISAAC
ALLWRIGHT, Plaintiff, and FLORENCE
AMY BURISCH, Defendant.

Lot No. 1517, Clacton Road, Kensington Township, District of Johannesburg, the property of the Defendant.

I. G. HORAK,
Sheriff.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 16th January, 1924.
725—18-25

SALE IN EXECUTION.
POTCHEFSTROOM DISTRICT.

In re MRS. D. A. PRICE vs. MRS. J. J. SHORT.

In pursuance of a judgment of the Court of the Resident Magistrate, Potchefstroom, and writ of execution, dated the 7th January, 1924, the undermentioned property will be sold by public auction in front of the Magistrate's Court, Potchefstroom, on Saturday, the 2nd day of February, 1924, at 10 a.m., namely:—

Certain portion of Erf No. 22, situate in Potgieter Street, in the town of Potchefstroom, with certain building and improvements thereon, measuring one hundred and two (102) square roods and twelve (12) square feet.

Conditions of Sale.—Purchase price, quarter cash, quarter in three months, half on bond at 8 per cent. interest. Purchaser to pay all costs of transfer and bond, commission, and messenger's costs of execution, arrear rates and taxes due on the said property. Transfer to be effected by Plaintiff's Attorneys, Messrs. Nel & Louw, King Edward Street, Potchefstroom.

A. N. WEEKS,
Messenger of the Court.

Potchefstroom, 12th January, 1924.
673—18-25

SALE IN EXECUTION.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH
AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

In the matter of STANDARD BANK OF
SOUTH AFRICA, LTD., Plaintiff, and
MARTHINUS NICOLAAS KRUGER,
Defendant.

In pursuance of writ of execution No. F266/23, W206/23, dated 20th December, 1923, in above suit, the undersigned will sell by public auction at the farm Haarlem No. 39, District Piet Retief, at the residence of M. N. Kruger, on Wednesday, the 6th of February, 1924, commencing at 10 a.m., the following goods and chattels, property of the Defendant:—

1 wardrobe, 1 washing-stand, jug and basin, 1 dressing-table, 1 wardrobe, 1 wicker table, 1 small round table, 1 side-board, 1 clock, 1 dining-room table, 6 chairs, 1 couch, 1 set books International Library, 1 water jug and tumblers, 1 glass dish, 1 gramophone and records, 1 standing lamp, 1 washing-table, 1 jug and basin, 1 chair, 3 chairs, 1 table, 1 settee, 1 bath, 3 old chairs, 1 stove, 1 kitchen table, 1 cream-can, kitchen utensils, plate and cutlery, 3 horses, 1 cart and harness, 2 wagons, 20 donkeys, 1 plough, 1 harrow, 1 mealie-crusher, 1 bark-cutter, 1 sawmill, trek-gear for 12 oxen, trek-gear for 12 donkeys, 1 set leader harness, 48 head of cattle, 780 sheep.

Terms cash.

W. I. DEAS,
Deputy-Sheriff, Piet Retief.

UNITED BUILDING SOCIETY.

JOHANNESBURG AND PRETORIA.

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS.

(Published in terms of Section 92 of Act No. 24 of 1913.)

Name.	Last Known Address.	Amount.
		£ s. d.
Ahlstrom, Ausgar.....	P.O. Box 2665, Johannesburg.....	0 5 5
Askew, Mrs. Mabel.....	P.O. Box 14, Brakpan.....	0 10 0
Anderson, Mrs. Jane.....	42 Louis Botha Avenue, Berca, Johannesburg	0 6 0
Alderton, W. (trust, W.).....	Duivelskloof, Transvaal.....	0 10 0
Adler, Harry.....	P.O. Box 2194, Johannesburg.....	0 9 10
Bray, Mrs. Mary H.....	73 Doran Street, Jeppe, Johannesburg.....	2 7 5
Blowers, C. C.....	24 National Bank Buildings, cor. Pritchard and Von Brandis Streets, Johannesburg	1 19 5
Brittian, Thos.....	Val Station.....	7 6 11
Barbour, John.....	7 End Street, Johannesburg.....	6 2 0
Bottomley, Herbert.....	P.O. Box 204, Boksburg.....	3 0 2
Betton, Mrs. J. F. (trust).....	Six Creeks Farm, P.O. Haenertsburg.....	3 2 7
Baxter, Henry (trust).....	28 Rawbone Street, Ophirton, Johannesburg	4 19 0
Bird, Ida K.....	135 Regent Street, Bellevue, Johannesburg.	0 5 6
Borlace, Miss Alice T.....	P.O. Box 2568, Johannesburg.....	0 1 1
Brewster, Mrs. F. A. (trust).....	P.O. Box 3996, Johannesburg.....	0 4 5
Brewster, Mrs. F. A.....	P.O. Box 3996, Johannesburg.....	0 9 1
Barsdorf, Ed.....	13 Scallion Street, Braamfontein, Johannes- burg	0 3 0
Brandt, Lewis T.....	95 Doran Street, Jeppe Extension, Johannes- burg	0 10 10
Bowser, Ed. A.....	P.O. Box 2, Randfontein.....	0 3 0
Begbie, Jno.....	P.O. Box 4695, Johannesburg.....	0 5 0
Branch, Miss Violet.....	14 Ninth Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg	0 5 8
Balman, Francis B.....	Eighth Avenue, Mayfair, Johannesburg.....	0 13 8
Bradon, Mrs. G. R.....	Durban Deep, Roodepoort.....	0 3 6
Boffay, G.....	Lovers' Walk, Fordsburg.....	0 14 4
Brombacker, Johann.....	Carlton Hotel, Johannesburg.....	0 10 0
Bremner, Mrs. L.....	Unknown.....	0 3 0
Bramley, A.....	75 Third Avenue, Melville, Johannesburg...	0 5 0
Briggs, Mrs. M. J.....	40 Ferreira Deep, Johannesburg.....	0 10 0
Baxter, Miss G. A.....	28 Rawbone Street, Ophirton.....	0 6 9
Buchanan, Mrs. M.....	81 Bezuidenhout Street, Troyeville, Johan- nesburg	0 17 0
Bernstein, Nathan.....	P.O. Box 5811, Johannesburg.....	0 13 4
Bliss, Mrs. E. E.....	234 Donnelly Street, Kenilworth, Johannes- burg	0 4 9
Barnsley, G. E.....	Cecil House, Highland Road, Kensington..	0 6 8
Chinese Hospital Fund.....	Unknown.....	1 12 10
Craigs, Mrs. A. (trust).....	70 Melbourn Avenue, Lorentzville, Johannes- burg	2 8 2
Crichton, J.....	P.O. Box 1231, Johannesburg.....	0 9 9
Crowe, Mrs. Helen.....	P.O. Box 160, East Rand.....	0 18 3
Cliffe, C. R.....	82a Stanton Street, Turfontein, Johannes- burg	0 7 9
Charters, Mrs. Alice E.....	81 Mooi Street, Johannesburg.....	0 10 0
Cross, Graham (trust).....	Pilgrims Rest.....	0 15 0
" " ".....	" " ".....	0 15 0
" " ".....	" " ".....	0 15 0
Cockroft, Miss Ivy G.....	C/o Lewis & Hill, Jeppe, Johannesburg....	0 10 5
Crook F. Conon.....	Unknown.....	0 3 0
Cradick, M. J. & A. A.....	P.O. Box 65, Cleveland.....	0 8 6
Chieppers, V. & J.....	89 Rissik Street, Johannesburg.....	0 17 0
Davenport, Robt. W.....	12 Fountain Street, Houghton Estate, Johan- nesburg	0 17 5
Davis, J. W.....	Time Office, Crown Mines.....	0 1 3
De Villiers, V. V.....	68 Glencairn Buildings, Joubert Street, Jo- hannesburg	0 5 3
Dixon, J. McK.....	P.O. Box 1392, Johannesburg.....	0 8 8
Duncan, W. S. and Maggie.....	24 Ninth Street, Boksburg North.....	0 14 6
Drake, Ed. John.....	Post Office Staff, Johannesburg.....	0 15 6
Dunbar, P. M. B.....	General Manager's Dept., S.A. Railways. Johannesburg	0 10 4
Dale, Arthur.....	C/o H. Porter & Co., President Street, Ger- miston	0 16 8
Dunstan, A. P. & E. (trust).....	Second Avenue, Florida.....	0 7 6
" " ".....	" " ".....	0 11 0
" " ".....	" " ".....	0 18 0
De Villiers, Mrs. E. H.....	Unknown.....	0 7 9
Davies, Mrs. J. C.....	P.O. Box 4180, Johannesburg.....	0 4 3
Du Preez, Mrs. M. M.....	75 Hans Street, Fairview.....	0 5 3
Dollan, Hugh.....	113 Anderson Street, Johannesburg.....	0 7 8
Dunstan, A. P. S. E.....	P.O. Box 2, Florida.....	0 13 6
Elliott, T.....	50 Minaar Street, Forest Hill, Johannesburg	3 13 5
Emerson, George C.....	P.O. Box 2035, Johannesburg.....	0 5 0
Elliott, C. A. M.....	P.O. Box 102, Crown Mines.....	0 16 2
Elliott, Mrs. E. C.....	P.O. Box 1322, Johannesburg.....	0 15 11
Evans, Mrs. M.....	Wolmarans Street, Johannesburg.....	0 17 3
Etting, Harry (trust).....	Australa Hotel, Harrison Street, Johannes- burg	0 4 3
Farrer, Miss A. F.....	31 Prince Albert Street, Durban.....	17 0 0
Fonkelstein, L.....	Unknown.....	21 0 2
Fasoulakis, J.....	Cor. Harrison and Bree Streets, Johannes- burg	0 14 0
Fuller, Mrs. E. (trust).....	8 Fifth Street, La Rochelle, Johannesburg..	0 3 9
Fearnhead, W.....	P.O. Box 3324, Johannesburg.....	0 2 3
Floquet, C. E.....	P.O. Box 1655, Johannesburg.....	0 16 1
Fisher, H. W.....	P.O. Box 159, Kimberley.....	0 14 11
Fraser, H. H. G.....	P.O. Kromdraai.....	0 19 6
Field, Mrs. C. B.....	C/o Mrs. Adams, 292 Smit Street, Hospital Hill, Johannesburg	0 11 0
Griebenor, J. M.....	Eighth Street, La Rochelle.....	0 13 3
Gray, Mrs. M.....	24 Wepenaar Street, Booyens, Johannesburg	0 3 0
Guechino, Victor R.....	Unknown.....	0 5 11
Guild, R. H.....	P.O. Box 1231, Johannesburg.....	0 6 6

ADVERTISEMENT.

Name.	Last Known Address.	Amount. £ s. d.
Guy, Mrs. I. May.....	Deceased.....	0 11 3
Grimbeek, C. R.....	P.O. Box 91 Johannesburg.....	0 5 8
Gibbon, F. D.....	P.O. Box 111, Springs.....	0 0 8
Ginnapoulos, G. J.....	P.O. Box 5721, Johannesburg.....	0 10 9
Gunn, J.....	Winterton, Natal.....	5 16 3
Gardiner, A. D.....	Unknown.....	3 13 4
Griffiths, J. W.....	P.O. Box 2665, Johannesburg.....	1 18 1
Grove, S.....	P.O. Box 4499, Johannesburg.....	1 3 2
Hurley, Miss M.....	P.O. Box 344, Johannesburg.....	1 16 5
Hugo, Mrs. C. (trust).....	Unknown.....	2 15 9
Hortor & Hemphill (trust).....	P.O. Box 2755, Johannesburg.....	4 6 3
Haritarkis, E.....	44 Hillier Street, Ophirton.....	2 17 8
Hill, S. M.....	Unknown.....	2 14 11
Hulley, Miss M. G.....	5 Phillip Street, City and Suburban.....	0 6 10
Hawes, Mrs. M. F.....	75 Betty Street, Jeppes.....	0 1 4
Hutt, C. H., Rev.....	Maraisburg.....	0 16 0
Holder, H.....	P.O. Box 4771, Johannesburg.....	0 16 1
Hedding, R. (trust).....	P.O. Box 5036, Johannesburg.....	0 13 3
Hope of Norwood Lodge (Benefit Fund).....	P.O. Box 1058, Johannesburg.....	0 2 11
Hayne, Miss E. I.....	Cor. Fawcus & Kent Streets, Jeppes Extension, Johannesburg.....	0 4 11
Hugo, Mrs. C. (trust).....	Strathmore, Pinetown, Natal.....	0 5 0
Hansen, Miss E.....	C/o H. C. Fuller, Germiston.....	0 5 0
Hunter, T.....	Mine Office, Clydesdale Collieries, Coalbrook, Orange Free State.....	0 7 7
Immink, Abraham.....	P.O. Box 2636, Johannesburg.....	0 13 6
Jones, John Henry.....	17 Percy Street, Yeoville, Johannesburg.....	0 3 4
Jones, Mrs. E.....	57A Mentz Street, Booyens, Johannesburg.....	0 12 0
Jones, Samuel.....	449A Fox Street, Jeppes, Johannesburg.....	1 15 10
Kruger, Johannes H.....	229 Railway Cottages, Fordsburg, Johannesburg.....	1 3 2
Klavansky, Jack.....	P.O. Box 42, Maraisburg.....	0 14 0
Koertzen, Geo. Henry (trust).....	P.O. Box 115, Roodepoort.....	0 3 10
Klipin, Abe.....	45A Ascot Road, Bertrams, Johannesburg.....	0 11 3
Kitson, Harry Austin.....	P.O. Box 1190, Johannesburg.....	0 9 7
Kelfkens, Mrs. C. A.....	68 Twenty-seventh Street, Malvern, Johannesburg.....	0 18 1
Kalmek, M.....	Knox Street, Germiston.....	0 15 6
Kaplan, Leah.....	18 Leo Street, Kenilworth, Johannesburg.....	0 5 6
Kinsey, Rev. W. H. (trust).....	20 Rendelesham Road, Kimberley.....	0 10 0
Lewis Roberts, A. O.....	Unknown.....	1 5 7
Le Vieuz, Jean.....	P.O. Box 3911, Johannesburg.....	1 8 0
Lobb, P. J. S.....	P.O. Box 250, Benoni.....	0 1 7
Longford, John A.....	Robinson Deep G. M. Co., Johannesburg.....	0 6 6
Lyons, Cecil.....	48 Davis Street, Doornfontein.....	0 5 0
Lichtenstein, Mrs. R. (trust).....	P.O. Box 4187, Johannesburg.....	0 7 9
Lynn, A. A.....	P.O. Box 195, Germiston.....	0 0 9
Lund, Mrs. Ivy.....	41 Rusquin Street, Malvern, Johannesburg.....	0 5 0
Levinson, M.....	13 Jorissen Street, Braamfontein, Johannesburg.....	0 18 2
Lochhead, Miss Mary P.....	13 Kensington Flats, Noord Street, Johannesburg.....	0 1 4
Levit, Harry.....	C/o Lezard & Co., Fox Street, Johannesburg.....	0 8 4
Leighton, Mrs. I. J.....	44 Honey Street, Berea, Johannesburg.....	0 17 11
Margarth, C. A. (trust).....	Kingali Estate, Masindi, Uganda.....	3 16 10
Mullenger, Miss Alice M.....	P.O. Box 1148, Johannesburg.....	49 5 8
Mectalf, William.....	Marlborough Road, Springfield.....	0 10 4
Murray, Mrs. Fanny.....	P.O. Box 3, Jeppes.....	0 18 10
Mathey, Ernest.....	8 Wessels Street, Braamfontein.....	0 3 1
Murgatroyd, Thomas Albert.....	54 Janie Street, Jeppes.....	0 15 0
Matthews, Alfred Ernest.....	24 Apollonia Street, Troyeville, Johannesburg.....	0 12 3
Murgatroyd, David James.....	66 Church Street, Turfontein, Johannesburg.....	0 1 0
Meyer, Max.....	121 Pritchard Street, Johannesburg.....	0 3 6
Munnich, Mrs. E.....	3 Charles Lane, Fordsburg, Johannesburg.....	0 19 6
Mundell, Mrs. Georgina (trust).....	85 Jorissen Street, Braamfontein, Johannesburg.....	0 6 6
Morison, Leslie (trust).....	P.O. Box 2927, Johannesburg.....	0 11 10
McDougall, John.....	87 Fulham Road, Brixton, Johannesburg.....	0 10 11
McFarlane, Mrs. Jessie Isobel.....	37 Eleanor Street, Troyeville, Johannesburg.....	0 10 0
McCullum, Hugh.....	P.O. Box 2, Benoni.....	0 10 7
Mattison, Percy.....	Corner Hans and Hanan Streets, Wolhuter, Johannesburg.....	0 4 0
Nettell, Edwin John.....	6A Ferreira Cottage, Booyens, Johannesburg.....	0 8 6
Needham, Frank Vickers.....	P.O. Box 143, Randfontein.....	0 3 9
Neish, Miss F.....	52A Eighth Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg.....	0 11 3
Neish, Miss A.....	52A Eighth Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg.....	0 12 6
Mansfield, Miss Alice C.....	122 Op de Bergen Street, Kensington, Johannesburg.....	0 1 0
Moore, Miss Aileen H.....	Arcadia Nursing Home, Park Street, Pretoria.....	0 12 1
Meyer, Mrs. Mary Ann Elizabeth.....	P.O. Henley-on-Klip.....	0 14 6
Morton, Jeffery Johnstone (trust).....	P.O. Box 1134, Johannesburg.....	0 2 6
Milligan, Thomas.....	63 Troye Street, Johannesburg.....	0 0 4
Miller, W. Jack.....	P.O. Box 3532, Johannesburg.....	0 15 7
Oldridge, Arthur Leonard.....	P.O. Box 1824, Johannesburg.....	0 14 3
Oldridge, Mrs. Jessie.....	P.O. Box 1824, Johannesburg.....	0 2 4
O'Connor, Frances.....	131 Nugget Street, Johannesburg.....	0 5 0
Oliver, C. A.....	P.O. Box 5923, Johannesburg.....	0 3 5
Pike, Mrs. Alice F.....	P.O. Box 1008, Johannesburg.....	0 9 0
Perriers, George.....	154 Marshall Street, City and Suburban, Johannesburg.....	0 6 5
Pretorius, Miss Ivy Irene.....	46 Fifth Avenue, Melville, Johannesburg.....	0 15 7
Pollitt, John H.....	P.O. Box 2, Benoni.....	0 5 7
Pendray, L. E. (trust).....	Unknown.....	0 3 10
Petersen, Cecile E. (trust).....	22 Seventh Street, Boksburg North.....	0 4 0
Pridgeon, Miss K.....	Kleinfontein Hospital, Benoni.....	0 5 0
Player, Audley.....	Corner High and Orange Roads, Orchards, Johannesburg.....	0 2 0
Pickburn, Mrs. V.....	Queen's Road, Parktown, Johannesburg.....	0 5 3
Robertson, James M.....	P.O. Box 903, Johannesburg.....	0 11 3
Reid, Robert N.....	P.O. Box 3131, Johannesburg.....	0 3 3
Roberts, Stewart.....	C/o His Majesty's Theatre, Johannesburg.....	0 19 0
Rideout, Miss Evelyn.....	255 Bertha Street, Kenilworth, Johannesburg.....	0 3 11

[Case No. 410/1922.]

SALE IN EXECUTION.

In re S. S. HIMMELHOCH & SON, Plaintiff, versus W. J. PELSER, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of the Resident Magistrate for the District of Zoutpansberg, held at Louis Trichardt, and writ of execution dated the 5th day of November, 1923, the following will be sold in front of the Magistrate's Court, Louis Trichardt, on Friday, the 29th day of February, 1924:—

The rights of the Defendant in and to certain Government lease registered under No. 743/1920, in respect of the farm Longford No. 271, District Zoutpansberg.

J. HIRSCHSON,

Messenger of the Court for the District of Zoutpansberg.

Louis Trichardt, 20th January, 1924.

1078—25-1

In the matter between ROBERT FRIEL, Plaintiff, and GERT PETRUS JACOBUS GROBLER, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office, Pretoria, on Tuesday, the 29th day of January, 1924, at 10.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and, if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Portion C of the southern portion of Leeuwfontein No. 656, Potchefstroom.

I. G. HORAK,

Sheriff.

Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 16th January, 1924.

615—18-25

In the matter between HERMANUS JACOB PETRUS ALBERTUS VAN DER LINDE, Plaintiff, and ELIZABETH VAN DER WERFF, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office, Pretoria, on Tuesday, the 29th day of January, 1924, at 10 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and, if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Stand No. 398, 39 Fifth Street, Vrededorp, Johannesburg, the property of the Defendant.

I. G. HORAK,

Sheriff.

Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 16th January, 1924.

616—18-25

In the matter between NORTHERN TRANSVAAL MORTGAGE CO., LTD., Plaintiff, and GERTRUIDA ELIZABETH JOHANNA REHBOCK, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office, Pretoria, on Tuesday, the 29th day of January, 1924, at 10.45 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and, if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Remaining extent of Fleurfontein No. 401, District Zoutpansberg, the property of the Defendant.

I. G. HORAK,

Sheriff.

Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 16th January, 1924.

724—18-25

ADVERTISEMENTS.

In a suit between DAVID BLUMBERG, Plaintiff, and WILLEM JOHANNES LANDMAN, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the sale of the Defendant's immovable property in this case will lie for the inspection of all parties interested at this office for fourteen days from this date, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

I. G. HORAK,
Sheriff.

Sheriff's Office, Pretoria,
18th January, 1924.

617—18-25

JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LIMITED.

UNCLAIMED MONEYS.

Notice is hereby given that the moneys due to the following have remained unclaimed for a period of five years or more as at the 31st December, 1923, and if not claimed within three months from date of publication hereof the amounts will be deposited in the Guardian Fund in accordance with Ordinance No. 24 of 1913.

Dividend No. 21 of 5 per cent., payable on 26th September, 1918, on Barnato Consolidated Mines, Limited, Shares (unconverted):—

G. Hesse, Johannesburg ... £2 1 0

Dividend No. 21 of 5 per cent., payable on 26th September, 1918, to Shareholders registered on the 30th June, 1918:—

J. J. Christie, Oudtshoorn, Cape Colony ... £1 5 0

Dr. W. E. Howarth, Penhalonga, Rhodesia ... 10 0 0

Mrs. M. Reid, Capetown ... 1 12 0

Johannesburg Consolidated Investment Company, Limited,

M. N. NICOLSON,

Secretary.

Johannesburg, 25th January, 1924.

975—25

UNIVERSAL STORES, LIMITED.

Pursuant to Section 162 (1) of the Companies Act, 1909, a Meeting of Creditors of the above-named Company will be held at the offices of the undersigned, 60 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg, at 10 a.m., on Friday, 15th February, 1924.

H. E. SOMERS VINE,

Liquidator.

Johannesburg, 22nd January, 1924.

1084—25

In the matter of EBRAHIM & AMOD, LIMITED (in liquidation) (No. C.A. 998).

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors in the above matter will be held at the offices of the Liquidator, 57-8 National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg, on Saturday, the 2nd day of February, 1924, at 11 o'clock a.m., for the purposes of, further Proofs of Debt against the above Company.

THOMAS STERLING,

Liquidator.

57-8 National Mutual Buildings,
Rissik Street, Johannesburg.

1119—25

NOTICE.

Notice is hereby given that JULIUS HARRIS SCHWEITZER, of Johannesburg, has changed his name and will be known hereafter as JULIUS HARRIS.

Johannesburg, this 22nd day of January, 1924.

MAX GEFFEN,
Attorney for Julius Harris.

42-3 Steytler's Buildings,
Cor. Loveday and Market Streets,
Johannesburg.

1093—25

Name.	Last Known Address.	Amount.
		£ s. d.
Rusden, Mrs. Margaret.....	P.O. Box 6, Germiston.....	0 4 2
Rakers, Miss W. M.....	9 Ellis Street, Bellevue, local.....	0 1 4
Raynal, Joseph.....	318 Main Street, Johannesburg.....	0 5 8
Rossina, Adolph.....	30 Error Street, Doornfontein, local.....	0 2 0
Robinson, T.....	Connolly Buildings, Fordsburg, Johannesburg	0 3 3
Sack, Saul.....	Unknown.....	1 4 7
Stead, B.....	Unknown.....	1 12 10
Solomon, Mrs. F.....	178 Main Street, Johannesburg.....	15 5 8
Scott, Walter.....	Box 872, Johannesburg.....	0 1 9
Scrimshaw, Arthur.....	Box 4028, Johannesburg.....	0 9 6
Simpson, Miss A. M.....	44 Leo Street, Kenilworth, Johannesburg....	0 10 7
Smith, Miss Jeanie.....	C/o Mrs. Rea, 2 Leander Chambers, Plein Street, Johannesburg	0 7 4
Southern, Mrs. R.....	P.O. Box 214, Johannesburg.....	0 16 7
Sole, N. P.....	P.O. Box 184, Germiston.....	0 5 5
Sadler, William.....	34 Broude Terrace, Bezuidenhout Street, Troyeville, Johannesburg	0 13 11
St. John's Mission Church Council.....	Rev. W. H. Boyd, Grand Hotel, Vereeniging	0 4 7
Sheff, Harry.....	P.O. Box 1511, Johannesburg.....	0 12 8
Smith, John S. (trust).....	29 Single Quarters, City and Suburban G.M. Co.	0 13 3
Smith, Richard C.....	P.O. Box 110, Roodepoort.....	0 3 6
Stephens, H. S.....	Masonic Hotel, Germiston.....	0 4 3
Stuart-Reid, Mrs. F. J.....	C/o Mrs. J. Smith, Smal Street, Germiston..	0 2 1
Thompson, J. B.....	55 Eighth Avenue, La Rochelle, Johannesburg	1 6 7
Tronson, Mrs. Mary C.....	P.O. Box 1397, Johannesburg.....	0 12 8
Thirwell, Robert.....	Modderfontein G.M., Benoni.....	0 8 10
Thompson, Mrs. H. M.....	Kraal, Transvaal.....	0 15 2
Temple Lodge No. 1.....	P.O. Box 5563, Johannesburg.....	0 3 1
Tyrell, L. E. M.....	P.O. Box 1643, Johannesburg.....	0 0 6
Trew, W. James.....	Box 2096, Johannesburg.....	0 5 8
Thompson, Miss Annie.....	115 Persimmon Street, Malvern, Johannesburg	0 1 10
Taylor, J. B.....	299 Single Quarters, Crown Reef, Crown Mines, Johannesburg	0 17 11
Travis, Mrs. J. P. (trust).....	165 Boquet Street, Rosettenville, Johannes- burg	0 8 11
Van der Linden, P. J.....	94 Staib Street, New Doornfontein, Johannes- burg	0 1 9
Van Eeden, J. A.....	11 Fourth Street, La Rochelle.....	0 11 9
Van Zijl, J. J.....	60 Andrews Street, Kenilworth, Johannesburg	0 3 5
Van Zijl, J. P.....	36A Mentz Street, Booyens, Johannesburg..	0 4 0
Visser, Miss M. E.....	102 Third Avenue, Melville, Johannesburg..	0 0 8
Von Weilligh, Mrs. K. E. (trust).....	41 Page Street, Yeoville, Johannesburg....	0 1 0
Voges, F. D.....	P.O. Box 165, Randfontein.....	0 0 9
Van Ryn, Miss E.....	222 Tramway Street, Kenilworth, Johannes- burg	3 2 7
Wedderburn, Mrs. G. M.....	70 Eighth Street, La Rochelle, Johannesburg	8 8 2
Wright, A. T. V.....	90 Gordon Road, Judith Paarl, Johannesburg	1 8 1
Wilson, Miss M.....	Unknown.....	0 14 3
Wylie, M.....	Jumpers G.M. Co., P.O. Box 1, Cleveland...	0 10 0
Walker, David.....	Village Main Reef, P.O. Box 1091, Johannes- burg	0 9 6
Wilson, W. P.....	12 College Street, Fairview, Johannesburg..	0 2 7
Walker, M.....	Unknown.....	0 2 0
White, A. J.....	P.O. Box 108, Denver.....	0 12 6
Watt, J. W.....	31 Hancock Street, Johannesburg.....	0 11 2
Walters, Mrs. E.....	P.O. Box 92, Cleveland.....	0 6 6
Whitehead, Mrs. V.....	Wirdon Villa, Milton Road, Sea Point, Cape Town	0 5 0
White, Mrs. E. (trust).....	162 Donnelly Street, Turfontein, Johannes- burg	0 5 8
Webb, Mrs. S. F.....	16 Gabriel Road, Forest Hill, Johannesburg	0 7 0
Walpole, Isaac.....	245 Smit Street, Hospital Hill, Johannesburg	0 4 4
Walpole, Mrs. C. A.....	231 Bree Street, Johannesburg.....	0 3 9
Wiseman, Henry.....	53a Barnes Road, Brixton.....	0 8 6
Wilkinson, Mrs. B.....	P.O. Box 92, Johannesburg.....	0 13 6
Waldron, Miss A. C.....	P.O. Box 881, Johannesburg.....	0 0 7
Young, Alan.....	P.O. Box 205, Boksburg.....	0 5 9
Young, R. S. (trust).....	228 Donnelly Street, Kenilworth, Johannes- burg	0 5 0
Young, W. E.....		0 3 10
Young, Keith G.....		0 5 5
PRETORIA.		
Eustace, Mrs. Lydia Lucy.....	258 Kotze Street, Sunnyside, Pretoria.....	11 10 9
Cross, George Nurdan.....	P.O. Box 199, Pretoria.....	1 16 4
Kleynhans, Hermanus Ludakikus Johannes (trust, M. A.)	P.O. Box 874, Pretoria.....	11 4 1
Sewell, Mrs. Emma Minnie.....	Silver Street, Muckleneuk, Pretoria.....	1 7 7
Morgan, John Alfred (trust, M. W. C.)....	P.O. Box 1183, Pretoria.....	2 3 10
Cross, Mrs. Edith May.....	164 Hamilton Street, Arcadia, Pretoria....	3 18 4
Poock, Percy Vivian (trust, G. A. G.)....	P.O. Box 446, Pretoria.....	7 15 2
Stewart, Charles.....	C/o Reynolds & Williamson, Pretoria.....	3 13 5
Freund, Heinrich (trust, J. H.).....	80 Esselen Street, Sunnyside, Pretoria.....	1 3 11
Sunnyside Girl Scouts (Rev. Charles Herbert Hutt)	230 Esselen Street, or 224 Kotze Street, Sunnyside, Pretoria	10 6 1
Pickford, James Richard.....	531 Railway Camp.....	1 15 1
Masselink, Dr. Benjamin Henry (trust, E. B.)	P.O. Box 656, Pretoria.....	2 9 2
Little, Wm.....	P.O. Box 618, Pretoria.....	1 9 2
Moll, Dr. Jan Marius.....	P.O. Box 874, Pretoria.....	1 14 6
Johnston, John Samuel Cot (trust, A. M.)..	P.O. Box 398, Pretoria.....	14 13 11
Asdecker, George.....	Deceased.....	1 9 9
Acutt, Miss Gertrude.....	Gymnasium School, Pretoria.....	2 0 6
Bull, Herbert Thomas (trust, C. I.).....	23 Du Preez Hoek, Pretoria.....	0 6 11
Nelville, Leonard John.....	New Wonderboom Road, Pretoria, or P.O. Box 1103, Pretoria	0 11 1
McCallum, Hugh Crawford.....	252 Preller Street, Pretoria.....	0 1 9
Rooney, Mrs. Catherina Wilhelmina.....	2 Church Avenue, off Maré Street, Pretoria..	0 19 8
		£372 8 11

For THE UNITED BUILDING SOCIETY,

A. KYLE,

Joint Secretary.

1126—25

Johannesburg, 23rd January, 1924.

ADVERTISEMENTS.

HAJEE HABIB, LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given that on the 29th day of January, 1924, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) for an order—

- (a) discharging the Liquidators;
- (b) dissolving the Company; and
- (c) for leave to destroy the books and papers of the Company.

E. O. HUTCHINSON,
872—25 Attorney for Liquidators.

STEELITES, LTD.
(In Voluntary Liquidation.)

Notice is hereby given that the Final General Meeting of the above Company will be held at 8 Alliance Buildings, Johannesburg, at 10 a.m., on Saturday, 1st March, 1924.

The First and Final Liquidation and Distribution Accounts will be submitted to the Meeting.

RAYMOND STEYN,
876—25 Liquidator.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

In the matter of the application of TRANSVAAL GENERAL ENGINEERING, LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given that application will be made to the above Honourable Court on Tuesday, the 5th February, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for an order dissolving the Company, discharging the Liquidator, and giving directions as to the disposal of the books.

Signed at Johannesburg, this 15th day of January, 1924.

MAX COHN,
Applicant's Attorney.
Corporation Buildings,
Johannesburg. 896—25

In the matter of STAPLETON & CO., LTD.
(in Liquidation) (No. CA/1161).

Notice is hereby given that the Second and Final Liquidation and Distribution Account in the above matter will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Resident Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from the 25th January, 1924.

FREDK. E. ROBERTS,
Liquidator.
132-136 Cullinan Building,
Johannesburg. 920—25

CHANGE OF NAME.

Notice is hereby given that on and after this date WILLIAM HENRY ATKINS, of Modder Road, Brakpan, will be known as WILLIAM HENRY CAMPBELL ATKINS.

909—25

TO ALL WHOM IT MAY CONCERN.

It is hereby notified to all whom it may concern that the late PIET RETIEF JEWELLERS have on hand a number of watches which had been left for repair and have not been redeemed for a considerable period, and that unless same be released from the said late PIET RETIEF JEWELLERS at the bakery of Mr. J. Kadey on or before the 31st January, 1924, they will be sold by public auction by the auctioneer, Mr. Jack Measroch, at the premises of the said Mr. J. Kadey's bakery on Erf No. 103, Kerk Street, Piet Retief, without reserve.

JACK MEASROCH,
Agent for the Piet Retief Jeweller.
923—25

THE UNION SECURITIES, LIMITED
(in voluntary liquidation).

Pursuant to Section 169 (1), Act No. 31, 1909, notice is hereby given that a General Meeting of the above Company will be held at 60 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg, on the 25th day of February, 1924, at 10 a.m., and to receive the Liquidator's account of the winding-up and explanation thereof.

Dated at Johannesburg, this 18th day of January, 1924.

H. E. SOMERS VINE,
Liquidator.
60 Sauer's Buildings,
Loveday Street,
Johannesburg. 935—25

Notice is hereby given that on the 10th December, 1923, it was passed at an Extraordinary Meeting of Shareholders of ROLLNICK, LTD., "that ROLLNICK, LTD., go into Voluntary Liquidation, with the appointment of ROBERT ROLLNICK as Liquidator, with full powers according to the Act." This was duly confirmed on 5th January, 1924. 878—25

RE REMOVAL LIQUOR LICENCE.

Notice is hereby given, in terms of Section 39 of the Liquor Licensing Ordinance No. 32 of 1902 (Transvaal), that after the expiration of 30 days reckoned from the 26th day of January, 1924, application will be made to the Chairman and two members of the Liquor Licensing Court for the District of Johannesburg for the removal to the premises situate on Stand No. 1736, Pritchard Street, Johannesburg, of the wholesale liquor licence at present held by JACQUES RAPHAELY (with the Helderberg Distillery Co., Ltd., in liquidation, interested), in respect of the premises known as 23 Clonmel Chambers, situate on Stands Nos. 647-8, Eloff and Market Streets, Johannesburg.

Any objection to this application should be filed with the Secretary of the Liquor Licensing Court for the District of Johannesburg and with the undersigned before the expiration of the above-mentioned period of 30 days.

Johannesburg, this 21st day of January, 1924.

STEYTLER, GRIMMER & MURRAY,
Attorneys for parties.
Consolidated Building,
Johannesburg. 1038—25

In the matter of the SOUTH AFRICAN TOILET REQUISITE COMPANY (TRANSVAAL), LIMITED (in liquidation) (C.A. 1311).

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors for the Proof of Debt will be held before the Magistrate (Civil Division), Johannesburg, on Thursday, the 14th day of February, 1924.

HARRY COHEN,
Liquidator.
1068—25

In the matter of AFRICAN MOTHERHOOD ENDOWMENT AND ASSURANCE SOCIETY, LIMITED (in liquidation) (C.A. 1204).

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors will be held in the Office of the Resident Magistrate, Johannesburg, at 11 a.m., on Tuesday, the 5th day of February, 1924, for the purpose of Proof of Debts.

W. L. COUSINS,
C. L. SHORT,
Joint Liquidators.
1074—25

ZAAIPLAATS TIN MINING COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Transvaal.)

NOTICE OF DECLARATION OF DIVIDEND No. 19.

Notice is hereby given that an Interim Dividend of 20 per cent. (i.e. 1s. per share) has been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on Thursday, the 31st day of January, 1924.

Dividend Warrants will be posted to South African Shareholders from the Head Office, Pretoria, as soon as possible after the receipt of the final transfer returns from London, and to European Shareholders from the London Office, Pinners Hall, Austin Friars, E.C.

The Share Transfer Register will be closed from the 1st to 6th day of February, 1924, both days inclusive.

No deduction will be made from the amounts due to South African Shareholders in respect of any dividend tax payable by the Company to the Union Government.

By order of the Board.
DOUGALL, LANCE & HEWITT,
Secretaries.
Tudor Chambers, Church Square,
Pretoria, 18th January, 1924. 1036—25

In the matter between VAN DER BYL & COMPANY, EATON ROBINS LTD., and ISE LEVY, Plaintiffs and Petitioning Creditors, and ABRAHAM LEWIS GORDON, bar-keeper and general dealer, residing and carrying on business at Van Rhynsdorp, Defendant.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 7th day of December, 1923, by the Honourable Mr. Justice Gardiner has been superseded and the petition discharged by Order of the Honourable the Supreme Court dated the 14th day of January, 1924.

R. J. BARRY,
Master of the Supreme Court (Provincial Division).

In de zaak tussen VAN DER BYL EN KOMPANJIE, EATON ROBINS, BPKT., en ISE LEVY, Klagers en Petitionerende Krediteuren, en ABRAHAM LEWIS GORDON, 'n kantienhouder en algemene handelaar, wonende en handeldrijvende te Van Rhynsdorp, Verweerder.

Hiermede wordt bekend gemaakt dat de Provisionele Order van Sekwestrasie in deze zaak toegestaan op 7 Desember 1923 door de Edele heer Rechter Gardiner opgeheven en de petitie ingetrokken is op last van het Edele Hooggerechtshof, gedateerd 14 Januarie 1924.

R. J. BARRY,
Meester van het Hooggerechtshof
(Provinciale Afdeling).
994—25

In the matter between ARDERNE & COMPANY, LIMITED, Plaintiff and Petitioning Creditor, and GEORGE BURTON TOWNSHEND, JUN., who carries on business as a contractor, timber and hardware and coal merchant at Worcester, Cape Province, Defendant.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 4th day of January, 1924, by the Honourable Sir Malcolm Searle, Judge-President, has been superseded and the petition discharged by Order of the Honourable the Supreme Court dated the 14th day of January, 1924.

R. J. BARRY,
Master of the Supreme Court (Provincial Division).

In de zaak tussen ARDERNE & COMPANY, LIMITED, Klager en Petitionerende Krediteur, en GEORGE BURTON TOWNSHEND, JUN., 'n kontrakter, hout-, ijzerwaren- en steenkoolhandelaar, van Worcester, Kaap Provincie, Verweerder.

Hiermede wordt bekend gemaakt dat de Provisionele Order van Sekwestrasie in deze zaak toegestaan op 4 Januarie 1924 door de Edele Rechter-president Sir Malcolm Searle, opgeheven en de petitie ingetrokken is op last van het Edele Hooggerechtshof, gedateerd 14 Januarie 1924.

R. J. BARRY,
Meester van het Hooggerechtshof
(Provinciale Afdeling).
993—25

ADVERTISEMENTS.

In the Estate of the late JACOBUS ARNOLDUS STEYN and surviving spouse, HESTER CAROLINA MARIA STEYN (born VAN NIEKERK), of Snyfontein, District of Kimberley (R.9/295).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby required to file their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty days from the date of publication hereof.

Kimberley, this 22nd day of January, 1924.

DUNCAN & ROTHMAN,
Attorneys for the Executor Testamentary.
1196—25

In the Estate of the late SARAH MORRIS-BIRKENSHAW, who died at Knysna on the 11th April, 1916.

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court (Cape Provincial Division), Capetown, and a duplicate thereof at the Office of the Resident Magistrate, Knysna, for a period of three weeks reckoned from the 7th February, 1924.

G. F. STRYDOM,
Attorney for Executor Dative.
P.O. Box 6, Knysna, Cape Province.
1155—25

THE BOARD OF EXECUTORS, CAPETOWN.

In the Estate of SOLOMON COHEN, of Simonstown (177/436).

The Third and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of three weeks from Monday, the 28th January, 1924, after the expiration of which, should no objections be raised thereto, same will be acted upon.

H. W. BAUMGARTEN (Secretary),
For Self and Co-Executors.
Capetown.
1176—25

THE BOARD OF EXECUTORS, CAPETOWN.

In the Estate of the late JOSINA MARIA ROSENZWEIG (born MASKEW), of Sea Point, Cape (3144).

Pursuant to the 46th Section of Act No. 24, 1913, Creditors and all those having claims against the above deceased person or her Estate are hereby called upon to file the same, and those indebted thereto to pay their debts within thirty days from the date hereof at the Office of the Board, corner Adderley and Wale Streets.

H. W. BAUMGARTEN (Secretary),
Agent for Executor Testamentary.
Capetown.
1177—25

In the Estate of the late LOUISA MAUD WALLACE and surviving spouse, ROYDEN WILLIE ROSS WALLACE, of Kimberley (R.9/407).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to file their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty days from the date of the publication hereof.

Kimberley, 25th January, 1924.

R. W. R. WALLACE,
Executor Testamentary.
74 Hercules Street, Beaconsfield. 1110—25

In die Boedel van wyle JAMES CONROY, in lewe van Britstown, Kaapprovinsie, en nagelatene eggenote JOHANNA CAROLINA CONROY (gebore STAAL), nu oorlede.

Krediteure en Debiteure in die bowege-melde Boedel word versoek om hulle eise in te lewer en hulle skulde te betaal op die kantoor van die ondergetekende binne 'n tydperk van dertig dae vanaf die publikasie hiervan.

D. J. P. SCHOLTZ,
Prokureur vir die Eksekuteur.
Ventersburg, 21 Januarie 1924.
1152—25

In the Estate of the late JOHANNES HENOCK NEETHLING and surviving spouse, ELIZABETH GERTRUIDA FREDRIKA NEETHLING (born VAN DER BYL), of Hopefield, District Malmesbury (No. 159/594).

The Third and Final Liquidation and Distribution Account in this Estate will lie for inspection at the Master's Office, Capetown, and a copy thereof at the Magistrate's Office, Hopefield, for a period of twenty-one days reckoned from the publication of this notice.

Dated at Capetown, this 18th January, 1924.

J. H. NEETHLING.
990—25

In the Estate of the late WALTER SCOTT ALEXANDER, who died at Chatham Island, New Zealand, on the 24th day of January, 1923, formerly of Villiersdorp, Cape Province (No. 1246).

The First Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate, Caledon, for a period of three weeks reckoned from Monday, the 28th January, 1924.

G. VAN COPPENHAGEN,
Attorney for Executor Dative.
Villiersdorp, 16th January, 1924.
991—25

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

Estate of the late BERTHA EMILIE EXNER, of Capetown (No. 3092).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby required to file their claims with and pay their debts to the undersigned within one month from the date of publication hereof.

Dated at Capetown, this 19th day of January, 1924.

W. E. MOORE & SON,
Attorneys for the Executor.
37 Castle Street,
Capetown.
992—25

GENERAL ESTATE AND ORPHAN CHAMBER.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late JOSEPHINE JONES, widow, who died at Fransch Hoek, Cape Province, on 2nd May, 1923 (No. 1504).

All persons claiming to be Creditors in the above Estate are requested to file their claims with the undersigned at the office of this Chamber, 134 Adderley Street, Capetown, within six weeks from this date, and those indebted thereto to pay their debts within the same period.

E. V. ZINN, Acting Secretary,
Executor Dative.
Chamber Buildings,
134 Adderley Street,
Capetown, 25th January, 1924.
997—25

GENERAL ESTATE AND ORPHAN CHAMBER.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late MANUEL MINCHAE or MICKLE, who died at Kalk Bay, Cape Province, on 13th July, 1923 (No. 1504).

All persons claiming to be Creditors in the above Estate are requested to file their claims with the undersigned at the office of this Chamber, 134 Adderley Street, Capetown, within six weeks from this date, and those indebted thereto to pay their debts within the same period.

E. V. ZINN, Acting Secretary,
Executor Dative.
Chamber Buildings,
134 Adderley Street,
Capetown, 25th January, 1924.
998—25

Deceased Estate MARCUS KLEIN
(No. 1791).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection of all concerned at the Office of the Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown for a period of twenty-one days reckoned from the 29th January, 1924.

Dated at Capetown, this 15th day of January, 1924.

C. & A. FRIEDLANDER,
Attorneys for Executor.
85 Burg Street, Capetown. 916—25

In the Estate of the late VALOO SAMMY, of Kimberley (R.9/390).

Creditors and Debtors in the above Estate are required to file their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty days from the publication hereof.

Dated at Kimberley, this 25th day of January, 1924.

HAARHOFF, HERTOOG & LANGE,
Attorneys for the Executor Testamentary.
4 Market Street, Kimberley. 917—25

In the Estate of the late GEORGE JARVIS.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation Account of the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a copy thereof at the Office of the Resident Magistrate, Port Elizabeth, for a period of three weeks from 28th January, 1924.

C. C. FROST,
Manager, Standard Bank of South Africa,
Ltd., Port Elizabeth,
For the Executors Testamentary.
Port Elizabeth, 16th January, 1924.
919—25

In the Estate of the late SOPHIA TRIM (born PAMPLIN) (No. 2621/1923).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within a period of thirty (30) days reckoned from the 29th January, 1924.

R. J. TILNEY,
Attorney for the Executor.
Mossel Bay, 17th January, 1924.
949—25

PAARL AFRICAN TRUST COMPANY, LIMITED.

NOTICE.

In the Estate of the late ANNA SUSANNA DE VILLIERS, of Paarl (No. 1704).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection simultaneously at the Offices of the Master of the Supreme Court, Capetown, and the Resident Magistrate of Paarl for a period of three weeks reckoned from Tuesday, 29th January, 1924.

J. H. HOFMEYR, Secretary,
Agent for Ex. Testamentary.
Paarl, 18th January, 1924.
956—25

Deceased Estate LEWIS COHEN
(R/181/16/3318/22).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection of all concerned at the Office of the Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown for a period of twenty-one days reckoned from the 29th January, 1924.

Dated at Capetown, this 15th day of January, 1924.

C. & A. FRIEDLANDER,
Attorneys for Executrix.
85 Burg Street, Capetown. 914—25

ADVERTISEMENTS.

In the Estate of the late DAVID KAHN
(No. 2843).

Debtors and Creditors are hereby called upon to pay their debts and file their claims with the undersigned within thirty days from date hereof.

ABE KAPLAN,
Attorney for Executors Testamentary.

66 Main Street, Port Elizabeth,
15th January, 1924. 880—25

In the Estate of the late SYLVESTER MOSES, of Hampstead, London, England (R.162/553).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of three weeks reckoned from the 22nd January, 1924.

JAMES D. LOW,
Agent for Executors Testamentary.
3 and 4 Markham's Buildings,
57 St. George's Street,
Capetown, 15th January, 1924. 894—25

NOTICE.

In the Estate of the later DOET SEDIEN
(No. 176/210).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of three weeks reckoned from the date of publication of this notice.

Dated at Capetown, this 17th January, 1924.

FATIMA SEDIEN,
for Self and Co-Executors.
989—25

In the Estate of the late MARTIN ELIJAH DOUGLAS, of 3 Woltemade, Maitland, Cape Division (176/309).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to file their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty days from date of publication hereof.

Capetown, this 17th day of January, 1924.

CENTLIVRES & DE VILLIERS,
Attorneys for Executrix Testamentary.
14 Queen Victoria Street,
Capetown. 946—25

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that CARL TODT, trading as THE CENTRAL MEAT MARKET at corner of Roeland and Plein Streets, Capetown, and 76 Lower Main Road, Observatory, has made an assignment of his property in favour of CECIL LOUIS SHORT, of Syfret's Trust Company, Ltd., St. George's Street, Capetown, in trust for the Creditors of the said Carl Todt, if they accept the same; and that the schedules of the said Carl Todt will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown and at the Office of the Magistrate, Wynberg, for a period of fourteen days from the 28th day of January, 1924, to 11th day of February, 1924.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown, at 10.30 o'clock in the forenoon, on the 13th day of February, 1924, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Carl Todt as insolvent.

Dated at Capetown, this 19th day of January, 1924.

C. & A. FRIEDLANDER,
Attorneys for the parties.
85 Burg Street,
Capetown. 999—25

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that CONRAD O'CONNOR, a general dealer, of Thoming, in the District of Taungs, has made an assignment of his property in favour of JOHN LANDRU HILL, of Kimberley, in trust for the Creditors of the said Conrad O'Connor if they accept the same, and that the schedules of the said Conrad O'Connor will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Assistant Master of the Supreme Court, in the Province of the Cape of Good Hope, at Kimberley, for a period of fourteen days from the 29th day of January, 1924, to the 12th day of February, 1924.

It is further notified that if the assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Griqualand West Local Division), Kimberley, on Thursday, the 21st day of February, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Conrad O'Connor as insolvent.

Dated at Kimberley, this 22nd day of January, 1924.

HILL & HILL,
Applicant's Attorneys.

11 Main Street, Kimberley. 1108—25

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that ROBERT EWAN, a boring contractor, of Sterkstroom, has made an assignment of his property in favour of JACK HERBERT KEIGHTLEY, Branch Inspector of Messrs. Morum Bros., Ltd., of Queenstown, in trust for the Creditors of the said Robert Ewan if they accept the same, and that the schedules of the said Robert Ewan will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Resident Magistrate, Sterkstroom, for a period of fourteen days from the 29th day of January, 1924, to the 12th day of February, 1924.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division) on Thursday, the 21st day of February, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Robert Ewan as insolvent.

SMUTS BROS.,
Attorneys for Assignor.

Sterkstroom, Cape Province,
19th January, 1924. 1047—25

THE COLONIAL ORPHAN CHAMBER AND TRUST COMPANY.

NOTICE TO CREDITORS UNDER ORDINANCE No. 6 of 1843.

The Liquidation and Distribution Accounts in the undermentioned Insolvent Estates will lie for the inspection of Creditors for a period of fourteen days from the 29th January, 1924, at the Master's Office, Capetown, after which, should no objections be raised thereto, the Honourable the Supreme Court (Cape Provincial Division) will be moved to confirm the same and order the distribution thereof.

Charles Selwyn Powrie, of Claremont, Cape (No. 85/523): Eighth and Final Liquidation and Distribution Account.
Hadje Omar Ariend, of Claremont, Cape (No. 84/43): Sixth and Final Liquidation and Distribution Account.

A. E. A. WILLIAMSON,
Trustee.
Chamber Buildings,
4 Church Square,
Capetown, 17th January, 1924.

1000—25

SYFRET'S TRUST CO., LTD.
PUBLIC SALE.

Insolvent Estate GERBER BROS.

The stock-in-trade in the above Estate will be sold by public auction on Saturday, 26th January, 1924, at 9.30 a.m., in front of the office of the auctioneers.

THERON & LUSCOMBE,
Auctioneers.

C. L. Short, Sole Trustee. 1075—25

TENDERS.

Insolvent Estate G. D. SMIT, of Beaufort West.

Tenders are hereby invited for the stock-in-trade of above Insolvent. Particulars can be obtained from the undersigned, to whom tenders must be delivered on or before 29th instant.

The Trustees do not bind themselves to accept the highest or any tender.

A. P. THERON,
for Self and Co-Trustee.
Beaufort West, 21st January, 1924. 1076—25

In the Insolvent Estate of KRANK ELLIOTT ROBERTS, of Hukuwa, Kamastone.

Notice is hereby given that the Second and Final Liquidation and Distribution Account in the Estate will lie for inspection for a period of fourteen days reckoned from the 28th day of January, 1924, at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate thereof at the Office of the Resident Magistrate, Queenstown.

Dated at Queenstown, this 21st day of January, 1924.

N. L. GOLDSCHMIDT,
Trustee's Attorneys.
Queenstown. 1095—25

Notice of Special Meeting.—In the Insolvent Estate of GYSBERT JOHANNES LOUWRENS, general dealer, of Riversdale (No. 598).

Notice is hereby given that a Special Meeting in the above Insolvent Estate will be held at the Office of the Magistrate at Riversdale on Friday, the 8th February, 1924, at 10 a.m., for the Proof of further Debts against said Estate.

S. A. HOFMEYR,
Sole Trustee.
P.O. Box 16, Riversdale,
18th January, 1924. 1097—25

CALEDON AND SOUTH-WESTERN DISTRICTS BOARD OF EXECUTORS, LIMITED, BREDASDORP BRANCH.

In the Insolvent Estate of CORNELIS JANSE UYS SWART, farmer, of Uilenkraal, Division of Bredasdorp (No. 238).

Notice is hereby given that all the outstanding accounts in the above Estate will be submitted to public auction by the Auctioneer, Mr. H. R. du Preez, in front of our offices at Bredasdorp on Saturday, the 16th February, 1924, at 10 a.m.

Bredasdorp, this 16th day of January, 1924.

J. H. ORCHARD, Branch Manager,
947—25 Trustee.

In the Insolvent Estate of GERT JOHANNES LE ROUX, a farmer, of Zeekoegat, in the District of Sutherland (No. 96/433).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection with the Master of the Supreme Court, Capetown, and a copy thereof with the Resident Magistrate at Sutherland for a period of fourteen days reckoned from the 4th day of February, 1924.

Sutherland, 15th January, 1924.
COENRAAD H. GELDENHUYS,
JAMES THOMSON,
1185—25 Trustee.

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF SALE.

The undersigned, duly instructed by the Trustee of the Insolvent Estate of JOHANNES HENDRIK COETZEE, a shopkeeper, of Middelburg, will sell by public auction at the shop premises on Saturday, the 9th February, 1924, at 10 a.m. sharp, all the shop goods, comprising drapery, groceries, counters, scales, tinware, tobacco, etc.

MINNAAR & DE KOCK,
Auctioneers.

Middelburg, Cape,
21st January, 1924. 1153—25

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of E. PULVER-MACHER, formerly of Capetown (No. 91/641).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Insolvent Estate will lie for the inspection of Creditors at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of twenty-one days reckoned as from the 28th instant, after which, should no objections be raised thereto, the Honourable the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) will be moved to confirm the same and order the distribution thereof.

N. S. WOOD,
for Trustees.

J. E. P. Close & Co.,
106 Adderley Street.
Capetown. 987—25

NOTICE OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), at Capetown, on the 11th day of March, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the Estate of JOHN CHRISTIAN KEET, a dairyman, of Beaufort West, in terms of Section 117 of Ordinance No. 6 of 1843, as amended by Section 14 of Act No. 38 of 1884.

Dated at Beaufort West, this 21st day of January, 1924.

THERON & LUSCOMBE,
Attorneys for Applicant.

64 Donkin Street, Beaufort West. 1072—25

NOTICE OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), at Capetown, on the 11th day of March, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the Estate of THOMAS WATSON MADDISON, a general dealer, of Letjesbosch, in the District of Beaufort West, in terms of Sub-section 2 of Section 108 of Act No. 32 of 1916.

Dated at Beaufort West, this 21st day of January, 1924.

THERON & LUSCOMBE,
Attorneys for Applicant.

64 Donkin Street, Beaufort West. 1073—25

It is hereby notified that the general dealer's business heretofore carried on by N. PITSLADI in Church Street, Erf No. 6, Block A, Middelburg, Cape, will be taken over by H. MIDDELDORF as from 1st February, 1924. 1185—25-1

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on the 20th day of February, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOHANNES JACOB KRUGER, a farmer, of Berseba, in the District of Albert, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Burghersdorp for a period of fourteen days from the 28th day of January, 1924, to the 11th day of February, 1924.

DE WET & BERGH,
Applicant's Attorneys.

Burghersdorp, 21st January, 1924. 1070—25

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Eastern Districts Local Division), at Grahamstown, on Thursday, the 14th day of February, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ARTHUR GEORGE COLLINS, a motor engineer and garage proprietor, of Grahamstown, in the Division of Albany, Cape Province, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate of Albany at Grahamstown for a period of fourteen days from the 28th day of January, 1924, to the 11th day of February, 1924.

WHITESIDE & FLANAGAN,
Applicant's Attorneys.

Grahamstown, 21st January, 1924. 1150—25

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), on Wednesday, the 20th day of February, 1924, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOHAN CHRISTIAN ALBERTUS TROSKIE, of Colesberg, formerly a scab inspector, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Colesberg for a period of fourteen days from the 30th day of January, 1924.

HEROLD, GIE & GIE,
Applicant's Attorneys.

10 Wale Street, Capetown,
21st January, 1924. 1182—25

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), on Wednesday, the 13th day of February, 1924, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of GEORGE BOND, a general dealer, of 190 Buitengracht Street, Capetown, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection of Creditors at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of fourteen days reckoned from the 28th day of January, 1924, to and including the 11th day of February, 1924.

Dated at Capetown, this 19th day of January, 1924.

FRANK & WARSHAW,
Applicant's Attorneys.

Union Chambers,
12 Queen Victoria Street,
Capetown. 1183—25

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Eastern Districts Local Division) on the 28th day of February, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of PAUL JACOBUS COETZER, a farmer, of Sterkfontein, District Cradock, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Cradock for a period of fourteen days from the 28th day of January to the 12th day of February, 1924.

BECKER & CHRISTIE,
Applicant's Attorneys.

Cradock, 16th January, 1924. 881—25

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on Wednesday, the 20th day of February, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JAMES ALEXANDER LEE, painter and contractor, of 15 Queen Street, Grahamstown, as insolvent; and that his Schedules will be for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and the Magistrate, Grahamstown, for a period of fourteen days reckoned from the 28th day of January, 1924, to the 11th day of February, 1924.

DOWER & TURPIN,
Applicant's Attorneys.

Bedford, Cape Province,
14th January, 1924. 883—25

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on the 20th day of February, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of NICOLAAS DE VOS, a farmer, of Goedgelooft, in the Division of Humansdorp, Cape Province, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Humansdorp, Cape Province, for a period of fourteen days from the 30th day of January, 1924, to the 12th day of February, 1924.

Dated at Humansdorp, this 15th January, 1924.

MALAN & LOUW,
Applicant's Attorneys.

893—25

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Eastern Districts Local Division) on the 21st day of February, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ANTHONIE CHRISTOFFEL LOMBARD, a farmer, of Goede Hoop, Albany District, Cape Province, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Grahamstown for a period of fourteen days from the 26th day of January, 1924.

LENNOX SMIT, WHEELDON &
KOTIICH,
Applicant's Attorneys.

951—25

ADVERTISEMENTS.

CANCELLATION OF MORTGAGE BOND
No. 1926, DATED 18TH MAY, 1917.

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of the entry in the Debt Register relating to Mortgage Bond No. 1926, dated 18th May, 1917, the original whereof has been lost, passed by Henry Shore and Aron Berman, trading as Berman & Shore in favour of Louisa Dorothy Fredericka Nelson (born Beyer), married without community of property to Henry Louis Nader Nelson in respect of certain piece of land situate at Maitland, near the Maitland Railway Station, in the City of Capetown, Cape Division, being portion C, part of portion of Lot No. 114, transferred to C. Starke & Co. on the 11th February, 1901, measuring 68 square roods and 10 square feet passed in favour of the said Berman & Shore on the 18th May, 1917.

All persons having objection to the cancellation of the said entry are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, Capetown, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 15th day of January, 1924.

C. & A. FRIEDLANDER,
Applicants' Attorneys.

85 Burg Street, Capetown.

915-25

SOUTHERN LIFE ASSOCIATION.

Policy No. 14847, effected for the sum of £500 on the life of HARRY GEORGE WALLIS ALLIN.

Application for a duplicate of the above Life Policy, the original having been lost, having been received, notice is hereby given that unless the original policy be produced at this Office within three months of date hereof an official copy will be issued.

By Order of the Board.

ERNEST C. THOMAS,
General Manager and Actuary.
Southern Life Buildings,
Capetown, 17th January, 1924.

950-25

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that I intend applying to the Registrar of Deeds, Capetown, for a certified copy of Mortgage Bond No. 7558 dated 27th October, 1921, passed at Capetown by Johannes August Breslau Bosman and Isaac Daniel Bosman in favour of Louis Adriaan Vlok for the sum of £400, with an additional £100 to cover certain costs, hypothecating,

certain quitrent land called Barkatsfontein, portion of Weltevreden, in the Division of Piquetberg, measuring 499 morgen 460 square roods.

held by the said Johannes August Breslau Bosman and Isaac Daniel Bosman by Deed of Transfer No. 10168 dated 27th October, 1921; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

LOUIS A. VLOK,
Applicant.

Piquetberg, 16th January, 1924.

970-25

EAGLE, STAR, AND BRITISH
DOMINIONS INSURANCE COMPANY.

Star Life Assurance Society Policy No. 62526 for £500 on the life of GEORGE ERNEST HANDS, dated 1st July, 1890.

Application having been made for a certified copy of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original is produced at this office within three months from date of first publication hereof a certified copy will be issued.

BULLEN BROS.
Managers for South Africa.

48 Strand Street,
Capetown, 4th January, 1924. 971-25

SOUTHERN LIFE ASSOCIATION.

Life Policy No. 60773, effected for the sum of £1,000, on the life of HENRY ALBERT RICHARD OLVER.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original being lost, notice is hereby given that unless the original policy be produced at this office within three months of date hereof, an official copy will be issued.

By order of the Board.

ERNEST C. THOMAS,
General Manager and Actuary.
12340-N.23-D.21-J.25

SOUTHERN LIFE ASSOCIATION.

Policy No. 44922 effected for the sum of £200 on the life of JOHN ISAAC MORRISON.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original being lost, notice is hereby given that unless the original policy be produced at this office within three months from date hereof, an official copy will be issued.

By order of the Board.

ERNEST C. THOMAS,
General Manager and Actuary.
Capetown, 24th October, 1923.

12553-30N-28D-25J

SOUTHERN LIFE ASSOCIATION.

Life Policy No. 41720, effected for the sum of £500 on the life of PETER JACOBUS DE WET in favour of JOHN BURNET DE WET.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original being lost, notice is hereby given that unless the original policy be produced at this office within three months from date hereof, an official copy will be issued.

By Order of the Board.

ERNEST C. THOMAS,
General Manager and Actuary.
Capetown, 19th November, 1923.

12622-30N-28D-25J

SOUTHERN LIFE ASSOCIATION.

Life Policy No. 64990, effected for the sum of £500, on the life of ERNEST BRIGGS.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original being lost, notice is hereby given that, unless the original policy be produced at this office within three months from date hereof, an official copy will be issued.

By order of the Board.

ERNEST C. THOMAS,
General Manager and Actuary.
Capetown, 20th December, 1923.

13659-D.28-J.25-F.29

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 140, dated 12th March, 1907, passed by Robert Rissling in favour of Philip Weppelman in respect of certain undivided half part or share in and to a certain piece of freehold land containing 2 morgen 243 square roods 90.21 square feet, being the remaining portion of Lot No. 17, situate in the vicinity of Panmure (now Commonage of Cambridge), in the Division of East London, and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Kingwilliamstown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at East London, this 12th day of January, 1924.

BAYLY & NORTON,
Applicant's Attorneys.

65 Oxford Street, East London. 691-18-25-1

Notice is hereby given, in terms of Act No. 32 of 1916, that JOSEPH BRUGMANN intends selling his business as a general dealer carried on at Bushside, Amabele, to VERNIE JOHN JAMES PAUTZ. Kingwilliamstown, 14th January, 1924.—Robertson, Wiley & King, attorneys for parties.

854-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that WOOLF ASHERSON, carrying on business as a general dealer at 235 Long Street, Capetown, has sold the goodwill and assets of the said business to FREDERICK LINDEBAUM.

Dated at Capetown, this 8th day of January, 1924.

R. ASHERSON,
Attorney for the parties.

Hodgson's Building,
122 Adderley Street, Capetown.

569-18-25

MESSENGER'S SALE.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF GORDONIA, HELD AT UPINGTON.

In the matter of JACOB GERBER, Plaintiff, *versus* HERMIAS HENDRIK VAN HEERDEN, Defendant.

In pursuance of writ of execution dated 14th September, 1923, the postponed sale will be held in front of the Magistrate's Office, Upington, on Saturday, 26th January, 1924, at 10 a.m., of the following property:—

The quitrent farm Koopan, situate in the Division of Gordonia, measuring 15,073 morgen 263 square roods, held by Defendant under Transfer No. 5495, dated 27th March, 1911.

The property will be sold, without reserve, to the highest bidder for cash.

All expenses in connection with transfer, etc., to be borne by the purchaser.

Auctioneer: J. W. van Coppenhagen.

G. G. JENNINGS,

Messenger of the Court.

Upington, 12th January, 1924.

865-18-25

EXECUTION SALE.

In re PIETER VAN HEERDEN *versus* GEORGE HESSIN.

In pursuance of a judgment in the Magistrate's Court, Pearston, the following landed property will be sold in front of the Court-house, Pearston, on Saturday, 16th February, 1924:—

Certain Dry Erven Nos. 1 and 2, Block K, Hope Street, Pearston, each measuring 56 square roods 36 square feet.

Terms of Sale.—Purchase money and all rates legally due are to be paid by the purchaser in cash on the day of sale. Purchaser is to pay, also, transfer duty and any other expense necessary to complete transfer.

S. J. SAMPSON,
Messenger of the Court, Pearston.

Pearston, 11th January, 1924. 835-18-25

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that PEDER PEDERSEN intends alienating the goodwill and business premises in respect of his general dealer's business at Concordia, Namaqualand, to and in favour of SOLOMON FEIN.

Dated at Capetown, this 7th day of January, 1924.

FRANK & WARSHAW,
Attorneys to the parties.

Union Chambers, 12 Queen Victoria Street,
Capetown. 533-18-25

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between ALEXANDER LAWRIE and EDNA MARION HOPE GEMMELL (born COLMAN), carrying on business under the style or firm of LAWRIE & CO., at Steuart Street, Moltano, has been dissolved as from 1st December, 1923. All the assets and liabilities of the said partnership have been taken over by the said ALEXANDER LAWRIE, who will in future carry on the said business in his own behalf.

Moltano, this 9th day of January, 1924.

HOPE & MALAN,
Attorneys for parties.

P.O. Box 23, Moltano. 550-18-25

ADVERTISEMENT.

APPLICATION RE CHANGE OF NAME
AND TRUSTEESHIP.

We, HENRY BEARD, WILLIAM RITCHIE, and FREDERICK WILLIAM SMITH, in our capacity as Trustees for the time being of Caledon Square Congregational Church, of Capetown, do hereby make application to the Registrar of Deeds at Capetown, in terms of Section 46 of the Deeds Registries Act, No. 13 of 1918, for the change of name of the Transferee in Deed of Transfer No. 1186, dated 12th March, 1894, passed by Frederick Chapman Gibson in favour of "The Deacons for the time being of the Congregational Church of Capetown, and as such acting as the Trustees for the time being of said Church," in respect of—

Lots Nos. 1, 2, 3, 4, 5, and 6, a subdivision of Block D, originally portion of the Wrenschtown Estate, situate at Mowbray, Cape Division, measuring 172 square rods 64 square feet, by substituting for the Transferee above named the following: "Henry Beard, William Ritchie, and Frederick William Smith, in their capacity as Trustees for the time being of Caledon Square Congregational Church, Capetown."

Dated at Capetown, this 5th day of January, 1924.

DU TOIT, DOWER & TURPIN,
for the above-named Trustees.

Notice is hereby given, in terms of Section 46 of the Deeds Registries Act, No. 13 of 1918, that the foregoing application has been made to me; and all persons having objection to the amendment of the said deed of transfer are hereby required to lodge the same in writing with me within one week from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 9th day of January, 1924.

RONALD L. BLACK,
570—18-25 Acting Registrar of Deeds.

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business hitherto carried on at Port Alfred, Cape Province, by Messrs. DUNELL, EBDEN & CO., under the style of A. G. LUMGAIR, has been sold and disposed of by them to BEN MEYER as from 10th December, 1923, from which date the said business has been and will be carried on by the said BEN MEYER at his own risk and on his own account.

Dated at Port Elizabeth, 10th January, 1924.

McWILLIAMS & ELLIOTT,
638—18-25 Solicitors for sellers.

ELCONE (S.A.), LIMITED.

[In pursuance of Section 181, Act No. 25, 1892 (Cape Province).]

In re ELCONE (S.A.), LIMITED,
23 Adderley Street, Capetown.

Notice is hereby given of the following Special Resolution passed by the above Company on the 15th of January, 1924, viz.:—

That the Company be and is hereby placed in voluntary liquidation, and that the Official Liquidators of Elcone, Limited (in liquidation), be and are hereby appointed Voluntary Liquidators.

LOUIS HARRY COHEN, Chairman,
Elcone (S.A.), Limited.

John Andrew,
Agent for the Company,
58 Burg Street, Capetown.

972—25

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between BENJAMIN PIENAAR and ALTER STEIN, under the style of PIENAAR, STEIN & COMPANY, was dissolved by mutual consent on the 15th January, 1924.

LAWSON BROWN & BROWN,
Attorneys for the parties.

P.O. Box 187,
Port Elizabeth. 968—25

THE STANDARD BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED.
(With which is incorporated African Banking Corporation, Limited.)STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS.
(Published in terms of Section 92 of Act No. 24, 1913.)

Full Name.	Last Known Address.	Amount.
Allardyce, Henry John.....	Harrismith.....	£ s. d. 1 7 8
Ashburner, Edgar.....	Pretoria.....	4 0 0
Bateman, Walter.....	Durban.....	8 8 5
Blackie, Frank Herdon.....	".....	1 19 6
Browne, Claude Melville.....	Johannesburg.....	1 0 0
Browne, H. J. R.....	Pretoria.....	10 0 0
Chrystal, Alexander Thomas.....	Johannesburg.....	2 8 3
Clifford, Herbert Edward (deceased).....	Durban.....	22 2 0
Cohen, Mrs. D.....	Oudtshoorn.....	15 0 0
Command Paymaster.....	Pretoria.....	9 5 4
De Kock, J. A.....	Pretoria.....	2 0 0
Du Plessis, J. D.....	Reitz.....	37 0 0
Estate Dixon, P. B.....	Durban.....	3 14 6
Finlay, Harold.....	".....	1 6 2
Fitzgerald, James Herbert.....	".....	4 14 6
Francis, Bernard McLeah.....	Capetown.....	1 5 0
Gibson, F. J.....	Pietermaritzburg.....	7 0 0
Glover (or Clover), A. C.....	Worcester.....	1 17 0
Gordon, John Mason.....	Capetown.....	1 6 11
Gowar, Bartle Gordon.....	Colesberg.....	9 19 6
Hart, Miss Hilda.....	Claremont.....	5 0 0
Herapath, C. H. C.....	Johannesburg.....	25 0 0
Herapath, J. H. C.....	".....	12 10 0
Hirschman, C.....	".....	1 12 0
Huggett, William Stanley.....	Capetown.....	1 5 4
Huthwaite, William Henry Joseph (deceased).....	Otaki, New Zealand.....	4 19 6
Jamieson, A.....	Johannesburg.....	3 2 5
Johnston, William Kerr.....	Wynberg.....	25 0 0
Jooste, Schalk Willem (deceased).....	Ermelo.....	5 14 6
Kentridge, Woolf (deceased).....	Harrismith.....	3 5 10
Kerr, L.....	Claremont.....	1 13 4
Latex Consolidated, Limited.....	Durban.....	1 11 7
Letty, junior, Walbe.....	Pretoria.....	9 19 11
MacKenzie, Miss Marion Elaine.....	Durban.....	6 3 6
Mahomed Cassim.....	Pietermaritzburg.....	20 2 6
Martin, Ernest Holroyd and/or Jennet.....	Johannesburg.....	1 9 6
Merrifield, Thomas.....	Benoni.....	69 0 0
Moon, William.....	".....	5 9 3
Mumford, Cecil G.....	Johannesburg.....	1 1 0
Neilon, William Dummigan.....	".....	1 1 0
Orton, Jas. William.....	Pretoria.....	6 4 6
Potgieter, junior, Philip Simon (deceased).....	P.O. Wildfontein.....	5 12 5
Pretorius, Mrs. Christina Suzanna.....	Ladysmith, Natal.....	16 16 3
Pythian, Sydney Scott.....	Mbabane, Swaziland.....	2 5 7
Ross, Mrs. L. M. (deceased).....	Singapore.....	4 0 0
Rossouw, P. J.....	Worcester.....	399 0 0
Royal Army Temperance Association, 2nd East Lancashire Regiment	Wynberg.....	3 10 7
S.A. Farmers' Union; Sole Partner, John Lem-priere Irvine (deceased)	Capetown.....	3 19 10
Salter, Mrs. Maria Ann (deceased).....	Kokstad.....	3 5 1
Scott, Robert William.....	Johannesburg.....	4 8 8
Shepherd, James.....	Durban.....	12 0 0
Singer, Morris.....	".....	4 8 10
Smith, J. A.....	Johannesburg.....	5 0 0
Smith, Thomas.....	Benoni.....	60 0 0
Soskin, Phillip.....	Johannesburg.....	3 0 4
Venter, Jacobus Adriaan.....	Maitland.....	1 6 7
Vickers, Arthur Westhorp (deceased).....	Johannesburg.....	1 12 10
Ward, G. C.....	".....	5 12 6
Way & Co., T.; Sole Partner, Tobias Way...	".....	4 0 5
Westbrook, J. A.....	Pietermaritzburg.....	11 19 0
Whittaker, William Rudolph.....	Star Mine, Congo Belge.....	1 3 6

For THE STANDARD BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED,

J. P. GIBSON, Chief Agent.

Capetown, 21st January, 1924.

1191—25

NOTICE TO CREDITORS AND
DEBTORS.

In the matter of SIMMONDS, THE PARAMOUNT CLOTH HOUSE, LIMITED
(in liquidation).

Notice is hereby given that the above-mentioned Company was placed under Official Liquidation on the 16th January, 1924, and the undersigned appointed Official Liquidator.

All persons claiming to be Creditors of the Company are requested to file their claims with and all those indebted to the Company to pay their debts to the undersigned within fourteen days reckoned from the 28th January, 1924.

N. S. WOOD,
Official Liquidator.

J. E. P. Close & Co.,
106 Adderley Street,
Capetown.

988—25

GRAAFF-REINET BOARD OF
EXECUTORS, LTD.

ANNUAL GENERAL MEETING.

The Annual General Meeting of Shareholders of the Graaff-Reinet Board of Executors, Ltd., will be held in their offices on Wednesday, 20th February, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, when the Report of the Directors for the past year, together with Statements of Accounts, will be submitted.

The Meeting will have to elect two Directors in the place of Messrs. Alfred Kingwill and Arthur Tucker Parkes, who retire by rotation, but are eligible for re-election, and also two Auditors for the coming year.

HARRY ARCHER,
Chairman.

Graaff-Reinet, 23rd January, 1924.

N.B.—Nominations in writing for filling the vacancies in the Directorate must be lodged with the Secretary not later than the 4th February, 1924, and must be signed by at least two Shareholders.

1192—25

ADVERTISEMENTS.

FINAL ORDER ON RULE NISI.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Eastern Districts Local Division).(Before the Hon. Mr. Justice Sampson and
the Hon. Mr. Justice Van der Riet.)Grahamstown, Monday, 14th day of January,
1924.Between WILSON BROS., Applicants, and
JOHN PEYTON ROBINSON, Respon-
dent.

Upon hearing Mr. F. B. van der Riet,
Counsel for the Applicant, and upon reading
the Applicant's petition and the Order of
this Court issued on the ninth day of Novem-
ber, 1923, placing the Estate of the above-
named Respondent under provisional seques-
tration and the rule nisi calling upon the
Respondent to show cause (if any) in this
Court on this day's date why a final order
for the sequestration of the said Estate shall
not be granted; and no cause being shown to
the contrary,

It is Ordered:

That the Estate of the said JOHN PEY-
TON ROBINSON be and is hereby seques-
trated for the benefit of the Creditors as
prayed.

By Order of the Court.

A. M. BLACK,
Registrar.

918—25

Notice is hereby given, in terms of Act
No. 32 of 1916, of the intention of OSCAR
BLOCH, APHRAIM BLOCH, and ABRA-
HAM KARRO, hitherto trading in co-
partnership as J. NICKOLES & CO. at 8-10
Sidney Street, Capetown, to dissolve the
said partnership, and that the said OSCAR
BLOCH will thereafter carry on the busi-
ness under the same style or firm for his
own account and benefit.

Capetown, 14th January, 1924.

FRANK & WARSHAW,
Attorneys for the parties.

Capetown.

948—25-1

Notice is hereby given that the partner-
ship existing between WILLEM PIETER
MARAIS and WILLEM JOHANNES VAN
EEDEN, trading as the SPES BONA
AERATED WATER FACTORY, Albert
Street, Robertson, was dissolved by mutual
consent as from the 31st December, 1923,
and that the said business will in future be
carried on by the said W. P. MARAIS for
his own account.

Dated at Robertson, this 12th day of
January, 1924.

W. J. VAN EEDEN.

Mark

W. P. X MARAIS.

of

Witnesses:

A. G. H. Teubes.

P. D. Geyser.

884—25

AEGIS ASSURANCE AND TRUST CO. OF
PORT ELIZABETH, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

The Fifty-first Annual General Meeting
of this Company will be held at the Com-
pany's Office, Main Street, Port Elizabeth,
on Wednesday, the 20th February, 1924, at
12 noon:—

To receive a Report and Statement of the
affairs of the Company up to 31st
December, 1923.

To confirm the appointment of Mr. John
Pyott as a Director.

To elect a Director in the room of Mr.
John Gauntlett Hirsch, who retires in
terms of Section 47 of the Company's
deed of settlement, and who is eligible
and has been duly nominated for re-
election.

To appoint two Auditors for the ensuing
year.

C. F. KAYSER,
Chairman.

Port Elizabeth, 15th January, 1924.

913—25

SOUTHERN RHODESIA RANCHING CO.,
LIMITED.

The Final Winding-up Meeting of the
above Company will be held, pursuant to
Section 190 of the Companies Act, 1892, at
96 Adderley Street, Capetown, on Thursday,
28th February, 1924, at 3 p.m., to receive
the Liquidator's report and account, and to
pass a resolution disposing of the books and
documents of the Company and of the
Liquidator.

T. N. CRANSTOUN-DAY,
Liquidator.

Capetown, 19th January, 1924. 1006—25

NOTICE OF TRANSFER.

Notice is hereby given that fourteen days
from the date hereof application will be
made to the Town Council of the Municipi-
pality of Capetown for a certificate author-
izing the transfer of the general dealer's
licence held by JACOB ABDULLA in respect
of the premises situate in 128 Church Street,
Capetown, to ABDOL GATFOUR, of 128
Church Street, Capetown.

Dated at 128 Church Street, Capetown,
15th January, 1924.JACOB ABDULLA.
ABDOL GATFOUR.

986—25

Notice is hereby given that the partner-
ship heretofore subsisting between SOLO-
MON ISAAC KAHN and LEOPOLD
WEINRICH, trading as S. KAHN & SON,
of Victoria West, has been dissolved by
mutual consent. The said SOLOMON
ISAAC KAHN takes over all the assets and
liabilities of the partnership, and will in
future carry on the business for his own
account under the style of S. KAHN &
SON.

Victoria West, 15th January, 1924.

I. J. KAHN,
Attorney for the parties.

Victoria West.

930—25-1-8

Notice is hereby given, in terms of Section
33 (1) of Act No. 32 of 1916, that
ABRAHAM KARRO, GEORGE KARRO,
and APHRAIM BLOCH, carrying on busi-
ness in co-partnership under the style of
A. KUNNE, butchers, at 51 Plein Street,
Capetown, and 73 Sir Lowry Road, Cape-
town, and on the farm Dwars-in-den-weg,
Maitland, Cape, and as the CENTRAL
MEAT MARKET, St. George's Street, Cape-
town, intend to sell the aforesaid businesses
to ALBOW BROTHERS, Maitland.

Dated at Capetown, this 21st day of
December, 1923.C. & A. FRIEDLANDER,
Attorneys for parties.

85 Burg Street, Capetown. 48—4-25

HOUGHAM ABRAHAMSON IRRIGATION
DISTRICT.NOTICE OF INTENTION TO PREPARE
SCHEDULE OF RATEABLE AREAS.
(Regulation No. 37.)

Notice is hereby given that the Hougham
Abrahamson Irrigation Board intends to
proceed to the preparation of a schedule of
rateable areas in accordance with section
ninety of the Act.

Every owner of property within the said
district is therefore hereby called upon to
send to the Secretary of the said Board on
or before 2nd February, 1924, a return, on
Form No. 3, specifying—

- the area of such property at the time
actually under irrigation;
- the irrigable area remaining to be
brought under irrigation;
- the area commanded by the works, but
which is alleged to be not culturable.

The information so obtained may be used
by the Board in preparing the schedule of
rateable areas, but the Board shall by actual
measurement of the ground or by other
means which it may consider necessary,
check the accuracy of the returns before
preparing the said schedule.

E. E. MERRETT,
Secretary to the Board.P.O. Box 11, Somerset East,
19th January, 1924.

1156—25

NOTICE.

Notice is hereby given that I, the under-
signed, MILLICENT JANE FINN, trading
as FINN BROS., have transferred my busi-
ness at Erf No. 516, Robinson Road, Queens-
town, to MILLICENT JANE FINN and
EDWIN FINN, trading under the style or
firm of FINN BROS.

Dated at Queenstown, this 19th day of
January, 1924.

MILLICENT JANE FINN.

1189—25

NOTICE.

Notice is hereby given that, in terms of
Section 33 of Act No. 32 of 1916, that
GUILLAUME DE TYSSONSK, of 5 Pros-
pect Road, Durban, intends to sell and dis-
pose of his retail dealer's business at the
above address to JOHN HERBERT
FRANKS, of Durban, as and from the 15th
day of January, 1924.

Dated at Durban, this 15th day of Jan-
uary, 1924.LEON RENAUD & McSWAINE,
Attorneys for the parties.

8 Mercury Lane, Durban. 907—25-1

In the Insolvent Estate of LOUIS FRID-
JHON, of Johannesburg and Vryheid,
Natal, insurance agent.

Notice is hereby given that a Special
Meeting of Creditors in the above Estate
will be held before the Magistrate, Vryheid,
Province of Natal, on Friday, the 8th Febru-
ary, 1924, at 11 o'clock in the forenoon, for
the purpose of examining the Insolvent.

Dated at Vryheid, Natal, this 16th day of
January, 1924.HORACE A. GUY,
Co-Trustee.

Vryheid.

911—25

In the Insolvent Estate of FRANK
CARTER, of Tugela Ferry, storekeeper
(No. 326).

Notice is hereby given that the First and
Final Liquidation, Distribution, and Contri-
bution Account in the above Estate has been
lodged with the Master, Supreme Court,
and a copy with the Magistrate, Umvoti
Division, Greytown, where they will lie open
for inspection for fourteen days from the
date hereof. Any objections to these
accounts must be lodged with the Master
within that period.

V. J. DUNCAN, R.P.A.,
Trustee.

Greytown, 14th January, 1924.

889—25

NOTICE.

Insolvent Estate of RANJIT RAMSE-
WAK SINGH and BAIJNATH RAMSE-
WAK SINGH, trading as THE
GLENCOE TRADING COMPANY at
Glencoe, Natal (No 784).

Notice is hereby given that the First and
Final Liquidation and Distribution Account
in the above Estate will lie for inspection
of Creditors at the Office of the Master of
the Supreme Court, Maritzburg, and a copy
thereof at the Office of the Resident Magis-
trate, Dundee, for a period of twenty-one
days reckoned from the 25th January, 1924.

P. D. HOFMEYER,
Trustee.

957—25

Insolvent Estate O. J. MAURICE (No. 838),
of Stanger, merchant.

First and Final Liquidation and Distribu-
tion Accounts in the above Estate have been
filed with the Master of the Supreme Court
(Natal Provincial Division) and a copy with
the Magistrate, Durban, where they will lie
for inspection for fourteen days from this
date.

H. L. BUZZARD,
Trustee.P.O. Box 172,
Durban.

1032—25

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Notice is hereby given that, in terms of Sub-Section (1) of Section 108, of Act No. 32 of 1916, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg on Tuesday, the 19th day of February, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the Estate of **RANJIET RAMSEWAK SINGH** and **BAJNATH RAMSEWAK SINGH** (No. 784), trading as the **GLENCOE TRADING COMPANY** at Glencoe Junction, Natal.

Dated at Dundee, this 21st day of January, 1924.

ACUTT & WORTHINGTON,
Applicant's Attorneys.

Victoria Street,
Dundee.

1031—25

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Circuit Local Division) at Durban on Monday, the 10th day of March, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of **AMOD AMODJEE MURCHIE**, of South Coast Junction, storekeeper, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg and at the Office of the Magistrate, Durban, for a period of fourteen days from the 21st day of February, 1924, to the 7th day of March, 1924.

Dated at Durban, this 25th day of January, 1924.

D. L. FORBES,
Applicant's Attorney.

437 Smith Street,
Durban.

1034—25

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), at Pietermaritzburg, on Friday, the 15th February, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of **LOUIS FLEISCHER**, of Church Street, Vryheid, storekeeper, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg and at the Office of the Magistrate at Vryheid for a period of fourteen days from the 28th January, 1924, to the 12th February, 1924.

R. G. FOORD,
Applicant's Attorney.

Vryheid, 23rd January, 1924.

1175—25

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Durban and Coast Circuit Local Division of Supreme Court of South Africa, at Durban, on Tuesday, the 11th March, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of **CHARLES HOARE**, of 2 Cromwell Road, Durban, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg and at the Office of the Magistrate, Durban, for a period of fourteen days from the 21st February to the 5th March, 1924, inclusive.

DE CHARMOY & ST. POL,
Applicant's Attorneys.

Dated at Durban, this 22nd day of January, 1924.

339 Smith Street, Durban.

1195—25

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg on Monday, the 3rd day of March, 1924, at 10 a.m. in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of **BAREND FREDERICK BURGER**, of Ladysmith, Natal, agent, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection of Creditors at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg and at the Office of the Magistrate at Ladysmith for a period of fourteen days reckoned from the 30th of January, 1924.

H. B. CAWOOD,
Applicant's Attorney.

P.O. Box 19, Ladysmith, Natal,
January, 1924.

882—25

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Circuit Local Division) at Durban on Monday, the 10th day of March, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of **THE LEOPOLD STREET GARAGE**, of Durban, motor mechanics (**DAVID MORRIS** and **DANIEL BOTHA**, sole partners), as insolvent; and that the firm's schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg and at the Office of the Magistrate, Durban, for a period of fourteen days from the 21st day of February, 1924, to the 7th day of March, 1924.

Dated at Durban, this 25th day of January, 1924.

D. L. FORBES,
Applicant's Attorney.

437 Smith Street,
Durban.

958—25

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Circuit Local Division) at Durban on Monday, the 10th day of March, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of **ANTHONY DORASWAMY PILLAY**, of Queen Street, Durban, agent, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg and at the Office of the Magistrate, Durban, for a period of fourteen days from the 21st day of February, 1924, to the 7th day of March, 1924.

Dated at Durban, this 25th day of January, 1924.

D. L. FORBES,
Applicant's Attorney.

437 Smith Street,
Durban.

959—25

NOTICE OF DISSOLUTION.

Notice is hereby given that the partnership heretofore carried on by the undersigned under the firm-name of **LEONARD CARO** at Durban, Capetown, and Johannesburg, as agents, has been dissolved by mutual consent as at 30th June, 1923. Mr. **LEONARD CARO** will continue to carry on business on his own account in respect of the Provinces of Natal, Transvaal, Orange Free State, Rhodesia, and Portuguese East Africa, and Mr. **CYRIL CARO** will continue to carry on business on his own account under his own name in respect of the Province of the Cape of Good Hope.

All persons indebted to the late firm are required to make payment of their accounts to Mr. **LEONARD CARO** within fourteen days from date of publication hereof.

Dated at Durban, this 17th day of January, 1924.

LEONARD CARO.
CYRIL CARO.

934—25

Notice is hereby given that on Monday, the 11th day of February, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, application will be made to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) on behalf of **ROLAND HUGH POLDEN LAUGHARNE**, of Durban, for his admission as an Advocate of the said Court. Any objection to the said admission must be lodged with the Registrar of the said Court on or before the day of hearing.

Dated at Durban, this 23rd day of January, 1924.

COWLEY & COWLEY,
Applicant's Attorneys.

West Street,
Durban.

1179—25

NOTICE.

Notice is hereby given that application will be made on Monday, the 11th day of February, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), sitting at Pietermaritzburg, on behalf of **RICHARD GOWER HODSON**, of Pietermaritzburg, for his admission as a Conveyancer of the said Honourable Court.

Any objection to this application must be lodged with the Registrar of the said Court on or before the said date.

Dated at Pietermaritzburg, this 22nd January, 1924.

BURCHELL & BECKER,
Applicant's Attorneys.

Change Lane,
Pietermaritzburg.

1186—25

NOTICE.

Notice is hereby given that application will be made on Monday, the 11th day of February, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), sitting at Pietermaritzburg, on behalf of **FREDERICK WILHELM VAN REENEN**, of Vryheid, Natal, for his admission as a Conveyancer of the said Honourable Court.

Any objection to this application must be lodged with the Registrar of the said Court on or before the said date.

Dated at Pietermaritzburg, this 22nd January, 1924.

BURCHELL & BECKER,
Applicant's Attorneys.

Change Lane,
Pietermaritzburg.

1187—25

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of **JANE HARGREAVES** to dispose of the business known as the **EFFICIENCY STORES**, Doonside, to **REGINALD PHILLIPS** fourteen days from date.

All accounts outstanding at 31st January, 1924, will be payable to the undersigned without further notice.

Durban, 19th January, 1924.

H. A. GODWIN & CO.,
Agents for the parties.

Estate and Business Agents,
339 West Street.

1190—25-1

NOTICE.

Notice is hereby given that by reason of the death of the late **HARRY HOTCHIN**, **REGINALD THOMAS JOHNSEN** is now the sole partner of the firm of **SHIRE & COMPANY**, and that the firm will continue to carry on business as heretofore.

BLAMEY & HOLGATE,
Solicitor to the parties.

Durban.

1194—25

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of THE MURCHISON PLAINS BLACK WATTLE COMPANY, LIMITED (trading as THE MURCHINSON TRADING STORE) to dispose of their branch store at Oriibi Flats, in the District of Port Shepstone, to PETER SKORPEN.

Dated at Port Shepstone, this 16th day of January, 1924.

I. B. CAWOOD,
Solicitor for the parties.

933—25-1

REGISTRATION OF FIRMS ACT, 1906 (NATAL).

Notice is hereby given that on the 1st day of January, 1924, the following change took place in the constitution of the firm registered in the name of HATHORN, CAMERON & COMPANY; that is to say, JAMES LAUCHLAN SMITH became a member of the firm.

Dated at Pietermaritzburg, this 19th day of January, 1924.

HATHORN, CAMERON & CO.,
Solicitors.

Pietermaritzburg. 964—25

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that LUTHER FIELD, carrying on business as FIELD'S FLORIST, at 362 West Street, Durban, has sold the goodwill and assets of the said business to and in favour of FREDERICK GRIX.

Dated at Durban, this 17th day of January, 1924.

R. ACUTT & SONS,
Agents for the parties.

55 Gardiner Street,
Durban. 967—25

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that HILDA KAPLAN intends to sell the business carried on as butchery, Sydenham Road, Durban, to HERBERT ROSS fourteen days from date.

Durban, 31st December, 1923.

H. A. GODWIN & CO.,
Agents for the parties.

Estate and Business Agents,
339 West Street. 565—18-25

Notice is hereby given that it is the intention of THOMAS JOHN DAVIES to sell his business at South Coast Junction, Natal, known as BRIDGE MARKET HALL, comprising native eating-house, tobacconist, and market hall, to LOUIS ARTHUR MOMPLE, and that fourteen days from the publication hereof application will be made for transfer of the licence.

HAROLD J. STUART,
Attorney for parties.

10, 11, 12, and 15 Union Buildings,
West Street, Durban. 618—18-25

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that ANDREW ANDERSON intends to dispose of his business known as the BON-ACCORD BOOT REPAIR DEPOT, 185 Florida Road, to MAURICE GEORGE SMITH, Durban, fourteen days from date.

Durban, 10th January, 1924.

H. A. GODWIN & CO.,
Agents for the parties.

Estate and Business Agents,
339 West Street. 627—18-25

Notice is hereby given that ERNEST A. ICKE intends to dispose of the business of a shooting booths' proprietor at the Ocean Beach, Durban, to C. MELLET.—Byron & Long, Gardiner Street, Durban, Solicitors for the parties. 21st January, 1924.

1106—25-1

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that JESSIE EVA BUCKLE, of Durban, Natal, intends selling the general dealer's business known as DAVEY'S STORES, carried on by her at Overport, Durban, to ELIZABETH CHARLOTTE GROUT, spinster, of Durban.

Dated at Durban, this 15th day of January, 1924.

GORDON E. NOYCE,
Incorporated Accountant.

7 and 8 Leuchars' Buildings,
Smith Street, Durban. 870—18-25

NOTICE.

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, I hereby give notice that it is my intention to sell my business now carried on under the firm name of THE MEREBANK STORES, to MUNNA BAGWANDEEN, who will continue the business under the same name.

MEREBANK TRADING STORES.

A. H. KHAN, Proprietor.

Durban, 11th January, 1924. 641—18-25

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of GRACE PRISCILLA BRERETON to dispose of the business known as SEATON PRIVATE HOTEL, Gillespie Street, to CECIL EDWARD SKEA and WALTER FREDERICK BALL fourteen days from date.

Durban, 12th January, 1924.

H. A. GODWIN & CO.,
Agents for the parties.

Estate and Business Agents,
339 West Street. 863—18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between JAMES WILLIAM AIKEN and CARL OTTO HAGER, carrying on business as brick-makers at Malvern, Natal, under the style or firm of AIKEN & HAGER, has been dissolved as and from the 16th January, 1924. The business will be carried on by the said JAMES WILLIAM AIKEN and JAMES NELSON under the style or firm of THE MALVERN BRICK SYNDICATE.

Dated at Durban, this 18th day of January, 1924.

GARLICKE & BOUSFIELD,
Attorneys for the parties.
326 Smith Street,
Durban. 969—25

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that STANLEY GORDON DOWSETT, of Drift Halt, Umkomaas, intends to dispose of the retail dealer's business presently carried on by him to ROBERT ERNEST MORDAUNT, of Umkomaas.

Dated at Durban, this 12th day of January, 1924.

GOODRICKE & SON,
Solicitors for the parties.
337 Smith Street, Durban. 628—18-25

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that ABRAHAM ABOUD, jeweller, of Clocolan, has made an assignment of his property in favour of STEPHANUS VAN WIJK VAN DER HOVEN, of 69 Maitland Street, Bloemfontein, in trust for the Creditors of the said Abraham Aboud if they accept the same, and that the schedules of the said Abraham Aboud will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court (Orange Free State Provincial Division), in Bloemfontein, and at the Office of the Magistrate at Ladybrand for a period of fourteen days from the 8th day of February, 1924.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court (Orange Free State Provincial Division), in Bloemfontein, on Monday, the 3rd day of March, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Abraham Aboud as insolvent.

A. ABOUD.

Clocolan, 22nd January, 1924. 1181—25

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that PETRUS FREDERICK RAUTENBACH, carpenter, of Clocolan, has made an assignment of his property in favour of STEPHANUS VAN WIJK VAN DER HOVEN, of 69 Maitland Street, Bloemfontein, in trust for the Creditors of the said Petrus Frederick Rautenbach if they accept the same, and that the schedules of the said Petrus Frederick Rautenbach will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court (Orange Free State Provincial Division), in Bloemfontein, and at the Office of the Magistrate at Ladybrand for a period of fourteen days from the 8th day of February, 1924.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court (Orange Free State Provincial Division), in Bloemfontein, on Monday, the 3rd March, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Petrus Frederick Rautenbach as insolvent.

P. F. RAUTENBACH.

Clocolan, 22nd January, 1924. 1182—25

KENNISGEWING.

In die Boedel van wyle JOHANNES MATTHIJS DE BEER en nagelate eggenote, ELSJE MARIA SOPHIA DE BEER (gebore OLIVIER), van Vrystaat, Subdistrik Dewetsdorp.

Krediteure en Debiteure in die bowege-melde Boedel word hiermee gevra om hulle eise in te lewer en hulle skulde te betaal by die kantoor van die ondergetekende binne vier weke gereken van af 26 Januarie 1924.

R. J. ORTLEPP,
g.g. Eksekutriese Testamentêr.
Posbus 6,
Dewetsdorp. 1007—25

KENNISGEWING.

In die Boedel van wyle JOSIAS HENDRIK OTTO en nagelate eggenote BARBARA WILHELMINA OTTO (gebore BRINK), van Dewetsdorp.

Krediteure en Debiteure in die bowege-melde Boedel word hiermee gevra om hulle eise in te lewer en hulle skulde te betaal by die kantoor van die ondergetekende binne vier weke gereken van af 26 Januarie 1924.

R. J. ORTLEPP,
g.g. Eksekutriese Testamentêr.
Posbus 6,
Dewetsdorp. 1008—25

ADVERTISEMENTS.

In the Insolvent Estate of JOHANNES GERHARDUS PRETORIUS, a farmer, of Waterval, Sub-District Bothaville (X/2538).

Notice is hereby given that the assets in the above Estate, consisting of 4 oxen, 2 cows, 2 heifers, 1 horse, 1 plough, 10 bags mealies, trek-gear for 10 oxen, 1 stove, 3 chairs, 1 bedstead, and 1 table will be sold by public auction by the undersigned on Saturday, 16th February, 1924, at 10 a.m., in front of his office at Bothaville.

I. J. COETZER,
Auctioneer.

H. C. Mason,
Sole Trustee. 900—25

In the Insolvent Estate of JACOBUS PETRUS JOHANNES PRETORIUS, a farmer, of Waterval, Sub-District Bothaville (X/2581).

Notice is hereby given that the assets in the above Estate, consisting of 2 oxen, 2 cows, 1 calf, 1 cart, 1 horse, 20 bags mealies, 2 ploughs, 1 table, 1 stove, and 2 chairs, will be sold by the undersigned on Saturday, the 16th February, 1924, at 10 a.m., in front of his office at Bothaville.

I. J. COETZER,
Auctioneer.

H. C. Mason,
Sole Trustee. 901—25

In the Insolvent Estate of JACOB CHRISTOFFEL PRETORIUS, a farmer, of Uitkijk, Sub-District Bothaville (X/2537).

Notice is hereby given that the assets in the above Estate, consisting of 6 chairs, 1 sideboard, 1 dressing-table, 1 stove, 1 table, 1 harrow, 2 ploughs, 18 bags mealies, 1 forage-cutter, 2 cows, 1 mare, 1 ox, 1 bull, donkey harness, and 2 pots, will be sold by the undersigned on Saturday, the 16th February, 1924, at 10 a.m., in front of his office at Bothaville.

I. J. COETZER,
Auctioneer.

H. C. Mason,
Sole Trustee. 902—25

In the Insolvent Estate of GIDEON PETRUS ANDERSON, a farmer, of Grootkuil, Sub-District Bothaville (X/2543).

Notice is hereby given that the assets in the above Estate, consisting of 1 plough, trek-gear for 12 oxen, 1 horse, saddle and bridle, 10 bags mealies, 3 cows, 4 heifers, will be sold by the undersigned on Saturday, 16th February, 1924, at 10 a.m., in front of his office at Bothaville.

I. J. COETZER,
Auctioneer.

H. C. Mason,
Sole Trustee. 903—25

In the Insolvent Estate of JACOBUS HENDRIK FOURIE, a farmer, of Doornbult, Sub-District Bothaville (X/2560).

Notice is hereby given that the assets in the above Estate, consisting of 100 bags mealies, 1 mealie machine, 1 cultivator, 1 harrow, will be sold by the undersigned on Saturday, 16th February, 1924, at 10 a.m., in front of his office at Bothaville.

I. J. COETZER,
Auctioneer.

H. C. Mason,
Sole Trustee. 904—25

In the Insolvent Estate of CHRISTOFFEL JOHANNES SMITH, a farmer, of Eensgevonden, Sub-District Bothaville (X/2576).

Notice is hereby given that the assets in the above Estate, consisting of 1 horse, 1 cart, 1 cow, 2 oxen, 2 ploughs, trek-gear for 8 oxen, will be sold by the undersigned on Saturday, 16th February, 1924, at 10 a.m., in front of his office at Bothaville.

I. J. COETZER,
Auctioneer.

H. C. Mason,
Sole Trustee. 905—25

In the Insolvent Estate of ADRIAAN WILLEM ENGELBRECHT, a farmer, of Ongegund, Sub-District Bothaville (X/2595).

Notice is hereby given that the assets in the above Estate, consisting of 5 oxen, 5 cows, 3 horses, 1 plough, 1 planter, 1 buck-sail, will be sold by the undersigned on Saturday, the 16th February, 1924, at 10 a.m., in front of his office at Bothaville.

I. J. COETZER,
Auctioneer.

H. C. Mason,
Sole Trustee. 906—25

In the Insolvent Estate of THOMAS LOURENS KLEYNHANS (2355), farmer, of Rosendal, District Kroonstad.

The First and Final Liquidation Account in the above Insolvent Estate will lie for inspection at the Office of the Resident Magistrate at Kroonstad and the Master of the Supreme Court, Bloemfontein, for a period of fourteen (14) days from the 25th January, 1924.

HUGH H. HILL,
Sole Trustee.

Kroonstad, 17th January, 1924. 910—25

NOTICE RE SALE.

We, the undersigned, duly instructed by the Trustee in the Insolvent Estate of JOHANNES MARTINUS DE WET, of Kareeplaas, District Rouxville, will sell by public auction on Wednesday, the 20th February, 1924, in front of our offices at Rouxville, at 11 o'clock a.m., all the assets, movable and immovable, in the said Insolvent Estate.

DE WET & MARAIS,
Auctioneers.

Rouxville. 895—25

INSOLVENCY SALE.

Insolvent Estate JACOB SILVER, of Marsala and Tweeling.

On the directions of the Trustees, the undersigned will sell by public auction at Frankfort on Saturday, 2nd February, 1924, commencing at 11 o'clock in the forenoon, in front of the offices of Attorney S. R. Koller, certain property situate in the Township of Tweeling, District Frankfort (on the main line), and known as Erven Nos. 201 and 203, with the buildings thereon erected for hotel purposes, which were for some time duly licensed as an hotel.

For conditions, etc., apply to the undersigned.

A. R. HAWKINS,
Auctioneer.

S. R. Koller,
Attorney for Trustees. 955—25

PUBLIC SALE.

In the Insolvent Estate of JOHANNES ZACHARIAS ELOFF (X/2585), farmer, of Eensgevonden, District Thaba 'Nchu.

Instructed by the Trustee, I will sell at my stock-pens at the Thaba 'Nchu Station, on the 7th day of February, 1924, at 12 noon, the following:—

6 cows with calves, 2 heifers, 1 double-furrow plough, 1 harrow, 1 planter, 1 scoffler, 1 cart, 1 horse, 1 set of harness, and furniture.

G. J. VAN RIET,
Auctioneer.

Thaba 'Nchu, 21st January, 1924. 1154—25

In the Joint Estate of the late JOHANNA MARIA SIMKIN (born VAN DER WALT) and surviving spouse, CHARLES HENRY WHELLAN SIMKIN, of Effies-deel, Sub-District Dewetsdorp.

Creditors and Debtors in the above Estate are requested to file their claims and pay their debts to the undersigned within 30 days from the 25th January, 1924.

C. O. CARROLL,
g.g. Executor Testamentary.

Dewetsdorp, 19th January, 1924. 1004—25

NOTICE.

Notice is hereby given that the chief agent for the Orange Free State Province of Heynes Mathew, Limited, is JAMES REID, whose postal address is Box No. 192, Bloemfontein, and that the principal office of the said Company in the said Province is situated in Maitland Street, Bloemfontein.

Dated at Bloemfontein, this 17th day of January, 1924.

FRASER & SCOTT,
Attorneys for the Company.

944—25

NOTICE.

Notice is hereby given that the principal officer of and representing the Clydesdale (Transvaal) Collieries, Limited, in the Province of the Orange Free State, is MATTHEW CULLEN, and that the principal office of the said Company in the said Province is situated at Coalbrook, Orange Free State.

Dated at Bloemfontein, this 17th day of January, 1924.

FRASER & SCOTT,
Attorneys for the Company.

945—25

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on the 10th day of March, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOSUA FRANCOIS GROBLER, farmer, residing at Pydna, District Kroonstad, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Kroonstad for a period of fourteen days from the 15th day of February, 1924, to the 1st day of March, 1924.

DAN WIUM,
Applicant's Attorney.

P.O. Box 76, Kroonstad,
22nd January, 1924. 1188—25

KENNISGEWING VAN OORGAWE.

Kennis geskied mits dese dat applikasie gemaak sal word aan die Hooggeregshof van Suidafrika (Oranje Vrystaat Provinsiale Afdeling), Bloemfontein, op Vrydag, die 15de dag van Februarie 1924, te 10 ure voormiddag, of so spoedig daarna als die Advokaat gehoor kan word, vir die toestemming tot oorgawe van die Boedel van ANDRIES JOHANNES HERCULAAS VENTER, boer, van Fairview, Distrikt Bloemfontein, P.K. Northfield, als insolvent, en dat sy skedule ter insage sal lê van Krediteure ten kantore van die Meester van die Hooggeregshof, Bloemfontein, vir 'n tydperk van veertien dae vanaf die 26ste Januarie 1924.

Gedateer te Bloemfontein, dese 22ste Januarie 1924.

BREBNER & REITZ,
Prokureurs vir Applikant.

71 Maitlandstraat, Bloemfontein. 1151—25

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on the 15th day of February, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JACOBUS JOHANNES KRIEK, a farmer, of Pleasantview, District Frankfort, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Frankfort for a period of fourteen days from the 26th day of January, 1924, to the 8th day of February, 1924.

S. S. SAAYMAN,
Applicant's Attorney.

Villiers,
Orange Free State, 18th January, 1924.

952-25

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) at Bloemfontein on Monday, the 25th day of February, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of PAUL HENDRIK ZIETSMAN, farmer, of Lerasdal, District Bloemfontein, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein for a period of fourteen days from the 29th January, 1924, to the 13th day of February, 1924.

A. W. McHARDY,
Applicant's Attorney.

Bloemfontein, 19th January, 1924.

953-25

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on the 15th day of February, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of GEORGE RAFTOPOULO, a fruiterer, of 25 Maitland Street, Bloemfontein, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein for a period of fourteen days from the 26th day of January, 1924.

MARAIS & DE VILLIERS,
Applicant's Attorneys.

Bloemfontein, 19th January, 1924.

1011-25

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), Bloemfontein, on Friday, the 15th day of February, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of STEFANUS SEBASTIAAN SAAIMAN, a farmer, of Gelukspan, District Hoopstad, as insolvent; and that prior to such application his schedules will lie for inspection of Creditors at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Hoopstad for a period of fourteen days reckoned from the 26th day of January, 1924.

Dated at Hoopstad, this 21st day of January, 1924.

JAC. N. COETZER,
Applicant's Attorney.

Hoopstad.

1029-25

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Orange Free State Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, at Bloemfontein, on Monday, the 18th day of February, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of WILLEM ANDRIES SMIT, farmer, of Deelspruit, District Winburg, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and the Resident Magistrate at Winburg for a period of fourteen days from Monday, the 28th January, 1924.

Bloemfontein, 22nd January, 1924.

LOVIUS & SHTein,
Applicant's Attorneys.

45a Maitland Street, Bloemfontein.

1133-25

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 20683, registered 31st May, 1907, passed by Andries Jacobus Petrus Small in favour of Izak Jacobus Carel Jacobs, a farmer, of Dripfontein, District Edenburg, in respect of certain piece of land, being the undivided remaining half part or share of Dry Erf No. 36, situate in the township of Edenburg, the whole erf measuring sixty-five (65) square roods and ninety (90) square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within three weeks from the date of the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 21st day of January, 1924.

REITZ & WILEY,
Applicant's Attorneys.

Bloemfontein.

1027-25

THE NATIONAL WOOL INDUSTRIES OF S.A., LTD.

LOST SCRIP.

It has been alleged that a certain Share Certificate, No. 881, dated 1st November, 1921, for one hundred shares, numbered 185961 to 186060, of this Company, in the name of Stephanus Jacobus Herbst, of Smithfield, has been lost. The public are warned against dealing in the said shares.

Notice is hereby given that, unless the aforesaid certificate is forthcoming on or before 25th February, 1924, a duplicate thereof will be issued.

ERNEST F. HOARE,
Secretary.

Harrismith, 14th January, 1924.

871-18-25-1

NOTICE.

Notice is hereby given that the chief agent for the Province of the Orange Free State of Sowden & Stoddart, Limited, is RICHARD HAMILTON, whose postal address is Box No. 66, Bloemfontein, and that the principal office of the said Company in the said Province is situated at 116 Maitland Street, Bloemfontein.

Dated at Bloemfontein, this 17th day of January, 1924.

FRASER & SCOTT,
Attorneys for the Company.

941-25

NOTICE.

Notice is hereby given that FRASER & SCOTT, general agents, of Bloemfontein, are the chief agents in the Orange Free State Province of the Commercial Union Assurance Company, Limited, and that the principal office of the said Company in the Orange Free State Province is situated at 55 Maitland Street, Bloemfontein.

Dated at Bloemfontein, this 17th day of January, 1924.

FRASER & SCOTT,
Attorneys for the Company.

942-25

[Civil Record No. 344 of 1923.]

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Orange Free State Provincial Division).

Bloemfontein, Tuesday, 15th January, 1924.

(Before the Honourable Mr. Justice McGregor.)

In the matter of the petition of LOUIS STEPHEN LEISCHING VAN SELM, in his capacity as Official Liquidator of the CALA PLATINUM AND COAL EXPLORATION SYNDICATE, LTD.

Upon hearing Mr. J. Esser, Counsel for the Petitioner, the Court grants an Order—

- (1) Confirming the Liquidation and Distribution Account attached to the petition;
- (2) Dissolving the Cala Platinum and Coal Exploration Syndicate, Ltd., in terms of Section 30 of Law No. 2 of 1892;
- (3) Authorizing the Petitioner to destroy the books and documents of the said Company after the expiration of three months from the date hereof;
- (4) Directing that this Order be published once in *The Friend* newspaper of Bloemfontein, once in *The Star* newspaper of Johannesburg, and once in the *Government Gazette*.

W. H. FITCHETT,
Registrar.

Messrs. Steyn & Vorster,
Petitioner's Attorneys,
Bloemfontein.

[Stamps cancelled, 7s. 6d.]

936-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the chief agent of the Vacuum Oil Company of South Africa, Limited, in the Province of the Orange Free State is STEPHEN CHARLES MURPHY, whose postal address is Box No. 414, Bloemfontein, and that the principal office of the said Company in the said Province is situated at Forwarding Site No. 11, Bloemfontein.

Dated at Bloemfontein, this 17th day of January, 1924.

FRASER & SCOTT,
Attorneys for the Company.

938-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the principal officer of and representing Stewarts & Lloyds (South Africa), Limited, in the Province of the Orange Free State is EDWARD ROWE, whose postal address is Box 493, Bloemfontein, and that the principal office of the said Company in the Orange Free State Province is situated in Upper Church Street, Bloemfontein.

Dated at Bloemfontein, this 17th day of January, 1924.

FRASER & SCOTT,
Attorneys for the Company.

939-25

NOTICE.

In re WRIGHT & COMPANY, LIMITED,
of Thaba 'Nchu (in Liquidation).

The First and Final Liquidation and Distribution Account of this Company's Estate will lie for the inspection of Creditors and other interested parties at the Offices of the Bloemfontein Board of Executors and Trust Co., Ltd., in Maitland Street, Bloemfontein, for a period of fourteen days to be reckoned from Saturday, 26th instant, after the expiration of which said period the Supreme Court will be moved to confirm the said account.

Bloemfontein, this 16th day of January, 1924.

FRASER & SCOTT,
Attorneys for the Liquidator.

885-25

ADVERTISEMENT.

NOTICE.

We, the undersigned, JOHN HENRY CHRISTY BETHEL FOX and SVEND ANDREW KJARSGAARD, trading under the style or firm of THE JAGERSFONTEIN MOTOR GARAGE, at Jagersfontein, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, do hereby give notice that we have disposed of our said business to PETRUS JACOBUS STEYN, JUNIOR, of Jagersfontein, who will henceforth conduct same for his own behalf and on his own account.

Jagersfontein, 8th January, 1924.

J. H. C. B. FOX.
S. A. KJARSGAARD.

534—18-25

NOTICE OF ABANDONMENT OF BUSINESS.

To whom it may concern:

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between BENJAMIN CASH, ABEL ABRAMOWITZ, and J. C. ADDENDORFF, who carried on business at Reitz, Orange Free State, as C. HARVEY & CO., has been dissolved as from the 1st December, 1923, and further that the said business is no longer in existence.

Dated at Petrus Steyn, this 14th December, 1923.

RAUTENBACH & SWART,
537—18-25 Solicitors for the parties.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 32 of 1916, Section 33, that the general dealer's business carried on by JOHN RUBEN at Mooiplaats, District Rouxville, will be disposed of to SCHOLL & SCHOLL, as from the 1st of March, 1924.

DE WET & MARAIS,

Attorneys for the parties.

Rouxville, 8th January, 1924. 555—18-25

In terms of Section 33 (1) of Act No. 32 of 1916, notice is hereby given that the partnership hitherto existing between DAVID DAVIDSON and SOLOMON SMULOWITZ, carrying on business in Cross Street, Kroonstad, under the style or firm of DAVIDSON & SMULOWITZ, THE GOLDSMITH BOTTLE STORE, has been dissolved as and from 1st November, 1923, and that the said SOLOMON SMULOWITZ has taken over the share of the said DAVID DAVIDSON in the said business as from the said date.

W. DE R. CANISIUS,

Attorney for the parties.

Kroonstad, 10th January, 1924. 558—18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that ABRAHAM USTIEV, general dealer, Erf No. 279, Kerk Street, Vrede, intends selling the above business to DORIS SANDELOWITZ (born USTIEV), married out of community of property to MICHAEL SANDELOWITZ, and by him assisted; to take effect as and from the 3rd March, 1924.

Vrede, 11th January, 1924.

H. AARON KAPLAN,

679—18-25 Attorney for the parties.

NOTICE.

Notice is hereby given that the principal officer of and representing the Kroonstad Coal Estate Company, Limited, in the Province of the Orange Free State, is HENRY CLEMENT WEBSTER, whose postal address is Vierfontein, Orange Free State, and that the principal office of the said Company in the said Province is situated at Vierfontein, District Kroonstad, Orange Free State.

Dated at Bloemfontein, this 19th day of January, 1924.

FRASER & SCOTT,
Attorneys for the Company.

937—25

NOTICE.

Notice is hereby given that the chief agent of and representing Tayler & Ries, Limited, in the Province of the Orange Free State is WILLIAM WICKERT, whose postal address is Box No. 459, Bloemfontein, and that the principal office of the said Company in the said Province is situated in Lower Church Street, in Bloemfontein.

Dated at Bloemfontein, this 17th day of January, 1924.

FRASER & SCOTT,

Attorneys for the Company.

940—25

NOTICE.

Notice is hereby given that ABRAM MORRIS SMILOVITCH, of Lindley Road, has on the 19th December, 1923, sold his general dealer's business carried on by him on the farm Port Arlington No. 114, District Lindley, to RACHEL SWARTZBERG (born SMILOVITCH), married out of community of property to BENJAMIN SWARTZBERG, of Lindley Road. The buyer takes over all the assets and liabilities of the said business as and from the 19th December, 1923, and the said business will henceforth be conducted by her for her own benefit under the style or firm of the FARMERS' PRODUCE EXCHANGE. The said ABRAM MORRIS SMILOVITCH retains his general dealer's business at Kaallaagte Station.

Dated at Lindley, this 15th day of January, 1924.

M. J. VERMEULEN,

Attorney for the parties.

P.O. Box 7, Lindley, Orange Free State.

769—18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the chief agent of The Guardian Assurance and Trust Company, of Port Elizabeth, Limited, in the Province of the Orange Free State, is GEORGE WILFRED WARNER, chartered accountant, of Bloemfontein, and that the principal office of the said Company in the said Province is situated at 55 Maitland Street, Bloemfontein.

Dated at Bloemfontein, this 17th day of January, 1924.

FRASER & SCOTT,

Attorneys for the Company.

943—25

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Orange Free State Provincial Division).

In a suit between THE STANDARD BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED, Plaintiff, and FLORRIE SILVER (born LEWISON), Defendant.

Notice is hereby given that the First and Final Account and Plan of Distribution of the proceeds of the sale of the Defendant's immovable property in this case will lie for the inspection of all persons interested at this office for fourteen days from the date of publication hereof, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

W. H. FITCHETT,

Sheriff of the Province.

Office of the Sheriff of the Province,
Bloemfontein, 21st January, 1924.

1052—25

Notice is hereby given, in terms of Section 33 (1) of the Insolvency Act No. 32/1916, that VICTOR CROFT, of Rietspruit Siding, District Winburg, trading as RIETSPRUIT CASH STORES, has disposed of his general dealer's business carried on on the farm Ayah, District Winburg, to ALEXANDER SUSMAN FREED, clerk, of 33 Watkeys Street, Bloemfontein.

Dated at Kroonstad, this 14th day of January, 1924.

J. W. LOUBSER,

Attorney for Victor Croft and A. S. Freed.

20 Cross Street, Kroonstad.

690—18-25

NATURALIZATION NOTICES.

I, STIPAN NIZETIC, market gardener, Daspoort, P.O. Box 550, Pretoria, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-Section (a), of Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

879

I, HARRY PROSOR, of 79 Mint Road, Fordsburg, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-Section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

899

I, PHILIP JOSEPH SHAPIRO, of P.O. Box 3, Church Street, Kopjes, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-Section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

912

I, SOLOMON MANNE, of Australia Hotel, Harrison Street, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

924

I, ALBERT LOUIS SUSSMANN, of Porterville, District of Piquetberg, Cape Province, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-Section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

960

I, MAXIMILIEN JOSEPH AUGUSTE DES LIGNERIS, of Elim Hospital, Zoutpansberg, Transvaal, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-Section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

961

I, LORENZO GIBELLO-ROSSO-SOLDA, of Ottawa, Natal (P.O. Box No. 73, Verulam), hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-Section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

962

I, JOE CHANES, of 34 Buxton Street, Doornfontein, Johannesburg, business address, corner of Commercial and Mint Road Fordsburg, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-Section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

1001

I, ESRIEL SHAPIRO, of Anglo-African Buildings, P.O. Box 3201, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-Section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

1065

GOVERNMENT DIRECTORY

OF

INDUSTRIAL ESTABLISHMENTS

No. 2 (1921).

Now obtainable at the Government Printing and Stationery Offices, Pretoria and Capetown, and at the principal Railway Bookstalls throughout the Union.

Price 2s. 6d. Post Free within the Union.

GOVERNEMENTS ADRESBOEK

VAN

INDUSTRIELE INRICHTINGEN

No. 2 (1921).

Nu verkrijgbaar bij de Goevernementsdrukkerijen, Pretoria en Kaapstad, en bij de voornaamste Boekdepots over de gehele Unie.

Prijs 2s. 6d. Postvrij in de Unie.

ADVERTISEMENTS.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State, or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
H. G. BOTHA REID, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
R. N. HARLEY, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division
H. O. DE VILLIERS, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIEZING VAN EKSEKUTEUREN EN VOOGDEN.

De Boedels van de personen vermeld in de aangehechte lijst niet vertegenwoordigd zijnde, wordt hiermede kennis gegeven aan de nagelatene echtgenoot (indien enige), erfgename, legatarissen en krediteuren, en—in gevallen waar de bijeenkomst belegd wordt voor verkiezing van voogden—aan de bloedverwanten der minderjarigen van vaders- en moederszijde, en aan alle anderen die het moge aangaan, dat bijeenkomsten gehouden zullen worden in de verschillende Boedels, op de tijden, datums en plaatsen vermeld, voor het doel een persoon of personen te kiezen voor goedkeuring van de Meester van het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje Vrijstaat of Transvaal Provinciale Afdeling, als het geval mag wezen), als goed en bekwaam om door hem te worden aangesteld als eksekuteuren of voogden, als het geval mag wezen. Bijeenkomsten te Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria zullen gehouden worden voor de Meester, te Kimberley voor de Assistent Meester, te Johannesburg voor de Assistent Magistraat (Civiele Afdeling) en in andere plaatsen voor de Magistraat.

R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
H. G. BOTHA REID, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
R. N. HARLEY, Meester van het Hooggererhtshof, Oranje Vrijstaat, Provinciale Afdeling.
H. O. DE VILLIERS, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

Registered No. Estate. <i>Registrasienommer van Boedel.</i>	Name of the Deceased. <i>Naam van Overledene.</i>		Occupation. <i>Beroep.</i>	Date and Place of Death. <i>Datum en Plaats van Overlijden.</i>	Date and Time of Meeting. <i>Datum en Tijd van Bijeenkomst.</i>	Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Meeting convened for election of <i>Bijeenkomst belegd voor verkiezing van.</i>
	Surname. <i>Familienaam.</i>	Christian Name. <i>Voornaam.</i>					

CAPE OF GOOD HOPE.—KAAP DE GOEDE HOOP.

116/61	Coetzee (born Coetzee)	Anna Johanna Elizabeth	—	11th March, 1901, Rondefontein, Nam-aqualand	27th February, 1924, 10 a.m.	Garies	Executor.
3207	Beukes	Wessel Christiaan	Farmer	8th December, 1923, Prieska	12th February, 1924, 10 a.m.	Prieska	Executor.
106/198	Eggberry	George	—	14th June, 1896, Uitenhage	8th February, 1924, 10 a.m.	Port Elizabeth	Executor.
153/154	Crossman (born Chandler)	Mary	—	14th January, 1915, Peddie	13th February, 1924, 10 a.m.	Peddie	Executor.
3251	Crossman	William Henry	Farmer	7th December, 1923, Peddie			
3266	Gibson	James	—	26th September, 1923, Leeds, England	5th February, 1924, 10 a.m.	Capetown	Executor.
3265	Carstens	Pieter Gideon	Farmer	5th January, 1924, Capetown	13th February, 1924, 10 a.m.	Piquetberg	Executor.
3134	Harris	Marion Embleton	—	12th December, 1921, Port Elizabeth	8th February, 1924, 10 a.m.	Port Elizabeth	Executor.
3248	Schwalbe	Simon	Tailor	27th September, 1923, Muizenberg, Cape	5th February, 1924, 10 a.m.	Capetown	Executor.
1905	Slabbert	Matthys Johannes	—	5th September, 1900, Strijdomslaagte, Jansenville	8th February, 1924, 10 a.m.	Jansenville	Executor.

TRANSVAAL.

53098	Jennings	Emma	—	11th December, 1923, Krugersdorp	1st February, 1924, 10 a.m.	Krugersdorp	Executor.
53096	Zietsman	Johan Christoffel	—	16th July, 1922, Bethal	15th February, 1924, 10 a.m.	Bethal	Executor.
53044	Tocknell	John Joseph Haigh	Painter	31st December, 1923, Premier Mine	13th February, 1924, 10 a.m.	Pretoria	Executor.
52339	Walker	Augusta Wilhelmina Sophia	—	2nd August, 1923, Pretoria	13th February, 1924, 10 a.m.	Pretoria	Executor.
53121	Ryan	Mary Ann	—	1st January, 1924, Johannesburg	19th February, 1924, 11 a.m.	Johannesburg	Executor.
53141	Spencer	Lewis Orsina	Contractor	7th January, 1924, Johannesburg	19th February, 1924, 11 a.m.	Johannesburg	Executor.
53147	Peel	Joseph	Administrator of Estates	4th January, 1924, Johannesburg	19th February, 1924, 11 a.m.	Johannesburg	Executor.

NATAL.

8902	Alexander	Charles William	Accountant	8th January, 1924, Maritzburg	30th January, 1924, 10 a.m.	Maritzburg	Executor Dative.
8896	Smith	James	Wharf foreman	5th December, 1923, Durban	31st January, 1924, 10 a.m.	Magistrate, Durban	Executor Dative.
198/55	Hunter	William Mason	Secretary	17th September, 1915, Maritzburg	6th February, 1924, 10 a.m.	Maritzburg	Executor Dative.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE VRIJSTAAT.

15903	Terblans	Stefanus Esias	Farmer	20th December, 1922, Bloemhof, Kroonstad	8th February, 1924, 10 a.m.	Kroonstad	Executor.
16769	Kies (born Warden)	Louisa Phillipa	—	24th December, 1923, Harrismith	8th February, 1924, 10 a.m.	Harrismith	Executor.

ADVERTISEMENTS.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

KENNISGEVING VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikel *zes en negentig*, subsekte (2) van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/een kontributie in de Boedels genoemd in de hieronder volgende Bijlage ter inzage zullen liggen voor inspektie door schuldeisers in de kantoren daarin genoemd, gedurende een tijdvak van veertien dagen of zoveel langer als daarin vermeld van af de datum vermeld in de Bijlage of van af de datum van publikatie hiervan naar gelang welke van de twee later is.

FORM No. 6.—FORMULIER No. 6.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Description of Account. <i>Beschrijving van Rekening.</i>	Offices at which Account will lie open. <i>Kantoren waar Rekening ter Inzage zal liggen.</i>		Date from which Account will lie open. <i>Datum van af wanneer Rekening ter Inzage zal liggen.</i>	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. <i>Tijdvak indien meer dan 14 dagen gedurende hetwelk Rekening ter Inzage zal liggen.</i>
			Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>		
C/8712	Insolvent Estate of Jeremia Jesaja Vogel	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Pietersburg	25/1/24	14 days.
C/8170	Benjamin Rosin, general dealer, Klerksdorp	First and Final Liquidation, Distribution, and Contribution	Pretoria	Klerksdorp	25/1/24	14 days.
X/2421	Assigned Estate Cornelis Johannes Pieter Jacobus van der Wath, a farmer, of Ceylon, District Wepener	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Wepener	26/1/24	14 days.
C/7569	Moses Sadowsky, butcher, of Fordsburg, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	26/1/24	14 days.
C/9303	Johannes Hendrik Vorster, farmer, of Buffelsfontein, District Rustenburg	First and Final Liquidation, Distribution, and Contribution	Pretoria	Rustenburg	26/1/24	14 days.
110	Johannes Jacobus Scholtz, a fireman, of the S.A. Railways, De Aar	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	De Aar	27/1/24	14 days.
95/685	Insolvent Estate of Walter Scott, manager of the National Bank of South Africa, Salt River Branch, Salt River, Cape	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	—	28/1/24	14 days.
55	Abraham Abramson, trading as Abramson & Co., a butcher, of Kuils River and Belville, Cape	First and Final	Capetown	—	29/1/24	14 days.
501	Insolvent Estate of Ethel Matilda Flack, trading as Sutton Flack, Durban, Zululand Extract Co., and Golden Reef Mills, Melmoth, Zululand, Natal	First and Final Liquidation and Plan of Distribution	Pietermaritzburg	Durban	25/1/24	14 days.
C/8258	Insolvent Estate of George Frederick Meyer, jun., farmer, of Hamelfontein, District Standerton	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Standerton	25/1/24	14 days.
804	Insolvent Estate of Olaf Peter Andries Wettergreen, of Felixton, storekeeper	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg	Durban and Empangeni	25/1/24	14 days.
893	Insolvent Estate of Paul du Plessis Jordaan, machineman, of Durban	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg	Durban	25/1/24	14 days.
412	Nicholas Aggouras, general dealer, corner of Norfolk and Main Roads, Sea Point	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	—	29/1/24	14 days.
153/23	Cornelis Johannes Kleyn, jun., a farmer, of Grootfontein, Division of Uniondale	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Uniondale	28/1/24	14 days.
152	Jacobus Johannes Theron	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Piquetberg	28/1/24	14 days.
97/32	Frans Johannes Truter, of Taaibosch Kraal, Clanwilliam	First Liquidation and Distribution	Capetown	Clanwilliam	28/1/24	14 days.
R/20	Michiel Cornelis Wagenaar, of Vosloo, Steynsburg	Supplementary Account	Capetown	Steynsburg	28/1/24	14 days.
199	Insolvent Estate Galiara Dalpat Damodardash, a general dealer, of Burghersdorp, Cape Province	Liquidation and Distribution	Capetown	Burghersdorp	28/1/24	14 days.
96/547	James Robertson, trading as Macleans	First and Final Liquidation	Capetown	—	25/1/24	14 days.
334	Reginald Walker, trading as Macleans	First and Final Liquidation	Capetown	—	25/1/24	14 days.
333	James Robertson, William Sargent, and Reginald Walker, trading as Macleans	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	—	25/1/24	14 days.
95/225	James Denne Lake, a cartage contractor and stock dealer, of 5 Guthrie Street, Sydenham, Port Elizabeth	Second and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Port Elizabeth	28/1/24	14 days.
C/9367	Emil Bernard Bohler, fitter, Robinson Deep G.M.	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Johannesburg	25/1/24	14 days.
C/9127	Harold Elsdon, contractor, of Pietersburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Pietersburg	25/1/24	14 days.
C/9348	Insolvent Estate William George Pollock, engine-driver, Krugersdorp	First and Final Liquidation, Distribution, and Contribution	Pretoria	Krugersdorp	26/1/24	14 days.
96/591	Insolvent Estate of Joseph Shur, formerly trading as Shur Brothers, of Sterkstroom	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Sterkstroom	29/1/24	14 days.
261	Insolvent Estate of Frans Julius Beer, a farmer, of Sepree River, in the Division of Uniondale	First and Final Liquidation and Contribution	Capetown	Uniondale	29/1/24	14 days.
95/424	Insolvent Estate of A. Reiss & Son, Barkly East	Third and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Barkly East	28/1/24	14 days.
96/461	Insolvent Estate of Edward Friedrich Hartwig, a trader, of Zanyokwe and Lenya Valley, Keiskama Hoek, District Kingwilliamstown	Second and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Kingwilliamstown	28/1/24	14 days.
95/660	Insolvent Estate of Lorenzo Fossati, a mechanic, of East London	First and Final Liquidation and Contribution	Capetown	East London	28/1/24	14 days.
C/8593	Budge & Holman, motor garage, 4 Market Avenue, Benoni	First Liquidation and Distribution	Pretoria	Benoni	26/1/24	14 days.
C/9080	Insolvent Estate of R. Bower, trading as R. Bower & Son, Johannesburg	First and Final Liquidation, Distribution, and Contribution	Pretoria	Johannesburg	25/1/24	14 days.

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Description of Account. <i>Beschrijving van Rekening.</i>	Offices at which Account will lie open. <i>Kantoren waar Rekening ter Inzage zal liggen.</i>		Date from which Account will lie open. <i>Datum van af wanneer Rekening ter Inzage zal liggen.</i>	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. <i>Tijdvak indien meer dan 14 dagen gedurende hetwelk Rekening ter Inzage zal liggen.</i>
			Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>		
C/8879	Isaac Hirschfield (or Herschfield), of Zoekmakaar, District Pietersburg, but carrying on business at Strangers' Rest Stores, near Tzaneen, District Pietersburg	First and Final Liquidation	Pretoria	Pietersburg	25/1/24	14 days.
C/8989	B. B. Epstein, trading as Lilienfeld & Co., Johannesburg	First Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	25/1/24	14 days.
97/192	Insolvent Estate Eric Ainslie Edwards, of Macasserfontein, District Cole-berg	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Colesberg	28/1/24	14 days.
C/8195	Insolvent Estate late W. J. L. Heyman and surviving spouse P. Heyman	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	—	27/1/24	14 days.
C/9601	Assigned Estate of J. C. Brown, trading as Joe Brown, outfitter, Kitchener Avenue, Witbank	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Witbank	25/1/24	14 days.
471	Insolvent Estate Jan Hendrik Terblanche, carpenter, of Grootplaats, District Uniondale	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Uniondale	31/1/24	14 days.
774	Annie Sol, trading as A. Sol & Company, storekeepers, Durban	First and Final Liquidation and Distribution	Maritzburg	Durban	25/1/24	14 days.
924	Ethel Gordon Hughes, of Isipingo, private hotel-keeper	First and Final Liquidation and Distribution	Maritzburg	Durban	25/1/24	14 days.
X/2485	Pieter Willem Nel, a farmer, of Klein Begin, District Winburg	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Winburg	29/1/24	—
G/159	Insolvent Estate I. Gluckman bottle-store keeper, of Kroonstad	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Kroonstad	26/1/24	14 days.
X/2064	Zacharias Francois de Bruin, farmer, of Riverton, District Bloemfontein	First and Final Liquidation, Distribution, and Contribution	Bloemfontein	—	28/1/24	14 days.
C/9079	E. M. Bhyat & Co.	First Liquidation and Distribution	Pretoria	Rustenburg	26/1/24	14 days.
C/8375	Lewis Miller and Joseph Shapiro, general dealers, trading as Miller & Shapiro, at 21 Cason Road, Boksburg North	Second Liquidation and Distribution	Pretoria	Boksburg	25/1/24	—
C/8926	Essack Hajee Abdoola, Carrim Hajee Abdoola, and Mahomed Hajee Abdoola, trading as M. H. Abdoola & Co., Vereeniging and Standerton	First Liquidation and Distribution	Pretoria	Standerton	25/1/24	—
C/9291	Insolvent Estate of Frederick Schipper, miner, of Johannesburg	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Johannesburg	25/1/24	—
C/8858	Insolvent Estate Johann Heinrich van Aarde, of Elandskuil No. 110, District Ventersdorp	First and Final	Pretoria	Ventersdorp	1/2/24	14 days.
C/8721	Insolvent Estate of Kaba Keshavjee & Co.	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Louis Trichardt	25/1/24	14 days.
734	Insolvent Estate of Wynand Lens, Utrecht	Second and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg	Utrecht	26/1/24	14 days.
C/9471	Johan Alfred Strombeek, a farmer, of Rooipoort, District Ventersdorp	First and Final	Pretoria	Ventersdorp	25/1/24	14 days.
C/8999	Insolvent Estate of Choonibhai Patel	First and Final Liquidation, Distribution, and Contribution	Pretoria	Klerksdorp	28/1/24	14 days.
X/2499	Gustav Ruben Brown, clerk, of Brandfort	First and Final	Bloemfontein	Brandfort	29/1/24	14 days.
522	Insolvent Estate of Edward Stanten, of Port Elizabeth	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Port Elizabeth	4/2/24	14 days.
C/8916	Abraham Smith, general dealer, Market Avenue, Benoni	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Benoni	25/1/24	—
95/701	Insolvent Estate Petrus Jacobus Wolfaardt	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Middelburg, Cape	25/1/24	14 days.
R.F. 97/127	Bullen & Norton, trading as the Sweeteries	First and Final Liquidation, Distribution, and Contribution	Capetown	—	28/1/24	14 days.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section one hundred and sixty of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a period of six months having elapsed since the confirmation of the final account and plan of distribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule, the trustees (or assignees) of the said Estates will destroy all the books and documents in their possession relating to the said Estates (except those which are required to be lodged with the Master) after six weeks from the date of this notice.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikel honderd zestig van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven dat, nademaal een tijdperk van zes maanden is verstreken sedert de bekrachtiging van de finale rekening en plan van distributie in de Boedels genoemd in de hieronder volgende Bijlage, de Kurators of Boedelredders van de gezegde Boedels al de boeken en stukken in hun bezit, betrekking hebbende op de gezegde Boedels (behalve die welke bij de Meester moeten worden ingeleverd), zes weken na de datum van deze kennisgeving zullen vernietigen.

FORM No. 9.—FORMULIER No. 9.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Date of Sequestration Order. <i>Datum van Order van Sekwestrasie.</i>	Court or Division of the Court by which Order made. <i>Hof of Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.</i>	Date of Confirmation of Final Account. <i>Datum van Bekrachtiging van Finale Rekening.</i>	Trustee's or Assignee's Name and Address. <i>Naam en Adres van Kurator of Boedelredder.</i>
C/8458	Mahomed Essop Tilly, trading as M. E. Tilly & Co., general dealer, Klerksdorp	15/11/22	Transvaal Provincial Division	10/7/23	H. Bramley, P.O. Box 56, Klerksdorp.
C/8743	Suliman Amodjee, general dealer, Ventersdorp	9/2/23	Transvaal Provincial Division	20/7/23	(1) H. F. Taylor, 33 Stella Buildings, Rissik Street, Johannesburg. (2) W. D. MacFarlane, Clonmel Chambers, Eloff Street, Johannesburg.

ADVERTISEMENT.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *sieteen*, Sub-section (3), and Section *thirty-nine*, Sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
H. G. BOTHA REID, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
R. N. HARLEY, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
H. O. DE VILLIERS, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER.

Ingevolge artikel *zestien*, subsektie (3), en artikel *negen en dertig*, subsektie (1) val de Insolventie Wet, 1916.

Nademaal de Boedels vermeld in de hieronder volgende Bijlage zijn gesekwestreerd bij Order van het Hooggerechtshof, gelijk daarin uiteengezet, wordt hiernede kennis gegeven dat een eerste bijeenkomst van schuldeisers in de gezegde Boedels zal worden gehouden op de datums en de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage voor de bewijzen van vorderingen en het verkiezen van een Kurator. In een stad waarin het kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden. In andere plaatsen zullen zij voor de Magistraat worden gehouden.

R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
H. G. BOTHA REID, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
R. N. HARLEY, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.
H. O. DE VILLIERS, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

FORM NO. 2.—FORMULIER NO. 2.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Date upon which and Division of Court by which Order made. <i>Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.</i>		Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting.
<i>No. van Boedel.</i>	<i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Date of Order. <i>Datum van Order.</i>	Division of Court. <i>Afdeling van Hof.</i>	Day. <i>Dag.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>	<i>Plaats van Bijeenkomst.</i>
756	Fotinakis, Menelaos, a general dealer, of 43 Long Street, Capetown	14/1/24	Cape of Good Hope Provincial Division	Friday	8/2/24	10 a.m.	Capetown.
726	Ravenscroft, Charles, a general dealer, of Oudtshoorn	14/1/24	"	Wednesday	13/2/24	10 a.m.	Oudtshoorn.
745	Fourie, Wessel Coenraad Jacobus, a farmer, of Kwartel Rivier, District Caledon	14/1/24	"	Friday	8/2/24	10 a.m.	Caledon.
746	Khan, Allie, a general dealer, of 17 Coleridge Road, Salt River	14/1/24	"	Friday	8/2/24	10 a.m.	Capetown.
750	Conradie, Pieter Francois Jacobus, a farmer, residing at Karreekloof, District Ceres	14/1/24	"	Friday	8/2/24	10 a.m.	Ceres.
755	Stein, Annie, a public trader, carrying on business as a general dealer at Airlie, Constantia	14/1/24	"	Friday	8/2/24	10 a.m.	Capetown.
757	Carter, William John, of Markham's Buildings. Capetown, recently carrying on business as a mining and timber contractor	14/1/24	"	Friday	8/2/24	10 a.m.	Capetown.
775	Hardick, Christian Hermanus, a tailor, of Queenstown	14/1/24	"	Wednesday	13/2/24	10 a.m.	Queenstown.
777	Du Toit, Andries Adriaan, a farmer, of Holboschkolk, Division of Kenhardt	16/1/24	"	Tuesday	12/2/24	10 a.m.	Kenhardt.
779	Viljoen, Benjamin Francois Antois, a miller, residing at Bredasdorp	16/1/24	"	Monday	11/2/24	10 a.m.	Bredasdorp.
780	Strumpher, Matthys Andreas, a labourer, of Loxton	16/1/24	"	Tuesday	12/2/24	10 a.m.	Victoria West.
781	Van Tonder, Matthys Jacobus Cornelis, a teacher, of Het Groote Vischgat, Division of Ladismith	16/1/24	"	Friday	8/2/24	10 a.m.	Ladismith, Cape Province.
782	Nolte, Coenrad Barend, a farmer, of Witvlei, Division of Prieska	16/1/24	"	Tuesday	12/2/24	10 a.m.	Prieska.
762	Wulfsohn, Mery, a public trader, carrying on business as a general dealer at Church Street, Caledon, Cape Province	14/1/24	"	Friday	8/2/24	10 a.m.	Caledon.
783	Reed, George James, a farmer, of Matjesfontein, District Uitenhage	14/1/24	Eastern Districts Local Division	Wednesday	13/2/24	10 a.m.	Uitenhage.
785	Rossouw, Daniel Jacobus Petrus, a farmer, of Groot-kom, District Cradock	14/1/24	"	Friday	8/2/24	10 a.m.	Cradock.
704	Robinson, John Peyton, formerly of Florida, District Kingwilliamstown	14/1/24	"	Tuesday	12/2/24	10 a.m.	Kingwilliams-town.
734	White, the late William, of Kingwilliamstown	14/1/24	"	Tuesday	12/2/24	10 a.m.	Kingwilliams-town.
749	Hartley, Jeremias Charles, a shopkeeper and fish curer, of Jeffreys Bay, District Humansdorp	14/1/24	"	Friday	8/2/24	10 a.m.	Humansdorp.
972	Hymen Levine, of 502 West Street, Durban, store-keeper	15/1/24	Natal Provincial Division	Thursday	7/2/24	10 a.m.	Durban.
K.I. 4/24	Ludwig Salomon, general dealer, of Vryburg	17/1/24	Griqualand West Local Division	Wednesday	13/2/24	10 a.m.	Vryburg.
X/2637	The Estate of the late Landman van der Merwe Vogel (16646), in life a farmer, of Afrikas Kop, District Harrismith	16/1/24	Orange Free State Provincial Division	Friday	8/2/24	10 a.m.	Harriemith.
X/2638	Jan Henriicus Brand Wepener, practising as an attorney at Harrismith	15/1/24	"	Friday	8/2/24	10 a.m.	Harrismith.
X/2640	Jacobus Tredoux Truter, a farmer, of Harrismith town Lands, District Harrismith	15/1/24	"	Friday	8/2/24	10 a.m.	Harrismith.
X/2655	Carl Adolf Klokow, a farmer, of George, District Ladybrand	15/1/24	"	Friday	8/2/24	10 a.m.	Clocolan.
X/2658	Daniel Pieter de Lange, a general dealer, produce buyer, and farmer, residing at Reitz, and carrying on business at Rietz and surrounding district	15/1/24	"	Wednesday	6/2/24	10 a.m.	Reitz.
X/2659	Berke Morris, a general dealer, carrying on business at 10 Douglas Street and 24 Harvey Road, Bloemfontein, under the style or firm of B. Morris & Son	15/1/24	"	Wednesday	6/2/24	10 a.m.	Bloemfontein.
X/2669	Leah Myers (born Hellman), a general dealer, carrying on business at 35 St. Andrew Street, Bloemfontein, married out of community of property to Isaac Myers	15/1/24	"	Wednesday	6/2/24	10 a.m.	Bloemfontein.
X/2672	Andrew Skene, trading as the Bethlehem Commercial Agency, as an accountant, broker, and commission agent at Bethlehem	15/1/24	"	Friday	8/2/24	10 a.m.	Bethlehem.
C/9731	Freeman, Joseph, trading as The Good Hope Meat Market, Johannesburg	15/1/24	Witwatersrand Local Division	Tuesday	5/2/24	11 a.m.	Johannesburg.
C/9734	Hira Koovarjee Patel, Rama Makanjee, and Keshav Parbhoo Patel, also known as Dayabhai Kasanje, trading as Hind Trading Co., of 66A Pritchard Street, Johannesburg	15/1/24	"	Tuesday	5/2/24	11 a.m.	Johannesburg.
C/9735	Patel, Hira Koovarjee, a partner in the Hind Trading Co.	15/1/24	"	Tuesday	5/2/24	11 a.m.	Johannesburg.

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Date upon which and Division of Court by which Order made. <i>Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.</i>		Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting.
<i>No. van Boedel.</i>	<i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Date of Order. <i>Datum van Order.</i>	Division of Court. <i>Afdeling van Hof.</i>	Day. <i>Dag.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>	<i>Plaats van Bijeenkomst.</i>
C/9736	Makanjee, Rama, a partner in the Hind Trading Co.	15/1/24	Witwatersrand Local Division	Tuesday	5/2/24	11 a.m.	Johannesburg.
C/9737	Patel, Keshav Parbhoo, also known as Dayabhai Kasanjee, a partner in the Hind Trading Co.	15/1/24	" "	Tuesday	5/2/24	11 a.m.	Johannesburg.
C/9729	Friedman, Sam, of Fordsburg, Johannesburg	15/1/24	" "	Tuesday	5/2/24	11 a.m.	Johannesburg.
C/9725	Laser Rabinovitz and Harry Schein, trading as Art Dry Cleaners and Dyers, Johannesburg	15/1/24	" "	Tuesday	5/2/24	11 a.m.	Johannesburg.
C/9728	Joffe, Sophie, trading as City Fisheries and Provision Store at Johannesburg	15/1/24	" "	Tuesday	5/2/24	11 a.m.	Johannesburg.
C/9741	Tayob, Abdool Carrim, trading as A. C. Tayob & Co., at Pretoria	17/1/24	Transvaal Provincial Division	Friday	8/2/24	10 a.m.	Pretoria.
C/9692	Noor Mahomed Cassim & Son, general dealers, of Middelburg	17/1/24	" "	Friday	8/2/24	10 a.m.	Middelburg.
C/9719	Wadee, Amod Ebrahim, also known as Amod Ebrahim Wadee, general dealer, Standerton	17/1/24	" "	Friday	8/2/24	10 a.m.	Standerton.
C/9727	Arenson, Myer, of the Court Bar, Stand No 481, Krugersdorp	15/1/24	Witwatersrand Local Division	Friday	8/2/24	10 a.m.	Krugersdorp.
C/9723	Stein, Morris Barnett, a restaurant and tearoom owner, of Johannesburg	15/1/24	" "	Tuesday	5/2/24	11 a.m.	Johannesburg.
C/9769	Johnson, John William, a motor engineer, of Turfontein Johannesburg	15/1/24	" "	Tuesday	5/2/24	11 a.m.	Johannesburg.
C/9770	Gaddin, Eadie, a public trader, of Yeoville, Johannesburg	15/1/24	" "	Tuesday	5/2/24	11 a.m.	Johannesburg.
C/9771	Westhuizen, van der, Nicolaas Gerhardus, a shop assistant, of 323 Church Street West, Pretoria	17/1/24	Transvaal Provincial Division	Friday	8/2/24	10 a.m.	Pretoria.
C/9772	Webster, Abraham Pickard, a farmer, of Florence, District Ermelo	17/1/24	" "	Friday	8/2/24	10 a.m.	Ermelo.
C/9773	Bezuidenhout, Cornelis Johannes, a farmer, of Koperfontein No. 560, District Rustenburg	17/1/24	" "	Thursday	7/2/24	10 a.m.	Koster.
C/9733	Essop, Essey Adam, trading as Adam & Co. at 167 Market Street, Johannesburg	15/1/24	Witwatersrand Local Division	Tuesday	5/2/24	11 a.m.	Johannesburg.
C/9732	Wilkes, John, of 1A Ramsay Street, Booyens, Johannesburg	15/1/24	" "	Tuesday	5/2/24	11 a.m.	Johannesburg.
C/9730	Schaverein, Morris, of Vrededorp, Johannesburg	15/1/24	" "	Tuesday	5/2/24	11 a.m.	Johannesburg.
K.L. 1/24	Gerard Wynne Williams, general dealer, of Brandfontein, District Barkly West	21/1/24	Griqualand West Local Division	Wednesday	13/2/24	10 a.m.	Barkly West.

NOTICE OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.
Pursuant to Section one hundred and eight of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEVINGEN VAN VOORNEMEN OM TE VERZOEKEN OM REHABILITATIE.

Ingevolge Artikel honderd acht van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven dat de insolventen genoemd in de hieronder volgende Bijlage zullen verzoeken om aan rehabilitatie op de tijden en plaatsen en om de redenen daarin opgegeven tegenover hun respectieve namen

FORM NO. 8.—FORMULIER NO. 8.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate.	Full Name and Description of Insolvent.	Place of Business or Residence.	Date when Estate Sequestrated. Datum waarop Boedel werd Gesequestreerd.	Day, Date, and Hour of Intended Application. Dag, Datum en Uur van Voorgenomen Applikatie.			Division of Court to which Application will be made. Afdeling van Hof waarbij Applikatie zal worden gemaakt.		Grounds of Application. Redenen voor Applikatie.
				Day. Dag.	Date. Datum.	Hour. Uur.	Division. Afdeling.	Place. Plaats.	
96/421	Hendrik Jacobus Stephanus Kruger, a farmer	Middelburg, Cape Province	25/4/22	Friday	14/3/24	10.30 a.m.	Cape Provincial	Capetown	Account confirmed 26th October, 1922.
C/6961	Parbhoo Prema Patel	31 Commissioner Street, Krugersdorp	19/7/21	Thursday	13/3/24	10 a.m.	Witwatersrand Local	Johannesburg	Account confirmed 31st March, 1922.
C/6081	Ismail Bhyat and Osman Hassim, trading as Osman Bhyat & Co.	Potchefstroom	14/5/20	Thursday	13/3/24	10 a.m.	Transvaal Provincial	Pretoria	Account confirmed 13/7/21.
X/2151	Andries Hercules du Preez Wessels, farmer	Wesselskop, District Winburg	3/10/22	Monday	10/3/24	10 a.m.	Orange Free State Provincial	Bloemfontein	Account confirmed 20th July, 1923.
C/8504	Israel Harris Sagorsky	Formerly of Springs, now of Germiston	12/12/22	Thursday	13/3/24	10 a.m.	Witwatersrand Local	Johannesburg	Account confirmed 17th May, 1923.
95/595	Petrus Gerhardus van Wijk, a farmer	Vaalpoort, District Albert	14/9/21	Wednesday	12/3/24	10 a.m.	Cape of Good Hope Provincial	Capetown	Account confirmed 26th April, 1923.
C/5897	Wessel Johannes Hendrik Badenhorst, a farmer	Farm Palmietfontein, District of Lichtenburg	12/8/19	Tuesday	11/3/24	10 a.m.	Transvaal Provincial	Pretoria	Account confirmed 6th April, 1920.
M/216	Johanna Milwidsky, formerly trading as a general merchant	Bloemfontein	1/11/20	Monday	10/3/24	10 a.m.	Orange Free State Provincial	Bloemfontein	Account confirmed on 8th November, 1921.
X/2294	Michael Shapiro, speculator, of Parys, Orange Free State	Parys	15/1/23	Monday	18/2/24	10 a.m.	" "	"	Section 108 (1), Act No. 32 of 1916. (Certificate obtained under Section 105 of the Act.)
X/1916	Barend Jacobus Geldenhuys, general dealer, of Brandfort, Orange Free State	Brandfort	15/5/22	Friday	14/3/24	10 a.m.	" "	"	Account confirmed on 24th December, 1923.
C/8520	Harry Sandler, book-keeper, Johannesburg	C/o R. Kantor, Ltd., corner Kerk and Fraser Streets, Johannesburg	5/12/22	Thursday	13/3/24	10 a.m.	Witwatersrand Local	Johannesburg	Account confirmed 5th July, 1923.
C/7886	Meyer Urdang and Jacob Bernstein, formerly carrying on business as Urdang, Bernstein & Co. at 166 Market Street, Johannesburg	166 Market Street, Johannesburg	11/5/22	Thursday	13/3/24	10 a.m.	" "	"	Account confirmed 21st March, 1923.

ADVERTISEMENT.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Sections forty and forty-one of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikels veertig en een en veertig van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat een bijeenkomst van schuldeisers zal worden gehouden in de gesekwestreerde of afgestane Boedels vermeld in de hieronder volgende Bijlage op de datums, tijden en plaatsen en voor de doeleinden daarin vermeld.

In steden waar het kantoor van een Meester of een Assistent Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

FORM NO. 4.—FORMULIER NO. 4.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Whether Assigned or Sequestrated. <i>Of Boedel is Gesekwestreerd of Afgestaan.</i>	Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Purpose of Meeting. <i>Doel van Bijeenkomst.</i>
			Day. <i>Dag.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>		
97/214	Johannes Jacobus Kotze, a book-keeper, of Saldanah, District Malmesbury	Sequestrated	Wednesday	6/2/24	10 a.m.	Hopefield	* See footnote.
X/2610	Wilhelmina Aletta Greeff (born Roodt), married out of community of property to Jacobus Hendrik Greeff, farmer, of Schaapkraal, District Smithfield	Sequestrated	Thursday	31/1/24	10 a.m.	Smithfield	Further proof of debt.
C/8644	Wilhelmina Elizabeth Vogel, farmer, of Koedoeskop, District Pietersburg	Sequestrated	Friday	8/2/24	10 a.m.	Pietersburg	Proof of debts. That the Trustee's action in withdrawing action against G. M. Vogel be confirmed. Fixing Trustee's remuneration.
C/9381	Julius Markson, junior, Transvaal Hotel, Zeerust	Sequestrated	Friday	8/2/24	10 a.m.	Zeerust	Proofs of debts.
473	Johann Gerhard Voskule and Julius Albertus Voskule, known as Voskule Brothers, trading as the Warrington Stores, of Hermannus, Cape Province	Sequestrated	Friday	15/2/24	10 a.m.	Capetown	Proof of debts.
X/2557	Philippus Rudolph Botha, farmer, of Driekuul, District Ladybrand	Sequestrated	Thursday	7/2/24	10 a.m.	Ladybrand	To ask the Creditors to authorize the Trustee to pay to J. N. van Soelen and C. A. Hellmuth each the sum of £2, their fee for signing the Surety Bond for appointment of the Trustee.
C/9323	Cuthbert Bernard Bolton, trading as Bolton & Co., mining and electrical merchants, 91 Queen Street, Pretoria	Sequestrated	Friday	8/2/24	10 a.m.	Pretoria	Proof of debt.
296	George Philip Lochner and Jacobus Stephanus Lochner, trading as Lochner Bros., butchers and speculators, Doornkloof, Moorsburg	Sequestrated	Wednesday	6/2/24	10 a.m.	Malmesbury	(a) To confirm the acceptance of offer of £20 made by E. Smit in full settlement of amount due Estate. (b) That Estate pays all costs of action, Trustee <i>vs.</i> E. Smit.
358	David Roger Buchanan, of Empangeni and Ntambana, contractor and hotel proprietor	Assigned	Thursday	7/2/24	10 a.m.	Durban	Further proof of claims.
—	Insolvent Estate of G. A. Patel: Gopal Arkha Patel and Govind Makin Patel, trading as G. A. Patel, of Fransers and Tongaat, planters	Sequestrated	Friday	8/2/24	10 a.m.	Durban	Proof of debt.
97/156	Hassan Essak, general dealer, of Windsorton	Sequestrated	Friday	15/2/24	10 a.m.	Port Elizabeth	Proof of debts.
X/2613	Jan Marie Jacobus Muller, trading as the Premier Garage and Engineering Works, Kroonstad	Sequestrated	Friday	15/2/24	10 a.m.	Kroonstad	Special meeting to prove claims.
C/8327	S. Zwarenstein, trading as S. Zwarenstein & Co., general merchants, Johannesburg	Sequestrated	Thursday	7/2/24	11 a.m.	Johannesburg	Further proof of debts.
—	Charles Wells Barnett, farmer, of Poortjiesfontein, District Standerton	Voluntarily surrendered	Friday	8/2/24	10 a.m.	Standerton	To prove further claims.
C/9656	Amod Ebrahim, general dealer, Vereeniging	Assigned	Monday	11/2/24	11 a.m.	Vereeniging	(a) Offer by Amod Essop for purchase of assets as existed at 21st January, 1924, at an amount of £200 cash. (b) Previous offer of 4s. in the £1 made by aforesaid Amod Essop to be declined.
C/9445	Israel Sesol, general dealer, of Johannesburg	Sequestrated	Thursday	14/2/24	11 a.m.	Johannesburg	(a) Proof of debt. (b) Examination of Insolvent.
C/9423	Max Stein, a general dealer, of Reismersbult, District Ventersdorp	Sequestrated	Friday	8/2/24	10 a.m.	Germiston	(a) Examination of Insolvent. (b) Proof of debt.
C/9452	Henry Isaac Matthews	Sequestrated	Thursday	14/2/24	11 a.m.	Johannesburg	Proof of claims.
C/9497	Morris Samuel Blumberg, 21 Louisa Street, Doornfontein	Sequestrated	Thursday	7/2/24	11 a.m.	Johannesburg	Proof of debt.
C/9523	Michael Jedwabnick and Mannie Gabrielowitz, trading as the Magnet Trading Co., Johannesburg	Sequestrated	Thursday	7/2/24	11 a.m.	Johannesburg	Proof of debt.

* (1) To authorize the Trustee to compound with certain debtors of the Estate. (2) To admit or reject, under section 79 (3), certain unliquidated claim for £1.1.9s. 11d., alleged damages sustained by reason of the abandonment, under section 34, by the Trustee of the purchase of certain immovable property by the Insolvent. (3) Further proof of debts.

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Whether Assigned or Sequestrated. <i>Of Boedel is Geseekwestreerd of Afgestaan.</i>	Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Day, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Purpose of Meeting. <i>Doel van Bijeenkomst.</i>
			Day. <i>Day.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>		
C/7248	Latib Osman, general merchant, of Pretoria	Sequestrated	Friday	8/2/24	10 a.m.	Pretoria	Proof of claim.
C/8890	Madhavjee Jeevan Keshavjee, trading as K. J. Keshavjee & Son, at Louis Trichardt	Sequestrated	Friday	8/2/24	10 a.m.	Pretoria	Submitting a report regarding the books of the Insolvent, and taking such resolutions as appear necessary thereon.
C/9598	Osher Epstein, trading as Kleinfontein Grocery, of Benoni	Assigned	Wednesday	6/2/24	10 a.m.	Benoni	(1) To consider an offer by the assignor to repurchase certain assets in the Estate at a sum which will give concurrent creditors 5s. in the Pound, assignor paying all costs of assignment and liquidation. (2) To discuss and instruct the Assignee in regard to further administration of the Estate

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *siesteen*, Sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
H. G. BOTHA REID, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
R. N. HARLEY, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
H. O. DE VILLIERS, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER.

Ingevolge artikel *zestien*, subsektie (3), van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat de in die hieronder volgende Bijlage vermelde Boedels provisioneel zijn geseekwestreerd bij Order van het Hooggerechtshof zoals daarin niteengezet.

R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
H. G. BOTHA REID, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
R. N. HARLEY, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.
H. O. DE VILLIERS, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

FORM NO. 1.—FORMULIER NO. 1.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Date upon which and Division of Court by which Order made. <i>Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.</i>		Upon the Application of. <i>Op de Applikatie van.</i>
		Date of Order. <i>Datum van Order.</i>	Division of Court. <i>Afdeling van Hof.</i>	
774	Chatzkelson, Max C., a general dealer, of West Bank, Oudtshoorn, Cape Province	11/1/24	Cape of Good Hope Provincial	Stephen, Fraser & Co.
776	Behrman, Aron, hotel proprietor, of Muizenberg, Cape	17/1/24	" "	Aaron Abelheim.
778	Linde, Annie, married in Russia to Samuel Linde, a public trader at Claremont, Cape	15/1/24	" "	Joseph Bernard Lewin, trading as The American Shoe Store, Capetown.
784	Kaplan, Morris, a general dealer, of Wynberg, Cape	17/1/24	" "	Barnard Greenblo, Israel Stone, and Simon Greenblo, trading in partnership as Greenblo, Stone & Co.
K.I. 2/24 and 3/24	Davy & Edmunds, general dealers and butchers at Longlands, District Barkly West, and William Davy (Private Estate)	16/1/24	Griqualand West Local	Mosenthal Bros. & Co., Kimberley.
X/2668	Nathan Bloch, trading as The Free State Produce Company, of Bloemfontein	16/1/24	Orange Free State	John Roderick & Co., Ltd.
X/2670	William George Felix Mannix, formerly carrying on business at Clocolan under the style or firm of Mannix & Co.	18/1/24	" "	E. Wille & Sons.
X/2671	Margaret Lonisa Mannix (born Bisset), married out of community of property to William Felix Mannix, formerly of Clocolan	18/1/24	" "	E. Wille & Sons.
C/9752	Levin, Morris (Meisha), of 121 Kerk Street, Johannesburg	15/1/24	Witwatersrand Local	Bertha (Beile) Levin (born Tahl).
C/9753	Fairweather, Thomas Finlayson Dewar, of 64 Lake Avenue, Benoni	15/1/24	" "	Charles James Laubscher.
C/9754	Dulabh, Chitta, a partner in C. G. Patel & Co., 20 Diagonal Street, Johannesburg	15/1/24	" "	Patlansky Bros. & Schauder.
C/9755	Govind, Chitta, a partner in C. G. Patel & Co., 20 Diagonal Street, Johannesburg	15/1/24	" "	Patlansky Bros. & Schauder.
C/9756	Ranchad, Jivan, a partner in C. G. Patel & Co., 20 Diagonal Street, Johannesburg	15/1/24	" "	Patlansky Bros. & Schauder.
C/9757	Dulabh Kara and Naran Kara, trading in co-partnership as hawkers, Fordsburg	15/1/24	" "	Williamson Godfrey.
C/9758	Dulabh Kara, trading in co-partnership with Naran Kara, hawkers, Fordsburg	15/1/24	" "	Williamson Godfrey.
C/9759	Naran Kara, trading in co-partnership with Dulabh Kara, hawkers, Fordsburg	15/1/24	" "	Williamson Godfrey.
C/9760	Downes, Thomas James, an employee in the Catering Department of the South African Railways, Johannesburg	15/1/24	" "	Otto Lewis Meggersee.
C/9761	Harmse, Benjamin Johannes Frederick, of 811 Married Quarters, Crown Mines, Johannesburg	15/1/24	" "	Oloff Lambrecht.
C/9762	Reyneke, Jacobus Cornelius, of the Village Deep Gold Mining Co., Ltd., Johannesburg	15/1/24	" "	Joseph Frankel.
C/9763	Guthrie, John, a tram conductor, of Johannesburg	15/1/24	" "	George Mayhew Hill.
C/9764	Mason, Herbert Lea, of Springs	15/1/24	" "	Philip Clark.
C/9765	Steinweiss, Joseph, of 92 St. George's Street, Bellvue East, Johannesburg	15/1/24	" "	Phil Kossick.
C/9766	Attwell, Horace Edgar, general dealer, trading as Attwell Hardware Co., at Witbank	17/1/24	Transvaal Provincial	Hirsch, Loubser & Co., Ltd.
C/9767	M. E. Vadee & Co., general dealers at Premier Mine: Mahmed Moosa Vadee and Ebrahim Moosa Vadee, trading as	17/1/24	" "	L. G. Desai.
C/9768	Botha Marthinus Johannes, a farmer, residing on the farm The Falls, District Wakkerstroom	17/1/24	" "	Antonie Michiel Smalberger.
991	Ajam Hoosen, of 185 Grey Street, Durban, merchant	12/1/24	Natal Provincial	Ebrahim Cassim Paruck.
992	Arthur Frederick Frara, jun., of 39 Church Street, Maritzburg, Natal, storekeeper	22/1/24	" "	The Merchandise Trading Co.

ADVERTISEMENTS.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *sixty-four*, sub-section (3), section *seventy*, and section *thirty-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the Office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge artikel vier en zestig, subsektie (3), artikel zeventig en artikel negen en dertig, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de personen genoemd in de hieronder volgende Bijlage zijn benoemd als Kurators of Boedelredders, naar het geval mocht zijn, van de Boedels daarin vermeld als gesekwestreerd of afgestaan; dat hun adressen zijn als daarin opgegeven; en dat de personen die aan de boedels geld schulden hun schulden moeten betalen bij de opgegeven adressen binnen de termijnen vermeld in de Bijlage.

Verder dat een bijeenkomst van schuldeisers (zijnde de tweede bijeenkomst in die van de boedels welke gesekwestreerd zijn) zal worden gehouden in de gezegde boedels op de datums en op de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage, voor het bewijzen van aanspraken tegen de boedel, voor het ontvangen van het verslag van de Kurator of van de Boedelredder omtrent de aangelegenheden en de staat van de boedel, alsmede voor het geven van instructies aan de Kurator of Boedelredder betreffende de verkoop of opvordering van aan de boedel behorende stukken of betreffende aangelegenheden in verband met het beheer daarvan.

In een stad waarin een Kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

FORM NO. 3.—FORMULIER NO. 3.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Whether Assigned or Sequestrated.	Name of Trustee or Assignee.	Full Address of Trustee or Assignee.	Day, Date, and Hour of Meeting.			Place of Meeting.	Time within which debts payable. <i>Tijd binnen welke schuld moet worden betaald.</i>
					<i>Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>				
<i>No. van Boedel.</i>	<i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	<i>Of Boedel is afgestaan of gesekwestreerd.</i>	<i>Naam van Kurator of Boedelredder.</i>	<i>Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.</i>	<i>Day.</i>	<i>Date.</i>	<i>Hour.</i>	<i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	
C/9652	Suliman Goolam Mayet, trading as S. G. Mayet, merchant, of Wakkerstroom	Sequestrated	Cyril Kershaw Barry	Box 3, Wakkerstroom	Monday	11/2/24	10 a.m.	Wakkerstroom	21 days.
X/2538	*Johannes Gerhardus Pretorius, a farmer, of Waterval, Sub-District Bothaville	Sequestrated	H. C. Mason	P.O. Box 11, Bothaville, Orange Free State	Wednesday	13/2/24	10 a.m.	Bothaville	Immediately.
X/2581	*Jacobus Petrus Johannes Pretorius, a farmer, of Waterval, Sub-District Bothaville	Sequestrated	H. C. Mason	P.O. Box 11, Bothaville, Orange Free State	Wednesday	13/2/24	10 a.m.	Bothaville	Immediately.
X/2537	*Jacob Christoffel Pretorius, a farmer, of Uitkijk, Sub-District Bothaville	Sequestrated	H. C. Mason	P.O. Box 11, Bothaville, Orange Free State	Wednesday	13/2/24	10 a.m.	Bothaville	Immediately.
X/2560	*Jacobus Hendrik Fourie, a farmer, of Deornbult, Sub-District Bothaville	Sequestrated	H. C. Mason	P.O. Box 11, Bothaville, Orange Free State	Wednesday	13/2/24	10 a.m.	Bothaville	Immediately.
X/2576	*Christoffel Johannes Smith, a farmer, of Eensgevonden, Sub-District Bothaville	Sequestrated	H. C. Mason	P.O. Box 11, Bothaville, Orange Free State	Wednesday	13/2/24	10 a.m.	Bothaville	Immediately.
X/2595	†Adriaan Willen Engelbrecht, a farmer, of Ongegund, Sub-District Bothaville	Sequestrated	H. C. Mason	P.O. Box 11, Bothaville, Orange Free State	Wednesday	13/2/24	10 a.m.	Bothaville	Immediately.
X/2549	†Willem Jacobus Johannes Spangenberg, a farmer, of Pretoriuskraal, Sub-District Bothaville	Sequestrated	I. J. Coetzer	Box 11, Bothaville, Orange Free State	Wednesday	13/1/24	10 a.m.	Bothaville	Immediately.
X/2543	§Gideon Petrus Anderson, a farmer, of Grootknul, Sub-District Bothaville	Sequestrated	H. C. Mason	P.O. Box 11, Bothaville, Orange Free State	Wednesday	13/2/24	10 a.m.	Bothaville	Immediately.
C/9658	Max Phillips, outfitter, Witbank	Sequestrated	W. T. Hall and I. Kuper	Box 6057, Johannesburg Box 7148, Johannesburg	Thursday	7/2/24	11 a.m.	Johannesburg	7 days.
674	Dirk Cornelius Odendaal (H.'s son), a farmer, of Greystone Ridge, District Cathcart	Sequestrated	Richard Stanley Osler	Box 11, Cathcart	Friday	1/2/24	10 a.m.	Cathcart	30 days.
681	Wessel Hendrik van de Vijver, a farmer, of Risingham, District Cathcart	Sequestrated	Richard Stanley Osler	Box 11, Cathcart	Friday	1/2/24	10 a.m.	Cathcart	30 days.
686	Harry Atherstone Barber, a farmer, of Jakhalfontein, District of Colesberg	Sequestrated	Storr Garlake	P.O. Box 64, Cradock	Tuesday	19/2/24	10 a.m.	Colesberg	14 days.
718	Moosa Mahomed, general dealer, of Port Elizabeth	Sequestrated	Charles John Anderson	C/o Lawson, Brown & Brown, attorneys, 25 Main Street, Port Elizabeth	Friday	8/2/24	10 a.m.	Port Elizabeth	14 days.
X/2616	Percival John Saunders	Sequestrated	Douglas Henry Baker	P.O. Box 250, Bloemfontein	Wednesday	6/2/24	10 a.m.	Bloemfontein	14 days.
668	Charles E. Kent	Sequestrated	Frederick James Theodore Martin	Seymour	Monday	18/2/24	10 a.m.	Seymour	30 days.
C/9578	Daniel Johannes Jacobus Terblanche, farmer, of Roerfontein, District Rustenburg	Sequestrated	Sydney I. Rubenstein	P.O. Box 22, Koster	Thursday	7/2/24	10 a.m.	Koster	Immediately.
X/2649	Stephanus Petrus Jacobus Venter, farmer, of Kaffir River, District Bloemfontein	Sequestrated	A. W. McHardy	P.O. 367, 67 Maitland Street, Bloemfontein	Wednesday	6/2/24	10 a.m.	Bloemfontein	14 days.
720	Stephanus Josephus Fourie, jun., a butcher, of Moltene	Sequestrated	L. Malan	P.O. Box 23, Moltene	Friday	8/2/24	10 a.m.	Moltene	—

* Resolution.—That the amount of £1. 2s. 0d., being premium and stamps on surety bond, be paid.

† Resolution.—That the amount of £1. 12s. 9d., being premium and stamps on surety bond, be paid.

‡ Resolution.—That the amount of £2. 11s. 6d., being premium and stamps on surety bond, be paid.

§ Resolution.—That the amount of £1. 18s. 0d., being premium and stamps on surety bond, be paid.

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Bescrijving van Boedel.</i>	Whether Assigned or Sequestrated. <i>Of Boedel is afgestaan of gesekwestreerd.</i>	Name of Trustee or Assignee. <i>Naam van Kurator of Boedelredder.</i>	Full Address of Trustee or Assignee. <i>Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.</i>	Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Time within which debts payable. <i>Tijd binnen welke schuld moet worden betaald.</i>
					Day. <i>Dag.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>		
2471	The late Gideon Johannes Kirchner de Villiers and predeceased spouse, Gertruida Andriess Louisa de Villiers (born Bester)	Sequestrated	Henry William Baumgarten and Daniel Hoffman Steyn	C/o Board of Executors, Capetown Long Street, Riversdale	Friday	8/2/24	10 a.m.	Riversdale	30 days.
X/2618	Wijnand Johannes van Lingen, engine stripper, of Bloemfontein	Sequestrated	A. W. McHardy	Box 367, 67 Maitland Street, Bloemfontein	Wednesday	6/2/24	10 a.m.	Bloemfontein	10 days.
X/2627	Mrs. E. Gordon, trading as Gordon Bros., general dealers, Kopjes	Sequestrated	William Dick McFarlane	The Merchants' Trust, Ltd., P.O. Box 2037, Johannesburg	Tuesday	12/2/24	10 a.m.	Kopjes	—
C/9628	J. F. Hatting, miner, Modder East	Sequestrated	F. R. Howard	5 Benoni Arcade, Benoni	Wednesday	6/2/24	10 a.m.	Benoni	14 days.
C/9623	John Otto Burrows, miner, Van Ryn Deep	Sequestrated	F. R. Howard	5 Benoni Arcade, Box 183, Benoni	Wednesday	6/2/24	10 a.m.	Benoni	14 days.
C/9433	T. Savage, miner, Van Ryn Deep	Sequestrated	F. R. Howard	5 Benoni Arcade, Market Avenue, Benoni	Wednesday	13/2/24	10 a.m.	Benoni	14 days.
C/9610	E. C. Hofmeyr, working on Van Ryn Deep	Sequestrated	F. R. Howard	5 Benoni Arcade, Market Avenue, Benoni	Tuesday	12/2/24	11 a.m.	Johannesburg	14 days.
711	Frederick William Mills, a farmer, of Fenfield, Division of Cathcart	Sequestrated	P. W. Elliott	Box 5, Cathcart	Wednesday	6/2/24	10 a.m.	Cathcart	2 weeks.
978	Sarah Levy, trading as North Ridge Supply Stores	Sequestrated	J. E. Duff	C/o J. E. Duff & Co., 339 Smith Street, Durban	Thursday	7/2/24	10 a.m.	Durban	21 days.
680	Petrus Charles Terblanche, a farmer, of Dwass, Division of Uniondale, Cape Province	Sequestrated	H. Gerdener	Attorney, P.O. Box 12, Uniondale, Cape Province	Monday	18/2/24	10 a.m.	Uniondale	14 days.
C/9674	Samuel Kennedy Honeyborne, farmer, District Middelburg	Assigned	Arthur Evan Thomas	Box 112, Witbank	Thursday	7/2/24	10 a.m.	Witbank	—
699	Yap Sin, a public trader, carrying on business in Douglas Road, Wynberg	Sequestrated	Alex. Thal	92 Adderley Street, Capetown	Friday	8/2/24	10 a.m.	Capetown	14 days.
698	Ismail Osmau, a public trader, of De Klip, Grassy Park, in the neighbourhood of Princess Vlei and Diep River, in the Cape Division	Sequestrated	Alex. Thal	92 Adderley Street, Capetown	Friday	8/2/24	10 a.m.	Capetown	14 days.
C/9671	Johannes Jacobus Swanepoel	Sequestrated	S. Berkowitz	Box 108, Witbank	Friday	8/2/24	10 a.m.	Witbank	—
C/9416	William John Bennetts	Surrendered	Alfred Edward Reid	P.O. Box 155, Benoni	Friday	8/2/24	10 a.m.	Brakpan	—
C/9430	Dirk Reyner Crous, clerk, Brakpan	Sequestrated	Berthold D. Slevanski	Bank Chambers, Modder Road, P.O. Box 134, Brakpan	Friday	8/2/24	10 a.m.	Brakpan	14 days.
X/2602	* Elizabeth Catherine du Preez (born Tromp), married without community of property to Cornelius Johannes du Preez, of Borneo, Sub-District Reitz	Sequestrated	G. H. Walker	P.O. Box 70, Reitz, Orange Free State	Wednesday	6/2/24	10 a.m.	Reitz, Orange Free State	21 days.
C/9488	Johan Frederick Rousseau, miner, of Johannesburg	Sequestrated	George Justin Hill Clements	P.O. Box 208, Central House, Market Avenue, Benoni	Thursday	7/2/24	11 a.m.	Johannesburg	14 days.
X/2648	Martha Elizabeth O'Brien (born Camm), widow, of Fauresmith	Sequestrated	J. E. F. Ashpole	Fauresmith	Thursday	7/2/24	10 a.m.	Fauresmith	14 days.
C/9617	Insolvent Estate of John Albert Edelman	Sequestrated	L. E. Krause	P.O. Box 57, Pietersburg	Friday	29/2/24	10 a.m.	Pietersburg	3 weeks.
C/9648	Daniel Nicolaas Kieser, jun., a miner, employed by the Witwatersrand Gold Mining Co., Ltd., of 97 Garden Road, Germiston	Sequestrated	Bertie Charles Sims	Goodman's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	Friday	22/2/24	10 a.m.	Germiston	14 days.
C/8934	William Mather, of Johannesburg, at present employed on some mine in Swaziland	Sequestrated	Benzion Sundel Hersch	C/o Hersch & Halaban, 6-8 Asher's Buildings, P.O. Box 7286, Johannesburg	Thursday	7/2/24	11 a.m.	Johannesburg	—
C/9616	Myer & Sacks, general dealers, Brakpan	Sequestrated	L. M. Herman	49-51 Sacke's Buildings, cor. Commissioner and Joubert Streets, Box 3639, Johannesburg	Friday	8/2/24	10 a.m.	Brakpan	—
C/9591	S. P. Jutan, general dealer, Klipfontein, near Johannesburg	Sequestrated	L. M. Herman	49-51 Sacke's Buildings, cor. Commissioner and Joubert Streets, Box 3639, Johannesburg	Thursday	7/2/24	11 a.m.	Johannesburg	14 days.
C/9708	James Henry Moulder, trading as The Club Garage, Johannesburg	Assigned	L. M. Herman	49-51 Sacke's Buildings, cor. Commissioner and Joubert Streets, P.O. Box 3639, Johannesburg	Thursday	7/2/24	11 a.m.	Johannesburg	14 days.
C/9542	Louis Katzenellenbogen, baker, Jeppe, Johannesburg	Sequestrated	A. B. P. Coetsee	Natal Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	Thursday	7/2/24	11 a.m.	Johannesburg	14 days.
C/9541	Jacob Myers, baker, Jeppe, Johannesburg	Sequestrated	A. B. P. Coetsee	Natal Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	Thursday	7/2/24	11 a.m.	Johannesburg	14 days.
695	Gerrit Daniel Smit, a general dealer, of Beaufort West	Sequestrated	C. L. Short and A. P. de V. Theron, joint Trustees	Box 206, Capetown Box 17, Beaufort West	Friday	8/2/24	10 a.m.	Beaufort West	14 days.
C/9680	Robert Denis, leather merchant, of Johannesburg	Sequestrated	W. L. Cousins	21-22 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg	Thursday	7/2/24	11 a.m.	Johannesburg	14 days.
C/9625	Arthur Howard Russell, of Johannesburg	Sequestrated	W. L. Cousins	21-22 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg	Thursday	7/2/24	11 a.m.	Johannesburg	14 days.

* At this meeting the Creditors will be requested to authorize payment out of the Estate funds of the costs in connection with the security bond to the Master.

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Whether Assigned or Sequestrated.	Name of Trustee or Assignee.	Full Address of Trustee or Assignee.	Day, Date, and Hour of Meeting. Dag, Datum en Ur van Bijeenkomst.			Place of Meeting.	Time within which debts payable. Tijd binnen welke schuld moet worden betaald.
No. van Boedel.	Naam en Beschrijving van Boedel.	Of Boedel is afgestaan of gesekwestreerd.	Naam van Kurator of Boedelredder.	Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.	Day. Dag.	Date. Datum.	Hour. Uur.	Plaats van Bijeenkomst.	
C/9386	H. Turine	Sequestrated	Robert Dey	21 Royal Chambers, Simmonds Street, Johannesburg	Thursday	7/2/24	11 a.m.	Johannesburg	14 days.
963	Mirza Vahed Beg and Mahomed Beg, trading as Mirza Bros., of Umhloti Valley, near Verulam, Natal, storekeepers	Sequestrated	H. L. Crockett	C/o Crockett, Hemp-hill & Co., 306 Smith Street, Durban	Thursday	7/2/24	10 a.m.	Durban	30 days.
X/2605	Barend Daniel Bierman, farmer, of Vrede, District, Frankfort	Sequestrated	C. H. Barrett and F. W. Brain	Frankfort, Orange Free State	Thursday	7/2/24	10 a.m.	Frankfort	21 days.
X/2643	Davies & Kamann, produce merchants, Clocolan	Assigned	J. H. Cloete	Clocolan	Friday	8/2/24	10 a.m.	Clocolan	Immediately.
X/2652	Bernhard Rudolph Kamann, produce merchant, Clocolan	Assigned	S. v. d. Hoven	Box 331, Bloemfontein	Friday	8/2/24	10 a.m.	Clocolan	Immediately.
X/2653	Arthur Daniel Davies, produce merchant, Clocolan	Assigned	S. v. d. Hoven	Box 331, Bloemfontein	Friday	8/2/24	10 a.m.	Clocolan	Immediately.
737	Johannes Hendrik Coetzee, a general dealer, of Middelburg, Cape	Sequestrated	Fred v. Z. Kock	P.O. Box 25, Middelburg, Cape	Friday	8/2/24	10 a.m.	Middelburg	3 weeks.
X/2641	Robert Frederick Boltman, a medical practitioner, of Clocolan, District, Ladybrand, Orange Free State	Sequestrated	Peter John Hodgson Hermann Erwin Rudibert Steinbach	P.O. Box 5, Clocolan P.O. Box 87, Clocolan	Friday	8/2/24	10 a.m.	Clocolan	14 days.
954	Saminatha Nadasen Pather, of Durban, goldsmith	Sequestrated	B. E. Swinbourn, R.P.A.	37-39 Anglo-African House, Durban	Thursday	7/2/24	10 a.m.	Durban	14 days.
C/9458	Andries Johannes Hendrik Roodt, farmer	Sequestrated	John Martin Schwabel	P.O. Box 21, Louis Trichardt, Transvaal	Friday	15/2/24	10 a.m.	Louis Trichardt	21 days.
891	* Lucas J. Degenaar, farmer	Voluntary Sequestration	P. A. Talmage	P.O. Box 26, Newcastle	Monday	11/2/24	10 a.m.	Newcastle	14 days.
702	Westerford Rudolph Cloete, farmer, of Sandhurst, Maclear	Sequestrated	C. E. Kirk	Box 7, Maclear	Friday	8/2/24	10 a.m.	Maclear	—
703	Frank Lawrence Cloete, farmer, of Delemont, Maclear	Sequestrated	C. E. Kirk	Box 7, Maclear	Friday	8/2/24	10 a.m.	Maclear	—
722	Willem Adreas Minnaar, a retired farmer, of Loxton	Sequestrated	Henry Harries Stroebel	Loxton	Thursday	7/2/24	10 a.m.	Victoria West	3 weeks.

* Notice is hereby given that at the adjourned meeting an offer of 2s. 6d. in the £1 will be made, such offer being in addition to any amount recoverable from the assets in the Estate, payable in cash within 30 days of the acceptance of the offer, which offer will be submitted for acceptance or refusal.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section ninety-four of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a liquidation account and plan of distribution or/and contribution.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS OF BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikel vier en negentig van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de Kurators of Boedelredders van de gesekwestreerde of afgestane Boedels, vermeld in de hieronder volgende Bijlage, voornemens zijn veertien dagen na datum hiervan de Meester te verzoeken om een verlenging van de tijd genoemd in de Bijlage voor de indiening van een likwidatie-rekening en plan van distributie of/een kontributie.

FORM No. 5—FORMULIER No. 5.

SCHEDULE—BIJLAGE.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Name of Trustee or Assignee.	Date of Trustee or Assignee's Appointment. Datum van Kurators of Boedelredders Aanstelling.	Date when Account Due. Datum waarop Rekening moet worden ingediend.	Period of Extension required.	To whom Application will be made.
No. van Boedel.	Naam en Beschrijving van Boedel.	Naam van Kurator of Boedelredder.			Tijdsperk van Verlenging Benodigd.	Bij wie Applikatie zal worden Gemaakt.
C/9124	Constantine Demetrius Qually and Antonius Zafropoulos, trading as the Luna Café and Tearoom, general dealers, of Johannesburg	S. L. Harris	7/7/23	7/1/24	6 months	Master, Pretoria.
97/214	Johannes Jacobus Kotze, book-keeper, of Saldanah, District Malmesbury	Willem Johan Vos	21/2/23	31/12/23	3 months	Master, Capetown.
X/2130	Leonard Walter Smith, butcher, of Kopjes	W. P. Jeffreys	21/10/22	20/10/23	6 months	Master, Bloemfontein.
C/6901	Moosa Hajee Mahomed, general merchant, of Pretoria	George Richard Willson	21/6/21	9/2/24	2 months	Master, Pretoria.
C/7586	Johannes Petrus Coetzee, a carpenter, of Pietersburg, Transvaal	M. Max Bergh	15/3/22	11/2/24	2 months	Master, Pretoria.
340	Insolvent Estate Alfred De Bruyn, butcher, Loxton	Henry Harries Stroebel	25/8/23	25/12/23	3 months	Master, Supreme Court Capetown.
C/9401	Insolvent Estate of Neville Grant Dalton and Frederick August Kall, trading as Grant Dalton & Kall, native eating-house proprietors, of Johannesburg	W. L. Cousins	8/10/23	8/1/24	6 months	Master, Pretoria.
C/9402	Insolvent Estate of Neville Grant Dalton, partner in Grant Dalton & Kall, of Johannesburg	W. L. Cousins	8/10/23	8/1/24	6 months	Master, Pretoria.
C/9403	Insolvent Estate of Frederick August Kall, partner in Grant Dalton & Kall, of Johannesburg	W. L. Cousins	8/10/23	8/1/24	6 months	Master, Pretoria.
C/8587	Insolvent Estate Stephen John O'Toole	A. W. Small	22/1/23	22/7/23	12 months	Master of Supreme Court, Pretoria.

ADVERTISEMENT.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-nine*, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge artikel *negen en negentig*, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Nademaal de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/en kontributie in de afgestane of gesequestreerde boedels vermeld in de hieronder volgende bijlage zijn bekrachtigd op de daarin genoemde datums, wordt hiermede kennis gegeven, dat een dividend zal worden uitgekeerd of/en een kontributie zal worden ingezameld in de gezege boedels, zoals uiteengezet in de bijlage, en dat iedere kontributieplichtige schuldeiser aan de kurator of boedelredder bij het in de bijlage genoemde adres het door hem verschuldigde bedrag moet betalen.

FORM No. 7.—FORMULIER No. 7.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Date when Account Confirmed. <i>Datum waarop Rekening werd Bekrachtigd.</i>	Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being collected, or both. <i>Of een Dividend wordt uitgekeerd of een Kontributie wordt ingevorderd, of beide.</i>	Name of Trustee or Assignee. <i>Naam van Kurator of Boedelredder.</i>	Full Address of Trustee or Assignee. <i>Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.</i>
C/9324	Louis Sher, general dealer, Angelo, District of Boksburg	5/1/24	First and Final Dividend being paid	L. M. Herman and W. D. McFarlane (Joint Trustees)	Sacke's Buildings, P.O. Box 3639, Johannesburg.
94/528	Insolvent Estate Andreas Adriaan Greef van Rhy, a general dealer and hotel-keeper, of Clanwilliam, Cape Province	10/1/24	Dividend being paid	A. N. Foot	C/o Merchants Trust, Ltd., Clonmel Chambers, Johannesburg.
C/8663	Morris Hirschowitz, farmer, Bethal	7/1/24	Dividend being paid	A. B. P. Coetsee	119 St. George's Street, Capetown.
X/2028	Philippus Rudolph Botha, jun., Jan de Klerk Botha en Willem Abraham Botha, handelende as Botha Broers, algemene handelaars van Rosendal, Distrikt Ficksburg	11/1/24	Dividend word uitgekeerd	Dan. P. v. d. Merwe, Wm. Goldblatt, Gesamentlike Kuratore	Natal Buildings, 81 Commissioner Street, Johannesburg.
X/2085	Philippus Rudolph Botha, jun., handelaar, van Rosendal	11/1/24	Dividend word uitgekeerd	Dan. P. v. d. Merwe, Wm. Goldblatt	Postbus 1, Rosendal, Oranje Vrystaat, Kroonstad.
X/2086	Jan de Klerk Botha, handelaar van Rosendal, Distrikt Ficksburg	11/1/24	Dividend word uitgekeerd	Dan. P. v. d. Merwe, Wm. Goldblatt	Postbus 1, Rosendal, Oranje Vrystaat, Kroonstad.
X/2087	Willem Abraham Botha, handelaar van Rosendal, Distrikt Ficksburg	11/1/24	Dividend word uitgekeerd	Dan. P. v. d. Merwe, Wm. Goldblatt, Gesamentlike Kuratore	Postbus 1, Rosendal, Oranje Vrystaat, Kroonstad.
357	Insolvent Estate H. P. Mason, a general dealer, of Robertson, Cape Province	10/1/24	Dividend being paid	Charles E. Nathan	P.O. Box 17, Robertson, Cape Province.
95/115	Insolvent Estate Petrus J. L. Steenkamp, farmer, Krantzklouf, Calvinia	10/1/24	Dividend	H. T. W. Tromp and M. J. van Wijk	P.O. Box 2, Calvinia.
95/281	Insolvent Estate Frans S. Immelman, speculator, Fraserburg	10/1/24	Dividend and Contribution	H. T. W. Tromp	P.O. Box 2, Calvinia.
C/9239	Insolvent Estate of Wilhelmus Jacobus Blom, an apprentice blacksmith, of the Witbank Colliery, Witbank	15/1/24	Neither	S. Berkowitz	P.O. Box 108, Witbank.
C/8363	Insolvent Estate Tayob Osman, general dealer, of Haenertsburg, Northern Transvaal	10/1/24	Contribution being collected	Edward Young	Herman's Buildings, P.O. Box 175, Pietersburg, Northern Transvaal.
C/9044	Insolvent Estate of Barry Wilton Yelverton, a contractor, of Rustenburg	14/1/24	Dividend is being paid	Felix H. Hill	P.O. Box 24, Rustenburg.
C/9253	Arthur Leslie Stirik	17/1/24	Contribution being collected	H. H. McEwan	20 London House, Loveday Street, Johannesburg.
C/9135	David Swilling, shop assistant	17/1/24	Contribution being collected	L. Frankel	P.O. Box 368, Benoni.
X/2350	Barney Chein, general dealer, Zonder, District of Vrede, Orange Free State	19/1/24	First and Final Dividend being paid	Harry Cohen	49-51 Sacke's Buildings, cor. Commissioner and Joubert Streets, Johannesburg, P.O. Box 3639.
96/246	Grantley John Duckett, a farmer, of Preston Park, District of Maclear, Cape Province	6/12/23	Dividend being paid	Edw. P. Jones	Maclear, Cape Province.
X/2484	Philippus Christoffel Botha	16/1/24	Dividend payable	H. O. Vos	P.O. Box 5, Parijs.
95/708	Petrus Johannes le Roux	20/12/23	Dividend being paid	J. R. de Villiers	Frans h Hoek.
C/7717	Louis Abrams and Alexander Slood, general dealers, trading as Abrams & Slood at Bankfontein, District Breyten	15/1/24	Second and Final Dividend being paid	W. D. McFarlane	C/o The Merchants' Trust, Limited, P.O. Box 2037, Johannesburg.
C/8044	Nathan Sandler, general dealer, Lucerne, District Zeerust	17/1/24	Dividend being paid	William Dick McFarlane	The Merchants' Trust, Ltd., 7 Clonmel Chambers, Eloff Street, Johannesburg.
R. 2/419	Insolvent Estate of Harris Bernard Cohen, hotel-keeper, of Vryburg	14/1/24	Dividend being paid	Samuel Lawrence Harris	City House, Harrison Street, Johannesburg.
X/2016	Insolvent Estate Sarel Petrus Jacobus Botha, farmer, of Steyldrift, District Harrismith	9/1/24	Contribution being collected	C. S. Scholtz	P.O. Box 83, Vryburg.
96/169	Frank Whitaker, general dealer, Peddie, Cape Province	13/12/23	First Dividend being paid	F. Stewart King	P.O. Box 3, Warden, Orange Free State.
C/9210	Insolvent Estate Webster & Co.	20/12/23	Dividend being paid	A. M. Alport	Peddie, Cape Province.
97/79	Ser Mohamed Israel, trading as The Imperial Chair Works, 193-5 Bree Street, Capetown	17/1/24	First Dividend being paid	James Stewart	6-8 Alliance Buildings, corner Fox and Bissik Streets, Johannesburg, P.O. Box 2322, Johannesburg.
96/724	H. Herbstein, general dealer, of Naauwpoort, Cape Province	27/12/23	Dividend being paid	C. I. Short	71 Burg Street, Capetown.
97/748	J. Levin	10/1/24	Dividend to preferent Creditors only	W. B. Gurney	
97/27	Heinrich Ludwig Romer, farmer and contractor, of Stutterheim, Cape Province	10/1/24	Dividend is being paid	C. P. T. Hitchcock	Naauwpoort, Cape Province.
95/131	Insolvent Estate W. D. de Bruyn, butcher, Loxton	27/9/23	Dividend being paid	C. P. T. Hitchcock	Naauwpoort, Cape Province.
226	Edwin William Charles Adcock, a farmer, of Combleigh, Queenstown, Insolvent, First and Final Account	17/1/24	Dividend being paid to certain preferent Creditors	Frederic Henry Bousfield	Long Street, Stutterheim, Cape Province.
				Henry Harries Stroebel	Loxton.
				E. H. McConnell	94 Cathcart Road, Queenstown.

ADVERTISEMENT.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beschrijving van Boedel.	Date when Account Confirmed. Datum waarop Rekening werd Bekrachtigd.	Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being collected, or both. Of een Dividend wordt uitgedeeld of een kontributie wordt ingevorderd, of beide.	Name of Trustee or Assignee. Naam van Kurator of Boedelreder.	Full Address of Trustee or Assignee. Volledig Adres van Kurator of Boedelreder.
96/425	Insolvent Estate Abraham Petrus Marais, a farmer, of Doornriviersvlei, Barrydale, Division of Swellendam	17/1/24	A Dividend is being paid	Hendrik Jacobus Zwanepeel	Armenia, Tweespruit, Orange Free State.
305	Insolvent Estate Petrus Johannes Bester, of Steytlerville	17/1/24	A Dividend is being paid and a Contribution being collected	Charles Henry Jones	Steytlerville.
95/286	Hendrik Stephanus Jacobus Kruger, a farmer, of Brooklands, Cradock	13/12/23	Dividend to preferent Creditor	G. A. Tunbridge	P.O. Box 64, Cradock.
365	Insolvent Estate of Johannes Marthinus Dippenaar, of Zandgat, Malmesbury	17/1/24	Contribution being collected	I. J. Krynauw	P.O. Box 15, Malmesbury.
264	Insolvent Estate of D. Millstein and W. M. Kaplan, trading in partnership as W. M. Kaplan & Co., general dealers, of Hopefield, Cape Province	17/1/24	Dividend paid	Alex. Thal	92 Adderley Street, Capetown.
335	Insolvent Estate of S. M. Ally, a public trader, carrying on business at The Strand, Somerset West	17/1/24	Dividend being paid	Alex. Thal	92 Adderley Street, Capetown.
C/7933	Harry Abel and Julius Jack Levy, general dealers, trading as Abel & Levy, at Leslie, District Bethal	18/1/24	Second and Final Dividend being paid	W. D. McFarlane	C/o The Merchants' Trust, Limited, P.O. Box 2037, Johannesburg.
C/8409	Sam Fine (also known as Harry Sam Fine), a general dealer, of Klein Zonderhout, District Pretoria	15/1/24	First and Final Dividend being paid	W. D. McFarlane	C/o The Merchants' Trust, Limited, P.O. Box 2037, Johannesburg.
C/8561	Suliman Moosa, a general dealer, of Kromdraai, District Standerton	16/1/24	First and Final Dividend being paid	W. D. McFarlane	C/o The Merchants' Trust, Limited, P.O. Box 2037, Johannesburg.
C/7560	Simon Solomon Rome, general dealer, trading as S. S. Rome & Co., of Trichardts, District Bethal	17/1/24	First and Final Dividend being paid	W. D. McFarlane	C/o The Merchants' Trust, Limited, P.O. Box 2037, Johannesburg.
C/9087	Johannes Jurie Greyling, a farmer, of Madola, Piet Retief	12/1/24	Dividend being paid	G. T. E. Olmesdahl	P.O. Box 88, Piet Retief.
C/8948	David Hercules Bezuidenhout, a contractor, of Piet Retief	9/1/24	Dividend being paid	G. T. E. Olmesdahl	P.O. Box 88, Piet Retief.
C/8456	Assigned Estate of Robert Henry Burnside, trading as R. H. Burnside & Co., of Standerton, motor garage proprietor	16/1/24	Dividend being paid to preferent Creditor	C. H. Hutchinson	P.O. Box 55, Standerton.
C/9017	Insolvent Estate of R. J. P. Rosewarne and W. G. Marshall, trading as Etna Iron Works, at 243 Commissioner Street, Johannesburg	15/1/24	Second and Final Dividend being paid	D. F. Pearman	C/o H. A. Young & Co., 10-11 Colonial Mutual Chambers, 94 Fox Street, Johannesburg.
C/9363	Samuel Yudelowitz, trading as American Sweet Co., of Sauer Street, Johannesburg	19/1/24	Second Dividend being paid	Benzion Sundel Hersch	C/o Hersch & Halaban, 6-8 Asher's Buildings, P.O. Box 7286, Johannesburg.
C/9363	Samuel Yudelowitz, trading as American Sweet Co., of Sauer Street, Johannesburg	19/1/24	Third Dividend being paid	Benzion Sundel Hersch	C/o Hersch & Halaban, 6-8 Asher's Buildings, P.O. Box 7286, Johannesburg.
C/9295	Insolvent Estate of Sarel Wilhelmus Jacobus Bekker, of Pietersburg	19/1/24	Contribution being collected	Charl Francois Naude	Mare Street, Pietersburg.
C/7781	Insolvent Estate of David Collins, of Johannesburg, bioscope manager	19/1/24	Neither	Sydney Aarons	15 Exploration Buildings, P.O. Box 7073, Johannesburg.
X/2110	Jan Andries Lombaard, farmer, of Newlands, District Fauresmith	9/1/24	Dividend being paid and Contribution being collected	H. D. Coney	P.O. Box 10, Smithfield, Orange Free State.
94/704	First and Final Liquidation and Distribution Account of the Insolvent Estate of Lawrence Cloete, a farmer, of Quanti, Stutterheim, Cape Province	10/1/24	Dividend being paid	Charles Ryneveld Wyld	P.O. Box 11, Stutterheim, Cape Province.
C/9385	J. A. Booyen, Johannesburg	16/1/24	Contribution being collected	L. Clingman	P.O. Box 5079, Johannesburg.
C/8857	Nicolaas Stefanus Janse van Vuren	12/1/24	Dividend being paid and Contribution being collected	F. B. Gillett	P.O. Box 47, Ventersdorp.
505	Andries Everhardus Grundling, farmer, of Welbedacht, Division Oudtshoorn	20/12/23	Dividend paid	J. G. Taute	P.O. Box 104, Oudtshoorn.
C/7186	Assigned Estate of Paul Stephanus Potgieter, farmer	17/1/24	Second and Final Dividend being paid	Joseph Benjamin Robinson Bergh	C/o Bergh & Bergh, Attorneys, P.O. Box 116, Louis Trichardt, Zoutpansberg, Transvaal.
9	Insolvent Estate Gerhardus Wilhelmus Joachim Scholtz, a farmer, of Wonderfontein, Vosburg District, Victoria West	10/1/23	Dividend being paid	H. W. Baumgarten	P.O. Box 86, Capetown.
96/654	Woolf Beinart	17/1/24	Dividend	F. F. Werdmuller	P.O. Box 10, Malmesbury.
K.L. 30/23	Insolvent Estate of Titus Bennett, digger, Barkly West	15/1/24	Dividend being paid	S. F. Stokes	P.O. Box 4, Barkly West, Cape Province.

ADVERTISEMENTS.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION FORTY-SIX, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEVING AAN KREDITEUREN.

BOEDEL VAN OVERLEDENE PERSONEN: ARTIKEL ZES EN VEERTIG, WET No. 24 VAN 1913.

Alle personen die vorderingen hebben tegen de Overledene of zijn Boedel in de Boedels vermeld in bijgaande Bijlage worden verzocht hun vorderingen in te leveren bij de betrokkene Eksekuteurs binnen de tijdperken zoals vermeld, gerekend van af datum van publikatie hiervan.

SCHEDULE—BIJLAGE.

CAPE.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wijlen.	Within a period of Binnen een tijdperk van	Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.	What Province. Welke Provincie.
3044	Charles Johannes Nel, farmer, of Weltevreden, District Ladismith, Cape	21 days....	Van Velden & Spence, P.O. Box 23, Ladismith, Cape, Attorneys for Executors	Cape.
2966	Stephanus Esaias Terblanche en nagelaten echtgenote Maria Christina Johanna Terblanche (geboren Hayward), van Klipgat, Afdeling Steytlerville	30 dagen....	A. J. Buys, Postbus 11, Steytlerville, Prokureur voor Eksekutrice	Kaap.
3141	Charles James Allison and surviving spouse, Mercy Ann Allison (born Kemsley)	30 days....	C. K. Allison, P.O. Box 27, Port Elizabeth, or F. M. Allison, 1067 Pretorius Street, Pretoria, Executors Testamentary	Cape.
3142	Welfit Oddy, of Port Elizabeth.....	30 days....	Chaubaud, Oosthuizen & Hazell, Attorneys for Executor Testamentary, Union Castle Chambers, Port Elizabeth	Cape.
175/638	Belina Jaceni, married in community of property to Charles Jaceni (Executor) (born Mpafi)	30 days....	John James Kelly, Agent for Executor, Lady Frere....	Cape.
171/648	Edward Power, of Uitenhage.....	21 days....	Chaubaud, Oosthuizen & Hazell, Attorneys for Executor Dative, Union Castle Chambers, Port Elizabeth	Cape.
3082	Henry William Helm and surviving spouse, Anna Frederica Helm (born Anderson), of Wijders River, District Riversdale	30 days....	Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., Riversdale Branch, P.O. Box 12, Riversdale	Cape.
2653	Hermanus Jacobus du Plessis and surviving spouse, Johanna Susanna du Plessis (born Steyn), of Oudenbosch, Division of Riversdale, Cape Province	30 days....	Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., Riversdale Branch, P.O. Box 12, Riversdale	Cape.
—	Cornelis Theodorus Knoetzen (C. T.'s son), a bachelor, of Melkhoutkraal, Division of Riversdale, Cape Province	30 days....	Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., Riversdale Branch, P.O. Box 12, Riversdale	Cape.
2866	Willem Tobias Marais, van Groot Wagenmakersvlei, Distrikt Fraserburg	30 dagen....	Strobos & Louw, Postbus 11, Fraserburg.....	Kaap.
2967	Annie Louisa Eksteen.....	1 month....	Mrs. A. D. M. Pywell, 17 Selborne Road, Mowbray, Cape Province	Cape.
3085	Petrus Lafras Moolman en nagelaten echtgenote Maria Magdalena Moolman (geboren Mostert), van Buffelsbosch, Afdeling Humansdorp	30 dagen....	Malan & Louw, Postbus 3, Humansdorp, Prokureurs voor de Eksekutrice	Kaap.
3075	Johannes Jacobus Cornelius van der Sandt, of Morgenster, District Albert	30 days....	Alger & Kotze, Solicitors, P.O. Box 54, Aliwal North..	Cape.
1193	Jessie Julie Duckitt (born Norman), of Malmesbury....	30 days....	C. J. Alant, P.O. Box 1, Attorney for the Executor Testamentary, Van Rhynsdorp	Cape.
3138	William Watson, of Slagboom, District Uitenhage....	30 days....	Lawson, Brown & Brown, 25 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
2316	Philippus Hercules de Jager and surviving spouse, Maria Magdalena de Jager (born Kleinhans), of Kransfontein, Division of Riversdale, Cape Province	30 days....	Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., Union Building, P.O. Box 12, Riversdale	Cape.
2693	James Nicol, in his lifetime trading in Capetown as the South African Trading Company	1 month....	C. A. Holiday, Esq., <i>p.p.</i> Margaret Nicol, Executrix Testamentary, 5 Sea Street, Capetown	Cape.
3185	Sir Walter Edwin Gurney.....	30 days....	W. B. Gurney, 71 Burg Street, Capetown, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
3009	Ryno Johannes Swart and surviving spouse, Aletta Christina Swart (born Badenhorst), of Dipkasmond, Division of Swellendam	30 days....	J. H. K. van Blommestein, P.O. Box 7, Swellendam, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
3048	Anna Christina Elizabeth Uys (born Heyns), and surviving spouse, Frederick Jacobus Uys, of Swellendam, Cape Province	30 days....	J. H. K. van Blommestein, P.O. Box 7, Swellendam, Agent for Executor Testamentary	Cape.
—	Jacob Casper Kruger de Villiers and surviving spouse, Susanna Maria de Villiers (born Loftie-Eaton), married in community, of Niekerskloof	31 days....	G. L. Smit, Niekerskloof, via Prieska, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
3057	William Bowey.....	30 days....	John Lomax, Attorney for the Executor Testamentary, Westminster House, Longmarket Street, Capetown	Cape.
3071	Willem Daniel Kotze, van Gootvlei, Namaqualand.....	3 weke.....	Die Namaqualand Eksekuteurskamer en Trust Maatskappij, Bpk., Springbok	Kaap.
3019	Geesie Maria Kennedy (geboren van Niekirk), van Smorgenschaduwe, Springbok, Namaqualand	3 weke.....	Die Namaqualand Eksekuteurskamer en Trust Maatskappij, Bpk., Springbok	Kaap.
3052	Dinah Valentyn, of Zuurbraak, District Swellendam....	30 days....	Jno. van der Merwe, Attorney for Executor, Swellendam	Cape.
3051	Adonis Valentyn, of Zuurbraak, District Swellendam..	30 days....	Jno. van der Merwe, Attorney for Executor, Swellendam	Cape.
2758	Gerhardus Johannes Hermanus Linde, of Leeuwivier, Swellendam	30 days....	Jno. van der Merwe, Attorney for Executor, Swellendam	Cape.
3140	Thomas George Cox, of Bell Road, Vincent, East London District	28 days....	Bayly & Norton, Attorneys for Executrix Testamentary, 65 Oxford Street, East London	Cape.
3132	Harold Emrie Gadd, Resident Magistrate, East London.	30 days....	The South African Association, Capetown.....	Cape.
3125	John William French, retired civil servant, of Pretoria..	30 days....	The South African Association, Capetown.....	Cape.
3139	Louisa Bertha Bevington, spinster, of Kingwilliamstown	21 days....	Hutton & Cook, Kingwilliamstown, Attorneys for Executor Dative	Cape.
175/982/ 1207/21	Gert Diederik Johannes van der Merwe and surviving spouse, Magdalena Katrina van der Merwe (born Els), of Breidbach, in the District of Kingwilliamstown	6 weeks....	Squire Smith & Laurie, Attorneys for Executrix Testamentary, Kingwilliamstown	Cape.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wijlen.	Within a Period of Binnen een tijdperk van	Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.	What Province. Welke Provincie.
130/11	Lily Mgidi, a spinster, of Breidbach, District of King- williamstown	6 weeks.....	Squire Smith & Laurie, P.O. Box 21, Kingwilliamstown, Attorneys for Executor Dative	Cape.
R/9/395	John Gysbert Alexander, of Taungs.....	30 days.....	Mrs. M. A. H. Alexander, Executrix, Greefsboom, Taungs, Griqualand West	Cape.
R/9/389	Elizabeth Anne Franke.....	30 days.....	August Karl Robert Franke, 7 Green Street, West End, Kimberley, Executor	Cape.
2586	Alfred van Tonder, of Ockertskraal, Ladismith, Cape Province	30 days.....	Saul Hoffland, P.O. Box 3, Ladismith, Attorney for Executrix Dative.	Cape.
3133	Zekani Tesana (alias Zekani Gcani) and surviving spouse, Minah Tesana, of Emgwali, District of Stutterheim	3 weeks.....	De Beer & De Beer, Agents for Executrix Testamentary, P.O. Box 5, Stutterheim	Cape.
3188	Susanna Maria Erasmus (geboren Du Toit).....	30 dae.....	Robertson Voogdy en Agentschap, Bpk., J. H. Genis, Algemene Bestierder en Sekretaris, Kerkstraat, Robertson	Kaap.
2652	Stephanus Christiaan du Plessis, senior, en nagelate egge- note Maria Elizabeth du Plessis (gebore Du Plessis), een boer, van Brandfontein, Afdeling De Aar	6 weke.....	W. C. Posemann, Posbus 22, De Aar, Prokureur vir Eksekuteur Dative	Kaap.
R/8/943	Reginald Lewis Brand.....	6 weeks.....	Reginald Brand, 22 Warren Street, Kimberley.....	Cape.
3047	Catharina Martiena Susannah van Schalkwijk (born Smit), of Inverurie, District Beaufort West	30 days.....	Theron & Luscombe, Attorneys for Executor Testamen- tary, Beaufort West	Cape.
3088	Alfred William West.....	30 days.....	Margaret Catherine West, 1 Kimberley Villas, Observa- tory, Capetown	Cape.
2955	Leopold Schwulst and surviving spouse, Matilda Helena Schwulst	30 days.....	H. R. Schwulst, Wolf River, Keis Kama Hoek.....	Cape.
3206	Johanna Hendrika Bekker.....	30 days.....	A. C. Kruger, P.O. Box 19, Steynsburg.....	Cape.
2992	Johannes Jacobus Coetzer.....	21 days.....	Mrs. W. C. E. Coetzer, 5 Moore Street, East London....	Cape.
2381	Robert Maeder, of Eureka, Sea Point, Cape.....	30 days.....	P. M. Glenister, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 6, Hanover	Cape.
1656	Louisa Elizabeth Diesel (born Mountjoy), formerly of 11 College Street, East London	30 days from 31/1/24	Cliffd. A. Hunt, Barkly East, Attorney for Executor Tes- tamentary, said Estate	Cape.
3093	Jacobus Theodorus Ferreira, van Misgunst, Afdeling Uniondale	3 weken.....	G. P. Steyn, Prokureur voor Eksekuteur Testamentair, Willowmore	Kaap.

TRANSSVAAL.

52626	Harold Eustace Sitford.....	21 days.....	Mrs. M. M. Richards, 187A Jules Street, Belgravia, Johan- nesburg, Executrix Testamentary	Transvaal.
52981	Gertrude Harriet Jarvis and surviving spouse, Vicars George Jarvis	14 days.....	V. G. Jarvis, P.O. Box 98, Langlaagte, Transvaal.	Transvaal.
52904	Paul Lodewyk Zietsman and surviving spouse, Maria Elizabetha Zietsman (born Scheepers)	21 days.....	J. A. Sussens, Agent, P.O. Box 2, Trichardt.....	Transvaal.
52823	Georg Lerch.....	30 days.....	William Bernard Maria Vogts, 50 Green's Buildings, Johannesburg	Transvaal.
52863	Charles Strachan Cree.....	30 days.....	Routledge & Douglas Wilson, P.O. Box 306, Johannes- burg, Solicitors for Executor Testamentary	Transvaal.
53043	Reinhold Gustav Adolf (Adolph) Hilse and surviving spouse, Frieda Emilie (Amilie) Ida Hilse (born Gunther)	30 days.....	M. E. Rood, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 6, Klerksdorp	Transvaal.
53043	Lillian Josephine Stockley (born Bennett), widow.....	30 days.....	Israel & Doring, Schultz Buildings, Van Wijk Street, Rodepoort, and at Johannesburg	Transvaal.
52353	Suzanna Carolina Gilau (born Theunissen), widow.....	30 days.....	M. E. Rood, Attorney for Executor, P.O. Box 6, Klerks- dorp	Transvaal.
52980	Joseph Holt and surviving spouse, Susan Jane Holt....	30 days.....	Pitts & Weston, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg	Transvaal.
47278	Frederick Boshoff, late of Geelhoutkloof No. 1482, Water- berg	14 days.....	Christian Hendrik Boshoff, c/o Budler & Meintjes, Nyl- stroom	Transvaal.
52293	Johannes Frederick Klopper and surviving spouse, Hester Christina Klopper	14 days.....	Hester Christina Klopper, 31A Lake Avenue, Benoni, Executrix	Transvaal.
53008	Johannes Carl Swart en nagelaten eggenote Catharina Francina Swart (geboren Claasens) (Klaasens), van Ermelo	3 weke.....	Bekker & Niemeyer, Postbus 72, Ermelo.....	Transvaal.
52782	Elizabeth Sutherland.....	30 days.....	Joseph Scott, Executor Dative, c/o Bell & Dewar, City House, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
53018	Gerhard van Lemel Bastiaans en nagelaten echtgenote Cornelia Carolina Francina Bastiaans (geboren Fouché)	3 weken.....	Joubert & v. d. Merwe, Postbus 34, Middelburg.....	Transvaal.
52772	Arjens Roelof de Vries, Trijntje de Vries (geboren Tempel), nagelaten echtgenote	21 dagen....	Roelof Arjens de Vries, Erf 263, Gezina, Pretoria.....	Transvaal.
52355	Ruben Morgenstern.....	21 days.....	S. F. Ramsbottom, Executor Dative, P.O. Box 802, Pretoria	Transvaal.
52703	Johanna Suzanna Hermine Wildenboer.....	21 days.....	A. Wildenboer, 114 Verdooien Street, Pretoria.....	Transvaal.
53009	Alfred Ernest Grey Trollip.....	30 days.....	Trollip & Bond, National Bank Buildings, Brakpan....	Transvaal.
52682	Michael Jacobus Roets and surviving spouse, Johanna Catharina Wilhelmina Roets	21 days.....	H. T. Elliott, P.O. Box 98, Brakpan.....	Transvaal.
52542	Frederik Pieterse (D. J. zoon).....	30 dagen....	P. R. de Villiers, Postbus 146, Rustenburg.....	Transvaal.
52957	Margaret Borland Gilmour.....	14 days.....	Wilfrid Fearnhead, Master's Representative, Provident Building, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
52818	James Davidson.....	14 days.....	Wilfrid Fearnhead, Executor Dative, Provident Building, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
52994	William Joseph Holmes (trading as Holmes & Son)....	30 days.....	Florence Kate Holmes, c/o E. C. Lowe & Co., 43-44 Central House, Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
52935	Theodoor Joost Roelofs.....	21 days.....	W. S. C. Roelofs, Executrix Testamentary, 41 Ophir Road, Ophirton, Johannesburg	Transvaal.
53074	Susanna Josina Smallman (geboren Stork), van Machado- dorp	30 dagen....	C. P. Theron, Postbus 32, Machadodorp.....	Transvaal.
52725	Johannes Stephanus Jozua Minnaar, van Leeuwkuil, Distrikt Lichtenburg	30 dagen....	E. H. Mathews, Postbus 22, Lichtenburg.....	Transvaal.
—	Thomas Nkosi and surviving spouse, Dorcas Nkosi, of Driefontein, District Wakkerstroom	14 days from 26/1/24	Cyril Kershaw Barry, Master's Representative, P.O. Box 3, Wakkerstroom	Transvaal.
53058	Henry Charles Bindon.....	14 days.....	P. J. Bindon, P.O. Box 226, Pretoria.....	Transvaal.
52856	Charles Duncan Patrick.....	21 days.....	E. M. Patrick, 38 St. Andries Street, Pretoria.....	Transvaal.
D/25/24	Charles Edward Pullen.....	14 days.....	Mrs. C. E. Pullen, Eastern Districts Fire Station, Fairview, Johannesburg	Transvaal.
52830	John Walter van Wyk, junior, and surviving spouse, Maria van Wyk (born Van Aswegen)	21 days.....	Hershenson, Cilliers & Malherbe, Attorneys for Executor Dative, Grosvenor Chambers, Johannesburg	Transvaal.
5/1924	Alexander Sligo.....	14 days.....	H. J. Hofmeyr, P.O. Box 3357, Johannesburg.....	Transvaal.
52973	Pirie Ronaldson William Monement.....	14 days.....	Master of the Supreme Court, Pretoria.....	Transvaal.
52639	Francis Frederick Heigan.....	14 days.....	Master of the Supreme Court, Pretoria.....	Transvaal.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. <i>Boedel No.</i>	Estate late. <i>Boedel van wijlen.</i>	Within a Period of <i>Binnen een tijdperk van</i>	Name and Address of Executor or authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.</i>	What Province. <i>Welke Provincie.</i>
NATAL.				
8843	Johanna Margaritha van der Westhuyzen, married with community to Willem Hendrik van der Westhuyzen, of Tiger Hook, Weenen County, Natal, farmer (surviving)	31 days.....	Robt. M. Buchan, Weenen, Natal, Agent for Executors..	Natal.
8795	Johan Charles Branken.....	30 days.....	F. G. Barnes, P.O. Box 21, Harding.....	Natal.
8863	Harry Lyttleton Frances, of Rietfontein, near Winterton, Natal, farmer	30 days.....	Theo. Hellet, Solicitor to Executrix Testamentary, P.O. Box 18, Estcourt	Natal.
8877	Barnet Smolensky and surviving spouse, Rosie Smolensky (born Cohen)	6 weeks.....	C. P. Robinson & Goulding, Solicitors for Executor and Executrix Testamentary, Durban	Natal.
8892	Thomas Procter, plumber, of Pietermaritzburg.....	21 days.....	W. G. Kerby, 189 Church Street, P.O. Box 191, Pietermaritzburg	Natal.
8626	Ramkelaon.....	30 days.....	A. D. Millar & Kimber, 25 Gardiner Street, Durban....	Natal.
8865	Gerard McCoy.....	21 days.....	Arthur Handley, Standard Bank of South Africa, Ltd. Pietermaritzburg	Natal.
8850	Louis Cyril Becker, of Greytown, Natal.....	30 days.....	Burchell & Becker, Change Lane, Pietermaritzburg, Solicitors for Executrix Testamentary	Natal.
8868	Robertson Gardiner, of Talana, 9 Dorward Road, Montrose, Scotland, engine-driver	30 days.....	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators, 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor	Natal.
—	Walter Edward Shackleton, of Durban, chargeman, South African Railways, and surviving spouse, Susan Jane Shackleton	30 days.....	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators, 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor	Natal.
8905	George Campbell, of Umbilo, Durban, platelayer.....	21 days.....	W. L. Burne, Attorney for Executrix Testamentary, Smith Street, Durban	Natal.
8919	Daniel Stewart, of Pietermaritzburg, Natal, carpenter.	21 days.....	A. J. McGibbon & Brokensha, Solicitors for Executors Testamentary, Change Lane, P.O. Box 51, Pietermaritzburg	Natal.

ORANGE FREE STATE.

16653	Hester Christina Wilhelmina Minnaar (geboren Coetzee)..	6 weken.....	C. G. Marais & Co., Boshof.....	Oranje Vrij- staat. [25-1]
16747	Petronella Magdalena van der Merwe (born De Wet) and surviving spouse, Frans Jacobus van der Merwe, of Nellieshof, District Zastron	3 weeks.....	Izak C. Potgieter, P.O. Box 39, Zastron, q.g. Executor Testamentary	Orange Free State.
16751	Louwrens Abraham Erasmus, of Leeuwkuil, District Senekal, and surviving spouse, Susara Johanna Maria Erasmus (born Barnard)	21 days.....	M. A. van Deventer, P.O. Box 51, Senekal.....	Orange Free State.
16657	Sophia Elizabeth Jacoba Fourie (born Odendaal) and surviving spouse, Pieter Fourie, of De Pan, District Harrismith	1 month.....	H. R. Rood, P.O. Box 39, Bethlehem.....	Orange Free State.
16559	Captain George Alfred Barnes.....	6 weeks.....	Fraser & Scott, P.O. Box 250, Bloemfontein.....	Orange Free State.
16761	Tsabalira Molale and surviving spouse, Ruth Molale....	4 weeks.....	Van Riet & Heath, P.O. Box 21, Thaba 'Ncho.....	Orange Free State.
16757	Johannes Zacharias Eloff and surviving spouse, Aletta Jacoba Eloff (born Joubert), of Reddersburg, District Edenburg	14 days.....	J. A. v. S. d'Oliveira, Attorney, Reddersburg.....	Orange Free State.
16721	Annie Scott Somerville Wright, late of Bloemfontein and of Inyoni, Zululand	21 days.....	Goedrik & Franklin, P.O. Box 213, Bloemfontein, Attorneys for Executor Dative	Orange Free State.
16755	Elsie Susanna Grobler (born Badenhorst), widow, of Brandfort	21 days.....	Hendrikz & De Vletter, Solicitors, Brandfort.....	Orange Free State.
16635	Delilah Elbina Botha (born Weir) and surviving spouse, Jacobus Lodewicus Botha, of Kaalplaats, District Winburg	21 days.....	Hendriks & De Vletter, Solicitors, Bloemfontein.....	Orange Free State.
16650	Hester Ethonabeth Pitout (born V. d. Westhuizen), widow, of Paul Roux, District Senekal	3 weeks.....	J. J. de Witt, q.g. Executor Dative, P.O. Paul Roux...	Orange Free State.
16674	Andries Godlieb Brummer van Niekork, minor, of Brandfort, District Bloemfontein	21 days.....	Hendrikz & De Vletter, Solicitors, Brandfort.....	Orange Free State.
16699	Petronella Christina Salomina Cronje (born Joubert), a widow, of Waschbank, District Rouxville	30 days.....	De Wet & Marais, q.g. Executor Dative, P.O. Box 2, Rouxville	Orange Free State.
16664	Petrus Johannes Pretorius en nagelaten echtgenote Maria Jacoba Pretorius	3 weken.....	P. W. de Villiers, Prokureur voor Eksekutrice, Postbus 32, Parys	Oranje Vrij- staat.
16691	Anna Catharina Strauss (born Du Plessis) and surviving spouse, Hendrik Christoffel Strauss, of Rietkuil, District Philippolis	3 weeks.....	Jas. P. Beck, Philippolis.....	Orange Free State.
16692	Johannes Frederik Strauss and surviving spouse, Margaretha Aletta Strauss (born Van Zijl), of Strydfontein, District Philippolis	3 weeks.....	Jas. P. Beck, Philippolis.....	Orange Free State.
16758	Jacobus Johannes Gertenbach, of Grootfontein, District Philippolis	3 weeks.....	Jas. P. Beck, Philippolis.....	Orange Free State. [25-1]
16753	Gerhardus Johannes Venter and surviving spouse, Maria Johanna Venter (born Stopforth), of Venterskroon, District Vrede	30 days.....	Cornelis Moll, P.O. Box 39, Vrede, q.g. Executrix Testamentary	Orange Free State.
16763	Bartholomeus Schultz, a widower, of Roodekraal, District Heilbron	6 weeks.....	Ernest Ilsley, q.g. Executors Testamentary, P.O. Box 26, Heilbron	Orange Free State.
16511	Albertus Johannes Tromp en nagelate eggenote Eliza Levina Tromp, van Bloemfontein	14 dae.....	S. v. d. Hoven, Postbus 331, Bloemfontein.....	Oranje Vrij- staat.
16371	Marianna Magdalena Botha (gebore Van der Merwe) en nagelate eggenoot Jan Abraham Botha, van Thorbecke, Distrik Zastron	30 dae.....	J. P. Malherbe, Postbus 35, Zastron.....	Oranje Vry- staat.
16766	Hendrik Jacobus van Jaarsveld.....	21 days.....	J. P. van Niekerk, S.A. Police, Tempe.....	Orange Free State.
16764	Johanna Maria Susanna Rautenbach (geboren Lindeque) en nagelaten echtgenoot Johan Jacob Rautenbach, van Paardekraal, Distrikt Heilbron	6 weken.....	M. J. Grobler, Postbus 48, Heilbron.....	Oranje Vrij- staat.
16634	Hester Cornelia Pretorius (geboren Venter), weduwe, van Odendaalsrust, Distrikt Hoopstad	21 dagen....	A. P. Hauptfleisch, Odendaalsrust.....	Oranje Vrij- staat.
16271	Hester Jacomina Lyon (born Van Deventer), widow of the late Willem Lyon, of Ficksburg	21 days.....	W. P. Beck, P.O. Box 57, Ficksburg, Executor Dative..	Orange Free State.
16728	Frederik Hendrik Swanepoel and surviving spouse, Hendrina Francina Swanepoel (born Bester), of Excelsior, District Winburg	21 days.....	G. W. Stegmann, q.g. Executrix Testamentary, Excelsior	Orange Free State.

ADVERTISEMENT.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION sixty-eight, Act No. 24 of 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEVING DOOR EKSEKUTEUREN BETREFFENDE LIKWIDATIE-REKENINGEN TER INZAGE LIGGENDE.

ARTIKEL acht en zestig, WET No. 24 VAN 1913.

Kennis geschiedt mits deze dat duplikaten van de Administratie- en Distributie-rekeningen in de Boedels vermeld in de navolgende Bijlage ter inzage van alle personen die daarin belang hebben zullen liggen ten Kantore van de Meester en Magistraat, zoals gemeld, gedurende een tijdperk van drie weken (of langer indien speciaal vermeld) van af gemelde datums of van af datum van publikatie dezes, welke ook de laatste moge zijn. Indien geen bezwaar daartegen ingediend wordt bij de Meester binnen het tijdperk vermeld zullen de betrokken Eksekuteuren overgaan tot de uitbetaling in termen van gemelde rekeningen.

SCHEDULE—BIJLAGE.

CAPE.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wijlen.	Nature of Account. Beschrijving van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van de		Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
				Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
—	Robert Kitchingman Mathew, of Capetown	First and Final Liquidation and Distribution	25/1/24	Capetown	—	Fred W. Smith, Executor Testamentary, P.O. Box 84, Capetown.
1040	Anna Elizabeth van Heerden (born Buys), of Poortje, Albert	First and Final Liquidation and Distribution	28/1/24	Capetown	Burghersdorp	Kannemeyer, Groch & Botha, Burghersdorp.
176/661/ 2101/21	Carolus Phillips and surviving spouse, Ellen Phillips (born Kleinhans)	Administration and Distribution	25/1/24	Capetown	Somerset East	Geo. H. Annear, P.O. Box 32, Somerset East.
340	Daniel Knight.....	First and Final Administration and Distribution	25/1/24	Capetown	Grahamstown	Dold & Stone, Attorneys for Executors Testamentary, Grahamstown.
6/355/ 150/327	Thomas Ogden Hall.....	Twelfth Liquidation and Distribution	25/1/24	Capetown	Kokstad.....	Elliot & Walker, Kokstad.
1864	Edward Charles Lesch, of Zamenkomst, Maclear District	First and Final Liquidation and Distribution	30/1/24	Capetown	Maclear.....	Edw. P. Jones, Attorney for Executor Testamentary, Maclear.
R/9/257	Johannes du Toit de Wet.....	Finale.....	25/1/24	Kimberley	—	J. S. de Wet, Telpoort, P.K. Oranjerivier Stasie.
1798	September Molief and subsequently deceased spouse, Clara Molief (born Davids), of Korsten, Port Elizabeth	First and Final Liquidation and Distribution	25/1/24	Capetown	Port Elizabeth	T. O'Brien, Agent for Executor Dative, 115 Mutual Buildings, Port Elizabeth.
105	Christian Friedrich Born.....	First and Final.....	29/1/24	Capetown	Kingwilliams-town	Anders & Lynn, Solicitors, Kingwilliams-town.
2038	Simon Davids.....	First and Final.....	25/1/24	Capetown	George.....	H. J. Raubenheimer, Curator Bonis, P.O. Box 21, George.
947	Johan Christian Strydom and surviving spouse, Beatrix Strydom (born Cloete), of Kruis River West, District Calitzdorp	First and Final Liquidation and Distribution	1/2/24	Capetown	Calitzdorp...	J. A. Strydom, Attorney for Executors Testamentary, Calitzdorp.
1868	Regina Sigabi (born Maudindi) and surviving spouse, Charles Sigabi	First and Final Liquidation and Distribution	28/1/24	Capetown	Middelburg, Cape	Kock & Kruger, Attorneys for Executor Dative.
180/241/ 1448/22	Antoinetta Louisa Bernardina Honey (born Kotze), also known as Antoinette Louise Bernardine Honey, of Claremont	First Liquidation.....	25/1/24	Capetown	—	Silberbauer, Son & Willmot, Solicitors for Executors Testamentary, Provincial Chambers, Keerom Street, Capetown.
161/700	Wilhelm Marthinus Behrens.....	First and Final.....	25/1/24	Capetown	—	C. H. Brand, Attorney for Estate, 117 St. George's Street, Capetown.
180/576/ 2823/23	Stephanus Esterhuyse, of Kraairivier, Sutherland	First and Final Liquidation and Distribution	29/1/24	Capetown	Sutherland...	Louw & Vlok, Sutherland, Attorneys for Executor.
172/134	Laurence Balfour Cloete, of Sillery, Constantia	First and Final Liquidation and Distribution	25/1/24	Capetown	—	Van der Byl & De Villiers, Attorneys for Executor Dative, 4 Wale Street, Durban.
1771	Hendrik Johannes Odendaal and surviving spouse, Elsabe Maria Odendaal (born Odendaal), of Jonkersfontein, Division Riversdale	First and Final Liquidation and Distribution	28/1/24	Capetown	Riversdale...	Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., Heidelberg Branch, Agents, Executrix Testamentary.
178/975	David Benjamin Janse van Rensburg, van Uniondale, Kaapprovinsie	Tweede en Finale Likwidatie en Distribusie	28/1/24	Kaapstad	Uniondale...	H. Gerdener, Posbus 12, Uniondale, Kaaprovinsie, Prokureur vir die Boedel.
180/169/ 2370/22	Joseph Andries Jacobus van Dyk, of Buffels Hoek, District of Cradock	First and Final Liquidation and Distribution	29/1/24	Capetown	Cradock.....	Metcalf & Co., Attorneys for Executor Testamentary, Cradock, Cape Province.
179/623	Petrus Jacobus le Roux, a farmer, of Barrydale	First and Final Liquidation and Distribution	29/1/24	Capetown	Swellendam..	Walker, Jacobsohn & Le Roux, Attorneys for the Executrix Testamentary, Lloyd's Building, 58 Burg Street, Capetown.
2207	Mary Elizabeth Atmore (born Middleton), widow, of Steytlerville	First and Final Liquidation and Distribution	29/1/24	Capetown	Steytlerville..	Walker, Jacobsohn & Le Roux, Attorneys for the Executors Dative, Lloyd's Building, 58 Burg Street, Capetown.
532	Jacobus Francois Rossouw, of Klipkuil, District Montagu	First Liquidation.....	25/1/24	Capetown	Montagu.....	Die Montagu Eksekuteurskamer, Bpk., Montagu.
1305	Frederich Christian van der Pholl, of Riversdale	Liquidation and Distribution	26/1/24	Capetown	Riversdale...	D. Versfeld, Riversdale.
2447	Cecilia Fredrika Welby (born Bland), a widow, who died at Colliery Farm, Wankie, Southern Rhodesia, on the 22nd January, 1923	First and Final Liquidation and Distribution, in respect of the Assets situate in the Union of South Africa	25/1/24	Capetown	—	A. V. C. Bisset, Executor Dative, 22 Wale Street, Capetown.
453	Gustav Luders, of De Lorentz Street, Capetown	First and Final Liquidation and Distribution	28/1/24	Capetown	—	E. H. von Witt, Executor Testamentary, 5 Greenmarket Square, Capetown.
180/463/ 2656/22	Helgard Muller du Plessis and surviving spouse, Margaretha Francina du Plessis (born Muller)	First and Final Liquidation and Distribution	29/1/24	Capetown	Mossel Bay...	J. J. Scholtz, g.g. Executrix Testamentary, D.R. Church Chambers, P.O. Box 54, Mossel Bay.
1630	Jacobus Arnold Pienaar and surviving spouse, Magdalena Elizabeth Pienaar (born Pienaar)	First and Final Liquidation and Distribution	29/1/24	Capetown	Mossel Bay...	J. J. Scholtz, g.g. Executor Testamentary, D.R. Church Chambers, P.O. Box 54, Mossel Bay.
2148	Bettie Elizabeth van Rhyn.....	First and Final Liquidation and Distribution	29/1/24	Capetown	Van Rhynsdorp	Dempers & Van Ryneveld, Attorneys for Executor, 32 Church Street, Capetown.
180/364	Susan Althea Pienaar (born Sharwood) and surviving spouse, Alphonso Theophilus Pienaar, of De Toorn, Division of Graaff-Reinet	First and Final Liquidation and Distribution	26/1/24	Capetown	Graaff-Reinet	R. A. Jansen, Secretary, Graaff-Reinet Board of Executors, Ltd.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. <i>Boedel van wijlen.</i>	Nature of Account. <i>Beschrijving van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van de</i>		Name and Address of Executor or authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.</i>
				Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
387	Henry Frederick Rubidge, of Graaff-Reinet	First and Final Liquidation and Distribution	26/1/24	Capetown	Graaff-Reinet	R. A. Jansen, Secretary, Graaff-Reinet Board of Executors, Ltd.
150/463	Regina Kuhne, of East London.....	Tenth and Final Liquidation and Distribution	25/1/24	Capetown	East London.	George Charles Starkey, Secretary, East London Board of Executors and Trust Company, Ltd., Union Street, East London.
4365/17	William Robert Grout, of East London	Fourth and Final Administration and Distribution	25/1/24	Capetown	East London.	George Charles Starkey, Secretary, East London Board of Executors and Trust Company, Ltd., Union Street, East London.
1416	Frank Weston Wormald.....	First and Final Liquidation and Distribution	25/1/24	Capetown	Tarkastad....	E. J. Stanley, P.O. Box 33, Tarkastad.
175/337/371/21	Anna Elizabeth Wormald (born Rampf)	Second Liquidation and Distribution	25/1/24	Capetown	Tarkastad....	Stanley & Frost, Attorneys, P.O. Box 33, Tarkastad, Cape Province.
2148/18	Hester Johanna Lange (born Gie), widow, late of Wynberg, Cape	First and Final.....	25/1/24	Capetown	—	Van der Byl & De Villiers, 4 Wale Street, Capetown.
180/842	Gert Johan Daniel Claassen, of Hemelrood, District Mossel Bay	First and Final.....	29/1/24	Capetown	Mossel Bay...	W. McIntyre Moodie, Executor Testamentary.
807	Johannes Jury (or Jurie) Lombard and surviving spouse, Hester Maria Margaretha Lombard (born Du Plessis)	First Liquidation and Distribution	28/1/24	Capetown	Ladismith, Cape	Saul Hoffland, P.O. Box 3, Ladismith, Cape Province, Attorney for Executrix Testamentary.
179/745	Simon Swerling.....	First and Final Liquidation and Distribution	29/1/24	Capetown	—	D. Block, Attorney for Executrix Testamentary, Royal Court, 21 Church Street, Capetown.
178/318	Mildred Miller Marlow.....	First and Final Liquidation and Distribution	28/1/24	Capetown	—	Wm. Knox Baxter, 85 St. George's Street, Capetown.
157/642	Hendrik Lodewyk Pepler (unmarried)..	First and Final Liquidation and Distribution	25/1/24	Capetown	Molteno.....	Hope & Malan, P.O. Box 23, Molteno.
174/493/3430/20	Johanna Christina Gerthina Moolman (born Heyns) and surviving spouse, Hans Jurie Moolman (now deceased)	Amended First and Final Liquidation and Distribution	1/2/24	Capetown	Somerset East	S. J. Annear & Son, P.O. Box 14, Charles Street, Somerset East.
449	Catharina Johanna Horne, een minderjarige jongedogter, van Pienaarsrivier, Riversdale	Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	28/1/24	Kaapstad	Riversdale...	Riversdale Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 16, Riversdale.
2632	Joseph Chase, of Beaufort West.....	First and Final.....	28/1/24	Capetown	Beaufort West	Theron & Luscombe, Attorneys for Executrix Testamentary, Beaufort West.
1405 and 33	Willem Nicolaas Hendrik Botes and subsequently deceased spouse, Dorothea Maria Magdalena Botes (born Erasmus), of Nicuweville	First and Final.....	28/1/24	Capetown	Beaufort West	Theron & Luscombe, Attorneys for Executor Dative, Beaufort West.
9/367	Laura Abbott and surviving spouse, George Bedford Abbott	First and Final.....	26/1/24	Kimberley	—	Croxford & Thompson, Attorneys for Executor Testamentary, Main Street, Kimberley.
163/309	Emily Lucy Farmer (born Hewett)...	First and Final Liquidation and Distribution	25/1/24	Capetown	—	F. Karie, Ex. Dative, 77 Burg Street, Capetown.

TRANSVAAL.

51065/50	Itje Mevis Botha (born Tromp).....	First and Final Liquidation and Distribution	25/1/24	Pretoria.	Brakpan....	Trollip & Bond, National Bank Buildings, Brakpan.
52009/926	Henry Charles Thomas Lawlor.....	First and Final Administration and Distribution	25/1/24	Pretoria.	Johannesburg	James Thomas Lawlor, 10 Bree Street, Burgersdorp, Fordsburg, Johannesburg
51423/805	Elsa Vera Kirsten Hawthorne (born Blomquist)	First and Final Liquidation and Distribution	25/1/24	Pretoria.	Johannesburg	Executive Testamentary.
50463/2128	Matthew Bushney and surviving spouse, Maria Magdalena Bushney (born Botes) (since deceased)	First Liquidation and Distribution	25/1/24	Pretoria.	Johannesburg	Moodie & Robertson, Solicitors for the Executor Testamentary, 25-30 Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
52400	Edwin Bowden and surviving spouse, Martha Louisa Bowden (née Maritz)	First and Final Liquidation and Distribution	25/1/24	Pretoria.	Pilgrims Rest	Minnaar & Van den Broek, Attorneys for Executors, 27 and 28 Robinson Buildings, 84 Commissioner Street, Johannesburg.
48988/1414	Adolf Pillman.....	First and Final Administration and Liquidation	25/1/24	Pretoria.	Johannesburg	Martha L. Bowden, P.O. Pilgrims Rest.
51232/2050	Elisa le Vieux.....	First and Final Liquidation and Distribution	25/1/24	Pretoria.	Johannesburg	Henrietta Pillman, Executrix Dative, 91A Pritchard Street, Johannesburg.
51871/1421	Margaret Pettigrew Wilson, of Boksburg, and surviving spouse, Robert Wilson	First and Final Liquidation and Distribution	26/1/24	Pretoria.	Boksburg....	Steytler, Grimmer & Murray, Attorneys for Executor Dative, Consolidated Building, Johannesburg.
50522/317	Giovanni Battista Cesare Roller, of Harburg, Germany	First and Final Liquidation and Distribution	25/1/24	Pretoria.	—	Knight & Elmes, Bezuidenhout's Buildings, Commissioner Street, Boksburg.
51650/554	Victor Mischka (also known as Victor Bornert)	Administration and Distribution	25/1/24	Pretoria.	Johannesburg	Findlay & Niemeyer, 187 Pretorius Street, Pretoria, Attorneys for Executors.
51635/479	Anna Johanna Maria Joubert (gebore Joubert) en nagelaten eggenoot Daniel Gasparus Joubert	Eerste en Finale.....	25/1/24	Pretoria.	Lydenburg ..	E. A. Bornert, Executrix, 22 Eleazer Street, Regents Park.
51734/817	Christian Georg Sturm.....	First and Final Liquidation and Distribution	25/1/24	Pretoria.	—	D. C. Joubert, Eksekuteur Testamentair, Posbus 87, Lydenburg.
50555/1272	Sara Johanna Mattheus.....	First and Final.....	25/2/24	Pretoria.	Johannesburg	E. C. H. Hochstetter, Executor Dative, 268 Pretorius Street, Pretoria.
51897/1017	Jacobus Marthinus Grey and surviving spouse, Maria Magdalena Elizabetha Theunissina Grey (born Marx), of Springbokfontein, District Ermelo	First and Final Liquidation and Distribution	25/1/24	Pretoria.	Ermelo.....	H. L. Potgieter, Executor Dative, P.O. Box 638, Johannesburg.
51597/919	Albert Tebbutt.....	First and Final Liquidation	28/1/24	Pretoria.	Springs.....	Eastern Transvaal Board of Executors and Trust Company, Ltd. p.p., Executor Dative, P.O. Box 41, Ermelo.
51838/2126	Offie Carbis and surviving spouse, Esther Ann Carbis	First and Final Liquidation and Distribution	28/1/24	Pretoria.	Springs.....	W. K. Gibson, Executor Dative, P.O. Box 162, Springs.
51204/1165	Louisa de Bruto (geboren Fourie) en nagelaten echtgenoot Michiel Frederick de Bruto, van Brits	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	25/1/24	Pretoria.	—	W. K. Gibson, Solicitors for Executrix Testamentary, P.O. Box 162, Springs.
51928/1074	Michael Baker.....	First and Final Liquidation and Distribution	25/1/24	Pretoria.	Johannesburg	H. and H. A. Rose-Innes, Prokureurs voor Eksekuteur Testamentair, Postbus 27, Brits.
						L. Friedman, Attorney for Executor Dative, 15-17 Goodman's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. <i>Boedel van wijlen.</i>	Nature of Account. <i>Beschrijving van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van de</i>		Name and Address of Executor or authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.</i>
				Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
50480/ 722 47069/ 1769	Jacob Ferdinand Kuderli, of Waiblingen, Wurtemberg, Germany, widower Simon Sacke.....	First and Final Liquidation and Distribution Second and Final Liquidation and Distribution	25/1/24 25/1/24	Pretoria. Pretoria.	— Johannesburg	Findlay & Niemeyer, 187 Pretorius Street, Pretoria, Attorneys for Executor. Reeders & Rosettenstein, Attorneys for Executors Testamentary, Corporation Buildings, Rissik Street, Johannesburg. De Villiers & De Kock, P.O. Box 209, Pretoria.
51930/ 889	Johannes Elardus Erasmus and surviving spouse, Martha Francina Erasmus (born Erasmus)	First and Final.....	26/1/24	Pretoria.	—	Kentridge & Aronsohn, Solicitors, P.O. Corner Buildings, Johannesburg.
52014/ 723	Violet Rose Dunlop.....	First and Final.....	25/1/24	Pretoria.	Johannesburg	Webster & Berry, Attorneys for Executrix Testamentary, Alliance Buildings, corner Fox and Rissik Streets, P.O. Box 529, Johannesburg.
52511/ 1040	James Watts.....	First and Final Administration and Distribution	25/1/24	Pretoria.	Johannesburg	

NATAL.

8286	William Henry Woolridge, of Tongaat, Natal	First and Final.....	25/1/24	Pietermaritzburg	Verulam.....	Russell & Marriott, P.O. Box 207, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
7390	Huyton Cornforth, of Tayside, Natal, accountant	First and Final Liquidation and Distribution	25/1/24	Pietermaritzburg	Dundee.....	Acutt & Worthington, Solicitors for Executrix Dative, Dundee.
8541	Jhingoer, No. 9442, and surviving spouse, Moolia, No. 10175, of Doesburg	First and Final.....	25/1/24	Pietermaritzburg	Stanger.....	A. E. Foss & McRitchie, Stanger, Solicitors for the Executor.
6957	Richard Roycroft.....	Supplementary Administration and Distribution	25/1/24	Pietermaritzburg	Umvoti, at Greytown	Tatham & Forder, Solicitors to Executors, Greytown.
8641	Ellen Florence Lowe and surviving spouse, John Herbert Lowe	First and Final Liquidation and Distribution	25/1/24	Pietermaritzburg	Durban.....	A. Park Alexander, Executor Dative, P.O. Box 1206, Durban.
52566/ 871	Andrew Muir, junior, of Randfontein, Transvaal, fitter	First and Final Administration and Distribution	25/1/24	Pietermaritzburg	Krugersdorp.	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators, 293 Smith Street, Durban, Agents for Executor.

ORANGE FREE STATE.

16468	Maria Martina van Coller (born Cronje) and surviving spouse, Adolf Johannes van Coller, of Bothaville	First and Final Liquidation and Distribution	29/1/24	Bloemfontein	Bothaville...	I. J. Coetzer, <i>q.g.</i> Executor Testamentary, P.O. Box 11, Bothaville.
16342	Inez Marguerite Rodwell Franklin (born Bagar)	First and Final Liquidation and Distribution	25/1/24	Bloemfontein	—	Goodrich & Franklin, Attorneys for Executor Testamentary, Tennant's Buildings, Bloemfontein.
16356	Christoffel Johannes Els en langstlevende echtgenote Elsie Sophia Els (geboren Meyer), van Mooirust, Distrikt Heilbron	Eerste en Finale.....	28/1/24	Bloemfontein	Heilbron.....	M. J. Grobler, Postbus 48, Heilbron.
16548	Nicolaas Lourens Oosthuizen en nagelatene echtgenote Elizabeth Hermina Oosthuizen (geboren Badenhorst), van Welgerust, Vredefort	Eerste en Finale.....	25/1/24	Bloemfontein	Vredefort....	Kriel & Tomlinson, Vredefort, Oranje Vrijstaat.
16411	Magdalena Elizabetha van Niekerk (gebore Viljoen) en nagelate eggenoot Robert Christiaan van Niekerk, van Welgemoed, Distrik Ladybrand	Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	28/1/24	Bloemfontein	Ladybrand...	Van Soelen, Hellmuth & Co., Ladybrand.
16398	Friedrich Richard Schneider and surviving spouse, Frieda Henriette Sophie Schneider (born Schroeder)	First and Final.....	25/1/24	Bloemfontein	—	Steyn & Vorster, P.O. Box 32, Bloemfontein.
15886	Julia Augusta Loami Marais (geboren Van der Merwe) en nagelaten echtgenoot	Tweede en Finale.....	25/1/24	Bloemfontein	Senekal.....	Visser & Co., <i>q.g.</i> Eksekuteur Testamentair, Postbus 49, Senekal.
16366	Johanna Catharina Elizabeth van Wijk (born Erasmus) and surviving spouse, Petrus Johannes van Wijk, of Eenzaamheid, District Kroonstad	First and Final Liquidation and Distribution	29/1/24	Bloemfontein	Bothaville...	I. J. Coetzer, <i>q.g.</i> Executor Testamentary, P.O. Box 11, Bothaville.
16494	Jacoba Fredrika Conradie (born Janse van Rensburg) and surviving spouse, Frederik Hendrik Conradie, of Middeburg, District Kroonstad	First and Final Liquidation and Distribution	29/1/24	Bloemfontein	Bothaville...	I. J. Coetzer, <i>q.g.</i> Exccutor (Testamentary, P.O. Box 11, Bothaville.
H/1700	Johan Bestendig de la Harpe, married without community of property to surviving spouse, Petronella Gertruida de la Harpe (born Meyer), of Blackwoods, District Ficksburg, Sub-district Fouriesburg	Fourth and Final Liquidation and Distribution	28/1/24	Bloemfontein	Fouriesburg..	Dan. J. De Villiers, La Rochelle, P.O. Box 57, Ficksburg, Executor Testamentary.
16435	Johanna Carolina Conroy, weduwee, van Ventersburg, Distrik Winburg	Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	25/1/24	Bloemfontein	Winburg.....	D. J. P. Scholtz, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 10, Ventersburg.